

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

L 286

Ediția în limba română

Legislație

Anul 51

29 octombrie 2008

Cuprins

I *Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare este obligatorie*

REGULAMENTE

- ★ **Regulamentul (CE) nr. 1005/2008 al Consiliului din 29 septembrie 2008 de instituire a unui sistem comunitar pentru prevenirea, descurajarea și eliminarea pescuitului ilegal, nedeclarat și nereglementat, de modificare a Regulamentelor (CEE) nr. 2847/93, (CE) nr. 1936/2001 și (CE) nr. 601/2004 și de abrogare a Regulamentelor (CE) nr. 1093/94 și (CE) nr. 1447/1999** 1
- ★ **Regulamentul (CE) nr. 1006/2008 al Consiliului din 29 septembrie 2008 privind autorizațiile pentru activitățile de pescuit ale navelor de pescuit comunitare în afara apelor comunitare și accesul navelor țărilor terțe în apele comunitare, de modificare a Regulamentelor (CEE) nr. 2847/93 și (CE) nr. 1627/94 și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 3317/94** 33

II *Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare nu este obligatorie*

DECIZII

Consiliu

- ★ **Decizia Consiliului din 8 iulie 2008 privind semnarea și aplicarea provizorie a unui protocol la Acordul de stabilizare și de asociere între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Croația, pe de altă parte, pentru a ține seama de aderarea Republicii Bulgaria și a României la Uniunea Europeană** 45
- Protocol la Acordul de stabilizare și de asociere între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Croația, pe de altă parte, pentru a ține seama de aderarea Republicii Bulgaria și a României la Uniunea Europeană** 46

Aviz cititorilor (A se vedea coperta a treia)

Preț: 30 EUR

RO

Actele ale căror titluri sunt tipărite cu caractere drepte sunt acte de gestionare curentă adoptate în cadrul politicii agricole și care au, în general, o perioadă de valabilitate limitată.

Titlurile celorlalte acte sunt tipărite cu caractere aldine și sunt precedate de un asterisc.

I

(Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare este obligatorie)

REGULAMENTE

REGULAMENTUL (CE) NR. 1005/2008 AL CONSILIULUI

din 29 septembrie 2008

de instituire a unui sistem comunitar pentru prevenirea, descurajarea și eliminarea pescuitului ilegal, nedeclarat și nereglementat, de modificare a Regulamentelor (CEE) nr. 2847/93, (CE) nr. 1936/2001 și (CE) nr. 601/2004 și de abrogare a Regulamentelor (CE) nr. 1093/94 și (CE) nr. 1447/1999

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 37,

având în vedere propunerea Comisiei,

având în vedere avizul Parlamentului European ⁽¹⁾,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European ⁽²⁾,

după consultarea Comitetului Regiunilor,

întrucât:

(1) Comunitatea, parte contractantă la Convenția Organizației Națiunilor Unite privind dreptul mării din 10 decembrie 1982 („UNCLOS”), a ratificat Acordul Organizației Națiunilor Unite pentru punerea în aplicare a dispozițiilor Convenției Organizației Națiunilor Unite privind dreptul mării din 10 decembrie 1982 în ceea ce privește conservarea și gestionarea populațiilor transzonale și a stocurilor de pești mari migratori din 4 august 1995 („Acordul Organizației Națiunilor Unite privind rezervele de pește”) și a acceptat Acordul privind promovarea respectării măsurilor internaționale de conservare și gestionare de către navele de pescuit în marea liberă din 24 noiembrie 1993 al Organizației pentru Alimentație și Agricultură a Organizației Națiunilor Unite („Acordul FAO”). Aceste dispoziții au stabilit, în principal, principiul conform căruia toate statele au datoria de a adopta măsuri adecvate în vederea asigurării gestionării durabile a resurselor marine și cooperării în acest scop.

⁽¹⁾ Aviz emis la 23 mai 2008 (nepublicat încă în Jurnalul Oficial).

⁽²⁾ Aviz emis la 29 mai 2008 (nepublicat încă în Jurnalul Oficial). Aviz emis ca urmare a unei consultări neobligatorii.

(2) Obiectivul politicii comune în domeniul pescuitului, prevăzut în Regulamentul (CE) nr. 2371/2002 al Consiliului din 20 decembrie 2002 cu privire la conservarea și exploatarea durabilă a resurselor de pește în cadrul politicii comune în domeniul pescuitului ⁽³⁾, este de a asigura exploatarea resurselor acvatice vii care oferă condiții economice, de mediu și sociale durabile.

(3) Pescuitul ilegal, nedeclarat și nereglementat (INN) constituie una dintre cele mai grave amenințări la adresa exploatarei durabile a resurselor acvatice vii și pune în pericol înseși bazele politicii comune în domeniul pescuitului și eforturile internaționale de a promova o mai bună gestionare a oceanelor. De asemenea, INN reprezintă o amenințare importantă la adresa biodiversității, care trebuie abordată în conformitate cu obiectivele prevăzute în Comunicarea Comisiei – Oprirea pierderii biodiversității până în 2010 și ulterior.

(4) FAO a adoptat în 2001 un Plan internațional de acțiune privind prevenirea, descurajarea și eliminarea pescuitului ilegal, nedeclarat și nereglementat, acest plan fiind aprobat de Comunitate. În plus, organizațiile regionale de gestionare a pescuitului, cu sprijinul activ al Comunității, au stabilit o multitudine de măsuri destinate combaterii pescuitului ilegal, nedeclarat și nereglementat.

(5) În conformitate cu angajamentele sale internaționale și având în vedere dimensiunea și caracterul urgent al problemei, Comunitatea ar trebui să intensifice în mod substanțial acțiunile sale împotriva pescuitului INN și să adopte noi măsuri de reglementare destinate acoperirii tuturor aspectelor acestui fenomen.

⁽³⁾ JO L 358, 31.12.2002, p. 59.

- (6) Acțiunile Comunității ar trebui să vizeze, în principal, comportamentele subsumate definiției pescuitului INN și care produc cele mai grave daune mediului marin, durabilității stocurilor de pești și situației socioeconomice a pescarilor care respectă normele de conservare și gestionare a resurselor piscicole.
- (7) În conformitate cu definiția pescuitului INN, domeniul de aplicare al prezentului regulament ar trebui extins la activitățile de pescuit desfășurate în marea liberă și în apele maritime aflate sub jurisdicția sau suveranitatea țărilor de coastă, inclusiv în apele maritime aflate sub jurisdicția sau suveranitatea statelor membre.
- (8) În vederea unei soluționări corespunzătoare în ceea ce privește dimensiunea internă a pescuitului INN, este vital pentru Comunitate să adopte măsurile necesare pentru îmbunătățirea conformității cu regulile politicii comune în domeniul pescuitului. În așteptarea revizuirii Regulamentului (CEE) nr. 2847/93 al Consiliului din 12 octombrie 1993 de instituire a unui sistem de control aplicabil politicii comune din domeniul pescuitului ⁽¹⁾, se impune includerea în prezentul regulament a unor dispoziții în acest sens.
- (9) Normele comunitare și, în special, titlul II din Regulamentul (CEE) nr. 2847/93 asigură un sistem cuprinzător proiectat în vederea monitorizării legalității capturilor navelor de pescuit comunitare. Actualul sistem ce se aplică produselor pescărești capturate de nave de pescuit ale unor țări terțe și importate în Comunitate nu asigură un nivel echivalent de control. Acest punct slab constituie un stimulente important pentru operatorii străini ce desfășoară activități de pescuit INN în ceea ce privește comercializarea produselor lor în Comunitate și creșterea profitabilității activităților proprii. Având statutul de cea mai mare piață mondială pentru și de cel mai mare importator de produse pescărești, Comunitatea are o responsabilitate specifică în asigurarea faptului că produsele pescărești importate pe teritoriul său nu provin din pescuitul INN. Prin urmare, este necesară introducerea unui nou regim pentru asigurarea unui control corespunzător în ceea ce privește linia de distribuție a produselor pescărești importate în Comunitate.
- (10) Normele comunitare ce reglementează accesul în porturile comunitare al navelor de pescuit care arborează pavilionul unei țări terțe ar trebui consolidate în vederea asigurării unui control adecvat în ceea ce privește legalitatea produselor pescărești debarcate de navele de pescuit care arborează pavilionul unei țări terțe. Acest aspect ar trebui să implice, în primul rând, faptul că autorizația de acces în porturile Comunității ar trebui acordată numai navelor de pescuit care arborează pavilionul unei țări terțe și care sunt capabile să furnizeze informații exacte privind legalitatea capturilor, iar aceste informații să fie validate de statul de pavilion.
- (11) Transbordările pe mare se sustrag oricărui control corespunzător efectuat de către statele de pavilion sau de coastă și constituie un mod obișnuit pentru operatorii ce desfășoară activități de pescuit INN de a disimula natura ilegală a capturilor lor. Prin urmare, Comunitatea este îndreptățită să autorizeze operațiunile de transbordare numai în cazul în care acestea au loc în porturile specificate ale statelor membre, în porturile unor țări terțe între nave de pescuit comunitare sau în afara apelor comunitare între nave de pescuit comunitare și nave de pescuit înregistrate ca nave de marfă pe lângă o organizație regională de gestionare a pescuitului.
- (12) Este oportun să se stabilească condițiile, procedura și frecvența conform cărora statele membre efectuează controalele, inspecțiile și activitățile de verificare, pe baza gestionării riscurilor.
- (13) Comerțul cu Comunitatea de produse pescărești provenite din pescuitul INN ar trebui interzis. În vederea eficientizării acestei interdicții și în vederea asigurării că toate produsele pescărești importate în sau exportate din Comunitate provin din capturi ce respectă măsurile internaționale de conservare și gestionare și, după caz, alte norme aplicabile navelor de pescuit în cauză, se instituie un regim de certificare aplicabil tuturor importurilor de produse pescărești în Comunitate.
- (14) Comunitatea ar trebui să ia în considerare constrângerile legate de capacitatea țărilor în curs de dezvoltare de a pune în aplicare regimul de certificare.
- (15) Este oportun ca, în baza acestui regim, să se solicite un certificat ca o condiție preliminară pentru importul produselor pescărești în Comunitate. Un astfel de certificat ar trebui să conțină informații care să demonstreze legalitatea produselor în cauză. Certificatul ar trebui validat de statul de pavilion al navelor de pescuit care au capturat peștele, în conformitate cu obligațiile acestuia prevăzute de legislația internațională de a asigura că navele de pescuit care arborează pavilionul său respectă normele internaționale privind conservarea și gestionarea resurselor piscicole.
- (16) Este esențial ca acest regim de certificare să fie aplicat tuturor importurilor și exporturilor de produse pescărești marine în și din Comunitate. Acest regim ar trebui să se aplice de asemenea produselor pescărești care au fost transportate sau prelucrate într-o altă țară decât statul de pavilion înainte de a intra pe teritoriul Comunității. Prin urmare, în ceea ce privește aceste produse ar trebui aplicate cerințe specifice, în vederea garantării faptului că produsele care sosesc pe teritoriul Comunității nu sunt diferite de cele a căror legalitate a fost validată de către statul de pavilion.
- (17) Este important să se asigure un nivel echivalent de control pentru toate produsele pescărești importate, fără a aduce atingere volumului și frecvenței comerțului, prin introducerea unor proceduri specifice pentru acordarea statutului de „operator economic autorizat”.

⁽¹⁾ JO L 261, 20.10.1993, p. 1.

- (18) Exportul capturilor provenind de pe navele de pescuit care arborează pavilionul unui stat membru ar trebui, de asemenea, să fie supus regimului de certificare în cadrul cooperării cu țările terțe.
- (19) Statele membre în care se intenționează importul produselor ar trebui să poată verifica validitatea certificatelor de captură ce însoțesc transportul și să aibă dreptul să refuze importul, în cazul în care nu sunt îndeplinite condițiile privind certificatul de captură stabilite prin prezentul regulament.
- (20) Este important ca activitățile de control, inspecție și verificare privind produsele pescărești aflate în tranzit sau transbordate să poată fi în principal efectuate de statele membre de destinație finală, în vederea îmbunătățirii eficienței lor.
- (21) În vederea asistării autorităților de control din cadrul statelor membre în îndeplinirea sarcinilor de monitorizare a legalității produselor pescărești comercializate cu Comunitatea, precum și în vederea atenționării operatorilor comunitari, trebuie instituit un sistem comunitar de alertă, care să furnizeze, după caz, informații referitoare la suspiciunile întemeiate legate de respectarea normelor aplicabile privind conservarea și gestionarea de către anumite țări terțe.
- (22) Este esențială adoptarea de către Comunitate a unor măsuri disuasive împotriva navelor de pescuit ce desfășoară activități de pescuit INN și care nu sunt supuse unor măsuri corespunzătoare de către statul lor de pavilion în urma activităților respective de pescuit INN.
- (23) În acest sens, Comisia, în colaborare cu statele membre, Agenția Comunitară pentru Controlul Pescuitului, statele terțe și alte organisme ar trebui să identifice navele de pescuit suspectate de desfășurarea activităților de pescuit INN, pe baza gestionării riscurilor, iar Comisia ar trebui să solicite informații de la statul de pavilion competent cu privire la exactitatea constatărilor.
- (24) În vederea facilitării anchetelor cu privire la navele de pescuit despre care se presupune că ar fi desfășurat activități de pescuit INN și în vederea împiedicării continuării acestor presupuse încălcări, navele de pescuit respective ar trebui supuse unui control specific și unor cerințe de inspecție impuse de către statele membre.
- (25) În cazul în care, în baza informațiilor obținute, există motive suficiente pentru a considera că navele de pescuit care arborează pavilionul unui stat terț au fost implicate în activități de pescuit INN, iar statele de pavilion competente nu au luat măsuri eficiente ca răspuns la activitățile respective de pescuit INN, Comisia ar trebui să includă aceste nave pe lista de nave de pescuit INN a Comunității Europene.
- (26) În cazul în care, în baza informațiilor obținute, există motive suficiente pentru a considera că navele de pescuit comunitare au fost implicate în activități de pescuit INN, iar statele de pavilion competente nu au adoptat măsuri eficiente, în conformitate cu prezentul regulament și cu Regulamentul (CEE) nr. 2847/93, ca răspuns la activitățile respective de pescuit INN, Comisia ar trebui să includă aceste nave pe lista de nave de pescuit INN a Comunității.
- (27) În vederea remedierii absenței unor măsuri eficiente ale statelor de pavilion în ceea ce privește navele de pescuit care arborează pavilioanele acestora și care se află pe lista de nave de pescuit INN a Comunității și pentru restricționarea activităților de pescuit ale acelor nave, statele membre ar trebui să aplice măsuri speciale împotriva acestor nave.
- (28) În vederea salvagărdării drepturilor navelor de pescuit aflate pe lista de nave INN a Comunității și ale statelor de pavilion ale acestora, procedura de introducere pe listă ar trebui să acorde statului de pavilion posibilitatea de a informa Comisia cu privire la măsurile luate și, acolo unde este posibil, să acorde proprietarului sau operatorilor în cauză posibilitatea de a fi audiați în fiecare etapă a procedurii și să permită excluderea de pe listă a unei nave de pescuit în cazul în care criteriile de introducere pe listă nu mai sunt întrunite.
- (29) În vederea asigurării unui cadru legislativ unic la nivel comunitar și în vederea evitării proliferării listelor privind navele de pescuit implicate în activități de pescuit INN, navele de pescuit incluse pe listele INN adoptate de organizațiile regionale de gestionare a pescuitului ar trebui incluse în mod automat pe lista corespunzătoare elaborată de către Comisie.
- (30) Eșecul unor state de a respecta sarcinile ce le revin în baza legislației internaționale în calitate de state de pavilion, de port, de coastă sau de comercializare și de a adopta măsuri adecvate care să asigure respectarea de către navele de pescuit sau de către resortisanții lor a normelor de conservare și gestionare a resurselor piscicole constituie unul dintre factorii principali ce stau la baza pescuitului INN, iar Comunitatea ar trebui să identifice o soluție în acest sens.
- (31) În acest scop, pe lângă acțiunile sale la nivel internațional și regional, Comunitatea ar trebui să aibă dreptul de a identifica acele state necooperante, în baza unor criterii transparente, clare și obiective conforme standardelor internaționale și, în urma acordării acestor state a timpului corespunzător pentru a răspunde notificării prealabile, de a adopta măsuri nediscriminatorii, justificate și proporționale în ceea ce privește statele respective, inclusiv măsuri comerciale.
- (32) Adoptarea de măsuri comerciale în ceea ce privește celelalte state revine Consiliului. Întrucât stabilirea unei liste de state necooperante ar conduce la contramăsuri comerciale în ceea ce privește statele în cauză, este oportun ca Consiliul să își păstreze dreptul de a exercita în mod direct competențele de punere în aplicare în acest caz specific.
- (33) Este esențial ca resortisanții statelor membre să fie împiedicați în mod eficient de la implicarea în sau sprijinirea activităților de pescuit INN desfășurate de navele de pescuit care arborează pavilionul unor țări terțe și care sunt active în afara Comunității, fără a aduce atingere primordialității responsabilității statului de pavilion. Statele membre ar trebui prin urmare să pună în aplicare măsurile

necesare și să coopereze între ele și cu țările terțe în vederea identificării resortisanților acestora care desfășoară activități de pescuit INN, să se asigure că aceștia sunt sancționați corespunzător și să verifice activitățile resortisanților implicați în activitățile navelor de pescuit din țările terțe, în afara Comunității.

(34) Persistența unui număr mare de încălcări grave ale regulilor politicii comune în domeniul pescuitului, care se produc în apele Comunității sau sunt săvârșite de operatorii Comunității, este cauzată, în mare măsură, de faptul că sancțiunile prevăzute de legislația statelor membre pentru încălcările grave ale acestor reguli nu sunt suficient de disuasive. Acest punct slab este agravat de gama largă de sancțiuni prevăzute de diferitele state membre, care încurajează operatorii ilegali să acționeze în apele sau pe teritoriul statelor membre unde aceste sancțiuni sunt cele mai blânde. În vederea soluționării acestui punct slab, în baza dispozițiilor stabilite prin Regulamentele (CE) nr. 2371/2002 și (CEE) nr. 2847/93 în acest domeniu, este oportun ca la nivel comunitar să se armonizeze nivelurile maxime ale sancțiunilor administrative prevăzute pentru încălcări grave ale regulilor politicii comune în domeniul pescuitului, ținând seama de valoarea produselor pescărești obținute prin săvârșirea încălcărilor grave, repetarea acestora și valoarea daunei cauzate resurselor piscicole și mediului marin respectiv, precum și să se stabilească măsuri imediate de punere în executare și măsuri complementare.

(35) În plus față de comportamentul care constituie o încălcare gravă a normelor activităților de pescuit, desfășurarea de afaceri care au o legătură directă cu activitățile de pescuit INN, inclusiv comercializarea sau importul de produse pescărești provenite din pescuitul INN sau contrafacerea documentelor ar trebui, de asemenea, să fie considerate încălcări grave care necesită adoptarea unor niveluri maxime armonizate de sancțiuni administrative de către statele membre.

(36) Sancțiunile pentru încălcări grave ale acestui regulament ar trebui să se aplice, de asemenea, persoanelor juridice, întrucât aceste încălcări sunt săvârșite, într-o mare măsură, în interesul persoanelor juridice sau pentru beneficiul acestora.

(37) Dispozițiile privind reperările de nave de pescuit pe mare, adoptate la nivelul anumitor organizații regionale de gestionare a pescuitului, ar trebui puse în aplicare într-o manieră armonizată în cadrul Comunității.

(38) Cooperarea dintre statele membre, Comisie și țările terțe este esențială pentru a asigura investigarea și sancționarea adecvată a pescuitului INN și pentru ca măsurile stabilite prin prezentul regulament să poată fi aplicate. Pentru

intensificarea acestei cooperări ar trebui instituit un sistem de asistență reciprocă.

(39) În conformitate cu principiul proporționalității, stabilirea normelor privind măsurile prevăzute în prezentul regulament este necesară și indicată pentru atingerea obiectivului de bază privind eliminarea pescuitului INN. Prezentul regulament nu depășește ceea ce este necesar pentru atingerea obiectivelor urmărite, în conformitate cu articolul 5 al treilea paragraf din tratat.

(40) Măsurile necesare pentru punerea în aplicare a prezentului regulament ar trebui adoptate în conformitate cu Decizia 1999/468/CE a Consiliului din 28 iunie 1999 de stabilire a normelor privind exercitarea competențelor de executare conferite Comisiei ⁽¹⁾.

(41) Prezentul regulament identifică pescuitul INN ca o încălcare deosebit de gravă a legislației, a normelor sau a reglementărilor aplicabile, având în vedere faptul că subminează în mod grav atingerea obiectivelor normelor încălcate și pune în pericol durabilitatea stocurilor în cauză sau conservarea mediului marin. Dat fiind domeniul său restrâns de aplicare, executarea prezentului regulament trebuie să se bazeze pe și să fie complementară Regulamentului (CEE) nr. 2847/93, care instituie cadrul de bază pentru controlul și monitorizarea activităților de pescuit în baza politicii comune în domeniul pescuitului. În consecință, prezentul regulament consolidează dispozițiile Regulamentului (CEE) nr. 2847/93 în domeniul inspecțiilor în port ale navelor de pescuit aparținând țărilor terțe, care în prezent sunt abrogate și înlocuite de regimul inspecției în port stabilit la capitolul II din prezentul regulament. În plus, prezentul regulament prevede un regim de sancțiuni la capitolul IX, care se aplică în mod specific activităților de pescuit INN. Dispozițiile Regulamentului (CEE) nr. 2847/93 privind sancțiunile rămân, prin urmare, aplicabile încălcărilor regulilor politicii comune din domeniul pescuitului, altele decât cele care fac obiectul prezentului regulament.

(42) Protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal este reglementată de Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2000 privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date ⁽²⁾, care este pe deplin aplicabil prelucrării datelor cu caracter personal în sensul prezentului regulament, în special în ceea ce privește drepturile persoanelor care fac obiectul acestor date de a accesa, rectifica, bloca și șterge datele și de a notifica părțile terțe, drepturi care nu au fost prezentate, ca urmare, în amănunt în prezentul regulament.

⁽¹⁾ JO L 184, 17.7.1999, p. 23.

⁽²⁾ JO L 8, 12.1.2001, p. 1.

(43) Intrarea în vigoare a dispozițiilor prezentului regulament privind chestiunile cuprinse în Regulamentele (CEE) nr. 2847/93, (CE) nr. 1093/94 ⁽¹⁾, (CE) nr. 1447/1999 ⁽²⁾, (CE) nr. 1936/2001 ⁽³⁾ și (CE) nr. 601/2004 ⁽⁴⁾ ale Consiliului ar trebui să conducă la abrogarea parțială sau integrală a acestor regulamente,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

CAPITOLUL I

DISPOZIȚII GENERALE

Articolul 1

Domeniul de aplicare și obiective

(1) Prezentul regulament instituie un sistem comunitar de prevenire, descurajare și eliminare a pescuitului ilegal, nedeclarat și nereglementat (INN).

(2) În sensul alineatului (1), fiecare stat membru adoptă măsurile corespunzătoare, în conformitate cu dreptul comunitar, în vederea asigurării eficienței sistemului respectiv. Acesta pune la dispoziția autorităților competente suficiente mijloace care să le permită acestora îndeplinirea obiectivelor stabilite prin prezentul regulament.

(3) Sistemul prevăzut la alineatul (1) se aplică tuturor activităților de pescuit INN și activităților conexe desfășurate pe teritoriul statelor membre cărora li se aplică tratatul, în apele comunitare, apele maritime care se află sub jurisdicția sau suveranitatea țărilor terțe și în marea liberă. Activităților de pescuit INN care se produc în apele maritime ale teritoriilor de peste mări și în țările menționate în anexa II din tratat li se aplică același regim ca și celor care au loc în apele maritime ale țărilor terțe.

Articolul 2

Definiții

În înțelesul prezentului regulament:

1. „pescuitul ilegal, nedeclarat și nereglementat” sau „pescuitul INN” desemnează activitățile de pescuit care sunt ilegale, nedeclarate sau nereglementate;
2. „pescuitul ilegal” desemnează activitățile de pescuit:
 - (a) desfășurate de către navele de pescuit naționale sau internaționale în apele maritime aflate sub jurisdicția unui stat, fără permisiunea statului în cauză sau în contradicție cu legile și reglementările acestuia;

⁽¹⁾ Regulamentul (CE) nr. 1093/94 al Consiliului din 6 mai 1994 privind stabilirea condițiilor în care navele de pescuit ale unei țări terțe pot descărca direct și comercializa capturile lor în porturile Comunității (JO L 121, 12.5.1994, p. 3).

⁽²⁾ Regulamentul (CE) nr. 1447/1999 al Consiliului din 24 iunie 1999 privind stabilirea listei tipurilor de comportament care contravin grav normelor politicii comune a pescuitului (JO L 167, 2.7.1999, p. 5).

⁽³⁾ Regulamentul (CE) nr. 1936/2001 al Consiliului din 27 septembrie 2001 de stabilire a unor măsuri de control aplicabile pescuitului pentru anumite stocuri de pești mari migratori (JO L 263, 3.10.2001, p. 1).

⁽⁴⁾ Regulamentul (CE) nr. 601/2004 al Consiliului din 22 martie 2004 de stabilire a anumitor măsuri aplicabile activităților de pescuit din zona prevăzută de Convenția privind conservarea resurselor de pescuit din Oceanul Antarctic (JO L 97, 1.4.2004, p. 16).

(b) desfășurate de către navele de pescuit care arborează pavilionul statelor care sunt părți contractante la o organizație regională de gestionare a pescuitului, dar care operează în contradicție cu măsurile de conservare și gestionare adoptate de organizația în cauză și pe care statele respective trebuie să le respecte sau cu dispozițiile legii internaționale aplicabile; sau

(c) desfășurate de navele de pescuit cu încălcarea legilor naționale sau a obligațiilor internaționale, inclusiv a obligațiilor asumate de statele cooperante la nivelul organizației regionale de gestionare a pescuitului în cauză;

3. „pescuitul nedeclarat” desemnează activități de pescuit:

(a) care nu au fost declarate sau care au fost declarate în mod eronat de către autoritatea națională competentă, în contradicție cu legile și reglementările naționale; sau

(b) care au fost desfășurate în zona de competență a unei organizații regionale de gestionare a pescuitului și nu au fost declarate sau care au fost declarate în mod eronat, în contradicție cu procedurile de declarare ale acelei organizații;

4. „pescuitul nereglementat” desemnează activități de pescuit:

(a) desfășurate în aria de aplicare a unei organizații regionale de gestionare a pescuitului de nave de pescuit fără naționalitate sau de acele nave de pescuit care arborează pavilionul unui stat care nu face parte din organizația în cauză sau de către orice altă entitate de pescuit, într-o manieră care nu este în conformitate sau care contravine măsurilor de conservare și gestionare ale acelei organizații; sau

(b) desfășurate în zonele sau în legătură cu stocurile de pești pentru care nu există măsuri aplicabile de conservare sau gestionare de nave de pescuit într-o manieră care nu este în conformitate cu responsabilitățile statului privind conservarea resurselor marine vii în temeiul dreptului internațional;

5. „navă de pescuit” desemnează orice navă, de orice dimensiune, folosită sau destinată folosirii în scopul exploatarei comerciale a resurselor piscicole, inclusiv navele de sprijin, navele de prelucrare a peștelui, navele care participă la transbordare, precum și navele de marfă echipate pentru transportul produselor pescărești, cu excepția portcontainerelor;

6. „navă de pescuit comunitară” desemnează o navă de pescuit care arborează pavilionul unui stat membru și este înregistrată în Comunitate;

7. „autorizație de pescuit” desemnează dreptul de a exercita activități de pescuit pe parcursul unei perioade specificate, într-o anumită zonă sau pentru o anumită pescărie;
8. „produse pescărești” desemnează orice produse care intră sub incidența capitolului 03 și a pozițiilor tarifare 1604 și 1605 din Nomenclatura combinată stabilită prin Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun ⁽¹⁾, cu excepția produselor a căror listă figurează în anexa I la prezentul regulament;
9. „măsuri de conservare și gestionare” desemnează măsurile de conservare și gestionare a uneiia sau a mai multor specii aparținând resurselor marine vii și care sunt adoptate și sunt în vigoare în conformitate cu normele aplicabile ale dreptului internațional și/sau comunitar;
10. „transbordare” desemnează descărcarea întregii sau a oricărei cantități de produse pescărești de la bordul unei nave de pescuit pe o altă navă de pescuit;
11. „import” desemnează introducerea produselor pescărești pe teritoriul Comunității, inclusiv în scopul transbordării în porturile de pe teritoriul acesteia;
12. „import indirect” desemnează importul de pe teritoriul unei țări terțe alta decât statul de pavilion al navei de pescuit responsabilă pentru captură;
13. „export” desemnează orice mutare către o țară terță a produselor pescărești capturate de navele de pescuit aflate sub pavilionul unui stat membru, inclusiv de pe teritoriul Comunității, din țări terțe sau din zone de pescuit;
14. „reexport” desemnează orice mutare de pe teritoriul Comunității a produselor pescărești care au fost anterior importate în interiorul Comunității;
15. „organizație regională de gestionare a pescuitului” desemnează o organizație subregională, regională sau un organism competent similar, recunoscut în temeiul dreptului internațional, care instituie măsuri de conservare și gestionare a resurselor marine vii aflate în responsabilitatea sa, în virtutea convenției sau a acordului său de instituire;
16. „parte contractantă” desemnează partea contractantă la convenția sau la acordul internațional de instituire a unei organizații regionale de gestionare a pescuitului, precum și statele, entitățile de pescuit sau orice alte entități care cooperează cu o astfel de organizație și cărora le-a fost acordat statutul de parte cooperantă necontractantă în raport cu organizația respectivă;
17. „reperare” desemnează orice identificare făcută de autoritatea competentă a unui stat membru care este responsabilă cu inspecția pe mare sau de către căpitanul unei nave de pescuit din Comunitate sau dintr-o țară terță, a unei nave de pescuit care poate intra sub incidența unuia sau a mai multora dintre criteriile menționate la articolul 3 alineatul (1);
18. „operațiune comună de pescuit” desemnează orice operațiune între două sau mai multe nave de pescuit în care captura este transferată de la o unealtă de pescuit a unei nave de pescuit la cealaltă sau unde tehnica utilizată de acele nave de pescuit necesită uneltele de pescuit comune;
19. „persoană juridică” desemnează orice entitate juridică cu acest statut în baza dreptului național aplicabil, cu excepția statelor sau a organismelor publice care exercită autoritatea de stat și a organizațiilor publice;
20. „risc” desemnează probabilitatea producerii unui eveniment legat de produsele pescărești importate sau exportate de pe teritoriul Comunității, care împiedică aplicarea corectă a prezentului regulament sau a măsurilor de conservare și gestionare;
21. „gestionarea riscurilor” desemnează determinarea sistematică a riscurilor și punerea în aplicare a tuturor măsurilor necesare pentru a limita expunerea la riscuri. Aceasta include activități cum ar fi strângerea de date și de informații, analiza și evaluarea riscurilor, determinarea și punerea în aplicare a măsurilor necesare, precum și monitorizarea și reexaminarea periodică a procesului și a rezultatelor obținute, pe baza surselor și a strategiilor internaționale, comunitare și naționale;
22. „marea liberă” desemnează întreaga parte a mării definită în articolul 86 din Convenția Națiunilor Unite privind dreptul mării („UNCLOS”);
23. „lot” desemnează produsele care fie sunt trimise simultan de la un exportator la un destinatar, fie sunt însoțite de un singur document de transport corespunzător expedierii de la exportator la destinatar.

Articolul 3

Nave de pescuit implicate în activități de pescuit INN

- (1) O navă de pescuit este presupusă a fi implicată în activități de pescuit INN dacă, contrar măsurilor aplicabile de conservare și gestionare din zona în care a desfășurat aceste activități:
- (a) a pescuit fără a deține o licență valabilă, o autorizație sau un permis emis de statul de pavilion sau de statul de coastă corespunzător; sau
- (b) nu și-a îndeplinit obligațiile de a înregistra și de a raporta capturile și datele referitoare la capturi, inclusiv datele care trebuie transmise prin sistemul de monitorizare a navelor prin satelit sau notificările prelabile în conformitate cu articolul 6; sau

⁽¹⁾ JO L 256, 7.9.1987, p. 1.

- (c) a pescuit într-o zonă închisă, în timpul unei sezon închis, fără sau după atingerea unei cote și/sau dincolo de o limită de adâncime; sau
- (d) s-a implicat într-o activitate de pescuit dirijat al unui stoc care este protejat prin amânarea pescuitului sau pentru care pescuitul este interzis; sau
- (e) a utilizat unelte de pescuit interzise sau neconforme; sau
- (f) a falsificat sau a ascuns însemnele, identitatea sau numărul de înmatriculare ale navei; sau
- (g) a ascuns, sustras sau lichidat probe legate de o investigație; sau
- (h) a obstrucționat activitatea funcționarilor în exercitarea de către aceștia a atribuțiilor de control privind respectarea măsurilor de conservare și gestionare aplicabile sau activitatea observatorilor în exercitarea de către aceștia a atribuțiilor de observare a respectării normelor comunitare aplicabile; sau
- (i) a imbarcat, a transbordat sau a debarcat pește sub dimensiunile minime, încălcând legislația în vigoare; sau
- (j) a transbordat sau a participat la operațiuni comune de pescuit, a sprijinit sau a realimentat alte nave de pescuit identificate ca fiind implicate în activități de pescuit INN în sensul prezentului regulament, în special pe cele incluse pe lista de nave de pescuit INN ale Comunității sau pe lista de nave de pescuit INN a unei organizații regionale de gestionare a pescuitului; sau
- (k) a desfășurat activități de pescuit în zona unei organizații regionale de gestionare a pescuitului într-un mod neconform cu sau în contradicție cu măsurile de conservare și gestionare ale acelei organizații și arborează pavilionul unui stat care nu face parte din organizația respectivă sau care nu cooperează cu aceasta astfel cum a fost stabilit de respectiva organizație; sau
- (l) nu are naționalitate și este prin urmare o navă apatridă, în conformitate cu dreptul internațional.

(2) Activitățile menționate la alineatul (1) sunt considerate încălcări grave în conformitate cu articolul 42, în funcție de gradul de gravitate al încălcării în cauză, care se stabilește de către autoritatea competentă a statului membru, ținând cont de criterii precum daunele cauzate, valoarea acestora, amploarea încălcării sau recurența acesteia.

CAPITOLUL II

INSPECȚIILE NAVELOR DE PESCUIT DIN ȚĂRILE TERȚE ÎN PORTURILE STATELOR MEMBRE

SECȚIUNEA 1

Condiții pentru accesul în port al navelor de pescuit din țările terțe

Articolul 4

Inspecțiile în port

(1) În vederea prevenirii, a descurajării și a eliminării pescuitului INN, este menținut unui sistem eficient al inspecțiilor în port pentru navele de pescuit din țările terțe care acostează o perioadă scurtă de timp în porturile statelor membre.

(2) Accesul în porturile statelor membre, aprovizionarea serviciilor portuare și organizarea operațiunilor de debarcare sau transbordare în astfel de porturi sunt interzise pentru navele de pescuit din țările terțe, dacă nu îndeplinesc condițiile expuse în prezentul regulament, cu excepția cazurilor de forță majoră sau de pericol în sensul articolului 18 al UNCLOS („forță majoră sau pericolul”) pentru serviciile strict necesare în vederea remedierii acestor situații.

(3) Transbordările între navele de pescuit ale țărilor terțe sau între acestea și navele de pescuit care arborează pavilionul unui stat membru sunt interzise în apele comunitare și au loc doar în port, în conformitate cu dispozițiile din prezentul capitol.

(4) Navele de pescuit care arborează pavilionul unui stat membru nu sunt autorizate să transbordeze pe apă capturi de pe navele de pescuit din țările terțe în afara apelor comunitare dacă navele de pescuit nu sunt înregistrate ca nave de marfă pe lângă o organizație regională de gestionare a pescuitului.

Articolul 5

Porturile desemnate

(1) Statele membre desemnează porturi sau locuri apropiate de țărm în care sunt permise operațiunile de debarcare sau transbordare a produselor pescărești și serviciile portuare menționate la articolul 4 alineatul (2).

(2) Pentru navele de pescuit ale unor țări terțe accesul la serviciile portuare și organizarea operațiunilor de debarcare sau transbordare sunt autorizate doar în porturile desemnate.

(3) Statele membre transmit Comisiei o listă a porturilor desemnate, nu mai târziu de data de 15 ianuarie a fiecărui an. Orice modificări ulterioare ale listei sunt notificate Comisiei cu cel puțin 15 zile înainte ca modificarea să producă efecte.

(4) Comisia publică fără întârziere lista porturilor desemnate în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* și pe site-ul său internet.

Articolul 6

Notificarea prealabilă

(1) Căpitanii navelor de pescuit din țările terțe sau reprezentanții lor aduc la cunoștința autorităților competente ale țărilor membre ale căror porturi desemnate sau posibilități de debarcare doresc să le utilizeze, cu cel puțin 3 zile lucrătoare înainte de timpul estimat al sosirii în port, următoarele informații:

- (a) datele de identificare a navei;
- (b) numele portului de destinație desemnat și scopurile vizitei, debarcarea, transbordarea sau accesul la servicii;
- (c) autorizația de pescuit sau, după caz, autorizația de sprijinire a operațiunilor de pescuit sau de transbordare a produselor pescărești;
- (d) perioada campaniei de pescuit;
- (e) data și ora estimată a sosirii în port;
- (f) cantitățile din fiecare specie reținută la bord sau, după caz, un raport negativ;
- (g) zona sau zonele în care s-au realizat capturile sau în care a avut loc transbordarea, fie că au avut loc în apele comunitare, în zonele aflate sub jurisdicția sau suveranitatea unei țări terțe sau în marea liberă;
- (h) cantitățile din fiecare specie de debarcat sau de transbordat.

Căpitanii navelor de pescuit din țările terțe sau reprezentanții lor sunt scutiți de obligația notificării informațiilor conținute la literele (a), (c), (d), (g) și (h), în cazul în care certificatul de captură a fost validat în conformitate cu capitolul III pentru întreaga captură care urma să fie debarcată sau transbordată pe teritoriul Comunității.

(2) Notificarea menționată la alineatul (1) este însoțită de un certificat de captură validat în conformitate cu dispozițiile capitolului III, dacă navele de pescuit din țările terțe au la bord produse pescărești. Dispozițiile prevăzute la articolul 14 privind recunoașterea documentelor de captură sau a documentelor de control portuar al statelor care fac parte din sistemele de documentare a capturilor sau de control portuar, adoptate de organizații regionale de gestionare a pescuitului, se aplică *mutatis mutandis*.

(3) Comisia, în conformitate cu procedura menționată la articolul 54 alineatul (2), poate acorda anumitor categorii de nave de pescuit din țările terțe o exceptare de la obligația prevăzută la alineatul (1) pentru o perioadă limitată și care se poate reînnoi sau poate prevedea o altă perioadă de notificare, luând în considerare, *inter alia*, tipul de produse pescărești, distanța dintre zonele de pescuit, locurile de debarcare și porturile în care navele respective sunt înregistrate sau listate.

(4) Prezentul articol se aplică fără a aduce atingere dispozițiilor speciale stabilite prin acordurile din domeniul pescuitului încheiate între Comunitate și țări terțe.

Articolul 7

Autorizarea

(1) Fără a aduce atingere articolului 37 punctul 5, o navă de pescuit dintr-o țară terță primește autorizația de acces în port doar dacă informațiile menționate la articolul 6 alineatul (1) sunt complete și, în cazul în care nava dintr-o țară terță are la bord produse pescărești, dacă sunt însoțite de certificatul de captură menționat la articolul 6 alineatul (2).

(2) Autorizarea începerii operațiunilor de debarcare sau de transbordare în port este supusă unui control privind completitudinea informațiilor prezentate, așa cum se prevede la alineatul (1), și, după caz, unei inspecții efectuate în conformitate cu secțiunea 2.

(3) Prin derogare de la alineatele (1) și (2) ale prezentului articol, statele membre portuare pot autoriza accesul în port și debarcarea totală sau parțială în cazurile în care informațiile la care face referire articolul 6 alineatul (1) nu sunt complete sau controlul ori verificarea acestora este în curs de desfășurare, dar în aceste cazuri păstrează produsele pescărești în depozit sub controlul autorităților competente. Produsele pescărești sunt puse în vânzare, preluate sau transportate doar în momentul în care informațiile menționate la articolul 6 alineatul (1) au fost primite sau procesul de control ori de verificare a fost finalizat. Dacă acest proces nu este finalizat în interval de 14 zile de la debarcare, statul membru portuar poate confisca și îndepărta produsele pescărești, în conformitate cu normele naționale. Costul depozitării se suportă de către operatori.

Articolul 8

Înregistrarea operațiilor de debarcare sau de transbordare

(1) Căpitanii navelor din țările terțe sau reprezentanții acestora prezintă autorităților statului membru ale cărui porturi desemnate sau posibilități de debarcare sau transbordare le folosesc, în măsura în care este posibil, prin mijloace electronice, înaintea efectuării operațiilor de debarcare sau de transbordare, o declarație în care să specifice cantitatea de produse pescărești pe categorii de specii de debarcat sau de transbordat, precum și data și locul fiecărei capturi. Căpitanii și reprezentanții lor răspund pentru acuratețea acestor declarații.

(2) Statele membre păstrează originalele declarațiilor menționate la alineatul (1) sau o copie pe hârtie a acestor declarații în cazul transmiterii lor prin mijloace electronice, pe o perioadă de trei ani sau mai mult, în conformitate cu normele naționale.

(3) Procedurile de declarare a debarcărilor și a transbordărilor și formularele de declarație se stabilesc în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 54 alineatul (2).

(4) Statele membre notifică Comisia, prin transmitere computerizată înainte de sfârșitul primei luni a fiecărui trimestru calendaristic, cu privire la cantitățile de pește debarcate și/sau transbordate în porturile lor de către navele de pescuit din țările terțe în timpul trimestrului anterior.

SECȚIUNEA 2

Inspecțiile în port

Articolul 9

Principii generale

(1) Statele membre efectuează anual inspecții în porturile lor desemnate pentru cel puțin 5 % din operațiunile de debarcare și de transbordare ale navelor de pescuit din țările terțe, în conformitate cu criteriile de referință stabilite prin procedura prevăzută la articolul 54 alineatul (2) pe baza gestionării riscurilor, fără a aduce atingere pragurilor superioare adoptate de organizațiile regionale de gestionare a pescuitului.

(2) În toate cazurile, se inspectează următoarele nave de pescuit:

- (a) navele de pescuit reperate în conformitate cu articolul 48;
- (b) navele de pescuit declarate în cadrul unei notificări realizate conform sistemului de alertă al Comunității, în conformitate cu capitolul IV;
- (c) navele de pescuit identificate de către Comisie ca presupuse a se fi implicat în activități de pescuit INN, în conformitate cu articolul 25;
- (d) navele de pescuit care apar într-o listă a navelor INN adoptată de o organizație regională de gestionare a pescuitului, notificată statelor membre în conformitate cu articolul 30.

Articolul 10

Procedura de inspecție

(1) Funcționarii responsabili cu inspecțiile („funcționarii”) au competența de a examina toate zonele relevante, punțile și încăperile navelor de pescuit, capturile prelucrate sau nu, plasele sau alte unelte, echipamentul și orice documentație relevantă pe care ofițerii o consideră necesară pentru verificarea conformității cu legile, reglementările sau măsurile internaționale de gestionare și conservare aplicabile. Funcționarii pot de asemenea interoga persoanele despre care se consideră că ar deține informații cu privire la obiectul inspecției.

(2) Inspecțiile implică monitorizarea tuturor operațiunilor de debarcare sau transbordare și includ o verificare încrucișată între cantitățile de specii înregistrate în notificarea prealabilă de debarcare și cantitățile de specii debarcate sau transbordate.

(3) Funcționarii își semnează raportul de inspecție în prezența căpitanului navei de pescuit, care are dreptul să adauge sau să indice adăugarea tuturor informațiilor care i se par relevante și să-și aplice semnătura. Funcționarii notează în jurnalul de bord faptul că s-a realizat o inspecție.

(4) O copie a raportului de inspecție se înmânează căpitanului navei de pescuit, care o poate transmite armatorului.

(5) Căpitanul cooperează și acordă asistență în cadrul inspecțiilor navei de pescuit și nu obstrucționează, intimidează sau intervine în activitatea funcționarilor în exercitarea atribuțiilor lor.

Articolul 11

Procedura în caz de încălcări

(1) Dacă informațiile strânse pe durata inspecției furnizează funcționarului dovezi pentru a considera că nava de pescuit a fost implicată într-o activitate de pescuit INN, în conformitate cu criteriile stabilite la articolul 3, acesta:

- (a) notează încălcarea suspectată în raportul de inspecție;
 - (b) ia toate măsurile necesare pentru a asigura păstrarea în siguranță a dovezii încălcării suspectate;
 - (c) înaintează imediat raportul de inspecție către autoritatea competentă.
- (2) Dacă rezultatele inspecției furnizează dovezi că o navă de pescuit a unei țări terțe a fost implicată într-o activitate de pescuit INN, în conformitate cu criteriile stabilite la articolul 3, autoritățile competente din statele membre portuare nu autorizează aceste nave să debarce sau să transbordeze capturile lor.

(3) Statul membru care inspectează notifică imediat decizia sa de a nu autoriza operațiunile de debarcare sau transbordare în conformitate cu alineatul (2), împreună cu o copie a raportului de inspecție, Comisiei sau unui organism desemnat de aceasta, care o transmite imediat autorității competente a statului de pavilion al navei de pescuit inspectate, cu o copie către statul de pavilion sau statele navelor donatoare în care navele de pescuit inspectate s-au implicat în operațiuni de transbordare. După caz, notificarea se trimite în copie și secretarului executiv al organizației regionale de gestionare a pescuitului în a cărei zonă de competență a fost făcută captura.

(4) În cazul în care încălcarea suspectată a avut loc în marea liberă, statul membru portuar cooperează cu statul de pavilion în efectuarea investigației și, după caz, aplică sancțiuni prevăzute de legislația statului membru portuar respectiv cu condiția ca, în conformitate cu dreptul internațional, statul de pavilion să-și dea acordul în mod expres cu privire la transferul jurisdicției sale. În plus, în cazul în care încălcarea suspectată a avut loc în apele maritime ale unei țări terțe, statul membru portuar cooperează

cu statul de coastă în efectuarea investigației și, după caz, aplică sancțiuni prevăzute de legislația statului membru portuar respectiv cu condiția ca, în conformitate cu dreptul internațional, statul de coastă să-și dea acordul în mod expres cu privire la transferul jurisdicției sale.

CAPITOLUL III

REGIMUL DE CERTIFICARE A CAPTURII PENTRU IMPORTUL ȘI EXPORTUL PRODUSELOR PESCĂREȘTI

Articolul 12

Certificatele de captură

(1) Se interzice importul în Comunitate al produselor pescărești obținute din pescuitul INN.

(2) Pentru ca interdicția stabilită la alineatul (1) să producă efecte, produsele pescărești sunt importate în Comunitate doar dacă sunt însoțite de un certificat de captură în conformitate cu prezentul regulament.

(3) Certificatul de captură menționat la alineatul (2) se validează de către statul de pavilion al navei de pescuit sau al navelor de pescuit care au realizat capturile din care au fost obținute produsele pescărești. Certificatul se utilizează pentru a certifica faptul că asemenea capturi au fost făcute în conformitate cu legile, reglementările și măsurile internaționale de conservare și gestionare aplicabile.

(4) Certificatul de captură conține toate informațiile specificate în specimenul prezentat în anexa II și se validează de către o autoritate publică a statului de pavilion cu competența necesară de a atesta acuratețea informațiilor. În acord cu statele de pavilion, în cadrul cooperării stabilite la articolul 20 alineatul (4), certificatul de captură poate fi stabilit, validat sau prezentat prin mijloace electronice sau înlocuit cu sistemele electronice de urmărire prin care se asigură același nivel de control de către autorități.

(5) Lista produselor excluse din domeniul de aplicare al certificatului de captură, prevăzută în anexa I, poate fi revizuită în fiecare an pe baza rezultatelor informațiilor care au fost strânse în temeiul capitolelor II, III, IV, V, VIII, X și XII și poate fi modificată în conformitate cu procedura menționată la articolul 54 alineatul (2).

Articolul 13

Sistemele de documentare a capturilor adoptate și în vigoare în cadrul unei organizații regionale de gestionare a pescuitului

(1) Documentele de captură și orice alte documente conexe, validate în conformitate cu sistemele de documentare a capturilor adoptate de către o organizație regională de gestionare a pescuitului, care sunt recunoscute ca respectând cerințele stabilite prin prezentul regulament, sunt acceptate ca certificate de

captură privind produsele pescărești din speciile la care se aplică asemenea sisteme de documentare a capturilor și se supun cerințelor de control și verificare care incumbă statului membru de import, în conformitate cu articolele 16 și 17, și dispozițiilor privind refuzul importului de la articolul 18. Lista acestor sisteme de documentare a capturilor se stabilește în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 54 alineatul (2).

(2) Alineatul (1) se aplică fără a aduce atingere reglementărilor specifice în vigoare, conform cărora astfel de sisteme de documentare a capturilor sunt puse în aplicare în dreptul comunitar.

Articolul 14

Importul indirect al produselor pescărești

(1) Pentru a importa produse pescărești constituind un singur lot, care sunt transportate în aceeași formă în Comunitate dintr-o țară terță alta decât statul de pavilion, importatorul prezintă autorităților statelor membre de import:

- (a) certificatul (certificatele) de captură validate de statul de pavilion; și
- (b) dovezi întemeiate care atestă faptul că produsele pescărești nu au suferit alte operațiuni decât cele de descărcare, reîncărcare sau orice operațiuni necesare pentru conservarea lor în bune condiții și au rămas sub supravegherea autorităților competente din țară terță în cauză.

Dovezile întemeiate în acest sens se furnizează în modalitățile următoare:

- (i) după caz, pe baza unui document unic de transport care acoperă trecerea de pe teritoriul statului de pavilion prin țara terță; sau
- (ii) pe baza unui document emis de autoritățile competente din țară terță în cauză:
 - care furnizează descrierea exactă a produselor pescărești, menționând data descărcării și a reîncărcării produselor și, după caz, numele vapoarelor sau al altor mijloace de transport utilizate; și
 - care precizează condițiile în care produsele pescărești au rămas în țara terță respectivă.

În cazul în care speciile în cauză se supun unui sistem de documentare a capturilor al unei organizații regionale de gestionare a pescuitului, care a fost recunoscut în conformitate cu articolul 13, documentele sus-menționate pot fi înlocuite de certificatul de reexport din cadrul acestui sistem de documentare a capturilor, cu condiția ca țara terță să își fi îndeplinit cerințele de notificare în mod corespunzător.

(2) Pentru a importa produse pescărești constituind un singur lot și care au fost prelucrate într-o țară terță alta decât statul de pavilion, importatorul prezintă autorităților statului membru de import o declarație stabilită de fabrica de prelucrare din țara terță respectivă și aprobată de autoritățile competente ale acesteia în conformitate cu formularul din anexa IV:

- (a) care furnizează o descriere exactă a produselor prelucrate și neprelucrate și a cantităților respective;
- (b) care precizează că produsele prelucrate au fost prelucrate în țara terță respectivă din capturi însoțite de un certificat (de certificate) de captură validat (validate) de statul de pavilion; și
- (c) însoțită de următoarele:
 - (i) certificatul (certIFICATELE) de captură în original în cazul în care totalitatea capturilor în cauză a fost utilizată pentru prelucrarea produselor pescărești exportate într-un singur lot; sau
 - (ii) copie a certificatului (certIFICATELOR) de captură în original în cazul în care o parte din capturile în cauză au fost folosite pentru prelucrarea produselor pescărești exportate într-un singur lot.

În cazul în care specia în cauză se supune unui sistem de documentare a capturii al unei organizații regionale de gestionare a pescuitului, care a fost recunoscut în conformitate cu articolul 13, declarația poate fi înlocuită de certificatul de reexport din cadrul acestui sistem de documentare a capturii, cu condiția ca țara terță de prelucrare să își fi îndeplinit corespunzător cerințele de notificare.

(3) Documentele și declarația menționate la alineatul (1) litera (b) și, respectiv, la alineatul (2) din prezentul articol pot fi comunicate prin mijloace electronice în cadrul cooperării stabilite la articolul 20 alineatul (4).

Articolul 15

Exportul capturilor făcute de către nave de pescuit care arborează pavilionul unui stat membru

(1) Exportul capturilor realizate de către nave de pescuit care arborează pavilionul unui stat membru este supus validării unui certificat de captură de către autoritățile competente ale statului membru de pavilion, astfel cum este prevăzut la articolul 12 alineatul (4), dacă aceasta se impune în cadrul cooperării stabilite la articolul 20 alineatul (4).

(2) Statele membre de pavilion notifică Comisiei autoritățile naționale abilitate cu validarea certificatelor de captură menționate la alineatul (1).

Articolul 16

Prezentarea și controlul certificatelor de captură

(1) Certificatul de captură validat se prezintă de către importator autorităților competente ale statului membru în care se intenționează să se importe produsul, cu cel puțin trei zile lucrătoare înainte de timpul estimat de sosire la locul de intrare pe teritoriul Comunității. Termenul limită de trei zile lucrătoare poate fi adaptat în funcție de tipul de produs pescăresc, de distanța până la locul de intrare pe teritoriul Comunității sau de mijlocul de transport utilizat. Aceste autorități competente, în baza gestionării riscurilor, controlează certificatul de captură având în vedere informațiile furnizate prin notificarea primită de la statul de pavilion în conformitate cu articolele 20 și 22.

(2) Prin derogare de la alineatul (1), importatorii cărora li s-a acordat statutul de operator economic autorizat pot să înștiințeze autoritățile competente ale statului membru cu privire la sosirea produselor în termenul menționat la alineatul (1) și să țină la dispoziția autorităților certificatul de examinare și documentele conexe menționate la articolul 14 în scopul controlului acestora în conformitate cu alineatul (1) al prezentului articol sau al verificărilor în conformitate cu articolul 17.

(3) Criteriile pentru acordarea de către autoritățile competente ale unui stat membru a statutului de operator economic autorizat unui importator includ următoarele:

- (a) stabilirea importatorului pe teritoriul statului membru respectiv;
- (b) un număr și un volum suficient de operații de import care să justifice punerea în aplicare a procedurii menționate la alineatul (2);
- (c) antecedente corespunzătoare în ceea ce privește respectarea măsurilor de conservare și de gestionare;
- (d) un sistem satisfăcător de gestionare a documentelor comerciale și, după caz, de transport și de prelucrare, care să permită controale și verificări corespunzătoare în sensul prezentului regulament;
- (e) existența unor facilități în ceea ce privește efectuarea acestor controale și verificări;
- (f) după caz, standarde practice de competență sau calificări profesionale în legătură directă cu activitatea desfășurată; precum și
- (g) după caz, dovada solvabilității financiare.

Statele membre comunică Comisiei numele și adresa operatorilor economici autorizați cât de repede posibil după acordarea acestui statut. Comisia pune la dispoziția statelor membre aceste informații, prin mijloace electronice.

Normele referitoare la statutul de operator economic autorizat pot fi stabilite în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 54 alineatul (2).

Articolul 17

Verificări

(1) Autoritățile competente ale statelor membre pot efectua toate verificările pe care le consideră necesare pentru a asigura aplicarea corectă a dispozițiilor prezentului regulament.

(2) Verificările pot consta în special în examinarea produselor, verificarea datelor declarației și a existenței și a autenticității documentelor, examinarea conturilor operatorilor și a altor evidențe, inspectarea mijloacelor de transport, inclusiv a containerelor și a locurilor de depozitare a produselor, și realizarea unor anchete oficiale și a altor acțiuni similare, pe lângă inspectarea navelor de pescuit în port în temeiul capitolului II.

(3) Verificările se concentrează asupra riscurilor identificate pe baza criteriilor elaborate la nivel național sau comunitar în cadrul gestionării riscurilor. Statele membre notifică Comisiei criteriile lor naționale în termen de 30 de zile lucrătoare după 29 octombrie 2008 și actualizează aceste informații. Criteriile comunitare se stabilesc în conformitate cu procedura stabilită la articolul 54 alineatul (2).

(4) Verificările se efectuează în orice situație în care:

(a) autoritățile de control ale statului membru au motive pentru a pune la îndoială autenticitatea certificatului de captură propriu-zis, a sigiliului de validare sau a semnăturii autorității competente a statului de pavilion; sau

(b) autoritățile de control ale statului membru sunt în posesia unor informații care pun la îndoială conformitatea navelor de pescuit cu legile, reglementările sau măsurile de conservare și gestionare aplicabile sau îndeplinirea altor cerințe ale prezentului regulament; sau

(c) navele de pescuit, companiile de pescuit sau orice alți operatori au fost raportați în legătură cu presupuse activități de pescuit INN, inclusiv acele nave de pescuit care au fost raportate către o organizație regională de gestionare a pescuitului, conform termenilor unui instrument adoptat de către organizația respectivă în vederea întocmirii unor liste de nave presupuse a fi desfășurat activități de pescuit ilegal, nedeclarat și nereglementat; sau

(d) statele de pavilion sau statele de reexport au fost raportate unei organizații regionale de gestionare a pescuitului în conformitate cu termenii unui instrument adoptat de către organizația respectivă în vederea punerii în aplicare a măsurilor de comerț în ceea ce privește statele de pavilion; sau

(e) a fost publicată o notificare de alertă, în conformitate cu articolul 23 alineatul (1).

(5) Statele membre pot decide să efectueze verificări aleatorii, în plus față de verificările menționate la alineatele (3) și (4).

(6) În scopul verificării, autoritățile competente ale unui stat membru pot solicita asistența autorităților competente ale statului de pavilion sau ale unei țări terțe alta decât statul de pavilion menționate la articolul 14; în acest caz:

(a) cererea de asistență menționează motivele pentru care autoritățile competente ale statului membru în cauză au îndoeli întemeiate cu privire la validitatea certificatului, a declarațiilor din acesta și/sau a conformității produselor cu măsurile de conservare și gestionare. În sprijinul acestei cereri, se trimite o copie a certificatului de captură și orice informații sau documente care sugerează că informațiile din certificat nu sunt corecte. Această cerere se transmite fără întârziere autorităților competente ale statului de pavilion sau ale unei țări terțe alta decât statul de pavilion menționate la articolul 14;

(b) procedura de verificare se finalizează în termen de 15 zile de la data cererii de verificare. Dacă autoritățile competente ale statului de pavilion în cauză nu pot respecta termenul limită, autoritățile de control ale statului membru pot, la cererea țării de pavilion sau a unei țări terțe alta decât statul de pavilion menționate la articolul 14, să acorde o prelungire a termenului limită pentru răspuns, care nu poate depăși 15 zile.

(7) Eliberarea produselor pe piețe se suspendă în timpul așteptării rezultatelor procedurilor de verificare menționate la alineatele (1)-(6). Costul depozitării se suportă de către operator.

(8) Statele membre notifică Comisiei autoritățile lor abilitate cu controlul și verificarea certificatelor de captură în conformitate cu articolul 16 și cu alineatele (1)-(6) din prezentul articol.

Articolul 18

Refuzul importului

(1) Autoritățile competente ale statelor membre refuză, după caz, importul în Comunitate al produselor pescărești fără să trebuiască să ceară dovezi suplimentare sau să trimită o cerere de asistență către statul de pavilion în cazul în care iau cunoștință de faptul că:

(a) importatorul nu a prezentat un certificat de captură pentru produsele în cauză sau nu și-a îndeplinit obligațiile în temeiul articolului 16 alineatele (1) și (2);

(b) produsele destinate importului nu sunt aceleași cu cele menționate în certificatul de captură;

(c) certificatul de captură nu este validat de autoritatea publică a statului de pavilion menționat la articolul 12 alineatul (3);

(d) certificatul de captură nu conține toate informațiile solicitate;

- (e) importatorul nu poate demonstra că produsele pescărești îndeplinesc condițiile prevăzute la articolul 14 alineatele (1) sau (2);
- (f) o navă de pescuit care figurează în certificatul de captură ca navă de origine a capturilor este inclusă pe lista de nave INN a Comunității sau pe listele de nave INN menționate la articolul 30;
- (g) certificatul de captură a fost validat de autoritățile unui stat de pavilion identificat ca stat necooperant în conformitate cu articolul 31.

(2) Autoritățile competente ale statelor membre refuză, după caz, importul în Comunitate al oricăror produse pescărești, în urma unei cereri de asistență în temeiul articolului 17 alineatul (6), în cazul în care:

- (a) au primit un răspuns în conformitate cu care exportatorul nu a fost îndreptățit să solicite validarea unui certificat de captură; sau
- (b) au primit un răspuns în conformitate cu care produsele nu îndeplinesc măsurile de conservare și gestionare sau nu sunt îndeplinite alte condiții prevăzute în prezentul capitol; sau
- (c) nu au primit niciun răspuns în termenul limită prevăzut; sau
- (d) nu s-a răspuns pertinent la întrebările pe care le-au ridicat în cerere.

(3) În cazul în care importul produselor pescărești este refuzat ca urmare a alineatului (1) sau (2), statele membre pot confisca și distruge, îndepărta sau vinde produsele pescărești în conformitate cu legile naționale. Profiturile din vânzări pot fi folosite în scopuri de caritate.

(4) Orice persoană are dreptul să utilizeze o cale de atac împotriva deciziilor care o afectează luate de către autoritățile competente în temeiul alineatelor (1), (2) sau (3). Dreptul la o cale de atac se exercită în conformitate cu dispozițiile în vigoare în statul membru în cauză.

(5) Autoritățile competente ale statelor membre notifică statul de pavilion și, după caz, țara terță alta decât statul de pavilion menționată la articolul 14 cu privire la refuzurile importului. O copie a notificării se transmite Comisiei.

Articolul 19

Tranzit și transbordare

(1) În cazul în care, la punctul de intrare pe teritoriul Comunității, produsele pescărești sunt supuse unei proceduri de tranzit și transportate într-un alt stat membru în care vor intra

sub incidența unei alte proceduri vamale, dispozițiile articolelor 17 și 18 se pun în aplicare în respectivul stat membru.

(2) În situația în care, la punctul de intrare pe teritoriul Comunității, produsele pescărești sunt supuse unei proceduri de tranzit și transportate într-un alt punct din același stat membru în care vor intra sub incidența unei alte proceduri vamale, statele membre pot pune în aplicare dispozițiile articolelor 16, 17 și 18 la punctul de intrare sau la punctul de destinație. Statele membre notifică Comisiei, cât de repede posibil, măsurile pe care le-au adoptat în vederea punerii în aplicare a prezentului alineat și actualizează aceste informații. Comisia publică notificările în cauză pe site-ul său internet.

(3) În cazul în care, la punctul de intrare pe teritoriul Comunității, produsele pescărești sunt transbordate și transportate pe mare într-un alt stat membru, dispozițiile articolelor 17 și 18 se pun în aplicare în respectivul stat membru.

(4) Statul membru de transbordare comunică statelor membre de destinație informațiile obținute din documentația de transport privind natura produselor pescărești, greutatea acestora, portul de încărcare și transportatorul din țara terță, numele navelor de transport și porturile de transbordare și de destinație, de îndată ce respectivele informații sunt cunoscute și înainte de data sosirii în portul de destinație.

Articolul 20

Notificările statului de pavilion și cooperarea cu țările terțe

(1) Acceptarea certificatelor de captură validate de către un stat de pavilion dat în sensul prezentului regulament este supusă condiției primirii de către Comisie a unei notificări din partea statului de pavilion respectiv, care să certifice că:

- (a) există convenții naționale pentru punerea în aplicare, controlul și asigurarea respectării legilor, a reglementărilor și a măsurilor de conservare și gestionare cărora trebuie să se supună navele de pescuit ale statului în cauză;
- (b) autoritățile sale publice sunt împuternicite să ateste autenticitatea informațiilor conținute în certificatele de captură și să realizeze verificări ale unor asemenea certificate la cererea statelor membre. Notificarea include, de asemenea, informațiile necesare pentru identificarea acestor autorități.

(2) Informațiile care trebuie incluse în notificarea menționată la alineatul (1) sunt prevăzute în anexa III.

(3) Comisia informează statul de pavilion cu privire la primirea notificării trimise în conformitate cu alineatul (1). Dacă statul de pavilion nu transmite toate informațiile prevăzute la alineatul (1), Comisia indică statului respectiv ce elemente lipsesc și îi solicită să facă o nouă notificare.

(4) Comisia cooperează, după caz, pe plan administrativ cu țări terțe în domeniile de aplicare a dispozițiilor din prezentul regulament referitoare la certificarea capturilor, inclusiv prin mijloace electronice, pentru stabilirea, validarea sau prezentarea certificatelor de captură și, după caz, a documentelor menționate la articolul 14 alineatele (1) și (2).

Această cooperare are următoarele obiective:

- (a) garantarea faptului că produsele pescărești importate în Comunitatea provin din capturi făcute în conformitate cu legile, reglementările sau măsurile de conservare și gestionare aplicabile;
 - (b) facilitarea îndeplinirii de către statele de pavilion a formalităților legate de accesul în porturi al navelor de pescuit, de importul de produse pescărești și de cerințele privind verificarea certificatelor de captură, stabilite la capitolul II și în prezentul capitol;
 - (c) asigurarea condițiilor pentru realizarea auditurilor la fața locului de către Comisie sau de către un organism desemnat de aceasta pentru verificarea punerii în aplicare efective a acordului de cooperare;
 - (d) asigurarea condițiilor pentru stabilirea unui cadru pentru schimbul de informații între cele două părți în vederea sprijinirii punerii în aplicare a acordului de cooperare.
- (5) Cooperarea prevăzută la alineatul (4) nu se înțelege ca o condiție prealabilă a aplicării prezentului capitol în cazul importurilor care provin din capturi realizate de navele de pescuit care arborează pavilionul oricărui stat.

Articolul 21

Reexportul

(1) Reexportul produselor importate în temeiul unui certificat de captură în conformitate cu prezentul capitol se autorizează prin validarea de către autoritățile competente ale statului membru a rubricii „reexport” de pe certificatul de captură sau de pe o copie a acestuia în care produsele pescărești ce urmează să fie reexportate constituie o parte din produsele importate.

(2) Procedura definită la articolul 16 alineatul (2) se aplică *mutatis mutandis* în cazul în care produsele pescărești sunt reexportate de către un operator economic autorizat.

(3) Statele membre notifică Comisiei autoritățile lor abilitate cu validarea și verificarea rubricii „reexport” din certificatul de captură în conformitate cu procedura definită la articolul 15.

Articolul 22

Ținerea evidențelor și difuzarea

(1) Comisia ține o evidență a statelor și a autorităților lor competente notificate în conformitate cu prezentul capitol. Această evidență conține:

- (a) statele membre care au notificat autoritățile naționale competente pentru validarea, controlul și verificarea certificatelor de captură și a celor de reexport în conformitate cu articolele 15, 16, 17 și 21;
- (b) statele de pavilion pentru care au fost primite notificările în conformitate cu articolul 20 alineatul (1), indicându-le pe acelea pentru care a fost stabilită cooperarea cu țările terțe, în conformitate cu articolul 20 alineatul (4).

(2) Comisia publică pe site-ul său de internet și în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* lista statelor și a autorităților lor competente menționate la alineatul (1) și actualizează informațiile regulat. Comisia pune la dispoziția autorităților din statele membre responsabile cu validarea și verificarea certificatelor de captură, prin mijloace electronice, informații privind autoritățile statelor de pavilion responsabile cu validarea și verificarea certificatelor de captură.

(3) Comisia publică pe site-ul său internet și în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* lista sistemelor de documentare a capturilor, care sunt recunoscute în conformitate cu articolul 13, și o actualizează periodic.

(4) Statele membre păstrează originalele certificatelor de captură prezentate pentru import, ale certificatelor de captură validate pentru export și ale rubricilor „reexport” validate din certificatele de captură pentru o perioadă de trei ani sau mai mult, în conformitate cu normele naționale.

(5) Operatorii economici autorizați păstrează originalele documentelor menționate la alineatul (4) din prezentul articol pentru o perioadă de trei ani sau mai mult, în conformitate cu normele naționale.

CAPITOLUL IV

SISTEMUL DE ALERTĂ AL COMUNITĂȚII

Articolul 23

Instituirea stărilor de alertă

(1) În cazul în care informațiile obținute în conformitate cu capitolele II, III, V, VI, VII, VIII, X sau XI ridică suspiciuni întemeiate privind respectarea, de către navele de pescuit sau de către produsele pescărești din anumite țări terțe, a legilor sau a reglementărilor aplicabile, inclusiv a legilor sau a reglementărilor aplicabile comunicate de țări terțe în temeiul cooperării prevăzute la articolul 20 alineatul (4), sau a măsurilor internaționale de gestionare și conservare, Comisia publică, pe site-ul său internet și în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, o notificare de alertă pentru a preveni operatorii și pentru a se

asigura că statele membre adoptă măsuri corespunzătoare în ceea ce privește țările terțe în cauză în conformitate cu dispozițiile prezentului capitol.

(2) Comisia comunică fără întârziere informațiile menționate la alineatul (1) autorităților statelor membre și statului de pavilion în cauză, precum și, acolo unde este necesar, țării terțe alta decât statul de pavilion menționate la articolul 14.

Articolul 24

Măsuri după instituirea stării de alertă

(1) La primirea informațiilor transmise în conformitate cu articolul 23 alineatul (2), statele membre, după caz și în conformitate cu gestionarea riscurilor:

- (a) identifică transporturile de produse pescărești care urmează să fie importate aflate sub incidența notificării de alertă și efectuează o verificare a certificatului de captură și, după caz, a documentelor menționate la articolul 14, în conformitate cu dispozițiile stabilite la articolul 17;
- (b) adoptă măsuri care să asigure că viitoarele transporturi de produse pescărești destinate importului aflate sub incidența notificării de alertă sunt supuse unei verificări a certificatului de captură și, după caz, a documentelor menționate la articolul 14, în conformitate cu dispozițiile stabilite la articolul 17;
- (c) identifică toate transporturile anterioare de produse pescărești care se intră sub incidența notificării de alertă și desfășoară verificări corespunzătoare, inclusiv verificarea certificatelor de captură prezentate anterior;
- (d) supune navele de pescuit care intră sub incidența notificării de alertă, în conformitate cu normele de drept internațional, anchetelor, investigațiilor sau inspecțiilor necesare, pe mare, în porturi sau în alte locuri de debarcare.

(2) Statele membre transmit Comisiei în cel mai scurt timp posibil concluziile verificărilor și ale cererilor de verificare, precum și măsurile adoptate în situația în care s-a determinat nerespectarea legislației și a reglementărilor aplicabile sau a măsurilor internaționale de gestionare și conservare.

(3) În cazul în care decide, ca urmare a concluziilor verificărilor desfășurate în temeiul alineatului (1), că suspiciunea bine întemeiată care a motivat notificarea de alertă nu mai există, Comisia, fără întârziere:

- (a) publică o notificare în acest sens pe site-ul său de internet și în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* prin care anulează notificarea de alertă anterioară;
- (b) înștiințează statul de pavilion și, după caz, țara terță alta decât statul de pavilion menționată la articolul 14 în legătură cu anularea; și

(c) înștiințează statele membre prin intermediul unor canale adecvate.

(4) În cazul în care decide, ca urmare a concluziilor verificărilor desfășurate în temeiul alineatului (1), că suspiciunea bine întemeiată care a motivat notificarea de alertă persistă, Comisia fără întârziere:

- (a) actualizează notificarea de alertă prin intermediul unei noi publicări pe site-ul său internet și în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*;
- (b) înștiințează statul de pavilion și, după caz, țara terță alta decât statul de pavilion menționată la articolul 14;
- (c) înștiințează statele membre prin intermediul unor canale adecvate; și
- (d) dacă este necesar, supune cazul organizației regionale de gestionare a pescuitului ale cărei măsuri de conservare și gestionare este posibil să fi fost încălcate.

(5) Acolo unde Comisia decide că, în lumina concluziilor verificărilor desfășurate în temeiul alineatului (1), există motive suficiente pentru a considera că faptele stabilite pot constitui un caz de nerespectare a legislației și a reglementărilor aplicabile sau a măsurilor internaționale de gestionare și conservare, aceasta, fără întârziere:

- (a) publică o nouă notificare de alertă în acest scop pe site-ul său internet și în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*;
- (b) înștiințează statul de pavilion și adoptă procedurile și demersurile corespunzătoare, în conformitate cu capitolele V și VI;
- (c) după caz, înștiințează țara terță alta decât statul de pavilion menționată la articolul 14;
- (d) înștiințează statele membre prin intermediul unor canale adecvate; și
- (e) dacă este necesar, supune cazul organizației regionale de gestionare a pescuitului ale cărei măsuri de conservare și gestionare este posibil să fi fost încălcate.

CAPITOLUL V

IDENTIFICAREA NAVELOR DE PESCUIT IMPLICATE ÎN ACTIVITĂȚI DE PESCUIT INN

Articolul 25

Suspiciunea de activități de pescuit INN

(1) Comisia sau o entitate desemnată de aceasta colectează și analizează:

- (a) toate informațiile privind activitățile de pescuit INN obținute în conformitate cu capitolele II, III, IV, VIII, X și XI; și/sau

- (b) orice alte informații relevante, după caz, cum ar fi:
- (i) date privind captura;
 - (ii) informații comerciale obținute de la oficiile naționale de statistică și din alte surse fiabile;
 - (iii) registre și baze de date privind navele;
 - (iv) programe privind documentele de captură sau documentele statistice ale organizației regionale de gestionare a pescuitului;
 - (v) rapoarte de reperare sau alte activități referitoare la presupusele nave de pescuit INN și liste de nave de pescuit INN raportate sau adoptate de către organizațiile regionale de gestionare a pescuitului;
 - (vi) rapoarte conforme Regulamentului (CEE) nr. 2847/93 privind navele de pescuit presupuse a fi implicate în activități de pescuit INN, astfel cum se prevede la articolul 3;
 - (vii) orice alte informații relevante obținute, *inter alia*, în porturi și în zonele de pescuit.
- (2) Statele membre pot prezenta Comisiei, în orice moment, orice informații suplimentare care ar putea fi relevante pentru realizarea listei de nave de pescuit INN a Comunității. Comisia sau o entitate desemnată de aceasta difuzează informația, împreună cu toate dovezile furnizate, statelor membre și statelor de pavilion în cauză.
- (3) Comisia sau un organism desemnat de aceasta ține un dosar privind fiecare navă de pescuit cu privire la care s-a raportat o suspiciune de implicare în activități de pescuit INN, care este actualizat pe măsură ce se obțin noi informații.

Articolul 26

Prezumția de activități de pescuit INN

- (1) Comisia identifică navele de pescuit în legătură cu care s-au obținut informații suficiente în conformitate cu articolul 25 pentru a presupune că aceste nave de pescuit pot fi implicate în activități de pescuit INN, acordând statului de pavilion o garanție pentru desfășurarea unei anchete oficiale.
- (2) Comisia notifică statele de pavilion ale căror nave de pescuit sunt identificate în temeiul alineatului (1) cu privire la o cerere oficială de anchetă în legătură cu presupusele activități de pescuit INN ale navelor lor în cauză. Notificarea:
- (a) conține toate informațiile culese de Comisie cu privire la activitățile de pescuit presupuse a fi pescuit INN;
 - (b) emite o cerere oficială către statul de pavilion ca acesta să adopte toate măsurile necesare pentru a investiga presupusele activități de pescuit INN și pentru a informa Comisia în timp util asupra rezultatelor acestei investigații;
- (c) emite o cerere oficială către statul de pavilion de a lua măsuri imediate de punere în executare în cazul în care se dovedește că suspiciunea formulată împotriva navelor de pescuit este întemeiată, precum și de a informa Comisia asupra măsurilor adoptate;
- (d) solicită statului de pavilion să notifice armatorul și, după caz, operatorul navelor de pescuit în cauză cu privire la expunerea detaliată a motivelor care justifică intenția de includere a navei de pescuit pe lista de nave de pescuit INN a Comunității, conform dispozițiilor articolului 37, precum și cu privire la consecințele acestei includeri. Statelor membre de pavilion li se solicită, de asemenea, să furnizeze informații Comisiei privind armatorul navei de pescuit și, după caz, operatorii acesteia, astfel încât să existe certitudinea că aceste persoane pot fi audiate, în conformitate cu articolul 27 alineatul (2).
- (e) înștiințează statul de pavilion cu privire la dispozițiile cuprinse în capitolele VI și VII.
- (3) Comisia notifică statele membre de pavilion ale căror nave de pescuit sunt identificate în temeiul alineatului (1) cu privire la cererea oficială de anchetă în legătură cu presupusele activități de pescuit INN ale navelor în cauză care arborează pavilioanele acestora. Notificarea:
- (a) conține toate informațiile culese de Comisie cu privire la presupusele activitățile de pescuit INN;
 - (b) conține o cerere oficială către statul membru de pavilion ca acesta să adopte toate măsurile necesare în conformitate cu Regulamentul (CEE) nr. 2847/93, pentru a investiga presupusele activități de pescuit INN sau, după caz, pentru a raporta toate măsurile luate deja în vederea investigării lor și pentru a informa Comisia în timp util asupra rezultatelor acestei investigații;
- (c) emite o cerere oficială către statul membru de pavilion de a adopta în timp util măsuri de punere în executare în cazul în care se dovedește că suspiciunea formulată împotriva navelor de pescuit este întemeiată, precum și de a informa Comisia asupra măsurilor adoptate;
- (d) solicită statului membru de pavilion să notifice armatorul sau, după caz, operatorul navelor de pescuit în cauză cu privire la expunerea detaliată a motivelor care justifică intenția de includere a navei pe lista de nave de pescuit INN a Comunității, conform dispozițiilor articolului 37, precum și cu privire la consecințele acestei includeri. Statelor membre de pavilion li se solicită, de asemenea, să furnizeze informații Comisiei privind armatorul navei de pescuit și, după caz, operatorii acesteia, astfel încât să existe certitudinea că aceste persoane pot fi audiate, în conformitate cu articolul 27 alineatul (2).

(4) Comisia difuzează informațiile privind navele de pescuit presupuse a fi implicate în activități de pescuit INN către toate statele membre pentru a facilita punerea în aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 2847/93.

Articolul 27

Întocmirea listei de nave de pescuit INN a Comunității

(1) Comisia întocmește lista de nave de pescuit INN a Comunității, în conformitate cu procedura stabilită la articolul 54 alineatul (2). Această listă include navele de pescuit despre care, în urma măsurilor adoptate în temeiul articolelor 25 și 26, s-au obținut, în conformitate cu prezentul regulament, informații în baza cărora se stabilește că navele în cauză sunt implicate în activități de pescuit INN și că statele lor de pavilion nu s-au conformat cererilor oficiale menționate la articolul 26 alineatul (2) literele (b) și (c) și la articolul 26 alineatul (3) literele (b) și (c) ca răspuns la activitățile de pescuit INN respective.

(2) Înainte de a include orice navă de pescuit pe lista de nave de pescuit INN a Comunității, Comisia furnizează operatorului navei de pescuit și, după caz, operatorilor navei de pescuit în cauză o expunere detaliată a motivelor care justifică intenția de a o include pe lista respectivă, precum și toate elementele care sprijină suspiciunea că nava de pescuit a desfășurat activități de pescuit INN. Expunerea menționează dreptul de a solicita sau de a furniza informații suplimentare și acordă armatorului și, după caz, operatorului posibilitatea de a fi audiați și de a-și apăra cauza, acordându-le timpul și mijloacele corespunzătoare.

(3) În cazul în care se ia decizia de includere a unei nave de pescuit pe lista de nave de pescuit INN a Comunității, Comisia comunică decizia și motivele acesteia armatorului și, după caz, operatorului navei de pescuit.

(4) Obligațiile impuse Comisiei prin alineatele (2) și (3) se aplică fără a aduce atingere responsabilității principale a statului de pavilion asupra navei de pescuit și numai în măsura în care Comisia dispune de informațiile relevante privind identificarea armatorului și a operatorilor navei de pescuit.

(5) Comisia notifică statului de pavilion includerea navei de pescuit pe lista de nave de pescuit INN a Comunității și furnizează statului de pavilion o expunere detaliată a motivelor acestei includeri pe listă.

(6) Comisia solicită statelor de pavilion care au nave de pescuit incluse pe lista de nave de pescuit INN a Comunității:

- (a) să notifice armatorul navelor de pescuit cu privire la includerea acestora pe lista de nave de pescuit INN a Comunității, motivele care au justificat această includere, precum și consecințele care rezultă din includerea în listă, astfel cum se prevede la articolul 37; și
- (b) să ia toate măsurile necesare pentru a elimina aceste activități de pescuit INN, inclusiv, dacă este necesar, prin retragerea înmatriculării sau a licențelor de pescuit ale navelor de pescuit în cauză, și să informeze Comisia cu privire la măsurile adoptate.

(7) Prezentul articol nu se aplică navelor de pescuit ale Comunității dacă statul membru de pavilion a luat măsuri în conformitate cu alineatul (8).

(8) Navele de pescuit comunitare nu sunt incluse pe lista de nave de pescuit INN ale Comunității dacă statul membru de pavilion a luat măsuri în conformitate cu prezentul regulament și cu Regulamentul (CEE) nr. 2847/93 împotriva abaterilor care constituie încălcări grave prevăzute la articolul 3 alineatul (2), fără a aduce atingere măsurilor luate de organizațiile regionale de gestionare a pescuitului.

Articolul 28

Eliminarea navelor de pescuit de pe lista de nave de pescuit INN a Comunității

(1) Comisia elimină o navă de pescuit de pe lista de nave de pescuit INN a Comunității, în conformitate cu procedura menționată la articolul 54 alineatul (2), în cazul în care statul de pavilion al navei de pescuit demonstrează că:

- (a) nava nu s-a implicat în niciuna dintre activitățile de pescuit INN din cauza cărora a fost inclusă în listă; sau
- (b) s-au aplicat sancțiuni proporționale, disuasive și eficace ca răspuns la activitățile de pescuit INN respective, în special pentru navele de pescuit care arborează pavilionul unui stat membru în conformitate cu Regulamentul (CEE) nr. 2847/93.

(2) Armatorul sau, după caz, operatorul unei nave de pescuit incluse pe lista de nave de pescuit INN a Comunității poate prezenta Comisiei o cerere de revizuire a statutului navei respective în cazul de inacțiune din partea statului de pavilion în temeiul alineatului (1).

Comisia ia în considerare ștergerea navei de pescuit de pe listă doar dacă:

- (a) armatorul sau operatorii furnizează dovezi că nava de pescuit nu mai este implicată în activități de pescuit INN; sau
- (b) nava de pescuit inclusă pe listă s-a scufundat sau a fost transformată în fier vechi.

(3) În toate celelalte cazuri, Comisia ia în considerare ștergerea navei de pescuit de pe listă numai în cazul în care sunt îndeplinite următoarele condiții:

- (a) au trecut cel puțin doi ani de la includerea navei de pescuit pe listă, în decursul cărora Comisia nu a mai primit rapoarte suplimentare, în conformitate cu articolul 25, privind suspiciuni de activități de pescuit INN desfășurate de navă; sau
- (b) armatorul prezintă informații privind situația prezentă a activității navei de pescuit, prin care demonstrează că aceasta desfășoară activități în deplină concordanță cu legislația, reglementările și/sau măsurile de conservare și gestionare care se aplică oricăror activități de pescuit la care aceasta participă; sau

- (c) nava de pescuit în cauză, armatorul sau operatorii acesteia nu mențin legături operaționale sau financiare, directe sau indirecte, cu nicio altă navă și cu niciun alt armator sau operator despre care se presupune sau există certitudinea implicării în activități de pescuit INN.

Articolul 29

Conținutul, publicitatea și păstrarea listei de nave de pescuit INN a Comunității

- (1) Lista de nave de pescuit INN a Comunității conține următoarele date privind fiecare navă de pescuit:
- numele și, dacă este cazul, numele anterior (anterioare);
 - pavilionul și, dacă este cazul, pavilioanele anterioare;
 - armatorul și, dacă este cazul, armatorii anteriori, inclusiv armatorii beneficiari, dacă există;
 - operatorul și, dacă este cazul, operatorii anteriori;
 - indicativul de apel și, dacă este cazul, indicativele de apel anterioare;
 - numărul Lloyds/OMI (dacă este disponibil);
 - fotografii, dacă sunt disponibile;
 - data primei includeri pe listă;
 - rezumatul activităților care justifică includerea navei pe listă, împreună cu referințele la toate documentele relevante care furnizează informații și dovezi asupra acestor activități.

(2) Comisia publică lista de nave de pescuit INN a Comunității în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* și adoptă orice măsuri necesare pentru a asigura publicitatea acesteia, inclusiv prin publicarea ei pe site-ul său internet.

(3) Comisia actualizează la fiecare trei luni lista de nave de pescuit INN a Comunității și prevede un sistem de notificare automată a actualizărilor către statele membre, către organizațiile regionale de gestionare a pescuitului și către orice membru al societății civile care ar solicita aceasta. În plus, Comisia transmite lista către FAO și către organizațiile regionale de gestionare a pescuitului în scopul consolidării cooperării dintre Comunitate și aceste organizații în scopul prevenirii, al descurajării și al eliminării pescuitului INN.

Articolul 30

Listele de nave de pescuit INN adoptate de organizațiile regionale de gestionare a pescuitului

(1) În afară de navele de pescuit menționate la articolul 27, navele de pescuit incluse pe listele de nave de pescuit INN adoptate de către organizațiile regionale de gestionare a pescuitului sunt incluse pe lista de nave de pescuit INN a Comunității, în conformitate cu procedura stabilită la

articolul 54 alineatul (2). Ștergerea acestor nave de pe lista de nave de pescuit INN a Comunității depinde de deciziile luate în acest sens de către organizația regională de gestionare a pescuitului competentă.

(2) În fiecare an, după primirea din partea organizațiilor regionale de gestionare a pescuitului a listelor de nave de pescuit în legătură cu care s-a presupus sau s-a confirmat implicarea în activități de pescuit INN, Comisia notifică statele membre cu privire la aceste liste.

(3) Comisia notifică prompt statelor membre orice adăugare în, ștergere din și/sau modificare a listelor menționate la alineatul (2) al prezentului articol, ori de câte ori au loc astfel de schimbări. Articolul 37 se aplică în ceea ce privește navele care apar în listele de pescuit INN ale organizațiilor regionale de gestionare a pescuitului, cu modificările din momentul notificării lor către statele membre.

CAPITOLUL IV

ȚĂRILE TERȚE NECOOPERANTE

Articolul 31

Identificarea țărilor terțe necooperante

(1) Comisia, în conformitate cu procedura menționată la articolul 54 alineatul (2), identifică țările terțe pe care le consideră ca țări terțe necooperante în ceea ce privește combaterea activităților de pescuit INN.

(2) Identificarea prevăzută la alineatul (1) se bazează pe revizuirea informațiilor obținute conform capitolelor II, III, IV, V, VIII, X și XI sau, după caz, a oricăror alte informații relevante, precum datele privind captura, informațiile comerciale obținute de la institutele naționale de statistică și din alte surse fiabile, registrele de nave și bazele de date, documentele privind captura sau programele de documente statistice și listele de nave de pescuit INN adoptate de către organizațiile regionale de gestionare a pescuitului, ca și orice alte informații obținute în porturi și în zonele de pescuit.

(3) O țară terță poate fi identificată ca țară terță necooperantă în cazul în care nu se achită de sarcinile care îi revin în temeiul dreptului internațional în calitatea sa de stat de pavilion, portuar, de coastă sau de piață, de a lua măsuri de prevenire, descurajare și eliminare a activităților de pescuit INN.

(4) Pentru scopurile alineatului (3), Comisia se bazează în primul rând pe examinarea măsurilor luate de țara terță în ceea ce privește:

- activitățile de pescuit INN repetate dovedite în mod corespunzător ca fiind desfășurate sau sprijinite de nave de pescuit care arborează pavilionul său sau de resortisanții săi sau de nave de pescuit care operează în apele sale maritime sau utilizează porturile sale; sau

- (b) accesul produselor pescărești provenite din activități de pescuit INN pe piața sa.
- (5) În sensul alineatului (3), Comisia ia în considerare:
- (a) dacă țara terță în cauză cooperează în mod efectiv cu Comunitatea prin furnizarea unui răspuns la cererile Comisiei de a investiga, de a furniza informații sau de a monitoriza pescuitul INN și activitățile conexe;
- (b) dacă țara terță în cauză a luat măsuri eficiente de punere în executare cu privire la operatorii care se fac responsabili de activități de pescuit INN și, în special, dacă s-au pus în aplicare sancțiuni cu un grad suficient de severitate, astfel încât să îi priveze pe cei care au încălcat legea de beneficiile rezultate din activitățile de pescuit INN;
- (c) istoricul, natura, împrejurările și gravitatea asociate formelor de activități de pescuit INN avute în vedere;
- (d) în ceea ce privește țările în curs de dezvoltare, capacitatea existentă a autorităților lor competente.
- (6) În sensul alineatului (3), Comisia ia de asemenea în considerare următoarele elemente:
- (a) ratificarea sau aderarea țărilor în cauză la instrumentele internaționale în domeniul pescuitului și, în special, la UNCLOS, Acordul ONU privind stocurile de pește și Acordul FAO;
- (b) statutul țării terțe în cauză ca parte contractantă în cadrul organizațiilor regionale de gestionare a pescuitului sau acordul acesteia de a pune în aplicare măsurile de conservare și gestionare stabilite de aceste organizații;
- (c) orice acțiuni sau omisiuni ale țării terțe în cauză care ar fi putut să diminueze eficacitatea legislației și a reglementărilor aplicabile sau a măsurilor internaționale de conservare și gestionare aplicabile.
- (7) După caz, la punerea în aplicare a dispozițiilor prezentului articol se ține seama în mod corespunzător de constrângerile specifice din țările în curs de dezvoltare, în special în ceea ce privește monitorizarea, controlul și supravegherea activităților de pescuit.
- necooperante în conformitate cu criteriile stabilite la articolul 31. Comisia include în notificare următoarele informații:
- (a) motivul sau motivele pentru identificare, împreună cu toate dovezile disponibile în acest sens;
- (b) posibilitatea de a răspunde Comisiei în scris cu privire la decizia de identificare și la alte informații relevante, de exemplu, dovezi care să nege identificarea sau, după caz, un plan de acțiune menit să aducă îmbunătățiri situației și măsurile adoptate pentru remedierea acesteia;
- (c) dreptul de a solicita sau de a furniza informații suplimentare;
- (d) consecințele identificării sale ca țară terță necooperantă, astfel cum este prevăzut la articolul 38.
- (2) De asemenea, Comisia include în notificarea menționată la alineatul (1) o cerere către țara terță în cauză de a adopta orice măsuri necesare pentru încetarea activităților de pescuit INN respective și pentru prevenirea în viitor a acestui gen de activități, precum și de a remedia orice acțiune sau omisiune menționată la articolul 31 alineatul (6) litera (c).
- (3) Comisia transmite țării terțe în cauză notificarea și cererea, prin mai multe mijloace de comunicare. Comisia caută să obțină confirmarea din partea țării respective în ceea ce privește primirea de către aceasta a comunicării.
- (4) Comisia acordă țării terțe în cauză timpul corespunzător pentru a răspunde la notificare, precum și un termen rezonabil pentru remedierea situației.

Articolul 33

Stabilirea unei liste a țărilor terțe necooperante

- (1) Comisia trimite fără întârziere o notificare țărilor în cauză cu privire la posibilitatea de a fi identificate drept țări terțe

- (1) Consiliul, hotărând cu majoritate calificată la propunerea Comisiei, decide cu privire la o listă a țărilor terțe necooperante.
- (2) Comisia comunică imediat țării terțe în cauză identificarea acesteia ca țară terță necooperantă și măsurile aplicate în conformitate cu articolul 38 și îi solicită să remedieze situația prezentă și să o înștiințeze cu privire la măsurile luate pentru a asigura respectarea de către navele sale de pescuit a măsurilor de conservare și gestionare.
- (3) După adoptarea unei decizii în conformitate cu alineatul (1) al prezentului articol, Comisia o comunică, fără întârziere, statelor membre și le solicită să asigure punerea imediată în aplicare a măsurilor prevăzute la articolul 38. Statele membre informează Comisia cu privire la toate măsurile pe care le-au adoptat ca răspuns la această cerere.

Articolul 32

Demersuri cu privire la țările identificate ca țări terțe necooperante

Articolul 34

Eliminarea de pe lista de țări terțe necooperante

(1) Consiliul, hotărând cu majoritate calificată la propunerea Comisiei, elimină țara terță de pe lista de țări terțe necooperante dacă țara terță în cauză demonstrează că situația care a justificat includerea sa în listă a fost remediată. De asemenea, decizia de eliminare ia în considerare dacă țările terțe în cauză identificate au adoptat măsuri concrete care permit să se obțină o îmbunătățire durabilă a situației.

(2) În urma adoptării unei decizii în temeiul alineatului (1) al prezentului articol, Comisia notifică fără întârziere statele membre cu privire la înlăturarea măsurilor menționate la articolul 38 în ceea ce privește țara terță în cauză.

Articolul 35

Publicitatea listei de țări terțe necooperante

Comisia publică lista de țări terțe necooperante în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* și adoptă orice măsuri necesare pentru a asigura publicitatea acestei liste, inclusiv prin publicarea ei pe site-ul său internet. Comisia actualizează lista periodic și asigură un sistem de notificare automată a actualizărilor către statele membre, către organizațiile regionale de gestionare a pescuitului, precum și către oricare membru al societății civile care ar solicita aceasta. În plus, Comisia transmite lista de țări terțe necooperante către FAO și către organizațiile regionale de gestionare a pescuitului în scopul consolidării cooperării dintre Comunitate și aceste organizații în domeniul prevenirii, al descurajării și al eliminării pescuitului INN.

Articolul 36

Măsuri de urgență

(1) Dacă există dovezi că măsurile adoptate de o țară terță subminează măsurile de conservare și gestionare adoptate de către o organizație regională de gestionare a pescuitului, Comisia este îndreptățită, în conformitate cu obligațiile sale internaționale, să adopte măsuri de urgență, care nu durează mai mult de șase luni. Comisia poate adopta o nouă decizie pentru a extinde măsurile de urgență pentru o perioadă de maximum șase luni.

(2) Măsurile de urgență menționate la alineatul (1) pot să prevadă, *inter alia*:

(a) ca navele de pescuit autorizate să pescuiască și care arborează pavilionul țării terțe în cauză să nu primească acces în porturile statelor membre, cu excepția cazurilor de forță majoră sau de pericol în sensul articolului 4 alineatul (2) pentru servicii strict necesare în vederea remedierii acestor situații;

(b) navele de pescuit care arborează pavilionul unui stat membru nu sunt autorizate să participe la operațiuni comune de pescuit cu navele care arborează pavilionul țării terțe în cauză;

(c) navele de pescuit care arborează pavilionul unui stat membru nu sunt autorizate să pescuiască în apele maritime aflate sub jurisdicția țării terțe în cauză, fără a aduce atingere dispozițiilor stabilite în acordurile bilaterale de pescuit;

(d) nu se autorizează furnizarea de pește viu pentru fermele piscicole din apele maritime aflate sub jurisdicția țării terțe în cauză;

(e) peștele viu capturat de navele de pescuit care arborează pavilionul țării terțe în cauză nu este acceptat pentru uzul fermelor piscicole din apele maritime aflate sub jurisdicția unui stat membru.

(3) Măsurile de urgență produc efecte imediate. Măsurile de urgență sunt comunicate statelor membre și țării terțe în cauză și sunt publicate în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

(4) Statele membre respective pot să sesizeze Consiliul în legătură cu decizia Comisiei menționată la alineatul (1) în termen de 10 zile lucrătoare de la data primirii notificării.

(5) Consiliul, hotărând cu majoritate calificată, poate să ia o decizie diferită în termen de o lună de la data primirii sesizării.

CAPITOLUL VII

MĂSURI PRIVIND NAVELE DE PESCUIT ȘI STATELE IMPLICATE ÎN ACTIVITĂȚI DE PESCUIT INN

Articolul 37

Măsuri privind navele de pescuit incluse pe lista de nave de pescuit INN a Comunității

Următoarele măsuri se aplică navelor de pescuit incluse pe lista de nave de pescuit INN a Comunității („nave de pescuit implicate în pescuitul INN”):

1. statele membre de pavilion nu prezintă Comisiei nicio cerere de autorizații de pescuit pentru navele de pescuit implicate în pescuitul INN;

2. se retrag autorizațiile sau permisele speciale de pescuit actuale care au fost emise de statele membre de pavilion pentru nave de pescuit implicate în pescuitul INN;

3. navele de pescuit implicate în pescuitul INN care arborează pavilionul unei țări terțe nu sunt autorizate să pescuiască în apele Comunității și se interzice navlosirea acestora;

4. navele de pescuit care arborează pavilionul unui stat membru nu trebuie în niciun fel să acorde asistență, să se implice în operațiuni de prelucrare a peștelui sau să participe la transbordări sau la operațiuni comune de pescuit cu nave de pescuit implicate în pescuitul INN;

5. accesul navelor de pescuit implicate în pescuitul INN care arborează pavilionul unui stat membru nu se autorizează pentru alte porturi ale Comunității decât porturile lor de înmatriculare, cu excepția cazurilor de forță majoră sau de pericol. Intrarea într-un port al unui stat membru a navelor de pescuit implicate în pescuitul INN care arborează pavilionul unei țări terțe nu se autorizează, cu excepția cazurilor de forță majoră sau de pericol. Un stat membru poate opta să autorizeze intrarea în porturile sale a unei nave de pescuit implicate în pescuitul INN cu condiția să fie confiscate capturile de la bord și, după caz, uneltele de pescuit interzise în conformitate cu măsurile de conservare și gestionare adoptate de organizațiile regionale de gestionare a pescuitului. De asemenea, statele membre confiscă capturile și, după caz, uneltele de pescuit interzise conform măsurilor respective de la bordul navelor de pescuit implicate în pescuitul INN care au fost autorizate să intre în porturile lor din motive de forță majoră sau de pericol;
 6. navelor implicate în pescuitul INN care arborează pavilionul unei țări terțe nu li se furnizează în porturi provizii, combustibil sau alte servicii, cu excepția cazurilor de forță majoră sau de pericol;
 7. navele de pescuit implicate în pescuitul INN care arborează pavilionul unei țări terțe nu sunt autorizate să schimbe echipajul, cu excepția necesității apărute în caz de forță majoră sau de pericol;
 8. statele membre refuză acordarea pavilionului lor navelor de pescuit implicate în pescuitul INN;
 9. se interzice importul produselor pescărești capturate de navele de pescuit implicate în pescuitul INN și, în consecință, nu se acceptă sau validează certificatele de captură care însoțesc produsele respective;
 10. se interzice exportul și reexportul de produse pescărești pentru prelucrare provenite de pe navele de pescuit implicate în pescuitul INN;
 11. navele de pescuit implicate în pescuitul INN care nu au pește sau echipaj la bord sunt autorizate să intre în port în vederea transformării în fier vechi, dar fără ca aceasta să aducă atingere oricărei urmăririi în justiție sau sancționării impuse respectivei nave și oricărei persoane juridice sau fizice în cauză.
2. se interzice achiziționarea de către operatori din Comunitate a unei nave de pescuit care arborează pavilionul unor asemenea țări;
 3. se interzice schimbarea pavilionului navelor de pescuit care arborează pavilionul unui stat membru cu pavilionul unor astfel de țări;
 4. statele membre nu autorizează încheierea de contracte de navlosire cu asemenea țări pentru navele de pescuit care arborează pavilionul lor;
 5. se interzice exportul de nave de pescuit din Comunitate către asemenea țări;
 6. se interzic acordurile comerciale private între resortisanți ai unui stat membru și asemenea țări prin care o navă de pescuit care arborează pavilionul respectivului stat membru ar utiliza posibilitățile de pescuit ale unor asemenea state;
 7. se interzic operațiunile de pescuit comune care implică nave de pescuit care arborează pavilionul unui stat membru împreună cu o navă de pescuit care arborează pavilionul unei astfel de țări;
 8. Comisia propune denunțarea oricărui acord bilateral de pescuit existent sau a oricăror acorduri de parteneriat în domeniul pescuitului cu astfel de țări care prevăd încetarea acordului în cazul nerespectării promisiunilor făcute de către acestea cu privire la combaterea pescuitului INN;
 9. Comisia nu intră în negocieri în vederea încheierii unui acord bilateral de pescuit sau a unor acorduri de parteneriat în domeniul pescuitului cu astfel de țări.

CAPITOLUL VIII

RESORTISANȚII

Articolul 39

Resortisanți care sprijină sau se angajează în pescuitul INN

- Articolul 38
- Măsuri privind țările terțe necooperante**
- Următoarele măsuri se aplică țărilor terțe necooperante:
1. se interzice importul în Comunitate al produselor pescărești capturate de nave de pescuit care arborează pavilionul unor asemenea țări și, în consecință, certificatele care însoțesc asemenea produse nu se acceptă. În cazul în care identificarea unei țări terțe necooperante, conform
 - (1) Resortisanții care intră sub jurisdicția statelor membre („resortisanții”) nu sprijină și nu se angajează în pescuitul INN, inclusiv prin angajarea la bordul navelor sau ca operatori sau ca armatori beneficiari ai navelor incluse pe lista de nave de pescuit INN a Comunității.
 - (2) Fără a se aduce atingere răspunderii principale a statului de pavilion, statele membre cooperează între ele și cu țările terțe și iau toate măsurile corespunzătoare, în conformitate cu legislația națională și comunitară, pentru a identifica acei resortisanți care sprijină sau sunt angajați în activități de pescuit INN.

(3) Fără a aduce atingere responsabilității principale a statului de pavilion, statele membre adoptă măsurile corespunzătoare, sub rezerva legilor și a reglementărilor lor aplicabile și în conformitate cu acestea, în privința resortisanților identificați ca sprijinind sau angajându-se în pescuitul INN.

(4) Fiecare stat membru notifică Comisiei numele autorităților competente responsabile cu coordonarea strângerii și verificării informațiilor privind activitățile resortisanților la care se face referire în acest capitol și pentru raportarea către Comisie și cooperarea cu aceasta.

Articolul 40

Prevenire și sancționare

(1) Statele membre încurajează resortisanții să notifice orice informații pe care le dețin referitoare la interesele juridice, generatoare de beneficii, sau interesele financiare în sau pentru controlul navelor de pescuit care arborează pavilionul unei țări terțe, precum și cu privire la numele navelor în cauză.

(2) Resortisanții nu vând sau exportă nave de pescuit operatorilor implicați în operarea, gestionarea sau deținerea în proprietate a navelor de pescuit incluse pe lista de nave de pescuit INN a Comunității.

(3) Fără a aduce atingere altor dispoziții din legislația comunitară privind fondurile publice, statele membre nu acordă niciun ajutor public conform regimului național de acordare a ajutoarelor sau fondurilor comunitare operatorilor implicați în operarea, gestionarea sau deținerea în proprietate a navelor de pescuit incluse pe lista de nave de pescuit INN a Comunității.

(4) Statele membre depun eforturi pentru a obține informații privind existența oricărui acord între resortisanți și o țară terță, care permite schimbarea pavilionului navelor de pescuit care arborează pavilionul lor cu pavilionul unei astfel de țări terțe. Statele membre informează Comisia cu privire la acest aspect, prezentând o listă a navelor de pescuit în cauză.

CAPITOLUL IX

MĂSURI IMEDIATE DE PUNERE ÎN EXECUTARE, SANCTIUNI ȘI SANCTIUNI COMPLEMENTARE

Articolul 41

Domeniul de aplicare

Prezentul capitol se aplică cu privire la:

1. încălcările grave comise în limitele teritoriului statelor membre cărui i se aplică tratatul sau în limitele apelor maritime supuse suveranității sau jurisdicției statelor membre, cu excepția apelor adiacente teritoriilor și țărilor menționate în anexa II la tratat; sau

2. încălcări grave comise de navele de pescuit ale Comunității sau de resortisanți ai statelor membre;
3. încălcări grave identificate pe teritoriul sau în apele menționate la punctul 1 al prezentului articol, dar care au fost comise în marea liberă sau în jurisdicția unei țări terțe și care sunt sancționate în conformitate cu articolul 11 alineatul (4).

Articolul 42

Încălări grave

(1) În sensul prezentului regulament, încălcare gravă desemnează:

- (a) activitățile considerate a constitui activități de pescuit INN, conform criteriilor stabilite la articolul 3;
- (b) desfășurarea de afaceri în directă legătură cu activitățile INN, inclusiv comercializarea sau importul de produse pescărești;
- (c) contrafacerea documentelor menționate în prezentul regulament sau utilizarea unor astfel de documente false sau nevalabile.

(2) Gravitatea încălcării se stabilește de către autoritatea competentă a statului membru, ținând seama de criteriile stabilite la articolul 3 alineatul (2).

Articolul 43

Măsuri imediate de punere în executare

(1) În cazul în care o persoană fizică este suspectată de a fi comis sau este surprinsă în timpul comiterii unei încălcări grave sau o persoană juridică este suspectată de a fi răspunzătoare pentru o astfel de încălcare, statele membre trebuie să înceapă o investigație amplă asupra încălcării și, în conformitate cu legislația națională și în funcție de gravitatea încălcării, să ia măsuri imediate de punere în executare, cum ar fi, în special:

- (a) încetarea imediată a activităților de pescuit;
- (b) redirecționarea către port a navei de pescuit;
- (c) redirecționarea vehiculului de transport către o altă locație pentru inspecție;
- (d) ordonarea unei garanții;
- (e) confiscarea uneltelor de pescuit, a capturilor și a produselor pescărești;
- (f) imobilizarea temporară a navei de pescuit sau a vehiculului de transport respectiv;
- (g) suspendarea autorizației de pescuit.

(2) Măsurile de punere în executare trebuie să fie de așa natură încât să prevină continuarea respectivei încălcări grave a legii și să permită autorităților competente să ducă la bun sfârșit investigația.

Articolul 44

Sancțiuni pentru încălcările grave

(1) Statele membre se asigură că persoana fizică care a comis o încălcare gravă sau persoana juridică răspunzătoare pentru o încălcare gravă este pedepsită prin sancțiuni administrative eficiente, proporționale și disuasive.

(2) Statele membre impun o sancțiune maximă echivalentă cu cel puțin de cinci ori valoarea produselor pescărești obținute prin comiterea încălcării grave.

În cazul unor încălcări grave repetate într-un interval de 5 ani, statele membre impun o sancțiune maximă echivalentă cu cel puțin de opt ori valoarea produselor pescărești obținute prin comiterea încălcării grave.

La aplicarea acestor sancțiuni, statele membre țin seama de valoarea daunelor cauzate resurselor piscicole și mediului marin respectiv.

(3) Statele membre pot folosi de asemenea, sau în mod alternativ, sancțiuni penale eficiente, proporționale și disuasive.

Articolul 45

Sancțiuni complementare

Sancțiunile prevăzute în acest capitol pot fi însoțite de alte sancțiuni sau măsuri, în special de:

1. sechestrarea navei de pescuit implicate într-o încălcare;
2. imobilizarea temporară a navei de pescuit;
3. confiscarea uneltelor de pescuit, a capturilor, a produselor pescărești interzise;
4. suspendarea sau retragerea autorizației de pescuit;
5. reducerea sau retragerea drepturilor de pescuit;
6. excluderea temporară sau permanentă de la dreptul de a obține noi drepturi de pescuit;
7. interzicerea temporară sau permanentă a accesului la asistență publică sau la subvenții;
8. suspendarea sau retragerea statutului de operator economic autorizat acordat în conformitate cu articolul 16 alineatul (3).

Articolul 46

Nivelul general al sancțiunilor și al sancțiunilor complementare

Nivelul general al sancțiunilor și al sancțiunilor complementare este calculat în așa fel încât să asigure că ele îi privează efectiv pe cei răspunzători de beneficiile economice derivate din încălcările grave ale legii pe care aceștia le-au comis, fără a aduce atingere dreptului legitim la exercitarea profesiei. În acest scop, trebuie să se țină cont și de măsurile imediate de punere în executare luate în temeiul articolului 43.

Articolul 47

Răspunderea persoanelor juridice

(1) Persoanele juridice sunt răspunzătoare pentru încălcări grave în cazul în care asemenea încălcări au fost comise în beneficiul lor de orice persoană fizică acționând individual sau ca parte a unui organ al persoanei juridice și deținând o poziție de conducere în cadrul persoanei juridice, bazată pe:

- (a) un mandat de reprezentare a persoanei juridice; sau
- (b) o autoritate de a lua decizii în numele persoanei juridice; sau
- (c) o autoritate de a exercita controlul în cadrul persoanei juridice.

(2) O persoană juridică poate fi făcută răspunzătoare atunci când lipsa de supraveghere sau control din partea uneia dintre persoanele fizice menționate la alineatul (1) a făcut posibilă comiterea unei încălcări grave în beneficiul acelei persoane juridice de către o persoană fizică aflată sub autoritatea sa.

(3) Răspunderea unei persoane juridice nu trebuie să excludă procedura împotriva persoanelor fizice care sunt autoare, instigatoare sau complice ale încălcărilor respective.

CAPITOLUL X

PUNEREA ÎN APLICARE A DISPOZIȚIILOR PRIVIND REPERĂRILE DE NAVE DE PESCUIT, ADOPTATE DE UNELE ORGANIZAȚII REGIONALE DE GESTIONARE A PESCUITULUI

Articolul 48

Reperarea pe mare

(1) Dispozițiile prezentului capitol se aplică activităților de pescuit reglementate de normele privind reperările pe mare adoptate în cadrul organizațiilor regionale de gestionare a pescuitului și care au caracter obligatoriu pentru Comunitate.

(2) În cazul în care o autoritate competentă dintr-un stat membru, responsabilă cu inspectarea pe mare, reperează o navă de pescuit implicată în activități care pot fi considerate drept activități de pescuit INN, aceasta emite imediat un raport privind reperarea. Astfel de rapoarte și rezultatele investigațiilor realizate cu privire la respectivele nave de pescuit de către statele membre în cauză sunt considerate probe pentru a fi utilizate în punerea în aplicare a mecanismelor de identificare și executare prevăzute în prezentul regulament.

(3) În eventualitatea în care căpitanul unei nave de pescuit din Comunitate sau dintr-o țară terță reperează o navă de pescuit implicată în activități asemenea celor menționate la alineatul (2), căpitanul respectiv poate strânge cât mai multe informații posibil cu privire la reperare, de exemplu:

- (a) numele și descrierea navei de pescuit;
- (b) indicativul navei de pescuit;
- (c) numărul de înmatriculare și, dacă este cazul, numărul Lloyds/OMI al navei de pescuit;
- (d) statul de pavilion al navei de pescuit;
- (e) poziția (latitudinea, longitudinea) din momentul când a fost identificată prima dată;
- (f) data/ora UTC când a fost identificată prima dată;
- (g) una sau mai multe fotografii ale navei de pescuit, ca probă a reperării;
- (h) orice alte informații relevante privind activitățile observate ale navei de pescuit respective.

(4) Rapoartele de reperare se trimit fără întârziere autorității competente a statului membru de pavilion al vasului de pescuit reperat, care le transmite cât mai repede posibil Comisiei sau organismului desemnat de aceasta. Comisia sau organismul desemnat de aceasta informează apoi, imediat, statul de pavilion al navei de pescuit reperate. Comisia sau organismul desemnat de aceasta transmite după aceea raportul de reperare tuturor statelor membre și, dacă este cazul, secretarului executiv al organizațiilor regionale de gestionare a pescuitului competente, pentru luarea de măsuri ulterioare în conformitate cu măsurile adoptate de aceste organizații.

(5) Un stat membru care primește, de la autoritatea competentă a unei părți contractante a unei organizații regionale de gestionare a pescuitului, un raport de reperare care se referă la activități ale unei nave de pescuit care arborează pavilionul său notifică cât de repede posibil raportul și toate informațiile relevante Comisiei sau organismului desemnat de aceasta, care apoi transmite aceste informații secretarului executiv al organizației regionale de gestionare a pescuitului în cauză, pentru luarea de măsuri ulterioare în conformitate cu măsurile adoptate de această organizație, după caz.

(6) Acest articol se aplică fără a aduce atingere dispozițiilor mai stricte adoptate de organizațiile regionale de gestionare a pescuitului la care Comunitatea este parte contractantă.

Articolul 49

Transmiterea de informații privind navele de pescuit reperate

(1) Statele membre care obțin informații documentate corespunzător cu privire la navele de pescuit reperate transmit fără întârziere aceste informații Comisiei sau organismului desemnat de aceasta, în formatul stabilit în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 54 alineatul (2).

(2) Comisia sau organismul desemnat de aceasta examinează, de asemenea, informațiile documentate corespunzător cu privire la navele de pescuit reperate, prezentate de cetățeni, organizații ale societății civile, inclusiv organizații ecologiste, precum și de reprezentanți ai intereselor părților interesate din domeniul pescuitului sau al comerțului cu pește.

Articolul 50

Investigarea navelor de pescuit reperate

(1) Statele membre inițiază cât mai repede posibil o investigație cu privire la activitățile navelor de pescuit care arborează pavilionul lor, care au fost reperate în conformitate cu articolul 49.

(2) Statele membre notifică, prin mijloace electronice acolo unde este posibil, Comisiei sau organismului desemnat de aceasta informații privind inițierea investigației și orice măsuri adoptate sau intenționate privind navele de pescuit reperate care arborează pavilionul lor, în cel mai scurt timp posibil și, în orice caz, în termen de două luni de la notificarea raportului de reperare în temeiul articolului 48 alineatul (4). Rapoartele cu privire la progresul investigațiilor referitoare la activitățile navei de pescuit reperate sunt furnizate Comisiei sau organismului desemnat de aceasta periodic, la intervale corespunzătoare. La încheierea investigațiilor, se prezintă Comisiei sau organismului desemnat de aceasta un raport final privind rezultatele obținute.

(3) Statele membre, altele decât statul membru de pavilion în cauză, verifică, după caz, dacă navele de pescuit reperate despre care s-a raportat au desfășurat activități în apele maritime aflate sub jurisdicția lor sau dacă produsele pescărești provenite de la acele nave au fost debarcate sau importate pe teritoriul lor și investighează antecedentele acestor nave în ceea ce privește conformitatea cu măsurile relevante de conservare și gestionare. Statele membre notifică fără întârziere Comisiei sau organismului desemnat de aceasta și statului membru de pavilion în cauză rezultatul verificărilor și al investigațiilor lor.

(4) Comisia sau organismul desemnat de aceasta comunică tuturor statelor membre informațiile primite în conformitate cu alineatele (2) și (3).

(5) Prezentul articol se aplică fără a aduce atingere dispozițiilor prevăzute în capitolul V din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002 și dispozițiilor adoptate de organizațiile regionale de gestionare a pescuitului la care Comunitatea este parte contractantă.

CAPITOLUL XI

ASISTENȚA RECIPROCĂ

Articolul 51

Asistența reciprocă

(1) Autoritățile administrative responsabile cu punerea în aplicare a prezentului regulament în statele membre cooperează între ele, cu autoritățile administrative ale țărilor terțe și cu Comisia, în vederea asigurării conformității cu prezentul regulament.

(2) În scopul alineatului (1), este instituit un sistem de asistență reciprocă, care include un sistem de informații automat, denumit „sistemul de informații privind pescuitul INN”, care va fi gestionat de Comisie sau de un organism desemnat de aceasta, pentru asistarea autorităților competente în prevenirea, investi-garea și urmărirea activităților de pescuit INN.

(3) Normele detaliate de aplicare a prezentului capitol se adoptă în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 54 alineatul (2).

CAPITOLUL XII

DISPOZIȚII FINALE

Articolul 52

Punerea în aplicare

Măsurile necesare pentru punerea în aplicare a dispozițiilor prezentului regulament se adoptă în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 54 alineatul (2).

Articolul 53

Sprijinul financiar

Statele membre pot impune operatorilor în cauză să contribuie la costurile legate de punerea în aplicare a prezentului regulament.

Articolul 54

Procedura comitetului

(1) Comisia este asistată de comitetul instituit în temeiul articolului 30 din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 29 septembrie 2008.

(2) Atunci când se face referire la prezentul alineat, se aplică articolele 4 și 7 din Decizia 1999/468/CE.

Perioada prevăzută la articolul 4 alineatul (3) din Decizia 1999/468/CE se stabilește la o lună.

Articolul 55

Obligațiile de raportare

(1) La fiecare doi ani, statele membre transmit Comisiei un raport privind aplicarea prezentului regulament cel târziu până la data de 30 aprilie a anului calendaristic următor.

(2) În baza rapoartelor prezentate de statele membre și a propriilor sale observații, Comisia elaborează un raport la fiecare trei ani, pe care îl înaintează Parlamentului European și Consiliului.

(3) Comisia realizează o evaluare a impactului prezentului regulament asupra activităților de pescuit INN până la 29 octombrie 2013.

Articolul 56

Abrogări

Articolul 28b alineatul (2), articolele 28e, 28f, 28g și articolul 31 alineatul (2) litera (a) din Regulamentul (CEE) nr. 2847/93, Regulamentul (CE) nr. 1093/94, Regulamentul (CE) nr. 1447/1999, articolele 8, 19a, 19b, 19c, 21, 21b, 21c din Regulamentul (CE) nr. 1936/2001 și articolele 26a, 28, 29, 30 și 31 din Regulamentul (CE) nr. 601/2004 se abrogă cu efect de la 1 ianuarie 2010.

Trimiterile la regulamentele abrogate se interpretează ca trimiteri la prezentul regulament.

Articolul 57

Intrarea în vigoare

Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament se aplică de la 1 ianuarie 2010.

Pentru Consiliu

Președintele

M. BARNIER

ANEXA I

Lista produselor excluse din definiția „produselor pescărești” de la articolul 2 punctul 8

- Produse pescărești de apă dulce
 - Produse de acvacultură obținute din pește mic sau larve
 - Pești ornamentali
 - Stridii, vii
 - Scoici, inclusiv scoici-pieptene, și alte scoici din familia Pecten, Chlamys sau Placopecten, vii, în stare proaspătă sau refrigerată
 - Scoici Saint-Jacques (*Pecten maximus*), congelate
 - Alte scoici, proaspete sau refrigerate
 - Midii
 - Melci, alții decât melcii de mare
 - Moluște preparate și conservate
-

ANEXA II

Certificat de captură și certificat de reexport al Comunității Europene

CERTIFICATUL DE CAPTURĂ AL COMUNITĂȚII EUROPENE							
Numărul documentului				Autoritatea de validare			
1. Numele		Adresa			Tel.:		
					Fax:		
2. Numele navei de pescuit		Pavilion – Portul de înmatriculare și numărul de înmatriculare			Indicativul		Numărul OMI/Lloyd (dacă a fost emis)
Licența de pescuit nr. – valabilă până la		Nr. Inmarsat, Nr. telefax, Nr. telefon, Adresă de e-mail (dacă există)					
3. Descrierea produsului		Tip de prelucrare autorizată la bord			4. Trimiteri la măsuri de conservare și gestionare aplicabile		
Specia	Codul produsului	Datele de efectuare a capturii și zona (zonele) de captură	Greutatea estimată în viu (kg)	Greutatea estimată la debarcare (kg)	Greutatea verificată la debarcare (kg), dacă este cazul		
5. Numele comandantului navei de pescuit – Semnătura – Sigiliul:							
6. Declarația de transbordare pe mare Numele căpitanului navei de pescuit			Semnătura și data	Transbordarea Data/ Zona/Poziția	Greutatea estimată (kg)		
Căpitanul navei primitoare		Semnătura	Numele navei	Indicativul	Numărul OMI/Lloyd (dacă a fost emis)		
7. Autorizație de transbordare în zona portuară:							
Numele	Autoritatea	Semnătura	Adresa	Telefon	Port de debarcare	Data debarcării	Sigiliul (ștampila)
8. Numele și adresa exportatorului		Semnătura		Data		Sigiliul	
9. Validarea autorității statului de pavilion:							
Numele/Funcția		Semnătura		Data		Sigiliul (ștampila)	

10. Informații privind transportul: <i>A se vedea apendicele</i>				
11. Declarația importatorului:				
Numele și adresa importatorului	Semnătura	Data		Sigiliul
				Codul NC al produsului
Documente în temeiul articolului 14 alineatele (1) și (2) din Regulamentul (CE) nr. .../2008	Referințe			
12. Controlul importurilor: Autoritatea	Locul	Importul autorizat (*)	Importul suspendat (*)	S-a solicitat verificare – data
Declarația vamală (dacă a fost emisă)	Număr		Data	Locul
(*) A se bifa, după caz.				

CERTIFICAT DE REEXPORT AL COMUNITĂȚII EUROPENE			
Numărul certificatului	Data	Stat membru	
1. Descrierea produsului reexportat		Greutate (kg)	
Specia	Codul produsului	Soldul din cantitatea totală declarată în certificatul de captură	
2. Numele reexportatorului	Adresa	Semnătura	Data
3. Autoritatea			
Numele/Funcția	Semnătura	Data	Sigiliul/ștampila
4. Control la reexport			
Locul:	Reexportul autorizat (*)	Verificare solicitată (*)	Numărul și data declarației de reexport
(*) A se bifa, după caz.			

Apendice

Date privind transportul

1. Țara exportatoare Portul/aeroportul/alt loc de plecare	2. Semnătura exportatorului			
Numele și pavilionul navei Numărul de zbor/Numărul de scrisoare de transport aerian Țara de origine și numărul de înmatriculare al camionului Număr scrisoare de trăsură pentru transport feroviar Alte documente de transport:	Numărul (numerele) de container: listă atașată	Numele	Adresa	Semnătura

ANEXA III

Notificările statului de pavilion

1. Conținutul notificărilor statului de pavilion în temeiul articolului 20

Comisia solicită statelor de pavilion să notifice numele, adresele și amprente sigiliilor oficiale ale autorităților publice de pe teritoriul lor care au următoarele competențe:

 - (a) să înregistreze navele de pescuit aflate sub pavilionul lor;
 - (b) să acorde, să suspende și să retragă licențele de pescuit pentru navele lor de pescuit;
 - (c) să ateste veridicitatea informațiilor furnizate în certificatele de captură menționate la articolul 13 și să valideze astfel de certificate;
 - (d) să pună în aplicare, să controleze și să asigure respectarea legilor, a reglementărilor și a măsurilor de conservare și gestionare pe care trebuie să le respecte navele lor de pescuit;
 - (e) să efectueze verificări ale acestor certificate de captură, în vederea sprijinirii autorităților competente ale statelor membre prin cooperarea administrativă menționată la articolul 20 alineatul (4);
 - (f) să difuzeze formulare model ale certificatului lor de captură, în conformitate cu specimenul din anexa II; și
 - (g) să actualizeze aceste notificări.
2. Sisteme de documentare a capturilor adoptate de organizațiile regionale de gestionare a pescuitului menționate la articolul 13

În cazul în care un sistem de documentare a capturilor adoptat de o organizație regională de gestionare a pescuitului a fost recunoscut drept regim de certificare a capturii în sensul prezentului regulament, notificările statului de pavilion făcute în temeiul acestor sisteme de documentare a capturilor se consideră ca fiind făcute în conformitate cu dispozițiile punctului (1) din prezenta anexă, iar dispozițiile prezentei anexe se consideră ca aplicându-se *mutatis mutandis*.

ANEXA IV

Declarație în temeiul articolului 14 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. .../2008 al Consiliului din 29 septembrie 2008 de instituire a unui sistem comunitar pentru prevenirea, descurajarea și eliminarea pescuitului ilegal, nedeclarat și nereglementat

Confirm că produsele pescărești prelucrate: ... (descrierea produsului și codul de Nomenclatură combinată) au fost obținute din capturile importate pe baza următorului (următoarelor) certificat (certIFICATE) de captură:

Numărul certificatului de captură	Numele și pavilionul (pavilioanele) navei	Data (datele) de validare	Descrierea capturii	Total greutate debarcată (kg)	Captura prelucrată (kg)	Produs pescăresc prelucrat (kg)

Numele și adresa fabricii de prelucrare:

.....

Numele și adresa exportatorului (dacă acesta este altul decât fabrica de prelucrare):

.....

Număr de autorizare al fabricii de prelucrare:

.....

Numărul certificatului sanitar și data:

.....

Persoana responsabilă pentru fabrica de prelucrare:	Semnătură:	Data:	Locul:

Aprobarea de către autoritatea competentă:

.....

Funcționar:	Semnătura și sigiliul:	Data:	Locul:

REGULAMENTUL (CE) NR. 1006/2008 AL CONSILIULUI

din 29 septembrie 2008

privind autorizațiile pentru activitățile de pescuit ale navelor de pescuit comunitare în afara apelor comunitare și accesul navelor țărilor terțe în apele comunitare, de modificare a Regulamentelor (CEE) nr. 2847/93 și (CE) nr. 1627/94 și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 3317/94

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 37,

având în vedere propunerea Comisiei,

având în vedere avizul Parlamentului European,

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 3317/94 al Consiliului din 22 decembrie 1994 de stabilire a dispozițiilor generale privind autorizația de pescuit în apele unei țări terțe în cadrul unui acord de pescuit ⁽¹⁾ stabilește procedura pentru autorizarea activităților de pescuit ale navelor comunitare în apele aflate sub jurisdicția unor țări terțe în temeiul unor acorduri încheiate între Comunitate și state terțe. S-a constatat că procedura prevăzută în regulamentul menționat anterior nu mai răspunde necesităților aferente obligațiilor internaționale care decurg din acordurile de pescuit bilaterale și din acordurile și convențiile multilaterale adoptate în cadrul organizațiilor regionale de gestionare a pescuitului (ORGP) sau din acorduri similare. Pe lângă aceasta, regulamentul în cauză nu contribuie într-o măsură suficientă la realizarea obiectivelor politicii comune în domeniul pescuitului (PCP), în special în ceea ce privește pescuitul durabil și controlul.
- (2) Ca urmare a planului de acțiune pe 2006-2008 pentru simplificarea și îmbunătățirea politicii comune în domeniul pescuitului, prezentat în comunicarea Comisiei către Consiliu și Parlament din 8 decembrie 2005, și în lumina evoluției situației în ceea ce privește pescuitul în afara apelor comunitare după adoptarea Regulamentului (CE) nr. 3317/94, precum și în vederea respectării obligațiilor internaționale, este necesar să se introducă un sistem comunitar general pentru autorizarea tuturor activităților de pescuit ale navelor de pescuit comunitare în afara apelor comunitare. Pe lângă aceasta, ar trebui redefinite și, dacă e cazul, alinate la normele aplicabile navelor de pescuit comunitare normele privind accesul la apele comunitare al navelor de pescuit care navighează sub pavilionul unei țări terțe, prevăzute în prezent în alte instrumente legislative diferite.
- (3) Navele de pescuit comunitare ar trebui să poată exercita activități de pescuit în afara apelor comunitare numai după

ce au fost autorizate de autoritatea competentă responsabilă de autorizarea activităților de pescuit în cauză, cum ar fi autoritatea competentă a țării terțe în care au loc aceste activități de pescuit, autoritatea competentă pentru autorizarea activităților de pescuit în apele internaționale care fac obiectul dispozițiilor adoptate în cadrul unei ORGP sau al unui mecanism similar, sau, în cazul activităților de pescuit în larg care nu sunt reglementate printr-un acord, de către autoritățile competente ale statelor membre, fără a aduce atingere legislației comunitare specifice privind activitățile de pescuit în larg.

- (4) Este important să se definească în mod clar responsabilitățile Comisiei și ale statelor membre în ceea ce privește procedura de autorizare a activităților de pescuit ale navelor comunitare în afara apelor comunitare. În această privință, Comisia ar trebui să fie în măsură să se asigure că obligațiile internaționale și dispozițiile din cadrul PCP sunt respectate și că solicitările privind transmiterea cererilor de autorizare sunt complete și se transmit în termenele stabilite în cadrul acordurilor respective.
- (5) Navele de pescuit comunitare ar trebui să fie considerate eligibile pentru autorizare pentru exercitarea oricărei activități de pescuit în afara apelor comunitare numai cu condiția respectării unui număr de criterii legate de obligațiile internaționale pe care și le-a asumat Comunitatea, precum și de normele și obiectivele PCP.
- (6) În cazul în care procedura Consiliului de adoptare a unei decizii privind punerea în aplicare provizorie a unui nou protocol la un acord bilateral privind pescuitul cu o țară terță, referitor la alocarea posibilităților de pescuit între statele membre, nu poate fi finalizată înaintea datei acestei puneri în aplicare provizorii, ar trebui să se permită Comisiei, cu titlu temporar, în vederea evitării întreruperii activităților de pescuit ale navelor comunitare, să transmită țării terțe cereri de autorizații de pescuit, pe parcursul unei perioade de șase luni de la expirarea protocolului anterior.
- (7) Pentru a se asigura că posibilitățile de pescuit de care dispune Comunitatea în temeiul acordurilor de parteneriat în domeniul pescuitului sunt utilizate pe deplin, este necesară împuternicirea Comisiei în vederea realocării

⁽¹⁾ JO L 350, 31.12.1994, p. 13.

temporare a posibilităților de pescuit neutilizate de un stat membru unui alt stat membru, fără a se afecta alocarea sau schimbul de posibilități de pescuit între statele membre în temeiul protocolului în cauză.

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

CAPITOLUL I

DISPOZIȚII GENERALE

Articolul 1

Domeniu de aplicare și obiective

Prezentul regulament stabilește dispoziții privind:

- (a) autorizarea navelor de pescuit comunitare în vederea desfășurării de activități de pescuit:
 - (i) în apele aflate sub suveranitatea sau jurisdicția unei țări terțe în cadrul unui acord de pescuit încheiat între Comunitate și țara în cauză; sau
 - (ii) care fac obiectul unor măsuri de conservare și gestionare adoptate în cadrul unei organizații regionale de gestionare a pescuitului sau al unui mecanism similar la care Comunitatea este parte contractantă sau parte necontractantă cooperantă (denumite în continuare „ORG”); sau
 - (iii) în afara apelor comunitare, care nu intră în domeniul de aplicare al unui acord de pescuit sau în sfera de competență a unei ORG;
- (b) autorizarea navelor de pescuit din țările terțe în vederea exercitării de activități de pescuit în apele comunitare;

și obligațiile de raportare legate de activitățile autorizate.

Articolul 2

Definiții

În sensul prezentului regulament:

- (a) „acord” înseamnă un acord de pescuit încheiat sau cu privire la care a fost adoptată o decizie privind aplicarea provizorie în conformitate cu articolul 300 din tratat;
- (b) „organizație regională de gestionare a pescuitului” sau „ORG” înseamnă o organizație regională sau subregională sau un mecanism similar competente, conform dreptului internațional, să adopte măsuri de conservare și gestionare a resurselor marine vii, resurse aflate sub responsabilitatea sa în temeiul convenției sau al acordului său de instituire;
- (c) „activități de pescuit” înseamnă capturarea, păstrarea la bord, transformarea și transferul de pește;

(8) Acordurile de parteneriat în domeniul pescuitului sunt acele acorduri menționate în Concluziile Consiliului din 15 iulie 2004 și care, la momentul încheierii sau al aplicării provizorii a acestora, au fost descrise în acest fel de către Consiliu.

(9) Dispozițiile privind controlul utilizării posibilităților de pescuit alocate navelor de pescuit comunitare în afara apelor comunitare și a posibilităților de pescuit alocate navelor de pescuit ale țărilor terțe în apele comunitare ar trebui aliniată și ar trebui să permită intervenirea din timp pentru a împiedica statele membre și țările terțe să depășească aceste posibilități.

(10) Pentru a se asigura coerența și eficacitatea urmării penale a încălcărilor, ar trebui să se prevadă posibilitatea utilizării pe deplin a rapoartelor de control și supraveghere redactate de inspectorii Comisiei, inspectorii Comunității, precum și de inspectorii statelor membre și ai țărilor terțe.

(11) Toate datele privind activitățile de pescuit ale navelor de pescuit comunitare în afara apelor comunitare în temeiul acordurilor privind pescuitul ar trebui să fie actualizate și, dacă este cazul, accesibile statelor membre și țărilor terțe în cauză. În acest scop, este necesar să se creeze un sistem de informare privind autorizațiile de pescuit.

(12) Măsurile necesare pentru punerea în aplicare a prezentului regulament ar trebui adoptate în conformitate cu Decizia 1999/468/CE a Consiliului din 28 iunie 1999 de stabilire a normelor privind exercitarea competențelor de executare conferite Comisiei ⁽¹⁾. Respectivele norme pot prevedea, de asemenea, scutirea de la aducerea la îndeplinire a obligațiilor prevăzute în prezentul regulament în situația în care respectivele obligații ar reprezenta o sarcină disproporționată în comparație cu importanța economică a activității și, din motive de eficiență, aceste scutiri ar trebui adoptate prin procedura de gestionare prevăzută la articolul 4 din Decizia 1999/468/CE.

(13) Regulamentul (CE) nr. 3317/94, precum și dispozițiile privind accesul navelor țărilor terțe la apele comunitare stabilite în Regulamentul (CE) nr. 1627/94 al Consiliului din 27 iunie 1994 de stabilire a dispozițiilor generale privind permisele de pescuit speciale ⁽²⁾ și Regulamentul (CEE) nr. 2847/93 al Consiliului din 12 octombrie 1993 de instituire a unui sistem de control aplicabil politicii comune din domeniul pescuitului ⁽³⁾ ar trebui abrogate,

⁽¹⁾ JO L 184, 17.7.1999, p. 23.

⁽²⁾ JO L 171, 6.7.1994, p. 7.

⁽³⁾ JO L 261, 20.10.1993, p. 1.

- (d) „navă de pescuit comunitară” înseamnă o navă de pescuit comunitară în sensul dispozițiilor articolului 3 litera (d) din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002 al Consiliului din 20 decembrie 2002 privind conservarea și exploatarea durabilă a resurselor piscicole în conformitate cu politica comună în domeniul pescuitului ⁽¹⁾;
- (e) „registru de flote comunitare” înseamnă registrul flotei de pescuit comunitare, astfel cum este menționat la articolul 15 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002;
- (f) „posibilitate de pescuit” înseamnă o posibilitate de pescuit în sensul definiției de la articolul 3 litera (q) din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002;
- (g) „autoritatea de autorizare” înseamnă autoritatea responsabilă de autorizarea activităților de pescuit ale navelor de pescuit comunitare în temeiul unui acord sau de autorizarea navelor de pescuit ale unei țări terțe în apele comunitare;
- (h) „autorizație de pescuit” înseamnă dreptul de a exercita activități de pescuit pe parcursul unei perioade specificate, într-o anumită zonă sau într-o anumită pescărie;
- (i) „efort de pescuit” înseamnă un efort de pescuit în sensul definiției de la articolul 3 litera (h) din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002;
- (j) „transmitere electronică” înseamnă transferul de date în format electronic, având conținutul, formatul și protocolul stabilite de Comisie sau convenite de părțile la un acord;
- (k) „categorie de pescuit” înseamnă o subdiviziune a flotei realizată pe baza unor criterii cum ar fi, în special, tipul de nave, tipul de activități de pescuit și uneltele de pescuit utilizate;
- (l) „încălcare gravă” înseamnă o încălcare gravă în sensul definiției din Regulamentul (CE) nr. 1447/1999 al Consiliului din 24 iunie 1999 privind stabilirea listei tipurilor de comportament care contravin grav normelor politicii comune din domeniul pescuitului ⁽²⁾ sau o nerespectare gravă sau o încălcare gravă a dispozițiilor acordului respectiv;
- (m) „listă INN” înseamnă lista navelor de pescuit implicate în pescuitul ilegal, nedeclarat și nereglementat și identificate în cadrul unei ORGM sau de către Comisie în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1005/2008 al Consiliului din 29 septembrie 2008 de instituire a unui sistem comunitar pentru prevenirea, descurajarea și eliminarea pescuitului ilegal, nedeclarat și nereglementat ⁽³⁾;
- (n) „sistem comunitar de informare privind autorizațiile de pescuit” înseamnă sistemul de informare instituit de Comisie în conformitate cu articolul 12;
- (o) „navă de pescuit a unei țări terțe” înseamnă o navă:
- care, indiferent de dimensiunea sa, este folosită în principal sau secundar pentru a efectua activități de pescuit;
 - care, chiar atunci când nu este folosită pentru a obține capturi prin propriile mijloace, preia produse pescărești prin transbordări de pe alte nave;
 - la bordul căreia produsele pescărești sunt supuse, înainte de ambalare, uneia sau mai multora dintre următoarele operații: filetare sau feliere, jupuire, tocarea, congelare și/sau transformare,
- și care se află sub pavilionul unei țări terțe și/sau este înregistrată într-o țară terță.

CAPITOLUL II

ACTIVITĂȚI DE PESCUIT ALE NAVELOR DE PESCUIT
COMUNITARE ÎN AFARA APELOR COMUNITARE

SECȚIUNEA I

Dispoziții generale

Articolul 3

Dispoziții generale

Numai navele de pescuit comunitare pentru care a fost eliberată o autorizație de pescuit în conformitate cu prezentul regulament au dreptul de a exercita activități de pescuit în afara apelor comunitare.

SECȚIUNEA II

Autorizații pentru activități de pescuit în cadrul acordurilor

Articolul 4

Depunerea cererilor

(1) Cu cel puțin cinci zile lucrătoare înainte de termenul pentru transmiterea cererilor prevăzut în acordul respectiv sau, în absența prevederii unui termen în acord, cel târziu în conformitate cu înțelegerea prevăzută în acordul în cauză și fără a aduce atingere dispozițiilor specifice din dreptul comunitar, statele membre transmit Comisiei, pe cale electronică, cererea de autorizații de pescuit pentru navele de pescuit în cauză.

⁽¹⁾ JO L 358, 31.12.2002, p. 59.

⁽²⁾ JO L 167, 2.7.1999, p. 5.

⁽³⁾ A se vedea pagina 1 din prezentul Jurnal Oficial.

(2) Cererile menționate la alineatul (1) conțin numărul de identificare din registrul flotei comunitare, indicativul de apel radio internațional al navei și orice alte date necesare în temeiul acordului respectiv sau în conformitate cu procedura menționată la articolul 27 alineatul (2).

Articolul 5

Criteriile de eligibilitate

(1) Statele membre depun la Comisie doar cereri de autorizării de pescuit pentru navele care navighează sub pavilionul lor:

- (a) care desfășoară deja activități de pescuit și care, pe parcursul celor 12 luni precedente în care au desfășurat activități de pescuit în temeiul acordului respectiv sau, în cazul unui nou acord, în temeiul acordului precedent și care, după caz, au îndeplinit condițiile prevăzute în acordul pentru perioada respectivă;
- (b) care, pe parcursul a 12 luni anterioare solicitării autorizației de pescuit, au fost supuse unei proceduri având ca obiect sancționarea pentru comiterea unor încălcări grave sau au făcut obiectul unor suspiciuni privind comiterea unor astfel de încălcări în conformitate cu dreptul intern al statului membru și/sau al căror proprietar s-a schimbat, iar noul proprietar oferă garanții privind îndeplinirea condițiilor;
- (c) care nu figurează pe o listă INN;
- (d) cu privire la care datele din registrul flotei comunitare și sistemul comunitar de informare privind autorizațiile de pescuit sunt complete sau exacte;
- (e) care dispun de o licență de pescuit, astfel cum este prevăzută în Regulamentul (CE) nr. 1281/2005 al Comisiei din 3 august 2005 privind gestionarea licențelor de pescuit și informațiile minimale pe care acestea trebuie să le conțină ⁽¹⁾;
- (f) cu privire la care datele necesare în temeiul acordului respectiv sunt disponibile și accesibile autorității de autorizare; și
- (g) pentru care cererile de autorizării de pescuit sunt în conformitate cu dispozițiile acordului respectiv și cu cele ale prezentului regulament.

(2) Fiecare stat membru se asigură că cererile de autorizării de pescuit a căror transmitere o solicită sunt proporționale cu posibilitățile de pescuit disponibile statului membru în cauză în temeiul acordului respectiv.

Articolul 6

Transmiterea cererilor

(1) Comisia transmite cererile autorității de autorizare în cauză în termen de cinci zile lucrătoare de la primirea cererii din partea statului membru și în conformitate cu prezentul articol.

(2) Comisia examinează solicitările de transmitere a cererilor, luând în considerare:

- (a) posibilitățile de pescuit alocate fiecărui stat membru de către Consiliu în temeiul articolului 20 din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002 sau al articolului 37 din tratat; și
 - (b) condițiile stabilite în acordul respectiv și în prezentul regulament.
- (3) Comisia verifică dacă:
- (a) sunt respectate condițiile stabilite la articolul 5; și
 - (b) cererile de autorizării de pescuit a căror transmitere este solicitată de statul membru în cauză corespund posibilităților de pescuit disponibile în temeiul acordului respectiv, luând în considerare solicitările tuturor statelor membre.

Articolul 7

Netransmiterea cererilor

(1) Comisia nu transmite autorității de autorizare cereri cu privire la care:

- (a) datele furnizate de statul membru în conformitate cu articolul 4 alineatul (2) sunt incomplete în ceea ce privește nava în cauză;
- (b) posibilitățile de pescuit pentru statul membru în cauză sunt insuficiente, luând în considerare specificațiile tehnice ale acordului respectiv și cererile depuse de statul membru;
- (c) nu sunt îndeplinite condițiile stabilite în acordul respectiv și în prezentul regulament.

(2) În cazul netransmiterii uneia sau a mai multor cereri, Comisia informează neîntârziat statul membru în cauză cu privire la aceasta, motivându-și decizia.

În cazul în care statul membru nu este de acord cu motivele expuse de Comisie, acesta transmite Comisiei orice informații sau documente care justifică obiecția sa în termen de cinci zile lucrătoare. Comisia reexaminează cererea din perspectiva acestor informații.

Articolul 8

Informare

(1) Comisia informează de îndată statul membru de pavilion, pe cale electronică, cu privire la autorizația de pescuit emisă de autoritatea de autorizare sau la decizia acestei autorități de a nu emite o autorizație de pescuit pentru o anumită navă de pescuit.

În cazul în care este necesar în temeiul sau în conformitate cu un acord, documentele de însoțire și documentele originale se trimit pe suport de hârtie și/sau pe cale electronică.

⁽¹⁾ JO L 203, 4.8.2005, p. 3.

(2) Statul membru de pavilion comunică de îndată proprietarilor navelor de pescuit în cauză informațiile primite în conformitate cu alineatul (1).

(3) În cazul în care autoritatea de autorizare informează Comisia că a decis să suspende sau să retragă o autorizație de pescuit emisă pentru o navă de pescuit comunitară în temeiul unui acord, Comisia informează de îndată, pe cale electronică, statul membru al cărui pavilion îl arborează nava în cauză. Statul membru de pavilion transmite de îndată aceste informații proprietarului navei în cauză.

(4) Comisia efectuează verificări pentru a stabili compatibilitatea deciziei de a refuza sau suspenda o autorizație de pescuit cu acordul respectiv, consultându-se cu statul membru de pavilion și cu autoritatea de autorizare în cauză și informându-le cu privire la rezultatele verificărilor.

Articolul 9

Continuitatea activităților de pescuit

(1) În cazul în care:

- a expirat protocolul la un acord de pescuit bilateral cu o țară terță care stabilește posibilitățile de pescuit prevăzute în respectivul acord; și
- a fost parafat un protocol nou de către Comisie, dar nu a fost încă adoptată decizia privind încheierea sau aplicarea provizorie a acestuia,

Comisia poate transmite cereri de autorizații de pescuit țării terțe în cauză, în conformitate cu prezentul regulament, pe parcursul unei perioade de șase luni de la data de expirare a protocolului anterior și fără a aduce atingere competenței Consiliului de a lua decizii privind încheierea sau aplicarea provizorie a noului protocol.

(2) În conformitate cu normele stabilite în temeiul acordului de pescuit respectiv, la data de expirare a autorizațiilor de pescuit, navele comunitare autorizate să desfășoare activități de pescuit în temeiul respectivului acord pot pescui în continuare în temeiul acordului pentru o perioadă de maximum șase luni de la data expirării, cu condiția ca avizele științifice să permită acest lucru.

(3) În acest context, Comisia aplică metoda alocării posibilităților de pescuit în vigoare conform protocolului anterior pentru alineatul (1) și metoda conform protocolului existent pentru alineatul (2).

Articolul 10

Subutilizarea posibilităților de pescuit în contextul acordurilor de parteneriat în domeniul pescuitului

(1) În contextul unui acord de parteneriat în domeniul pescuitului, în cazul în care, pe baza solicitărilor de transmitere a cererilor menționate la articolul 4 din prezentul regulament, se constată că numărul de autorizații de pescuit sau volumul posibilităților de pescuit alocate Comunității în temeiul unui acord nu este pe deplin utilizat, Comisia informează statele

membre în cauză, solicitându-le să confirme neutilizarea pe deplin a acestor posibilități de pescuit. Absența unui răspuns în termenele stabilite de Consiliu la încheierea acordului de parteneriat în domeniul pescuitului se consideră că echivalează unei confirmări a faptului că navele statului membru în cauză nu vor utiliza pe deplin posibilitățile de pescuit alocate în perioada de timp vizată.

(2) După confirmarea din partea statului membru în cauză, Comisia estimează totalul posibilităților de pescuit neutilizate și pune această estimare la dispoziția statelor membre.

(3) Statele membre care doresc să utilizeze posibilitățile de pescuit neutilizate menționate la alineatul (2) prezintă Comisiei o listă a tuturor navelor pentru care intenționează să solicite o autorizație de pescuit, precum și solicitarea de transmitere a cererilor pentru fiecare dintre aceste nave în conformitate cu articolul 4.

(4) Comisia decide cu privire la realocare în strânsă cooperare cu statele membre în cauză.

Dacă un stat membru în cauză aduce obiecții referitoare la această realocare, Comisia ia o decizie, în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 27 alineatul (2), cu privire la realocare, luând în considerare criteriile prevăzute în anexa I, și informează statele membre în cauză în privința aceasta.

(5) Transmiterea de cereri în conformitate cu prezentul articol nu aduce atingere în niciun mod alocării de posibilități de pescuit sau schimburilor de astfel de posibilități între statele membre, în conformitate cu articolul 20 din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002.

(6) Nimic nu împiedică Comisia să aplice mecanismul menționat la alineatele (1)-(4) înainte de încheierea termenelor menționate la alineatul (1).

SECȚIUNEA III

Activități de pescuit care nu intră în domeniul de aplicare al unui acord

Articolul 11

Dispoziții generale

(1) Operatorul unei nave de pescuit comunitare care intenționează să desfășoare activități de pescuit în larg în ape care nu intră în domeniul de aplicare al unui acord sau în sfera de competență a unei ORGP informează autoritățile statului membru de pavilion cu privire la aceste activități.

Fără a aduce atingere legislației comunitare privind activitățile de pescuit în larg, navele comunitare de pescuit au dreptul de a desfășura activități de pescuit în larg numai în ape care nu intră în domeniul de aplicare al unui acord sau în sfera de competență a unei ORGP, dacă statul membru de pavilion a emis o autorizație pentru acestea, în conformitate cu dispozițiile de drept intern.

Statele membre informează Comisia cu zece zile înainte de începerea activităților de pescuit, menționate la primul paragraf, de către navele autorizate să pescuiască în conformitate cu paragraful menționat anterior, specificând speciile, uneltele de pescuit, perioada și zona pentru care a fost emisă autorizația.

(2) Statul membru depune eforturi în vederea obținerii de informații privind orice fel de înțelegeri între resortisanții săi și o țară terță care permit navelor de pescuit care navighează sub pavilionul său să desfășoare activități de pescuit în ape aflate sub jurisdicția sau suveranitatea unei țări terțe și informează Comisia cu privire la aceasta prin transmiterea pe cale electronică a unei liste a navelor în cauză.

(3) Prezenta secțiune se aplică doar navelor care depășesc lungimea totală de 24 metri.

SECȚIUNEA IV

Obligațiile de raportare și încheierea activităților de pescuit

Articolul 12

Sistemul de informare privind autorizațiile de pescuit

(1) Comisia instituie un sistem comunitar de informare privind autorizațiile de pescuit care conține datele referitoare la autorizațiile emise în conformitate cu prezentul regulament. În acest scop, Comisia creează o pagină de internet securizată.

(2) Statele membre se asigură că datele necesare cu privire la autorizațiile de pescuit din cadrul unui acord sau pentru o ORGP figurează în sistemul comunitar de informare privind autorizațiile de pescuit și că aceste date sunt actualizate în permanență.

Articolul 13

Raportarea capturilor și a efortului de pescuit

(1) Navele de pescuit comunitare pentru care s-a emis o autorizație de pescuit în temeiul secțiunii II sau III transmit săptămânal autorității lor naționale competente date privind capturile obținute și, dacă este necesar, date privind efortul de pescuit. Aceste date sunt accesibile Comisiei la cererea acesteia.

Fără a aduce atingere dispozițiilor primului paragraf, navele de pescuit comunitare cu o lungime totală mai mare de 24 m transmit zilnic autorității lor naționale competente date privind capturile obținute și, dacă este necesar, date privind efortul de pescuit, în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1566/2007 al Comisiei din 21 decembrie 2007 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1966/2006 al Consiliului privind înregistrarea și comunicarea electronică a datelor referitoare la activitățile de pescuit și dispozitivele de teledetecție⁽¹⁾. De la 1 ianuarie 2011, această cerință de raportare se aplică și navelor de pescuit comunitare cu o lungime totală mai mare de 15 metri.

(2) Statele membre culeg datele menționate la alineatul (1) din prezentul articol și, înainte de data de 15 a fiecărei luni calendaristice, transmit, pe cale electronică, Comisiei sau altui organism desemnat de Comisie, date privind fiecare stoc, grup de stocuri sau categorie de pescuit, referitoare la cantitățile capturate și, dacă este necesar în temeiul unui acord sau al unui regulament de punere în aplicare a respectivului acord, date referitoare la efortul de pescuit depus pe parcursul lunii anterioare de către navele care navighează sub pavilionul lor în ape care intră în domeniul de aplicare al unui acord și pe parcursul celor șase luni precedente pentru activități de pescuit desfășurate în afara apelor Comunității care nu intră în domeniul de aplicare al unui acord.

(3) În conformitate cu procedura prevăzută la articolul 27 alineatul (2), Comisia decide asupra formatului în care se transmit datele menționate la alineatul (1) din prezentul articol.

Articolul 14

Controlul efortului de pescuit

Fără a aduce atingere dispozițiilor capitolului V din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002, statele membre asigură respectarea obligațiilor cu privire la raportarea capturilor și, dacă este necesar, a efortului de pescuit stabilite în acordul respectiv.

Articolul 15

Încetarea activităților de pescuit

(1) Fără a se aduce atingere articolului 26 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002 și articolului 21 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 2847/93, în cazul în care un stat membru consideră că posibilitățile sale de pescuit disponibile au fost epuizate, acesta interzice de îndată activitățile de pescuit pentru zona, tipul de unelte de pescuit, stocul sau grupul de stocuri respectiv. Această dispoziție se aplică fără a aduce atingere dispozițiilor specifice prevăzute în acordul respectiv.

(2) În cazul în care posibilitățile de pescuit disponibile ale unui stat membru sunt exprimate atât din perspectiva limitelor capturilor, cât și a limitelor efortului de pescuit, statul membru interzice activitățile de pescuit pentru zona, tipul de unelte de pescuit, stocul sau grupul de stocuri respectiv de îndată ce una dintre aceste posibilități este considerată ca fiind epuizată. Pentru a permite continuarea pescuitului în cadrul posibilităților de pescuit neepuizate, care urmărește și posibilitățile de pescuit epuizate, statele membre notifică Comisiei măsuri tehnice, care nu vor avea niciun impact negativ asupra posibilităților de pescuit epuizate. Această dispoziție se aplică fără a aduce atingere dispozițiilor specifice prevăzute în acordul respectiv.

(3) Statele membre informează neîntârziat Comisia privind orice interdicție a activităților de pescuit adoptată în conformitate cu prezentul articol.

⁽¹⁾ JO L 340, 22.12.2007, p. 46.

(4) În cazul în care Comisia constată că posibilitățile de pescuit disponibile Comunității sau unui stat membru sunt considerate ca fiind epuizate, Comisia informează statele membre în cauză în această privință, cerându-le să interzică activitățile de pescuit în conformitate cu alineatele (1), (2) și (3).

(5) Imediat ce activitățile de pescuit au fost interzise în conformitate cu alineatul (1) sau (2), autorizațiile de pescuit pentru stocurile sau grupurile de stocuri în cauză se suspendă.

Articolul 16

Suspendarea autorizațiilor de pescuit

(1) Dacă autoritatea de autorizare în temeiul unui acord de pescuit informează Comisia cu privire la decizia sa de a suspenda sau retrage o autorizație de pescuit a unei nave aflate sub pavilionul unui stat membru, Comisia informează de îndată statul membru de pavilion. Comisia efectuează verificările necesare, în conformitate cu procedurile prevăzute în acordul respectiv, după caz, în consultare cu statul membru de pavilion și cu autoritățile de autorizare din țara terță în cauză și comunică rezultatul acestora statului membru de pavilion și, după caz, autorităților de autorizare din țara terță în cauză.

(2) În cazul în care o autoritate de autorizare dintr-o țară terță suspendă o autorizație de pescuit acordată unei nave de pescuit comunitare, statul membru de pavilion suspendă permisul de pescuit acordat în temeiul acordului pe întreaga perioadă a suspendării autorizației de pescuit.

În cazul retragerii definitive a autorizației de pescuit de către autoritățile de autorizare dintr-o țară terță, statul membru de pavilion retrage, fără întârziere, permisul de pescuit acordat navei în cauză în temeiul acordului respectiv.

(3) Rapoartele de inspecție și supraveghere întocmite de inspectorii Comisiei, inspectorii Comunității, inspectorii din statele membre sau inspectorii dintr-o țară terță care este parte la acordul respectiv constituie dovezi admisibile în cadrul procedurilor administrative sau judiciare din orice stat membru. În vederea stabilirii elementelor de fapt, aceste rapoarte sunt tratate la fel ca și rapoartele de inspecție și supraveghere ale statelor membre în cauză.

SECȚIUNEA V

Accesul la date

Articolul 17

Accesul la date

(1) Fără a aduce atingere obligațiilor prevăzute în Directiva 2003/4/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 28 ianuarie 2003 privind accesul publicului la informațiile despre mediu⁽¹⁾, datele transmise Comisiei sau unui organism desemnat de Comisie de către statele membre în conformitate cu prezentul capitol sunt puse, prin intermediul paginii de internet

⁽¹⁾ JO L 41, 14.2.2003, p. 26.

securizate referitoare la sistemul comunitar de informare privind autorizațiile de pescuit, la dispoziția tuturor utilizatorilor interesați autorizați de către:

- (a) statele membre;
- (b) Comisie sau un organism desemnat de Comisie, în ceea ce privește controlul și inspecția.

Datele accesibile acestor persoane se limitează la acele date necesare în cadrul procesului de autorizare a pescuitului și/sau al activităților lor de inspecție și sunt supuse normelor de confidențialitate a datelor.

(2) Proprietarii navelor înregistrate în sistemul comunitar de informare privind autorizațiile de pescuit sau reprezentanții acestora pot primi o copie electronică a datelor cuprinse în registru prin transmiterea unei cereri oficiale către Comisie prin intermediul administrației lor naționale.

CAPITOLUL III

ACTIVITĂȚI DE PESCUIT ALE NAVELOR DE PESCUIT ALE ȚĂRILOR TERȚE ÎN APELE COMUNITARE

Articolul 18

Dispoziții generale

- (1) Navele de pescuit ale țărilor terțe au dreptul:
 - (a) să desfășoare activități de pescuit în apele comunitare, cu condiția să dețină o autorizație de pescuit emisă în conformitate cu prezentul capitol;
 - (b) să acosteze, să transbordeze în porturi sau să transforme produse pescărești, cu condiția să li se fi emis în prealabil o autorizație de către statul membru în ale cărui ape urmează să se desfășoare aceste activități.
- (2) Navele de pescuit ale țărilor terțe autorizate să desfășoare activități de pescuit, în temeiul unui acord, la data de 31 decembrie a oricărui an calendaristic, pot continua să pescuiască în temeiul acordului respectiv de la data de 1 ianuarie a anului următor până la data la care Comisia decide cu privire la emiterea autorizațiilor de pescuit pentru respectivele nave pentru anul respectiv, în conformitate cu articolul 20.

Articolul 19

Transmiterea cererilor provenind din țările terțe

(1) Țara terță în cauză transmite Comisiei, pe cale electronică, la data intrării în vigoare a unui acord prin care i se acordă posibilități de pescuit în apele comunitare, o listă a navelor care navighează sub pavilionul său și/sau sunt înregistrate pe teritoriul său și care intenționează să utilizeze posibilitățile de pescuit respective.

(2) În termenul stabilit în acordul respectiv sau în termenul stabilit de Comisie, autoritățile competente ale țării terțe transmit Comisiei, pe cale electronică, cererile de autorizații de pescuit pentru navele de pescuit care navighează sub pavilionul acesteia, care cuprind indicativul de apel radio internațional al navei și orice alte date necesare în temeiul acordului sau stabilite în conformitate cu procedura menționată la articolul 27 alineatul (2).

Articolul 20

Emiterea autorizațiilor de pescuit

(1) Comisia examinează cererile de autorizații de pescuit luând în considerare posibilitățile de pescuit acordate țării terțe și emite autorizații de pescuit în conformitate cu măsurile adoptate de Consiliu și cu dispozițiile cuprinse în acordul respectiv.

(2) Comisia informează autoritățile competente ale țării terțe și ale statelor membre cu privire la autorizațiile de pescuit emise.

Articolul 21

Criterii de eligibilitate

Comisia emite o autorizație de pescuit numai pentru navele de pescuit ale țărilor terțe:

- (a) care sunt eligibile pentru a putea beneficia de o autorizație de pescuit în temeiul acordului respectiv și, dacă e cazul, figurează pe lista navelor notificate ca desfășurând activități de pescuit în temeiul acordului respectiv;
- (b) care, pe parcursul celor 12 luni precedente în care au desfășurat activități de pescuit în temeiul acordului respectiv sau, în cazul unui nou acord, în temeiul acordului precedent și care, după caz, au îndeplinit condițiile prevăzute în acordul pentru perioada respectivă;
- (c) care, pe parcursul a 12 luni anterioare solicitării autorizației de pescuit, au fost supuse unei proceduri având ca obiect sancționarea pentru comiterea unor încălcări grave sau au făcut obiectul unor suspiciuni privind comiterea unor astfel de încălcări în conformitate cu dreptul intern al statului membru și/sau al căror proprietar s-a schimbat, iar noul proprietar oferă garanții privind îndeplinirea condițiilor;
- (d) care nu figurează pe o listă INN;
- (e) cu privire la care sunt disponibile datele necesare în temeiul acordului respectiv; și
- (f) pentru care cererile sunt în conformitate cu dispozițiile acordului respectiv și cu cele din prezentul capitol.

Articolul 22

Obligații generale

Navele de pescuit ale țărilor terțe pentru care a fost emisă o autorizație de pescuit în conformitate cu prezentul capitol respectă dispozițiile din cadrul PCP privind măsurile de conservare și control și alte dispoziții care reglementează pescuitul de către navele de pescuit comunitare în zona de pescuit în care își desfășoară activitatea, precum și dispozițiile stabilite în acordul respectiv.

Articolul 23

Controlul capturilor și al efortului de pescuit

(1) Navele de pescuit ale țărilor terțe care desfășoară activități de pescuit în apele comunitare transmit săptămânal autorităților lor naționale și Comisiei sau unui organism desemnat de Comisie datele

- (a) necesare în temeiul acordului respectiv;
- (b) stabilite de către Comisie în conformitate cu procedura prevăzută în acordul respectiv; sau
- (c) stabilite în conformitate cu procedura menționată la articolul 27 alineatul (2).

Fără a aduce atingere dispozițiilor primului paragraf, navele de pescuit din țări terțe, cu o lungime totală mai mare de 24 metri, transmit aceste date zilnic, în format electronic, începând cu 1 ianuarie 2010. De la 1 ianuarie 2011 această cerință de raportare se aplică și în cazul navelor de pescuit din țări terțe cu o lungime totală mai mare de 15 metri.

(2) În măsura în care este necesar în temeiul acordului respectiv, țările terțe culeg date referitoare la capturi transmise de navele lor în conformitate cu alineatul (1) și, înainte de data de 15 a fiecărei luni calendaristice, transmit Comisiei sau unui organism desemnat de Comisie, pe cale electronică, date cu privire la cantitățile pentru fiecare stoc, grup de stocuri sau categorie de pescuit capturate în apele comunitare în luna precedentă de către toate navele care navighează sub pavilionul lor.

(3) Datele referitoare la capturi menționate la alineatul (2) sunt accesibile unui stat membru la cerere și sunt supuse normelor de confidențialitate aplicabile datelor.

Articolul 24

Încetarea activităților de pescuit

(1) În cazul în care posibilitățile de pescuit alocate țării terțe în cauză sunt considerate epuizate, Comisia informează neîntârziat țara terță în cauză și autoritățile de inspecție competente ale statelor membre cu privire la aceasta. Pentru a permite continuarea activităților de pescuit în cadrul posibilităților de

pescuit neepuizate, care urmărește și posibilitățile de pescuit epuizate, țara terță notifică Comisiei măsuri tehnice care nu vor avea niciun impact negativ asupra posibilităților de pescuit epuizate. Această dispoziție se aplică fără a aduce atingere dispozițiilor specifice prevăzute în acordul respectiv.

(2) De la data notificării Comisiei, autorizațiile de pescuit emise navelor care navighează sub pavilionul țării respective se consideră suspendate pentru activitățile de pescuit în cauză, iar navele nu mai sunt autorizate să desfășoare activitățile de pescuit respective.

(3) În cazul în care o suspendare a activităților de pescuit aplicabile în conformitate cu alineatul (2) privește toate activitățile pentru care au fost acordate autorizațiile de pescuit, aceste autorizații de pescuit se consideră retrase.

(4) Țările terțe se asigură că navele de pescuit în cauză sunt informate neîntârziat cu privire la aplicarea prezentului articol și că încetează desfășurarea tuturor activităților de pescuit în cauză.

(5) De îndată ce activitățile de pescuit au fost interzise în conformitate cu alineatele (1) și (2), autorizațiile de pescuit specifice pentru stocul sau grupul de stocuri respectiv se suspendă.

Articolul 25

Nerespectarea normelor aplicabile

(1) Fără a aduce atingere procedurilor judiciare prevăzute în legislația națională, statele membre informează de îndată Comisia cu privire la orice încălcare în temeiul acordului respectiv constatată cu privire la o navă de pescuit a unei țări terțe în ceea ce privește activitățile de pescuit în apele comunitare.

(2) Pentru o perioadă de cel mult 12 luni, nu se eliberează licențe sau permise speciale de pescuit niciunei nave de pescuit dintr-o țară terță pentru care nu au fost îndeplinite obligațiile prevăzute în acordul respectiv.

Comisia transmite autorităților din țara terță în cauză denumirile și caracteristicile navelor de pescuit din țara terță care nu vor fi autorizate să pescuiască în zona de pescuit comunitară în următoarea lună sau în următoarele luni, ca urmare a încălcării normelor relevante prevăzute în acordul respectiv.

(3) Comisia notifică autorităților de inspecție ale statelor membre măsurile luate în temeiul alineatului (2).

CAPITOLUL IV

MĂSURI DE PUNERE ÎN APLICARE

Articolul 26

Norme detaliate

Normele detaliate privind aplicarea prezentului regulament pot fi adoptate în conformitate cu procedura menționată la articolul 27 alineatul (2). Aceste norme pot prevedea, de asemenea, scutiri de la îndeplinirea obligațiilor stabilite în prezentul regulament, în cazul în care obligațiile respective ar crea o sarcină disproporționată în raport cu importanța economică a activității.

Articolul 27

Procedura comitetului

(1) Comisia este asistată de Comitetul pentru pescuit și acvacultură instituit prin articolul 30 din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002.

(2) În cazul în care se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolele 4 și 7 din Decizia 1999/468/CE.

Perioada prevăzută la articolul 4 alineatul (3) din Decizia 1999/468/CE se stabilește la 20 de zile lucrătoare.

CAPITOLUL V

DISPOZIȚII COMUNE ȘI FINALE

Articolul 28

Obligații internaționale

Prezentul regulament nu aduce atingere dispozițiilor cuprinse în acordurile respective și dispozițiilor comunitare de punere în aplicare a respectivelor acorduri.

Articolul 29

Abrogare

(1) Articolul 18, articolul 28b, articolul 28c și articolul 28d din Regulamentul (CEE) nr. 2847/93 se elimină.

(2) Articolul 3 alineatul (2), articolul 4 alineatul (2), articolul 9 și articolul 10 din Regulamentul (CE) nr. 1627/94 se elimină.

(3) Regulamentul (CE) nr. 3317/94 se abrogă.

(4) Trimiterile la dispozițiile eliminate se interpretează ca trimiteri la prezentul regulament și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență cuprins în anexa II.

*Articolul 30***Intrarea în vigoare**

- (1) Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.
- (2) Articolul 18 din Regulamentul (CEE) nr. 2847/93 continuă să se aplice până la intrarea în vigoare a regulamentului de stabilire a normelor detaliate menționate la articolul 13 din prezentul regulament.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 29 septembrie 2008.

Pentru Consiliu

Președintele

M. BARNIER

ANEXA I

Criteriile pentru realocarea menționată la articolul 10

La realocarea posibilităților de pescuit, Comisia ia în considerare, în special:

- data la care a fost primită fiecare dintre cereri;
 - posibilitățile de pescuit disponibile pentru realocare;
 - numărul cererilor primite;
 - numărul statelor membre solicitante;
 - în cazul în care posibilitățile de pescuit se bazează integral sau parțial pe volumul efortului de pescuit sau al capturilor, efortul de pescuit preconizat sau capturile preconizate pentru fiecare dintre navele în cauză.
-

ANEXA II

Regulamentul (CE) nr. 1627/94	Dispoziția corespondentă din prezentul regulament
Articolul 3 alineatul (2)	Capitolul III
Articolul 4 alineatul (2)	Capitolul III
Articolul 9	Articolele 19-21
Articolul 10	Articolul 25
Regulamentul (CEE) nr. 2847/93	Dispoziția corespondentă din prezentul regulament
Articolul 18	Articolul 13
Articolul 28b	Articolul 18
Articolul 28c	Articolul 22
Articolul 28d	Articolul 24

II

(Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare nu este obligatorie)

DECIZII

CONSILIU

DECIZIA CONSILIULUI

din 8 iulie 2008

privind semnarea și aplicarea provizorie a unui protocol la Acordul de stabilizare și de asociere între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Croația, pe de altă parte, pentru a ține seama de aderarea Republicii Bulgaria și a României la Uniunea Europeană

(2008/800/CE)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

DECIDE:

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 310 coroborat cu articolul 300 alineatul (2) primul paragraf teza a doua,

având în vedere Actul de aderare a Bulgariei și a României, în special articolul 6 alineatul (2),

având în vedere propunerea Comisiei,

întrucât:

- (1) La 23 octombrie 2006, Consiliul a autorizat Comisia să inițieze negocieri, în numele Comunității și al statelor membre ale acesteia, cu Republica Croația în vederea încheierii unui protocol la Acordul de stabilizare și de asociere între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Croația, pe de altă parte, pentru a ține seama de aderarea Republicii Bulgaria și a României la Uniunea Europeană.
- (2) Negocierile au fost încheiate cu succes și protocolul ar trebui să fie semnat în numele Comunității, sub rezerva eventualei încheieri a acestuia la o dată ulterioară.
- (3) Protocolul ar trebui să fie aplicat, cu titlu provizoriu, începând de la 1 august 2007,

Articolul 1

Președintele Consiliului este autorizat prin prezenta decizie să desemneze persoana (persoanele) împuternicită (împuternicite) să semneze, în numele Comunității, Protocolul la Acordul de stabilizare și de asociere între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Croația, pe de altă parte, pentru a ține seama de aderarea Republicii Bulgaria și a României la Uniunea Europeană, sub rezerva eventualei încheieri a acestuia la o dată ulterioară.

Articolul 2

Protocolul se aplică, până la intrarea în vigoare a acestuia, cu titlu provizoriu, de la 1 august 2007.

Textul protocolului se atașează la prezenta decizie.

Adoptată la Bruxelles, 8 iulie 2008.

Pentru Consiliu

Președintele

C. LAGARDE

PROTOCOL

la Acordul de stabilizare și de asociere între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Croația, pe de altă parte, pentru a ține seama de aderarea Republicii Bulgaria și a României la Uniunea Europeană

REGATUL BELGIEI,

REPUBLICA BULGARIA,

REPUBLICA CEHĂ,

REGATUL DANEMARCEI,

REPUBLICA FEDERALĂ GERMANIA,

REPUBLICA ESTONIA,

IRLANDA,

REPUBLICA ELENĂ,

REGATUL SPANIEI,

REPUBLICA FRANCEZĂ,

REPUBLICA ITALIANĂ,

REPUBLICA CIPRU,

REPUBLICA LETONIA,

REPUBLICA LITUANIA,

MARELE DUCAT AL LUXEMBURGULUI,

REPUBLICA UNGARĂ,

MALTA,

REGATUL ȚĂRILOR DE JOS,

REPUBLICA AUSTRIA,

REPUBLICA POLONĂ,

REPUBLICA PORTUGHEZĂ,

ROMÂNIA,

REPUBLICA SLOVENIA,

REPUBLICA SLOVACĂ,

REPUBLICA FINLANDA,

REGATUL SUEDEI,

REGATUL UNIT AL MARII BRITANII ȘI IRLANDEI DE NORD,

denumite în continuare „statele membre”, reprezentate de Consiliul Uniunii Europene, și

COMUNITATEA EUROPEANĂ ȘI COMUNITATEA EUROPEANĂ A ENERGIEI ATOMICE,

denumite în continuare „Comunitățile”, reprezentate de Consiliul Uniunii Europene și de Comisia Europeană,

pe de o parte, și

REPUBLICA CROAȚIA,

pe de altă parte,

AVÂND ÎN VEDERE aderarea Republicii Bulgaria și a României (denumite în continuare „noile state membre”) la Uniunea Europeană și, prin urmare, la Comunitate, la data de 1 ianuarie 2007,

întrucât:

- (1) Acordul de stabilizare și de asociere între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Croația, pe de altă parte (denumit în continuare „ASA”), a fost semnat la Luxemburg la 29 octombrie 2001 și a intrat în vigoare la 1 februarie 2005.
- (2) Tratatul privind aderarea Republicii Bulgaria și a României la Uniunea Europeană (denumit în continuare „Tratatul de aderare”) a fost semnat la Luxemburg la 25 aprilie 2005.
- (3) Republica Bulgaria și România au aderat la Uniunea Europeană la 1 ianuarie 2007.
- (4) În conformitate cu articolul 6 alineatul (2) din Actul de aderare anexat la Tratatul de aderare, aderarea noilor state membre la ASA trebuie convenită prin încheierea unui protocol la ASA.
- (5) Au avut loc consultări în conformitate cu articolul 36 alineatul (3) din ASA, pentru a garanta că se ține seama de interesele reciproce ale Comunității și ale Croației menționate în acord,

CONVIN DUPĂ CUM URMEAZĂ:

SECȚIUNEA I

PĂRȚILE CONTRACTANTE

Articolul 1

Republica Bulgaria și România sunt părți la Acordul de stabilizare și de asociere între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Croația, pe de altă parte, semnat la Luxemburg la 29 octombrie 2001, și adoptă și, respectiv, iau notă, în același mod ca și celelalte state membre ale Comunității, de textele acordului, precum și de textele declarațiilor comune și ale declarațiilor unilaterale anexate la actul final semnat la aceeași dată.

(2) Anexa IV (b) și anexa IV (d) la ASA se înlocuiesc cu textul din anexa II la prezentul protocol.

(3) Anexa IV (e) la ASA se înlocuiește cu textul din anexa III la prezentul protocol.

(4) Anexa IV (f) la ASA se înlocuiește cu textul din anexa IV la prezentul protocol.

(5) Anexa IV (g) la ASA se înlocuiește cu textul din anexa V la prezentul protocol.

Articolul 3

ADAPTĂRI ALE TEXTULUI ASA, INCLUSIV ALE ANEXELOR ȘI PROTOCOALELOR LA ACESTA

Produse pescărești

SECȚIUNEA II

PRODUSE AGRICOLE

(1) Anexa V (a) la ASA se înlocuiește cu textul din anexa VI la prezentul protocol.

(2) Anexa V (b) la ASA se înlocuiește cu textul din anexa VII la prezentul protocol.

Articolul 2

Produsele agricole stricto sensu

Articolul 4

Produse agricole transformate

(1) Anexa IV (a) și anexa IV (c) la ASA se înlocuiesc cu textul din anexa I la prezentul protocol.

Anexa I și anexa II la Protocolul nr. 3 la ASA se înlocuiesc cu textele corespunzătoare din anexa VIII la prezentul protocol.

*Articolul 5***Acordul privind vinurile**

Anexa I [Acord între Comunitatea Europeană și Republica Croația privind concesiile comerciale preferențiale reciproce pentru anumite vinuri, menționat la articolul 27 alineatul (4) din ASA] la Protocolul adițional de adaptare a aspectelor comerciale din ASA pentru a ține seama de rezultatul negocierilor dintre părți privind stabilirea de concesi de preferențiale reciproce pentru anumite vinuri, recunoașterea, protecția și controlul reciproce ale denumirilor vinurilor și recunoașterea, protecția și controlul reciproce ale denumirilor de băuturi spirtoase și de băuturi aromatizate se înlocuiește cu textul din anexa IX la prezentul protocol.

SECȚIUNEA III

REGULI DE ORIGINE

Articolul 6

Protocolul nr. 4 la ASA se înlocuiește cu textul din anexa X la prezentul protocol.

DISPOZIȚII TRANZITORII

SECȚIUNEA IV

*Articolul 7***OMC**

Republica Croația se angajează să nu prezinte nicio revendicare, solicitare sau sesizare și nici să modifice sau să retragă vreo concesi în temeiul articolelor XXIV.6 și XXVIII din GATT 1994 în legătură cu extinderea din 2007 a Comunității.

*Articolul 8***Dovada de origine și cooperarea administrativă**

(1) Dovezile de origine eliberate corespunzător fie de Republica Croația, fie de un nou stat membru în cadrul acordurilor preferențiale sau al regimurilor autonome aplicate între acestea se acceptă în țările în cauză, cu condiția ca:

- (a) dobândirea unei astfel de origini să confere un tratament tarifar preferențial pe baza măsurilor tarifare preferențiale cuprinse în ASA;
- (b) dovada de origine și documentele de transport să fi fost eliberate cel târziu în ziua anterioară datei aderării;
- (c) dovada de origine să fie înaintată autorităților vamale în termen de patru luni de la data aderării.

În cazul în care bunurile au fost declarate la import fie în Republica Croația, fie într-un nou stat membru, înainte de data aderării, în temeiul acordurilor preferențiale sau al regimurilor autonome aplicate între Republica Croația și noul stat membru

în cauză la acea dată, dovada de origine eliberată retroactiv în temeiul acordurilor sau al regimurilor în cauză poate fi de asemenea acceptată, cu condiția să fie înaintată autorităților vamale în termen de patru luni de la data aderării.

(2) Republica Croația și noile state membre sunt autorizate să rețină autorizațiile prin care a fost acordat statutul de „exportatori autorizați” în cadrul acordurilor preferențiale sau al regimurilor autonome aplicate între acestea, cu condiția ca:

- (a) să se prevadă o astfel de dispoziție și în acordul încheiat între Republica Croația și Comunitate înaintea datei aderării; și
- (b) exportatorii autorizați să aplice regulile de origine în vigoare în temeiul acordului respectiv.

Autorizațiile în cauză se înlocuiesc, în termen de cel mult un an de la data aderării, cu noi autorizații eliberate în conformitate cu condițiile ASA.

(3) Cererile de verificare ulterioară a dovezii de origine eliberate în temeiul acordurilor preferențiale sau al regimurilor autonome menționate la alineatele (1) și (2) de mai sus se acceptă de către autoritățile vamale competente fie ale Republicii Croația, fie ale statelor membre, pe o perioadă de trei ani de la data emiterii dovezii de origine în cauză și pot fi formulate de către autoritățile respective în termen de trei ani de la data acceptării dovezii de origine înaintate autorităților respective în sprijinul unei declarații de import.

*Articolul 9***Mărfuri în tranzit**

(1) Dispozițiile ASA pot fi aplicate mărfurilor exportate fie din Republica Croația în unul dintre noile state membre, fie din unul dintre noile state membre în Republica Croația, care respectă dispozițiile Protocolului nr. 4 la ASA și care, la data aderării, sunt fie în tranzit, fie depozitate temporar într-un depozit vamal sau într-o zonă liberă, în Republica Croația sau în noul stat membru în cauză.

(2) Tratatul preferențial poate fi acordat în astfel de cazuri cu condiția înaintării către autoritățile vamale din țara importatoare, în termen de patru luni de la data aderării, a dovezii de origine eliberate retroactiv de autoritățile vamale din țara exportatoare.

*Articolul 10***Contingente în 2007**

Pentru anul 2007, volumele noilor contingente tarifare și creșterea volumelor contingentelor tarifare existente se calculează *pro rata* din volumele de bază, luând în considerare partea din perioada de timp anterioară datei de 1 august 2007.

DISPOZIȚII GENERALE ȘI FINALE

SECȚIUNEA V

Articolul 11

Prezentul protocol și anexele la acesta fac parte integrantă din ASA.

Articolul 12

(1) Prezentul protocol se aprobă de către Comunitate, de către Consiliul Uniunii Europene în numele statelor membre și de către Republica Croația în conformitate cu procedurile proprii ale acestora.

(2) Părțile își notifică reciproc îndeplinirea procedurilor corespunzătoare menționate la alineatul (1). Instrumentele de aprobare se depun la Secretariatul General al Consiliului Uniunii Europene.

Articolul 13

(1) Protocolul intră în vigoare în prima zi a primei luni următoare datei depunerii ultimului instrument de aprobare.

(2) În cazul în care nu au fost depuse toate instrumentele de aprobare a prezentului protocol până la 1 august 2007, prezentul protocol se aplică cu titlu provizoriu începând cu 1 august 2007.

Articolul 14

Prezentul protocol se redactează în dublu exemplar în limbile bulgară, cehă, daneză, engleză, estonă, finlandeză, franceză, germană, greacă, italiană, letonă, lituaniană, maghiară, malteză, olandeză, polonă, portugheză, română, slovenă, slovacă, spaniolă, suedeză și croată, fiecare dintre aceste texte fiind egal autentic.

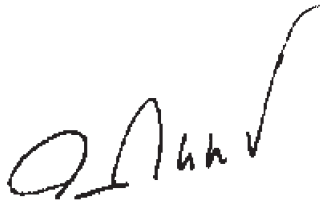
Articolul 15

Textul ASA, inclusiv anexele și protocoalele care fac parte integrantă din acesta, precum și textul actului final împreună cu declarațiile anexate la acesta se redactează în limbile bulgară și română și textele respective sunt egal autentice în aceleași condiții ca și textele originale ⁽¹⁾. Consiliul de stabilizare și de asociere aprobă aceste texte.

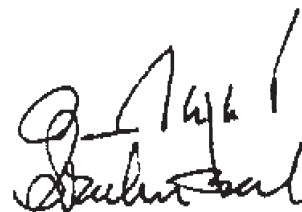
⁽¹⁾ Versiunile în limbile bulgară și română ale acordului vor fi publicate în ediția specială a Jurnalului Oficial la o dată ulterioară.

Съставено в Брюксел на петнадесети юли две хиляди и осма година.
Hecho en Bruselas, el quince de julio de dos mil ocho.
V Bruselu dne patnáctého července dva tisíce osm.
Udfærdiget i Bruxelles den femtende juli to tusind og otte.
Geschehen zu Brüssel am fünfzehnten Juli zweitausendacht.
Kahe tuhande kaheksanda aasta juulikuu viieteistkümnendal päeval Brüsselis.
Ἐγινε στις Βρυξέλλες, στις δέκα πέντε Ιουλίου δύο χιλιάδες οκτώ.
Done at Brussels on the fifteenth day of July in the year two thousand and eight.
Fait à Bruxelles, le quinze juillet deux mille huit.
Fatto a Bruxelles, addì quindici luglio duemilaotto.
Briselē, divtūkstoš astotā gada piecpadsmitajā jūlijā.
Priimta du tūkstančiai aštuntų metų liepos penkioliką dieną Briuselyje.
Kelt Brüsszelben, a kétézer-nyolcadik év július tizenötödik napján.
Magħmul fi Brussell, fil-ħmistax-il jum ta' Lulju tas-sena elfejn u tmienja.
Gedaan te Brussel, de vijftiende juli tweeduizend acht.
Sporządzono w Brukseli dnia piętnastego lipca roku dwa tysiące ósmego.
Feito em Bruxelas, em quinze de Julho de dois mil e oito.
Întocmit la Bruxelles, la data de cincisprezece iulie 2008.
V Bruseli dňa pätnásteho júla dvetisícosem.
V Bruslju, dne petnajstega julija leta dva tisoč osem.
Tehty Brysselissä viidentenätoista päivänä heinäkuuta vuonna kaksituhattakahdeksan.
Som skedde i Bryssel den femtonde juli tjugohundraåtta.
Sastavljeno u Bruxellesu, dana petnaestog srpnja godine dvije tisuće osme.

За държавите-членки
Por los Estados miembros
Za členské štáty
For medlemsstaterne
Für die Mitgliedstaaten
Liikmesriikide nimel
Για τα κράτη μέλη
For the Member States
Pour les États membres
Per gli Stati membri
Dalībvalstu vārdā
Valstybių narių vardu
A tagállamok részéről
Għall-Istati Membri
Voor de lidstaten
W imieniu Państw Członkowskich
Pelos Estados-Membros
Pentru statele membre
Za členské štáty
Za države članice
Jäsenvaltioiden puolesta
På medlemsstaternas vägnar
Za države članice



За Европейската общност
Por las Comunidades Europeas
Za Evropská společenství
For De Europæiske Fællesskaber
Für die Europäischen Gemeinschaften
Euroopa ühenduste nimel
Για τις Ευρωπαϊκές Κοινότητες
For the European Communities
Pour les Communautés européennes
Per le Comunità europee
Eiropas Kopienų vārdā
Europos Bendrijų vardu
Az Európai Közösségek részéről
Għall-Komunitajiet Ewropej
Voor de Europese Gemeenschappen
W imieniu Wspólnot Europejskich
Pelas Comunidades Europeias
Pentru Comunitatea Europeană
Za Európske spoločenstvá
Za Evropski skupnosti
Euroopan yhteisöjen puolesta
På europeiska gemenskapernas vägnar
Za Europske zajednice



За Република Хърватия
Por la República de Croacia
Za Chorvatskou republiku
For Republikken Kroatien
Für die Republik Kroatien
Horvaatia Vabariigi nimel
Για τη Δημοκρατία της Κροατίας
For the the Republic of Croatia
Pour la République de Croatie
Per la Repubblica di Croazia
Horvātijas Republikas vārdā
Kroatijos Respublikos vārdū
a Horvát Köztársaság részéről
r-Republika tal-Kroazja
Voor de Republiek Kroatië
W imieniu Republiki Chorwacji
Pela República da Croácia
Pentru Republica Croația
Za Chorvátsku republiku
Za Republiko Hrvaško
Kroatian tasavallan puolesta
På Republiken Kroatiens vägnar
Za Republiku Hrvatsku

A large, stylized handwritten signature in black ink, consisting of several loops and a long horizontal stroke at the bottom.

ANEXA I

„ANEXA IV(a) ȘI ANEXA IV(c)

Concesii tarifare acordate de Croația pentru produse agricole (scutire de taxe vamale pentru cantități nelimitate) menționate la articolul 27 alineatul (3) litera (a) punctul (i) și la articolul 27 alineatul (3) litera (b) punctul (i)

Codul tarifar croat (*)			
0105 19 20	1001 10 00	2005 60 00	2009 80 99 10
0105 19 90	1002 00 00 10	2007 91	2009 80 99 20
0106 90 00 10	1003 00 10	2008 19	2009 90 11
0205 00	1004 00 00 10	2008 20	2009 90 19
0206	1005 10	2008 30	2009 90 21
0208	1006	2008 80	2009 90 29
0407 00 30	1007 00	2008 99 36	2009 90 39 10
0407 00 90	1008	2008 99 38	2009 90 49 10
0410 00 00	1106	2008 99 49 10	2009 90 59 10
0504 00 00	1108	2008 99 67 10	2009 90 79 10
0604	1109 00 00	2008 99 99 10	2009 90 97 10
0714	1209	2009 11	2009 90 98 10
0801	1210	2009 19 11	2301
0802	1211	2009 19 19	2302 10
0803 00	1212 99 30	2009 19 98 10	2302 40
0804 10 00	1212 99 41	2009 29 11	2303 10
0804 30 00	1212 99 49	2009 29 19	2303 20
0805 40 00	1212 99 70	2009 29 99 10	2303 30 00
0805 50	1213 00 00	2009 39 11	2304 00 00
0805 90 00	1214	2009 39 19	2305 00 00
0806 20	1301	2009 39 39 10	2306 41 00
0807 20 00	1302	2009 49 11	2306 49 00
0811	1501 00 11	2009 49 19	2306 90 05
0812	1501 00 19 10	2009 49 99 10	2307 00
0813	1501 00 90	2009 79 11	2308 00
0814 00 00	1502 00	2009 79 19	2309 10
0901 11 00	1503 00	2009 79 99 10	
0901 12 00	1504	2009 80 11	
0902	1516 10	2009 80 19	
0904	1603 00	2009 80 34	
0905 00 00	1702 11 00	2009 80 35	

Codul tarifar croat ⁽¹⁾			
0906	1702 19 00	2009 80 36	
0907 00 00	1702 60	2009 80 38	
0908	1703 10 00	2009 80 69 10	
0909	2003 10	2009 80 96 10	
0910	2003 20 00	2009 80 97 10	

⁽¹⁾ Astfel cum este definit prin tariful vamal croat – publicat în NN 134/2006, astfel cum a fost modificat.”

ANEXA II

„ANEXA IV(b) ȘI ANEXAIV (d)

Concesii tarifare acordate de Croația pentru produse agricole (scutire de taxe vamale în limitele contingentului începând cu 1 august 2007) menționate la articolul 27 alineatul (3) litera (a) punctul (ii) și la articolul 27 alineatul (3) litera (c) punctul (i)

Codul tarifar croat	Denumirea mărfurilor	Contingent tarifar anual (tone)	Creștere anuală (tone)
0103 91 0103 92	Animale vii din specia porcină, altele decât reproducătorii de rasă pură	625	25
0104	Animale vii din specia ovină sau caprină	1 500	—
0201	Carne de animale din specia bovină, proaspătă sau refrigerată	200	—
0204	Carne de animale din specia ovină sau caprină, proaspătă, refrigerată sau congelată	1 325	5
0207	Carne și organe comestibile, proaspete, refrigerate sau congelate, de păsări de la poziția 0105	870	30
0210	Carne și organe comestibile, sărate sau în saramură, uscate sau afumate; făină și pudră, comestibile, de carne sau de organe	545	15
0401	Lapte și smântână din lapte, neconcentrate, fără adaos de zahăr sau alți îndulcitori	17 250	150
0402	Lapte și smântână din lapte, concentrate sau cu adaos de zahăr sau alți îndulcitori	17 750	700
0405 10	Unt	330	10
0406	Brânză și caș	2 500	100
0406 cu excepția 0406 90 78	Brânză și caș, altele decât Gouda	800	—
0406 90 78	Gouda	350	—
0409 00 00	Miere naturală	20	—
0602	Alte plante vii (inclusiv rădăcinile acestora), butași și altoi; spori de ciuperci	12	—
0602 90 10	Spori de ciuperci	9 400	—
0701 90 10	Cartofi, în stare proaspătă sau refrigerată, destinați fabricării amidonului	1 000	—
0702 00 00	Tomate, în stare proaspătă sau refrigerată	9 375	375
0703 20 00	Usturoi, proaspăt sau refrigerat	1 250	50
0712	Legume uscate, chiar tăiate felii sau bucăți sau chiar sfărâmate sau pulverizate, dar nepreparate altfel	1 050	—
0805 10	Portocale, proaspete sau uscate	31 250	1 250
0805 20	Mandarine (inclusiv tangerine și satsumas); clementine, wilkings și hibrizi similari de citrice, proaspete sau uscate	3 000	120
0806 10	Struguri, proaspeți	10 000	400
0808 10 (*)	Mere, proaspete	5 800	
0809 10 00	Caise, proaspete	1 250	50
0810 10 00	Căpșuni, proaspete	250	10

Codul tarifar croat	Denumirea mărfurilor	Contingent tarifar anual (tone)	Creștere anuală (tone)
1002 00 00	Secară	1 000	100
1101 00	Făină de grâu sau de meslin	250	—
1103	Crupe, griș și aglomerate sub formă de pelete, din cereale	100	—
1206 00	Semințe de floarea-soarelui, chiar sfărâmate	125	5
1507	Ulei de soia și fracțiunile acestuia, chiar rafinate, dar nemodificate chimic	1 230	10
1509	Ulei de măsline și fracțiunile acestuia, chiar rafinate, dar nemodificate chimic	450	20
1514 19 1514 99	Uleiuri de rapiță, de rapiță sălbatică sau de muștar și fracțiunile acestora, chiar rafinate, dar nemodificate chimic, altele decât uleiurile brute	100	—
1602 41 1602 42 1602 49	Alte preparate și conserve din carne, din organe sau din sânge, de animale din specia porcină	375	15
1701	Zahăr din trestie sau din sfeclă și zaharoză chimic pură, în stare solidă	7 125	285
2002	Tomate preparate sau conservate altfel decât în oțet sau acid acetic	6 150	240
2004 90	Alte legume și amestecuri de legume, preparate sau conservate altfel decât în oțet sau în acid acetic, congelate	125	5
2005 91 00 2005 99	Alte legume și amestecuri de legume, preparate sau conservate altfel decât în oțet sau în acid acetic, necongelate	200	—
2007 99	Dulcețuri, jeleuri, marmelade, paste și piureuri de fructe, obținute prin fierbere, cu sau fără adaos de zahăr sau de alți îndulcitori, altele decât preparatele omogenizate sau din citrice	130	—
2009 12 00 2009 19 91 2009 19 98	Suc de portocale, necongelat, cu o valoare Brix de maximum 67	2 250	90
2009 71 2009 79 2009 80 2009 90	Suc de mere, suc de orice alt fruct sau legumă, amestecuri de sucuri	200	—
2009 80 50 2009 80 61 2009 80 63 2009 80 69 2009 80 71 2009 80 73 2009 80 79	Sucuri de orice alt fruct sau legumă, cu o valoare Brix de maximum 67	375	15
2009 80 85 2009 80 86 2009 80 88 2009 80 89 2009 80 95 2009 80 96 2009 80 97 2009 80 99			

Codul tarifar croat	Denumirea mărfurilor	Contingent tarifar anual (tone)	Creștere anuală (tone)
2106 90 30 2106 90 51 2106 90 55 2106 90 59	Preparate alimentare nedenumite și necuprinse în altă parte: siropuri de zahăr aromatizate sau cu adaos de coloranți	550	—
2302 30	Tărâțe, spărturi și alte reziduuri, chiar aglomerate sub formă de pelete, provenite din cernerea, măcinarea sau din alte procedee de prelucrare a grâului	6 200	—
2309 90	Preparate de tipul celor folosite pentru hrana animalelor, altele decât alimentele pentru câini sau pisici, condiționate pentru vânzarea cu amănuntul	1 350	—

(*) Contingentele sunt alocate în perioada 21 februarie-14 septembrie.”

ANEXA III

„ANEXA IV(e)

Concesii tarifare acordate de Croația pentru produse agricole (50 % din taxele vamale MFN pentru cantități nelimitate) menționate la articolul 27 alineatul (3) litera (c) punctul (ii)

Codul tarifar croat	Denumirea mărfurilor
0104	Animale vii din specia ovină sau caprină
0105	Cocoși, găini, rațe, găște, curcani, curci și bibilici, vii, din specii domestice:
	– Cu o greutate de maximum 185 g:
0105 12 00	-- Curcani și curci
	– Altele:
0105 94 00	-- Cocoși și găini:
0105 94 00 30	--- Pui de găină
0105 94 00 40	--- Pui de găină crescuți pentru ouă
0209 00	Slănină fără părți slabe, grăsimi de porc și de pasăre, netopite și nici altfel extrase, proaspete, refrigerate, congelate, sărate sau în saramură, uscate sau afumate
0404	Zer, chiar concentrat sau cu adaos de zahăr sau de alți îndulcitori; produse obținute din compuși naturali ai laptelui, chiar cu adaos de zahăr sau alți îndulcitori, nedenumite și neincluse în altă parte
0407 00	Ouă de păsări, în coajă, proaspete, conservate sau fierte:
	– De păsări:
0407 00 30	-- Altele:
0407 00 30 40	--- Ouă de curci
0601	Bulbi, tuberculi, cepe, rădăcini tuberculuate, grife și rizomi, în repaus vegetativ, în vegetație sau în floare; puieți, plante și rădăcini de cicoare, altele decât rădăcinile de la poziția 1212
0602	Alte plante vii (inclusiv rădăcinile acestora), butași și altoi; spori de ciuperci
0603	Flori și boboci de flori, tăiate pentru buchete sau ornamente, proaspete, uscate, albite, vopsite, impregnate sau altfel pregătite
0708	Legume păstăi, curățate sau nu de păstăi, în stare proaspătă sau refrigerată
0710	Legume, nefierte sau fierte în apă sau în abur, congelate
0711	Legume conservate provizoriu (de exemplu cu gaz sulfuros, în saramură, în apă sulfuroasă sau în alte soluții care asigură provizoriu conservarea lor), dar impropriei consumului alimentar în această stare
0712	Legume uscate, chiar tăiate felii sau bucăți sau chiar sfărâmate sau pulverizate, dar nepreparate altfel
0713	Legume păstăi uscate, curățate de păstăi, chiar decorticate sau sfărâmate
0901	Cafea, chiar prăjită sau decafeinizată; coji și pelicule de cafea; înlocuitori de cafea care conțin cafea, indiferent de proporțiile amestecului:
	– Cafea prăjită:
0901 21 00	-- Nedecafeinizată
0901 22 00	-- Decafeinizată
1003 00	Orz:
1003 00 90	– Altele:
1003 00 90 10	-- Destinate fabricării berii
1004 00 00	Ovăz
1005	Porumb:
1005 90 00	– Altele

Codul tarifar croat	Denumirea mărfurilor
1104	Boabe de cereale altfel prelucrate (de exemplu: decojite, presate, sub formă de fulgi, lustruite, tăiate sau zdrobite), cu excepția orezului de la poziția 1006; germeni de cereale, întregi, presați, sub formă de fulgi sau zdrobiți
1105	Făină, griș, pudră, fulgi, granule și aglomerate sub formă de pelete, din cartofi
1702	Alte zaharuri, inclusiv lactoza, maltoza, glucoza și fructoza (levuloza) chimic pure, în stare solidă; siropuri de zahăr la care nu s-au adăugat aromatizanți sau coloranți; înlocuitori de miere, chiar amestecați cu miere naturală; zaharuri și melase caramelizate:
1702 30	– Glucoză și sirop de glucoză, care nu conține fructoză sau cu un conținut de fructoză sub 20 % din greutate, în stare uscată
1702 40	– Glucoză și sirop de glucoză cu un conținut de fructoză de minimum 20 %, dar sub 50 % din greutate, în stare uscată, cu excepția zahărului invertit:
2005	Alte legume preparate sau conservate altfel decât în oțet sau acid acetic, necongelate, altele decât produsele de la poziția 2006:
2005 40 00	– Mazăre (<i>Pisum sativum</i>)
2005 51 00	– Fasole (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.): -- Fasole boabe
2008	Fructe și alte părți comestibile de plante, altfel preparate sau conservate, cu sau fără adaos de zahăr sau de alți îndulcitori sau de alcool, nedenumite și necuprinse în altă parte:
2008 50	– Caise
2008 70	– Piersici, inclusiv piersici fără puf și nectarine
2009	Sucuri de fructe (inclusiv mustul de struguri) și sucuri de legume, nefermentate, fără adaos de alcool, cu sau fără adaos de zahăr sau de alți îndulcitori:
	– Suc de ananas:
2009 41	-- Cu o valoare Brix de maximum 20:
2009 41 10	--- De o valoare de peste 30 EUR/100 kg greutate netă, care conține zahăr adăugat
	– Suc de struguri (inclusiv must de struguri):
2009 69	-- Altele
2206 00	Alte băuturi fermentate (de exemplu: cidru de mere, cidru de pere, hidromel); amestecuri de băuturi fermentate și amestecuri de băuturi fermentate și băuturi nealcoolice, nedenumite și necuprinse în altă parte
2302	Tărâțe, spărturi și alte reziduuri, chiar aglomerate sub formă de pelete, provenite din cernerea, măcinarea sau din alte procedee de prelucrare a cerealelor sau a leguminoaselor:
2302 30	– De grâu
2306	Turte și alte reziduuri solide, chiar măcinate sau aglomerate sub formă de pelete, rezultate din extracția grăsimilor sau a uleiurilor vegetale, altele decât cele de la pozițiile 2304 sau 2305:
2306 90	– Altele
2309	Preparate de tipul celor folosite pentru hrana animalelor:
2309 90	– Altele

ANEXA IV

„ANEXA IV(f)

Concesii tarifare acordate de Croația pentru produse agricole (50 % din taxele vamale MFN în limitele contingentului începând cu 1 august 2007) menționate la articolul 27 alineatul (3) litera (c) punctul (iii)

Codul tarifar croat	Denumirea mărfurilor	Contingent tarifar anual (tone)	Creștere anuală (tone)
0102 90	Animale vii din specia bovină, altele decât reproducătorii de rasă pură	250	10
0202	Carne de animale din specia bovină, congelată	3 750	150
0203	Carne de animale din specia porcină, proaspătă, refrigerată sau congelată	9 125	365
0701	Cartofi, în stare proaspătă sau refrigerată	15 000	600
0703 10 0703 90 00	Ceapă, ceapă eșalotă, praz și alte legume aliacee, în stare proaspătă sau refrigerată	12 790	500
0704 90 10	Varză albă și varză roșie, în stare proaspătă sau refrigerată	160	—
0706 10 00	Morcovi și napi, în stare proaspătă sau refrigerată	140	—
0706 90 30 0706 90 90	Hrean (<i>Cochlearia armoracia</i>), sfeclă roșie, barba-caprei, țelină de rădăcină (<i>Apium graveolens rapaceum</i>), ridichi și rădăcinoase comestibile similare, în stare proaspătă sau refrigerată	110	—
0807 11 00 0807 19 00	Pepeni (inclusiv pepeni verzi), proaspeți	7 035	275
0808 10	Mere, proaspete	6 900	300
1101 00	Făină de grâu sau de meslin	1 025	45
1103	Crupe, griș și aglomerate sub formă de pelete, din cereale	9 750	390
1107	Maț, chiar prăjit	19 750	750
1517 10 90	Margarină, cu excepția margarinei lichide, alta decât margarina cu un conținut de grăsimi din lapte peste 10 %, dar de maximum 15 % din greutate	150	—
1601 00	Cârnați, cârnăciori, salamuri și produse similare, din carne, din organe sau din sânge; preparate alimentare pe baza acestor produse	2 250	90
1602 10- 1602 39, 1602 50- 1602 90	Alte preparate și conserve din carne, din organe sau din sânge, altele decât de animale din specia porcină	650	30
2009 50 2009 90	Suc de tomate; amestecuri de sucuri	100	—
2401	Tutunuri brute sau neprelucrate; deșeuri de tutun	250	10”

ANEXA V

„ANEXA IV(g)

Concesii tarifare acordate de Croația pentru produse agricole menționate la articolul 27 alineatul (3) litera (g)

Taxele vamale pentru mărfurile enumerate în prezenta anexă se aplică începând cu 1 august 2007.

Codul tarifar croat	Denumirea mărfurilor	Contingent tarifar anual (tone)	Taxă aplicabilă în limitele contingențului
0102 90 05 0102 90 21 0102 90 29 0102 90 41 0102 90 49 0102 90 71	Animale vii din specia bovină, cu o greutate de maximum 300 kg, și tauri destinați sacrificării, cu o greutate de peste 300 kg, altele decât reproducătorii de rasă pură	9 000	15 %
0103 91 0103 92	Animale vii din specia porcină, altele decât reproducătorii de rasă pură	2 550	15 %
ex 0105 94 00	Cocoși și găini vii cu o greutate de peste 185 g, dar de maximum 2 000 g	90	10 %
0203	Carne de animale din specia porcină, proaspătă, refrigerată sau congelată	3 570	25 %
0401	Lapte și smântână din lapte, neconcentrate, fără adaos de zahăr sau alți îndulcitori	12 600	4,2 EUR/ 100 kg
0707 00	Castraveți și cornișon, în stare proaspătă sau refrigerată	200	10 %
0709 51 00 0709 59 10 0709 59 30 0709 59 90	Ciuperci, în stare proaspătă sau refrigerată	400	10 %
0709 60 10	Ardei dulci, în stare proaspătă sau refrigerată	400	12 %
0710 21 00 0710 22 00 0710 90 00	Mazăre (<i>Pisum sativum</i>), fasole (<i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i>) și amestecuri de legume, nefierte sau fierte în apă sau în abur, congelate	1 500	7 %
1001 90 99	Alac, grâu comun și meslin, altele decât cele pentru sămânță	20 800	15 %
1005 90 00	Porumb, altul decât cel pentru sămânță	20 000	9 %
1206 00 91 1206 00 99	Semințe de floarea-soarelui, chiar sfărâmate, altele decât cele destinate însămânțării	2 160	6 %
1517 10 90	Margarină, cu excepția margarinei lichide, alta decât margarina cu un conținut de grăsimi din lapte peste 10 %, dar de maximum 15 % din greutate	1 200	20 %
1601 00	Cârnați, cârnăciori, salamuri și produse similare, din carne, din organe sau din sânge; preparate alimentare pe baza acestor produse	1 900	10 %
1602 10 00- 1602 39	Alte preparate și conserve din carne, din organe sau din sânge: — preparate omogenizate; — din ficat de orice animal; — din păsări de curte de la poziția 0105	240	10 %
1602 41 1602 42 1602 49	Alte preparate și conserve din carne, din organe sau din sânge, de animale din specia porcină	180	10 %

Codul tarifar croat	Denumirea mărfurilor	Contingent tarifar anual (tone)	Taxă aplicabilă în limitele contingențului
1702 40	Glucoză și sirop de glucoză cu un conținut de fructoză de minimum 20 %, dar sub 50 % din greutate, în stare uscată, cu excepția zahărului invertit	1 000	5 %
1703 90 00	Melase rezultate din extragerea sau rafinarea zahărului, altele decât melasele din trestie	14 500	14 %
2001	Legume, fructe și alte părți comestibile de plante, preparate sau conservate în oțet sau acid acetic	1 740	15 %
2008 50 2008 60 2008 70	Caise, cireșe, vișine, piersici, inclusiv piersici fără puf și nectarine, altfel preparate sau conservate, cu sau fără adaos de zahăr sau de alți îndulcitori sau de alcool	22	6 %"

ANEXA VI

„ANEXA V(a)

Produse menționate la articolul 28 alineatul (1)

Importurile în Comunitatea Europeană ale următoarelor produse originare din Croația fac obiectul concesiilor prezentate în continuare.

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Contingent tarifar anual
0301 91 10 0301 91 90 0302 11 10 0302 11 20 0302 11 80 0303 21 10 0303 21 20 0303 21 80 0304 19 15 0304 19 17 ex 0304 19 19 ex 0304 19 91 0304 29 15 0304 29 17 ex 0304 29 19 ex 0304 99 21 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 0305 49 45 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Păstrăvi (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> și <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>): vii; proaspeți sau refrigerati; congelați; uscați, sărați sau în saramură, afumați; fileuri și alte tipuri de carne de pește; făină, pudră și aglomerate sub formă de pelete, destinate alimentației umane	CT: 30 t la 0 % Peste CT: 70 % din taxa vamală MFN
0301 93 00 0302 69 11 0303 79 11 ex 0304 19 19 ex 0304 19 91 ex 0304 29 19 ex 0304 99 21 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Crapi: vii; proaspeți sau refrigerati; congelați; uscați, sărați sau în saramură, afumați; fileuri și alte tipuri de carne de pește; făină, pudră și aglomerate sub formă de pelete, destinate alimentației umane	CT: 210 t la 0 % Peste CT: 70 % din taxa vamală MFN
ex 0301 99 80 0302 69 61 0303 79 71 ex 0304 19 39 ex 0304 19 99 ex 0304 29 99 ex 0304 99 99 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Dorade de mare (<i>Dentex dentex</i> și <i>Pagellus</i> spp.): vii; proaspete sau refrigerate; uscate, sărate sau în saramură, afumate; fileuri și alte tipuri de carne de pește; făină, pudră și aglomerate sub formă de pelete, destinate alimentației umane	CT: 35 t la 0 % Peste CT: 30 % din taxa vamală MFN

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Contingent tarifar anual
ex 0301 99 80 0302 69 94 ex 0303 77 00 ex 0304 19 39 ex 0304 19 99 ex 0304 29 99 ex 0304 99 99 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Pești din specia <i>Dicentrarchus labrax</i> : vii; proaspeți sau refrigerati; congelați; uscați, sărați sau în saramură, afumați; fileuri și alte tipuri de carne de pește; făină, pudră și aglomerate sub formă de pelete, destinate alimentației umane	CT: 650 t la 0 % Peste CT: 30 % din taxa vamală MFN
1604	Preparate și conserve din pește; caviar și înlocuitorii acestuia preparați din icre de pește	CT: 1 585 t la 0 % Peste CT: tarif redus, a se vedea mai jos

Peste contingentele tarifare, nivelul taxei vamale aplicabile tuturor produselor de la poziția 1604, cu excepția preparatelor și a conservelor de sardine și hamsii, este de 50 % din nivelul taxei vamale MFN. Nivelul taxei pentru preparatele și conservele de sardine și hamsii care depășesc contingentul tarifar este nivelul integral al taxei vamale MFN.”

ANEXA VII

„ANEXA V(b)

Produse menționate la articolul 28 alineatul (2)

Importurile în Croația ale următoarelor produse originare din Comunitatea Europeană fac obiectul concesiilor prezentate în continuare.

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Contingent tarifar anual
0301 91 10 0301 91 90 0302 11 10 0302 11 20 0302 11 80 0303 21 10 0303 21 20 0303 21 80 0304 19 15 0304 19 17 ex 0304 19 19 ex 0304 19 91 0304 29 15 0304 29 17 ex 0304 29 19 ex 0304 99 21 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 0305 49 45 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Păstrăvi (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> și <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>): vii; proaspeți sau refrigerati; congelați; uscați, sărați sau în saramură, afumați; fileuri și alte tipuri de carne de pește; făină, pudră și aglomerate sub formă de pelete, destinate alimentației umane	CT: 25 t la 0 % Peste CT: 70 % din taxa vamală MFN
0301 93 00 0302 69 11 0303 79 11 ex 0304 19 19 ex 0304 19 91 ex 0304 29 19 ex 0304 99 21 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Crapi: vii; proaspeți sau refrigerati; congelați; uscați, sărați sau în saramură, afumați; fileuri și alte tipuri de carne de pește; făină, pudră și aglomerate sub formă de pelete, destinate alimentației umane	CT: 30 t la 0 % Peste CT: 70 % din taxa vamală MFN
ex 0301 99 80 0302 69 61 0303 79 71 ex 0304 19 39 ex 0304 19 99 ex 0304 29 99 ex 0304 99 99 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Dorade de mare (<i>Dentex dentex</i> și <i>Pagellus</i> spp): vii; proaspete sau refrigerate; uscate, sărate sau în saramură, afumate; fileuri și alte tipuri de carne de pește; făină, pudră și aglomerate sub formă de pelete, destinate alimentației umane	CT: 35 t la 0 % Peste CT: 30 % din taxa vamală MFN

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Contingent tarifar anual
ex 0301 99 80 0302 69 94 ex 0303 77 00 ex 0304 19 39 ex 0304 19 99 ex 0304 29 99 ex 0304 99 99 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Pești din specia <i>Dicentrarchus labrax</i> : vii; proaspeți sau refrigerati; congelați; uscați, sărați sau în saramură, afumați; fileuri și alte tipuri de carne de pește; făină, pudră și aglomerate sub formă de pelete, destinate alimentației umane	CT: 60 t la 0 % Peste CT: 30 % din taxa vamală MFN
1604	Preparate și conserve din pește; caviar și înlocuitorii acestuia preparați din icre de pește	CT: 315 t la 0 % Peste CT: tarif redus, a se vedea mai jos

Peste contingentul tarifar, nivelul taxei vamale aplicabil tuturor produselor de la poziția 1604, cu excepția preparatelor și a conservelor de sardine și hamsii, este de 50 % din nivelul taxei vamale MFN. Nivelul taxei pentru preparatele și conservele de sardine și hamsii care depășesc contingentul tarifar este nivelul integral al taxei vamale MFN.”

ANEXA VIII

„ANEXA I

**Taxele vamale aplicabile la importul în Comunitate de produse originare din Croația
(Produse menționate la articolul 25 din ASA)**

Taxele vamale sunt zero pentru importurile în Comunitate de produse agricole transformate originare din Croația enumerate în continuare.

Codul NC	Denumirea mărfurilor
0403	Lapte acru, lapte și smântână covășite, iaurt, chefir și alte sortimente de lapte și smântână fermentate sau acrite, chiar concentrate sau cu adaos de zahăr sau alți îndulcitori, sau aromatizate, sau cu adaos de fructe, alune sau cacao:
0403 10	– Iaurt:
	– – Aromatizat sau cu adaos de fructe sau cacao:
	– – – Sub formă de pudră, granule sau alte forme solide, cu un conținut de grăsimi din lapte:
0403 10 51	– – – – De maximum 1,5 % din greutate
0403 10 53	– – – – Peste 1,5 %, dar maximum 27 % din greutate
0403 10 59	– – – – Peste 27 % din greutate
	– – – Altele, cu un conținut de grăsimi din lapte:
0403 10 91	– – – – De maximum 3 % din greutate
0403 10 93	– – – – Peste 3 %, dar maximum 6 % din greutate
0403 10 99	– – – – Peste 6 % din greutate
0403 90	– Altele:
	– – Aromatizate sau cu adaos de fructe, alune sau cacao
	– – – Sub formă de pudră, granule sau alte forme solide, cu un conținut de grăsimi din lapte:
0403 90 71	– – – – De maximum 1,5 % din greutate
0403 90 73	– – – – Peste 1,5 %, dar maximum 27 % din greutate
0403 90 79	– – – – Peste 27 % din greutate
	– – – Altele, cu un conținut de grăsimi din lapte:
0403 90 91	– – – – De maximum 3 % din greutate
0403 90 93	– – – – Peste 3 %, dar maximum 6 % din greutate
0403 90 99	– – – – Peste 6 % din greutate
0405	Unt și alte grăsimi care provin din lapte; pastă din lapte pentru tartine:
0405 20	– Pastă din lapte pentru tartine:
0405 20 10	– – Cu un conținut de grăsimi de minimum 39 %, dar sub 60 % din greutate
0405 20 30	– – Cu un conținut de grăsimi de minimum 60 %, dar sub 75 % din greutate
0511	Produse de origine animală, nedenumite și necuprinse în altă parte: animale moarte de la capitolele 1 sau 3, improprii alimentației umane:
	– Altele:
0511 99	– – Altele:
	– – – Bureți naturali de origine animală:
0511 99 39	– – – – Altele
0710	Legume, nefierte sau fierte în apă sau în aburi, congelate:
0710 40 00	– Porumb dulce
0711	Legume conservate provizoriu (de exemplu cu gaz sulfuros, în saramură, în apă sulfuroasă sau în alte soluții care asigură provizoriu conservarea lor), dar improprii consumului alimentar în această stare:
	– Alte legume; amestec de legume:
	– – Legume:
0711 90 30	– – – Porumb dulce

Codul NC	Denumirea mărfurilor
1302	Seve și extracte vegetale; substanțe pectice, pectinați și pectați; agar-agar și alte mucilagii și agenți de mărire a vâscozității, derivate din produse vegetale, chiar modificate: – Seve și extracte vegetale:
1302 12 00	– – Din lemn-dulce
1302 13 00	– – Din hamei
1302 20	– Substanțe pectice, pectinați și pectați:
1302 20 10	– – Uscate
1302 20 90	– – Altele
1505 00	Usuc și grăsimi derivate din acesta, inclusiv lanolină:
1505 00 10	– Usuc brut (suintină)
1516	Grăsimi și uleiuri animale sau vegetale și fracțiunile acestora, hidrogenate parțial sau total, interesterificate, reesterificate sau elaidinizate, chiar rafinate, dar nepreparate altfel:
1516 20	– Grăsimi și uleiuri vegetale și fracțiunile acestora:
1516 20 10	– – Uleiuri de ricin hidrogenate, numite «ceară opal»
1517	Margarină; amestecuri sau preparate alimentare din grăsimi sau din uleiuri animale sau vegetale sau din fracțiuni ale diferitelor grăsimi sau uleiuri din acest capitol, altele decât grăsimile și uleiurile alimentare și fracțiunile acestora de la poziția 1516:
1517 10	– Margarină, cu excepția margarinei lichide:
1517 10 10	– – Cu un conținut de grăsimi din lapte de minimum 10 %, dar sub 15 % din greutate
1517 90	– Altele:
1517 90 10	– – Cu un conținut de grăsimi din lapte de minimum 10 %, dar sub 15 % din greutate
1517 90 93	– – – Amestecuri sau preparate culinare de tipul celor utilizate pentru a ușura scoaterea preparatelor din forme
1518 00	Grăsimi și uleiuri animale sau vegetale și fracțiunile acestora, fierte, oxidate, deshidratate, sulfurate, suflate, polimerizate prin căldură în vacuum sau gaz inert sau altfel modificate chimic, cu excepția celor de la poziția 1516; amestecuri sau preparate nealimentare din grăsimi sau uleiuri animale sau vegetale sau din fracțiuni ale diferitelor grăsimi sau uleiuri cuprinse în prezentul capitol, nedenumite și necuprinse în altă parte:
1518 00 10	– Linoxin – Altele:
1518 00 91	– – Grăsimi și uleiuri animale sau vegetale și fracțiunile acestora, fierte, oxidate, deshidratate, sulfurate, suflate, polimerizate prin căldură în vacuum sau gaz inert sau altfel modificate chimic, cu excepția celor de la poziția 1516 – – Altele:
1518 00 95	– – – Amestecuri și preparate nealimentare din grăsimi și uleiuri animale sau din grăsimi și uleiuri animale sau vegetale și din fracțiunile acestora
1518 00 99	– – – Altele
1521	Ceară vegetală (alta decât trigliceridele), ceară de albine sau de alte insecte și spermanțet, chiar rafinată sau colorată:
1521 90	– Altele: – – Ceară de albine sau de alte insecte, chiar rafinată sau colorată:
1521 90 99	– – – Altele
1522 00	Degras; reziduuri provenite din tratarea grăsimilor sau a cerii animale sau vegetale:
1522 00 10	– Degras
1704	Produse zaharoase fără cacao (inclusiv ciocolată albă)
1803	Pastă de cacao, chiar degresată
1804 00 00	Unt, grăsime și ulei de cacao
1805 00 00	Pudră de cacao, fără adaos de zahăr sau de alți îndulcitori
1806	Ciocolată și alte preparate alimentare care conțin cacao

Codul NC	Denumirea mărfurilor
1901	Extracte de malț; preparate alimentare din făină, crupe, griș, amidon, fecule sau extracte de malț, care nu conțin cacao sau care conțin cacao într-o proporție de maximum 40 % din greutate, calculată pe o bază complet degresată, nedenumite și necuprinse în altă parte; preparate alimentare din produsele de la pozițiile 0401-0404, care nu conțin cacao sau care conțin cacao într-o proporție de maximum 5 % din greutate, calculată pe o bază complet degresată, nedenumite și necuprinse în altă parte
1902	Paste alimentare, chiar fierte sau umplute (cu carne sau cu alte substanțe) sau chiar altfel preparate, cum ar fi spaghete, macaroane, fidea, lasagna, gnocchi, ravioli, canelloni; cușcuș, chiar preparat:
	– Paste alimentare nefierte, neumplute și nici altfel preparate:
1902 11 00	-- Care conțin ouă
1902 19	-- Altele
1902 20	– Paste alimentare umplute, chiar fierte sau altfel preparate:
	-- Altele:
1902 20 91	--- Fierți
1902 20 99	--- Altele
1902 30	– Alte paste alimentare
1902 40	– Cușcuș
1903 00 00	Tapioca și înlocuitorii săi preparați din fecule, sub formă de fulgi, granule, boabe mici, criblură sau alte forme similare
1904	Produse pe bază de cereale obținute prin expandare sau prăjire (de exemplu corn flakes); cereale (altele decât porumbul), sub formă de boabe sau sub formă de fulgi ori de alte grăunțe preparate (cu excepția făinii, a crupelor și a grișului), prefierte sau altfel preparate, nedenumite și necuprinse în altă parte
1905	Produse de brutărie, de patiserie și biscuiți, chiar cu adaos de cacao; ostii, cașete goale de tipul celor utilizate pentru medicamente, vafe cu capac, paste uscate din făină, din amidon sau din fecule în foi și produse similare
2001	Legume, fructe și alte părți comestibile de plante, preparate sau conservate în oțet sau acid acetic:
2001 90	– Altele:
2001 90 30	-- Porumb dulce (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)
2001 90 40	-- Ignami, batate și părți comestibile similare de plante cu un conținut de amidon sau fecule de minimum 5 % din greutate
2001 90 60	-- Miez (inimă) de palmier
2004	Alte legume preparate sau conservate altfel decât în oțet sau acid acetic, congelate, altele decât produsele de la poziția 2006:
2004 10	– Cartofi:
	-- Altele:
2004 10 91	--- Sub formă de făină, griș sau fulgi
2004 90	– Alte legume și amestecuri de legume:
2004 90 10	-- Porumb dulce (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)
2005	Alte legume preparate sau conservate altfel decât în oțet sau acid acetic, necongelate, altele decât produsele de la poziția 2006:
2005 20	– Cartofi:
2005 20 10	--- Sub formă de făină, griș sau fulgi
2005 80 00	– Porumb dulce (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)
2008	Fructe și alte părți comestibile de plante, altfel preparate sau conservate, cu sau fără adaos de zahăr sau de alți îndulcitori sau de alcool, nedenumite și necuprinse în altă parte:
	– Fructe cu coajă, arahide și alte semințe, chiar amestecate între ele:
2008 11	-- Arahide:
2008 11 10	--- Unt de arahide
	– Altele, inclusiv amestecuri, cu excepția celor de la poziția 2008 19:
2008 91 00	-- Miez (inimă) de palmier
2008 99	-- Altele:
	--- Fără adaos de alcool:
	---- Fără adaos de zahăr:
2008 99 85	----- Porumb, altul decât porumbul dulce (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)
2008 99 91	----- Ignami, batate și părți similare comestibile de plante cu un conținut de amidon sau fecule de minimum 5 % din greutate

Codul NC	Denumirea mărfurilor
2101	Extracte, esențe și concentrate de cafea, de ceai sau de maté și preparate pe bază de aceste produse sau pe bază de cafea, de ceai sau de maté; cicoare prăjită și alți înlocuitori prăjiți de cafea și extractele, esențele și concentratele acestora
2102	Drojii (active sau inactive); alte microorganisme monocelulare moarte (cu excepția vaccinurilor de la poziția 3002); praf de copt preparat:
2102 10	– Drojii active:
2102 20	– Drojii inactive; alte microorganisme monocelulare moarte:
	– – Drojii inactive:
2102 20 11	– – – În tablete, cuburi sau alte forme similare sau în ambalaje directe cu un conținut net de maximum 1 kg
2102 20 19	– – – Altele
2102 30 00	– Praf de copt preparat
2103	Preparate pentru sosuri și sosuri preparate; condimente și produse de asezonare, amestecate; făină și pudră de muștar și muștar preparat:
2103 10 00	– Sos de soia
2103 20 00	– Ketchup și alte sosuri de tomate
2103 30	– Făină și pudră de muștar și muștar preparat:
2103 30 90	– – Muștar preparat
2103 90	– Altele:
2103 90 90	– – Altele
2104	Supe, ciorbe sau supe cremă preparate; preparate alimentare compuse omogenizate
2105 00	Înghețate și alte produse similare sub formă de înghețată, comestibile, cu sau fără cacao
2106	Preparate alimentare nedenumite și necuprinse în altă parte:
2106 10	– Concentrate de proteine și substanțe proteice texturate
2106 90	– Altele
2106 90 20	– – Preparate alcoolice compuse, altele decât cele pe bază de substanțe odorifiante, de tipul celor utilizate pentru fabricarea băuturilor
	– – Altele:
2106 90 92	– – – Care nu conțin grăsimi din lapte, zaharoză, izoglucoză, glucoză, amidon sau fecule sau care conțin sub 1,5 % grăsimi din lapte, sub 5 % zaharoză sau izoglucoză, sub 5 % glucoză, amidon sau fecule
2106 90 98	– – – Altele
2202	Ape, inclusiv apele minerale și apele gazeificate, care conțin zahăr sau alți îndulcitori sau aromatizate și alte băuturi nealcoolice, cu excepția sucurilor de fructe sau de legume de la poziția 2009
2203 00	Bere fabricată din malț
2205	Vermuturi și alte vinuri din struguri proaspeți, aromatizate cu plante sau substanțe aromatice
2207	Alcool etilic nedeenaturat cu titru alcoolic volumic de minimum 80 % vol.; alcool etilic și alte distilate denaturate, cu orice titru
2208	Alcool etilic nedeenaturat cu titru alcoolic volumic sub 80 % vol.; rachiuri, lichioruri și alte băuturi spirtoase:
2208 40	– Rom și alte rachiuri obținute prin distilare, după fermentarea produselor din trestie de zahăr
2208 90	– Altele
	– – Alcool etilic nedeenaturat cu titru alcoolic volumic de maximum 80 % vol. prezentat în recipiente cu un conținut:
2208 90 91	– – – De maximum 2 l
2208 90 99	– – – De peste 2 l
2402	Țigări de foi (inclusiv cele cu capete tăiate), trabucuri și țigarete, din tutun sau din înlocuitori de tutun
2403	Alte tutunuri și înlocuitori de tutun, prelucrate; tutunuri «omogenizate» sau «reconstituite»; extracte și esențe de tutun

Codul NC	Denumirea mărfurilor
2905	Alcooli aciclici și derivații lor halogenați, sulfonați, nitrați sau nitrozați: – Alți polialcooli:
2905 43 00	-- Manitol
2905 44	-- D-glucitol (sorbitol)
2905 45 00	-- Glicerină
3301	Uleiuri esențiale (deterpenizate sau nu), inclusiv cele așa-zise «concrete» sau «absolute»; rezinoide; oleorășini de extracție; soluții concentrate de uleiuri esențiale în grăsimi, în uleiuri stabilizate, în ceară sau în substanțe similare, obținute prin extracție din flori sau macerare; subproduse terpenice reziduale de la deterpenizarea uleiurilor esențiale; ape distilate aromatice și soluții apoase de uleiuri esențiale:
3301 90	– Altele:
3301 90 21	-- Oleorășini de extracție: --- De lemn-dulce și de hamei
3302	Amestecuri de substanțe odoriferante și amestecuri (inclusiv soluțiile alcoolice) pe baza uneia sau a mai multor substanțe odoriferante, de tipul celor utilizate ca materii prime pentru industrie; alte preparate pe bază de substanțe odoriferante, de tipul celor utilizate pentru fabricarea băuturilor:
3302 10	– De tipul celor utilizate în industria alimentară sau a băuturilor: -- De tipul celor utilizate în industria băuturilor: --- Preparate conținând toți agenții aromatizanți care caracterizează o băutură: ---- Cu o concentrație de alcool peste 0,5 % vol. ---- Altele:
3302 10 10	-----
3302 10 21	----- Care nu conțin grăsimi din lapte, zaharoză, izoglucoză, glucoză, amidon sau fecule sau care conțin în greutate sub 1,5 % grăsimi din lapte, sub 5 % zaharoză sau izoglucoză, sub 5 % glucoză, amidon sau fecule
3302 10 29	----- Altele
3501	Cazeină, cazeinați și alți derivați ai cazeinei; cleiuri de cazeină:
3501 10	– Cazeină:
3501 10 50	-- Destinată utilizării industriale, alta decât pentru fabricarea produselor alimentare sau furajere
3501 10 90	-- Altele
3501 90	– Altele:
3501 90 90	-- Altele
3505	Dextrine și alte amidonuri și fecule modificate (de exemplu, amidonuri și fecule pregelatizate sau esterificate); cleiuri pe bază de amidon sau de fecule, de dextrine sau de alte amidonuri sau fecule modificate:
3505 10	– Dextrine și alte amidonuri și fecule modificate:
3505 10 10	-- Dextrine
3505 10 90	-- Alte amidonuri și fecule modificate: --- Altele
3505 20	– Cleiuri
3809	Agenți de apretare sau finisare, acceleratori de vopsire sau de fixare a substanțelor colorante și alte produse și preparate (de exemplu, produse pentru scrobite și preparate pentru mordansare), de felul celor folosite în industria textilă, industria hârtiei, industria pielăriei sau în alte industrii similare, nedenumite și necuprinse în altă parte:
3809 10	– Pe bază de substanțe amidacee
3823	Acizi grași monocarboxilici industriali; uleiuri acide de rafinare; alcooli grași industriali: – Acizi grași monocarboxilici industriali; uleiuri acide de rafinare:
3823 11 00	-- Acid stearic
3823 12 00	-- Acid oleic
3823 13 00	-- Acizi grași de tal
3823 19	-- Altele
3823 70 00	– Alcooli grași industriali
3824	Lianți preparați pentru tipare sau miezuri de turnătorie; produse chimice și preparate ale industriei chimice sau ale industriilor conexe (inclusiv cele constând în amestecuri de produse naturale), nedenumite și necuprinse în altă parte:
3824 60	– Sorbitol, altul decât cel de la subpoziția 2905 44

ANEXA II

Lista 1: Produsele originare din Comunitate pentru care Croația urmează să elimine taxele vamale

Codul NC	Denumirea mărfurilor
0501 00 00	Păr uman, brut, chiar spălat sau degresat; deșeuri de păr uman
0502	Păr de porc sau de mistreț; păr de bursuc și alte tipuri de păr pentru perii și articole similare; deșeuri din aceste tipuri de păr
0505	Piei de păsări și alte părți de păsări, acoperite cu pene, fulgi, ori puf, pene și părți de pene (cu marginile fasonate sau nu), puf, brute sau simplu curățate, dezinfectate sau tratate în vederea conservării lor; pulbere și deșeuri de pene sau de părți de pene
0506	Oase și coarne brute, degresate, prelucrate sumar (dar nedecupate în forme), tratate cu acid sau degelatinate; pulbere și deșeuri din acestea
0507	Fildeș, carapace de broască țestoasă, fanoane (inclusiv filamentele de fanoane) de balenă sau de alte mamifere marine, coarne, ramuri de coarne de cerb, copite, unghii, gheare și ciocuri, brute sau prelucrate sumar, dar nedecupate în forme; pulbere și deșeuri din aceste materiale
0508 00 00	Coralii și similare, brute sau prelucrate sumar, dar neprelucrate altfel; cochilii și carapace de moluște, de crustacee sau de echinoderme și oase de sepii, brute sau prelucrate sumar, dar nedecupate în forme, pulbere și deșeuri din acestea
0510 00 00	Chihlimbar cenușiu, castoreum, zibeta, mosc; cantaride; bilă, chiar uscată; glande și alte substanțe de origine animală folosite la prepararea produselor farmaceutice, proaspete, refrigerate, congelate sau altfel conservate provizoriu
0511	Produse de origine animală, nedenumite și necuprinse în altă parte: animale moarte de la capitolele 1 sau 3, improprii alimentației umane:
	– Altele:
0511 99	-- Altele:
	--- Bureți naturali de origine animală:
0511 99 31	---- În stare brută
0511 99 39	---- Altele
0511 99 85	--- Altele:
ex 0511 99 85	---- Păr de cal și deșeuri din păr de cal, aranjat sau nu în straturi, cu sau fără suport
0710	Legume, nefierte sau fierte în apă sau în aburi, congelate:
0710 40 00	– Porumb dulce
0711	Legume conservate provizoriu (de exemplu cu gaz sulfuros, în saramură, în apă sulfuroasă sau în alte soluții care asigură provizoriu conservarea lor), dar improprii consumului alimentar în această stare:
0711 90	– Alte legume; amestec de legume:
	-- Legume:
0711 90 30	--- Porumb dulce
0903 00 00	Maté
1212	Roșcove, alge, sfeclă de zahăr și trestie de zahăr, proaspete, refrigerate, congelate sau uscate, chiar pulverizate; sămburi și miez de sămburi de fructe și alte produse vegetale (inclusiv rădăcini de cicoare neprăjite din varietatea <i>Cichorium intybus sativum</i>), destinate în principal alimentației umane, nedenumite și necuprinse în altă parte:
1212 20 00	– Alge
1302	Seve și extracte vegetale; substanțe pectice, pectinați și pectați; agar-agar și alte mucilații și agenți de mărire a vâscozității, derivate din produse vegetale, chiar modificate:
	– Seve și extracte vegetale:
1302 12 00	-- Din lemn-dulce
1302 13 00	-- Din hamei

Codul NC	Denumirea mărfurilor
1302 19	-- Altele
1302 20	- Substanțe pectice, pectinați și pectați
	- Mucilagii și agenți de mărire a vâscozității, derivați din produse vegetale, chiar modificați:
1302 31 00	-- Agar-agar
1302 32	-- Mucilagii și agenți de mărire a vâscozității proveniți din roșcove, din boabe de roșcove sau din semințe de guar, chiar modificați:
1302 32 10	--- Din roșcove sau din boabe de roșcove
1401	Materii vegetale de tipul celor folosite în principal în industria împleturilor (de exemplu, bambus, ramuri de palmier, papură, trestie, stuf, răchită, rafie, paie de cereale curățate, albite sau vopsite, coji de tei)
1404	Produse vegetale, nedenumite și necuprinse în altă parte
1505 00	Usuc și grăsimi derivate din acesta, inclusiv lanolină
1506 00 00	Alte grăsimi și uleiuri animale și fracțiunile acestora, chiar rafinate, dar nemodificate chimic
1515	Alte grăsimi și uleiuri vegetale (inclusiv ulei de jojoba) și fracțiunile acestora, stabilizate, chiar rafinate, dar nemodificate chimic:
1515 90	- Altele:
1515 90 11	-- Ulei de tung; uleiuri de jojoba și uleiuri de ortică; ceară de myrica și ceară de Japonia; fracțiunile acestora:
ex 1515 90 11	--- Ulei de jojoba și fracțiunile sale
1516	Grăsimi și uleiuri animale sau vegetale și fracțiunile acestora, hidrogenate parțial sau total, interesterificate, reesterificate sau elaidinizate, chiar rafinate, dar nepreparate altfel:
1516 20	- Grăsimi și uleiuri vegetale și fracțiunile acestora:
1516 20 10	-- Uleiuri de ricin hidrogenate, numite «ceară opal»
1518 00	Grăsimi și uleiuri animale sau vegetale și fracțiunile acestora, fierte, oxidate, deshidratate, sulfurate, suflate, polimerizate prin căldură în vacuum sau gaz inert sau altfel modificate chimic, cu excepția celor de la poziția 1516; amestecuri sau preparate nealimentare din grăsimi sau uleiuri animale sau vegetale sau din fracțiuni ale diferitelor grăsimi sau uleiuri cuprinse în prezentul capitol, nedenumite și necuprinse în altă parte:
1518 00 10	- Linoxin
	- Altele:
1518 00 91	-- Grăsimi și uleiuri animale sau vegetale și fracțiunile acestora, fierte, oxidate, deshidratate, sulfurate, suflate, polimerizate prin căldură în vacuum sau gaz inert sau altfel modificate chimic, cu excepția celor de la poziția 1516
	-- Altele:
1518 00 95	--- Amestecuri și preparate nealimentare din grăsimi și uleiuri animale sau din grăsimi și uleiuri animale sau vegetale și din fracțiunile acestora
1518 00 99	--- Altele
1520 00 00	Glicerină brută; ape și leșii de glicerină
1521	Ceară vegetală (alta decât trigliceridele), ceară de albine sau de alte insecte și spermanțet, chiar rafinată sau colorată
1522 00	Degras; reziduuri provenite din tratarea grăsimilor sau a cerii animale sau vegetale:
1522 00 10	- Degras
1702	Alte zaharuri, inclusiv lactoza, maltoza, glucoza și fructoza (levuloza) chimic pure, în stare solidă; siropuri de zahăr la care nu s-au adăugat aromatizanți sau coloranți; înlocuitori de miere, chiar amestecați cu miere naturală; zaharuri și melase caramelizate:
1702 50 00	- Fructoză chimic pură
1702 90	- Altele, inclusiv zahăr invertit și alte zaharuri și amestecuri de sirop de zahăr cu un conținut de fructoză de 50 % din greutate, în stare uscată:
1702 90 10	-- Maltoză chimic pură

Codul NC	Denumirea mărfurilor
1704	Produse zaharoase fără cacao (inclusiv ciocolată albă):
1704 10	– Gumă de mestecat, chiar glasăată cu zahăr
1803	Pastă de cacao, chiar degresată
1804 00 00	Unt, grăsime și ulei de cacao
1805 00 00	Pudră de cacao, fără adaos de zahăr sau de alți îndulcitori
1901	Extracte de malț; preparate alimentare din făină, crupe, griș, amidon, fecule sau extracte de malț, care nu conțin cacao sau care conțin cacao într-o proporție de maximum 40 % din greutate, calculată pe o bază complet degresată, nedenumite și necuprinse în altă parte; preparate alimentare din produsele de la pozițiile 0401 - 0404, care nu conțin cacao sau care conțin cacao într-o proporție de maximum 5 % din greutate, calculată pe o bază complet degresată, nedenumite și necuprinse în altă parte:
1901 10 00	– Preparate pentru alimentația copiilor, condiționate pentru vânzarea cu amănuntul
1901 20 00	– Amestecuri și aluaturi pentru prepararea produselor de brutărie de la poziția 1905
1901 90	– Altele
1902	Paste alimentare, chiar fierte sau umplute (cu carne sau cu alte substanțe) sau altfel preparate, cum ar fi spaghete, macaroane, fidea, lasagna, gnocchi, ravioli, canelloni; cușcuș, chiar preparat:
	– Paste alimentare nefierte, neumplute și nici altfel preparate:
1902 11 00	– – Care conțin ouă
1902 19	– – Altele
1902 20	– Paste alimentare umplute, chiar fierte sau altfel preparate:
	– – Altele:
1902 20 91	– – – Fierate
1902 20 99	– – – Altele
1902 30	– Alte paste alimentare
1902 40	– Cușcuș
1903 00 00	Tapioca și înlocuitorii săi preparați din fecule, sub formă de fulgi, granule, boabe mici, criblură sau alte forme similare
1904	Produse pe bază de cereale obținute prin expandare sau prăjire (de exemplu corn flakes); cereale (altele decât porumbul), sub formă de boabe sau sub formă de fulgi ori de alte grăunțe preparate (cu excepția făinii, a crupelor și a grișului), prefierate sau altfel preparate, nedenumite și necuprinse în altă parte
2001	Legume, fructe și alte părți comestibile de plante, preparate sau conservate în oțet sau acid acetic:
2001 90	– Altele:
2001 90 30	– – Porumb dulce (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)
2001 90 40	– – Ignami, batate și părți comestibile similare de plante cu un conținut de amidon sau fecule de minimum 5 % din greutate
2001 90 60	– – Miez (inimă) de palmier
2004	Alte legume preparate sau conservate altfel decât în oțet sau acid acetic, congelate, altele decât produsele de la poziția 2006:
2004 10	– Cartofi:
	– – Altele:
2004 10 91	– – – Sub formă de făină, griș sau fulgi
2004 90	– Alte legume și amestecuri de legume:
2004 90 10	– – Porumb dulce (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)
2005	Alte legume preparate sau conservate altfel decât în oțet sau acid acetic, necongelate, altele decât produsele de la poziția 2006:
2005 20	– Cartofi:
2005 20 10	– – Sub formă de făină, griș sau fulgi
2005 80 00	– Porumb dulce (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)
2008	Fructe și alte părți comestibile de plante, altfel preparate sau conservate, cu sau fără adaos de zahăr sau de alți îndulcitori sau de alcool, nedenumite și necuprinse în altă parte:
	– Fructe cu coajă, arahide și alte semințe, chiar amestecate între ele:

Codul NC	Denumirea mărfurilor
2008 11	-- Arahide:
2008 11 10	--- Unt de arahide
	- Altele, inclusiv amestecuri, cu excepția celor de la poziția 2008 19:
2008 91 00	-- Miez (inimă) de palmier
2008 99	-- Altele:
	--- Fără adaos de alcool:
	---- Fără adaos de zahăr:
2008 99 85	----- Porumb, altul decât porumbul dulce (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)
2008 99 91	----- Ignami, batate și părți similare comestibile de plante cu un conținut de amidon sau fecule de minimum 5 % din greutate
2101	Extracte, esențe și concentrate de cafea, de ceai sau de maté și preparate pe bază de aceste produse sau pe bază de cafea, de ceai sau de maté; cicoare prăjită și alți înlocuitori prăjiți de cafea și extractele, esențele și concentratele acestora
2102	Drojii (active sau inactive); alte microorganisme monocelulare moarte (cu excepția vaccinurilor de la poziția 3002); praf de copt preparat
2103	Preparate pentru sosuri și sosuri preparate; condimente și produse de aseasonare, amestecate; făină și pudră de muștar și muștar preparat
2104	Preparate pentru supe, ciorbe sau supe cremă; supe, ciorbe sau supe cremă preparate; preparate alimentare compuse omogenizate
2106	Preparate alimentare nedenumite și necuprinse în altă parte:
2106 10	- Concentrate de proteine și substanțe proteice texturate
2106 90	- Altele:
2106 90 20	-- Preparate alcoolice compuse, altele decât cele pe bază de substanțe odorifiante, de tipul celor utilizate pentru fabricarea băuturilor
	-- Altele:
2106 90 92	--- Care nu conțin grăsimi din lapte, zaharoză, izoglucoză, glucoză, amidon sau fecule sau care conțin sub 1,5 % grăsimi din lapte, sub 5 % zaharoză sau izoglucoză, sub 5 % glucoză, amidon sau fecule
2106 90 98	--- Altele
2201	Ape, inclusiv apele minerale naturale sau artificiale și ape gazeificate, care nu conțin zahăr sau alți îndulcitori și nici aromatizanți; gheață și zăpadă:
2201 90 00	- Altele
2203 00	Bere fabricată din malț
2207	Alcool etilic nenedenaturat cu titru alcoolic volumic de minimum 80 % vol.; alcool etilic și alte distilate denaturate, cu orice titru
2208	Alcool etilic nenedenaturat cu titru alcoolic volumic sub 80 % vol.; rachiuuri, lichioruri și alte băuturi spirtoase:
2208 20	- Distilat de vin sau de tescovină de struguri
2208 30	- Whisky
2208 40	- Rom și alte rachiuuri obținute prin distilare, după fermentarea produselor din trestie de zahăr
2208 50	- Gin și rachiu de ienupăr
2208 60	- Vodcă
2208 70	- Lichioruri
2208 90	- Altele:
	-- Arak, prezentat în recipiente cu un conținut:
2208 90 11	--- De maximum 2 l
2208 90 19	--- De peste 2 l
	-- Rachiu obținut din prune, pere, cireșe sau vișine (excluzând lichiorurile), prezentat în recipiente cu un conținut:
2208 90 33	--- De maximum 2 l:
ex 2208 90 33	---- Rachiu obținut din pere, cireșe sau vișine, cu excepția rachiuului de prune (Slivovitz)
2208 90 38	--- De peste 2 l:

Codul NC	Denumirea mărfurilor
ex 2208 90 38	---- Rachiou obținut din pere, cireșe sau vișine, cu excepția rachiului de prune (Slivovitz)
	-- Alte rachiuri și băuturi spirtoase, prezentate în recipiente cu un conținut:
	--- De maximum 2 l:
2208 90 41	---- Uzo
	---- Altele:
	----- Rachiuri (excluzând lichiorurile):
	----- Distilate din fructe:
2208 90 45	----- Calvados
2208 90 48	----- Altele
	----- Altele:
2208 90 52	----- Korn
2208 90 54	----- Tequila
2208 90 56	----- Altele
2208 90 69	----- Alte băuturi spirtoase
	--- De peste 2 l:
	---- Rachiuri (excluzând lichiorurile):
2208 90 71	----- Din fructe
2208 90 75	----- Tequila
2208 90 77	----- Altele
2208 90 78	----- Alte băuturi spirtoase
	-- Alcool etilic nedenaturat cu titru alcoolic volumic de maximum 80 % vol. prezentat în recipiente cu un conținut:
2208 90 91	--- De maximum 2 l
2208 90 99	--- De peste 2 l
2402	Țigări de foi (inclusiv cele cu capete tăiate), trabucuri și țigarete, din tutun sau din înlocuitori de tutun:
2402 10 00	- Țigări de foi (inclusiv cele cu capete tăiate) și trabucuri, conținând tutun
2403	Alte tutunuri și înlocuitori de tutun, prelucrate; tutunuri «omogenizate» sau «reconstituite»; extracte și esențe de tutun:
	- Altele:
2403 91 00	-- Tutunuri «omogenizate» sau «reconstituite»;
2403 99	-- Altele
2905	Alcooli aciclici și derivații lor halogenați, sulfonați, nitrați sau nitrozați:
	- Alți polialcooli:
2905 43 00	-- Manitol
2905 44	-- D-glucitol (sorbitol)
2905 45 00	-- Glicerină
3301	Uleiuri esențiale (deterpenizate sau nu), inclusiv cele așa-zise «concrete» sau «absolute»; rezinoide; oleorășini de extracție; soluții concentrate de uleiuri esențiale în grăsimi, în uleiuri stabilizate, în ceară sau în substanțe similare, obținute prin extracție din flori sau macerare; subproduse terpenice reziduale de la deterpenizarea uleiurilor esențiale; ape distilate aromatice și soluții apoase ale uleiurilor esențiale:
3301 90	- Altele:
	-- Oleorășini de extracție:
3301 90 21	--- De lemn-dulce și de hamei
3301 90 30	--- Altele
3302	Amestecuri de substanțe odoriferante și amestecuri (inclusiv soluțiile alcoolice) pe baza uneia sau a mai multor substanțe odoriferante, de tipul celor utilizate ca materii prime pentru industrie; alte preparate pe bază de substanțe odoriferante, de tipul celor utilizate pentru fabricarea băuturilor:
3302 10	- De tipul celor utilizate în industria alimentară sau a băuturilor:
	-- De tipul celor utilizate în industria băuturilor:
	--- Preparate conținând toți agenții aromatizanți care caracterizează o băutură:
3302 10 10	---- Cu o concentrație de alcool peste 0,5 % vol.
	---- Altele:

Codul NC	Denumirea mărfurilor
3302 10 21	----- Care nu conțin grăsimi din lapte, zaharoză, izoglucoză, glucoză, amidon sau fecule sau care conțin în greutate sub 1,5 % grăsimi din lapte, sub 5 % zaharoză sau izoglucoză, sub 5 % glucoză, amidon sau fecule
3302 10 29	----- Altele
3501	Cazeină, cazeinați și alți derivați ai cazeinei; cleiuri de cazeină:
3501 10	– Cazeină:
3501 90	– Altele:
3501 90 90	-- Altele
3505	Dextrine și alte amidonuri și fecule modificate (de exemplu, amidonuri și fecule pregelatinizate sau esterificate); cleiuri pe bază de amidon sau de fecule, de dextrine sau de alte amidonuri sau fecule modificate:
3505 10	– Dextrine și alte amidonuri și fecule modificate:
3505 10 10	-- Dextrine
	-- Alte amidonuri și fecule modificate:
3505 10 90	--- Altele
3505 20	– Cleiuri
3809	Agenți de apretare sau finisare, acceleratori de vopsire sau de fixare a substanțelor colorante și alte produse și preparate (de exemplu produse pentru scrobit și preparate pentru mordansare), de felul celor folosite în industria textilă, industria hârtiei, industria pielăriei sau în alte industrii similare, nedenumite și necuprinse în altă parte:
3809 10	– Pe bază de substanțe amidacee
3823	Acizi grași monocarboxilici industriali; uleiuri acide de rafinare; alcooli grași industriali:
	– Acizi grași monocarboxilici industriali; uleiuri acide de rafinare:
3823 11 00	-- Acid stearic
3823 12 00	-- Acid oleic
3823 13 00	-- Acizi grași de tal
3823 19	-- Altele
3823 70 00	– Alcoolii grași industriali
3824	Lianți preparați pentru tipare sau miezuri de turnătorie; produse chimice și preparate ale industriei chimice sau ale industriilor conexe (inclusiv cele constând în amestecuri de produse naturale), nedenumite și necuprinse în altă parte:
3824 60	– Sorbitol, altul decât cel de la subpoziția 2905 44

Lista 2: Contingentele și taxele aplicabile la importul în Croația de produse originare din Comunitate

Notă: Produsele enumerate în prezentul tabel beneficiază de taxe vamale zero, în limitele contingentelor tarifare prezentate în continuare. Taxa aplicabilă pentru cantitățile care depășesc aceste volume este de 50 % din nivelul taxei vamale MFN.

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Contingent tarifar anual
0403 10 51	Lapte acru, lapte și smântână covășite, iaurt, chefir și alte sortimente de lapte și smântână fermentate sau acrite, aromatizate sau cu adaos de fructe, alune sau cacao	2 390 tone
0403 10 53		
0403 10 59		
0403 10 91		
0403 10 93		
0403 10 99		
0403 90 71		
0403 90 73		
0403 90 79		
0403 90 91		
0403 90 93		
0403 90 99		

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Contingent tarifar anual
0405 20 10 0405 20 30	Pastă din lapte pentru tartine, cu conținut de grăsimi de minimum 39 %, dar sub 75 % din greutate	68 tone
1517 10 10 1517 90 10 1517 90 93	Margarină, amestecuri sau preparate alimentare din grăsimi sau din uleiuri animale sau vegetale sau din fracțiunile lor, cu conținut de grăsimi din lapte de minimum 10 %, dar sub 15 % din greutate; amestecuri sau preparate culinare de tipul celor utilizate pentru a ușura scoaterea preparatelor din forme	700 tone
2201 10 11 2201 10 19 2201 10 90	Ape minerale și ape gazeificate	16 907 tone
2205 10 10 2205 10 90 2205 90 10 2205 90 90	Vermuturi și alte vinuri din struguri proaspeți, aromatizate cu plante sau substanțe aromatice	420 hl.
ex 2208 90 33 ex 2208 90 38	Rachiu de prune (Slivovitz) cu titru alcoolic volumic de maximum 80 % vol.	170 hl.
2402 20 10 2402 20 90 2402 90 00	Țigarete conținând tutun; trabucuri, havane, cigarillos și țigarete din înlocuitori de tutun	35 tone
2403 10 10 2403 10 90	Tutun pentru fumat, chiar cu conținut de înlocuitori de tutun în orice proporție	42 tone

Lista 3: Contingentele și taxele aplicabile la importul în Croația de produse originare din Comunitate

Notă: Produsele enumerate în prezentul tabel beneficiază de taxe vamale zero, în limitele contingentelor tarifare prezentate în continuare. Taxa aplicabilă pentru cantitățile care depășesc aceste volume este de 40 % din nivelul taxei vamale MFN.

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Contingent tarifar anual (tone)
1704 90 10 1704 90 30 1704 90 51 1704 90 55 1704 90 61 1704 90 65 1704 90 71 1704 90 75 1704 90 81 1704 90 99	Produse zaharoase fără cacao (inclusiv ciocolată albă), altele decât guma de mestecat	1 250
1806	Ciocolată și alte preparate alimentare care conțin cacao	2 410
1905	Produse de brutărie, de patiserie și biscuiți, chiar cu adaos de cacao; ostii, cașete goale de tipul celor utilizate pentru medicamente, vafe cu capac, paste uscate din făină, din amidon sau din fecule în foi și produse similare	4 390
2105 00	Înghețate și alte produse similare sub formă de înghețată, comestibile, cu sau fără cacao	1 430
2202	Ape, inclusiv apele minerale și apele gazeificate, cu adaos de zahăr sau alți îndulcitori sau aromatizate și alte băuturi nealcoolice, cu excepția sucurilor de fructe sau de legume de la poziția 2009	18 100

Lista 4: Contingentele și taxele aplicabile la importul în Croația de produse originare din Comunitate

Notă: Produsele enumerate în prezentul tabel beneficiază de taxe vamale zero, în limitele contingentelor tarifare anuale prezentate în continuare. Pentru cantitățile care depășesc contingentul se aplică condițiile prevăzute în anexa II lista 1 la Protocolul nr. 3.

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Contingent tarifar anual (tone)
2103 90 30 2103 90 90	Bitter aromat, cu titru alcoolic volumic de minimum 44,2 % vol. și de maximum 49,2 % vol., cu un conținut de gențiană, mirodenii și ingrediente diverse cuprins între 1,5 % și 6 % din greutate, cu un conținut de zahăr între 4 % și 10 % și prezentat în recipiente cu un conținut de maximum 0,5 l; alte sosuri preparate și preparate pentru sosuri, condimente și produse de aseasonare amestecate, exceptând sosul de soia, ketchup-ul și alte sosuri de tomate, precum și chutney de mango sub formă lichidă	300"

ANEXA IX

„ANEXA I

ACORD

**ÎNTRU COMUNITATEA EUROPEANĂ ȘI REPUBLICA CROAȚIA PRIVIND CONCESIILE COMERCIALE
PREFERENȚIALE RECIPROCE PENTRU ANUMITE VINURI**

1. Importurile în Comunitate ale următoarelor produse originare din Republica Croația fac obiectul concesiilor stabilite în continuare, începând cu 1 august 2007:

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Taxa vamală aplicabilă	Cantitate anuală (hl)	Creștere anuală (hl)	Dispoziții specifice
ex 2204 10 ex 2204 21	Vinuri spumante de calitate Vinuri din struguri proaspeți	scutire	44 000	10 000	(1)(2)
ex 2204 29	Vinuri din struguri proaspeți	scutire	29 000	0	(2)

- (1) Sub rezerva ca cel puțin 80 % din cantitatea eligibilă să fi fost utilizată în anul precedent, creșterea anuală se aplică până când suma dintre contingentul aplicat pozițiilor ex 2204 10 și ex 2204 21 și contingentul aplicat poziției ex 2204 29 atinge un volum de maximum 98 000 hl.
- (2) La cererea uneia dintre părțile contractante, se pot organiza consultări în vederea adaptării contingentelor prin transferarea cantităților de la contingentul aplicat poziției ex 2204 29 la contingentul aplicat pozițiilor ex 2204 10 și ex 2204 21.

2. Comunitatea acordă o taxă vamală preferențială zero în limitele contingentelor tarifare stabilite la punctul 1, sub rezerva condiției ca nicio subvenție la export să nu fie acordată de către Republica Croația pentru exporturile acestor cantități.

3. Importurile în Republica Croația ale următoarelor produse originare din Comunitate fac obiectul concesiilor stabilite în continuare, începând cu 1 august 2007:

Codul tarifar croat	Denumirea mărfurilor	Taxa vamală aplicabilă	Cantități anuale (hl)	Creștere anuală (hl)	Dispoziții specifice
ex 2204 10 ex 2204 21	Vinuri spumante de calitate Vinuri din struguri proaspeți	scutire	14 000	800	(1)
ex 2204 29	Vinuri din struguri proaspeți	scutire	8 000	0	
ex 2204	Vinuri din struguri proaspeți, inclusiv vinurile alcoolizate; must de struguri, altul decât cel de la poziția 2009	50 % din nivelul taxei vamale MFN	900	0	

- (1) Sub rezerva ca cel puțin 80 % din cantitatea eligibilă să fi fost utilizată în anul precedent, creșterea anuală se aplică până când contingentul atinge un volum de maximum 18 000 hl.

4. Republica Croația acordă o taxă vamală preferențială zero în limitele contingentelor tarifare stabilite la punctul 3, sub rezerva condiției ca nicio subvenție la export să nu fie acordată de către Comunitate pentru exporturile acestor cantități.

5. Prezentul acord se referă la vinurile:

- (a) care au fost produse din struguri proaspeți cultivați și recoltați integral pe teritoriul părții contractante în cauză; și
- (b) (i) originare din UE, care au fost produse în conformitate cu normele care reglementează practicile și tratamentele oenologice prevăzute la titlul V din Regulamentul (CE) nr. 1493/1999 al Consiliului;
- (ii) originare din Republica Croația, care au fost produse în conformitate cu normele care reglementează practicile și tratamentele oenologice prevăzute de legislația croată. Aceste norme oenologice trebuie să fie în conformitate cu legislația comunitară.

6. Importurile de vin în cadrul concesiilor prevăzute de prezentul acord sunt condiționate de prezentarea unui certificat eliberat de un organism oficial recunoscut de cele două părți contractante și care figurează pe listele întocmite de comun acord, care să ateste că vinul în cauză este în conformitate cu dispozițiile de la punctul 5 litera (b).

7. Părțile contractante examinează posibilitățile de acordare reciprocă a altor concesi, până în primul trimestru al anului 2005 cel târziu, ținând seama de evoluția comerțului cu vin între cele două părți contractante.
 8. Părțile contractante se asigură că avantajele pe care și le-au acordat nu sunt afectate de alte măsuri.
 9. La cererea uneia dintre părțile contractante, au loc consultări cu privire la orice problemă legată de modul de funcționare a prezentului acord.
 10. Prezentul acord se aplică, pe de o parte, pe teritoriile în care se aplică Tratatul de instituire a Comunității Europene și în condițiile prevăzute de acesta și, pe de altă parte, pe teritoriul Republicii Croația.”
-

ANEXA X

„PROTOCOLUL NR. 4

privind definirea noțiunii de « produse originare » și metodele de cooperare administrativă în vederea aplicării dispozițiilor prezentului acord dintre Comunitate și Croația

CUPRINS

TITLUL I DISPOZIȚII GENERALE

Articolul 1 Definiții

TITLUL II DEFINIȚIA NOȚIUNII DE « PRODUSE ORIGINARE »

Articolul 2 Cerințe generale

Articolul 3 Cumulul în Comunitate

Articolul 4 Cumulul în Croația

Articolul 5 Produsele obținute integral

Articolul 6 Produsele prelucrate sau transformate suficient

Articolul 7 Prelucrări sau transformări insuficiente

Articolul 8 Unitatea de luat în considerare

Articolul 9 Accesorii, piesele de schimb și utilajele

Articolul 10 Seturile

Articolul 11 Elementele neutre

TITLUL III CONDIȚII TERITORIALE

Articolul 12 Principiul teritorialității

Articolul 13 Transport direct

Articolul 14 Expoziții

TITLUL IV DRAWBACK SAU SCUTIRE DE TAXE VAMALE

Articolul 15 Interdicția drawback-ului sau a scutirii de taxele vamale

TITLUL V DOVADA DE ORIGINE

Articolul 16 Cerințe generale

Articolul 17 Procedura de eliberare a unui certificat de circulație a mărfurilor EUR.1

Articolul 18 Certificatele de circulație a mărfurilor EUR.1 eliberate retroactiv

Articolul 19 Eliberarea unui duplicat al unui certificat de circulație a mărfurilor EUR.1

Articolul 20 Eliberarea unui certificat de circulație a mărfurilor EUR.1 pe baza unei dovezi de origine eliberate sau întocmite anterior

Articolul 21 Separare contabilă

Articolul 22 Condițiile de întocmire a unei declarații pe factură

Articolul 23 **Exportatorul autorizat**

Articolul 24 **Valabilitatea dovezii de origine**

Articolul 25 **Prezentarea dovezii de origine**

Articolul 26 **Importul eşalonat**

Articolul 27 **Excepții de la obligația prezentării dovezii de origine**

Articolul 28 **Documente justificative**

Articolul 29 **Păstrarea dovezilor de origine și a documentelor justificative**

Articolul 30 **Neconcordanțe și erori formale**

Articolul 31 **Sume exprimate în euro**

TITLUL VI **METODE DE COOPERARE ADMINISTRATIVĂ**

Articolul 32 **Asistența reciprocă**

Articolul 33 **Controlul dovezii de origine**

Articolul 34 **Soluționarea litigiilor**

Articolul 35 **Sanțiuni**

Articolul 36 **Zone libere**

TITLUL VII **CEUTA ȘI MELILLA**

Articolul 37 **Aplicarea protocolului**

Articolul 38 **Condiții speciale**

TITLUL VIII **DISPOZIȚII FINALE**

Articolul 39 **Modificări ale protocolului**

Lista anexelor

ANEXA I: **Note introductive la lista din anexa II**

ANEXA II: **Lista prelucrărilor sau a transformărilor care trebuie efectuate asupra materialelor neoriginare pentru ca produsul fabricat să poată dobândi caracter originar**

ANEXA III: **Model de certificat de circulație a mărfurilor EUR.1 și de cerere de certificat de circulație a mărfurilor EUR.1**

ANEXA IV: **Textul declarației pe factură**

TITLUL I

DISPOZIȚII GENERALE

Articolul 1

Definiții

În sensul prezentului protocol:

- (a) prin «fabricare» se înțelege orice formă de prelucrare sau transformare, inclusiv asamblarea sau operațiunile specifice;
- (b) prin «material» se înțelege orice ingredient, orice materie primă, orice componentă sau orice parte etc. utilizată la fabricarea produsului;
- (c) prin «produs» se înțelege produsul obținut, chiar în cazul în care este destinat utilizării ulterioare în cursul unei alte operațiuni de fabricare;
- (d) prin «mărfuri» se înțelege materialele și produsele;
- (e) prin «valoarea în vamă» se înțelege valoarea stabilită în conformitate cu Acordul din 1994 privind punerea în aplicare a articolului VII din Acordul general privind tarifele vamale și comerțul (Acordul privind valoarea în vamă al Organizației Mondiale a Comerțului);
- (f) prin «preț franco fabrică» se înțelege prețul plătit pentru produs fabricantului din Comunitate sau din Croația în a cărei întreprindere s-a efectuat ultima prelucrare sau transformare, inclusiv valoarea tuturor materialelor utilizate din care se scad toate taxele interne care sunt sau pot fi restituite atunci când produsul obținut este exportat;
- (g) prin «valoarea materialelor» se înțelege valoarea în vamă în momentul importului a materialelor neoriginare utilizate sau, dacă aceasta nu este cunoscută sau nu poate fi stabilită, primul preț verificabil plătit pentru aceste materiale în Comunitate sau în Croația;
- (h) prin «valoarea materialelor originare» se înțelege valoarea acestor materiale astfel cum este definită la litera (g) aplicată *mutatis mutandis*;
- (i) prin «valoare adăugată» se înțelege prețul franco fabrică din care se scade valoarea în vamă a fiecărui material folosit, originar din celelalte țări menționate la articolele 3 și 4 sau, în cazul în care valoarea în vamă nu este cunoscută sau nu poate fi stabilită, primul preț verificabil plătit pentru aceste materiale în Comunitate sau în Croația;
- (j) prin «capitole» și «poziții» se înțelege capitolele și pozițiile (coduri din patru cifre) folosite în nomenclatura care reprezintă Sistemul armonizat de denumire și codificare a mărfurilor, denumit în prezentul protocol «Sistem armonizat» sau «SA»;
- (k) prin «clasificat» se înțelege clasificarea unui produs sau a unui material într-o poziție determinată;
- (l) prin «transport» se înțelege produsele trimise simultan de același exportator către același destinatar sau transportate în baza unui document de transport unic de la exportator la destinatar sau, în lipsa unui astfel de document, cu o factură unică;
- (m) prin «teritorii» se înțelege teritoriile, inclusiv apele teritoriale.

TITLUL II

DEFINIȚIA NOȚIUNII DE «PRODUSE ORIGINARE»

Articolul 2

Cerințe generale

(1) În sensul aplicării prezentului acord, sunt considerate ca produse originare din Comunitate:

- (a) produsele obținute în întregime în Comunitate, în sensul articolului 5;
- (b) produsele obținute în Comunitate și care conțin materiale care nu au fost obținute integral acolo, cu condiția ca aceste materiale să fi făcut, în Comunitate, obiectul unor prelucrări și transformări suficiente, în sensul articolului 6.

(2) În sensul aplicării prezentului acord, sunt considerate produse originare din Croația:

- (a) produsele obținute integral în Croația, în sensul articolului 5;
- (b) produsele obținute în Croația și care conțin materiale care nu au fost obținute integral acolo, cu condiția ca aceste materiale să fi făcut, în Croația, obiectul unor prelucrări sau transformări suficiente, în sensul articolului 6.

Articolul 3

Cumulul bilateral în Comunitate

Materialele care sunt originare din Croația sunt considerate ca materiale originare din Comunitate atunci când ele sunt încorporate într-un produs care este obținut în cadrul Comunității. Nu este necesar ca astfel de materiale să fi făcut obiectul unei prelucrări sau transformări suficiente, cu condiția ca ele să fi făcut obiectul unor prelucrări sau transformări peste cele prevăzute la articolul 7 alineatul (1).

Articolul 4

Cumulul bilateral în Croația

Materialele care sunt originare din Comunitate sunt considerate ca materiale originare din Croația atunci când ele sunt încorporate într-un produs care este obținut în Croația. Nu este necesar ca astfel de materiale să fi făcut obiectul unei prelucrări sau transformări suficiente, cu condiția ca ele să fi făcut obiectul unor prelucrări sau transformări peste cele prevăzute la articolul 7 alineatul (1).

Articolul 5

Produsele obținute integral

- (1) Se consideră ca fiind obținute integral în Comunitate sau în Croația:
 - (a) produsele minerale extrase din solul lor sau din fundul mărilor sau al oceanelor lor;
 - (b) produsele din regnul vegetal care sunt recoltate pe teritoriul acestora;
 - (c) animalele vii născute și crescute pe teritoriul acestora;
 - (d) produsele care provin de la animalele vii crescute pe teritoriul acestora;
 - (e) produsele de vânătoare și pescărești obținute pe teritoriul acestora;

- (f) produsele provenind din pescuitul maritim și alte produse pescuite din mare în afara apelor teritoriale ale Comunității sau ale Croației, de către navele lor;
- (g) produsele fabricate la bordul navelor lor fabrică exclusiv din produsele menționate la litera (f);
- (h) articolele uzate care nu pot fi folosite decât la recuperarea materiilor prime, inclusiv cauciucurile uzate care nu pot fi folosite decât pentru reșapare sau ca deșeuri;
- (i) deșeurile provenite din operațiunile de fabricație care sunt efectuate pe teritoriul acestora;
- (j) produsele extrase din solul sau din subsolul marin situat în afara apelor lor teritoriale, în măsura în care acestea au drepturi exclusive de exploatare a acestor soluri sau subsoluri;
- (k) produsele fabricate pe teritoriul acestora exclusiv din produsele indicate la literele (a)-(j).

(2) Expresiile «navele lor» și «navele lor fabrică» folosite la alineatul (1) literele (f) și (g) nu se aplică decât în cazul navelor și al navelor fabrică:

- (a) care sunt înmatriculate sau înregistrate într-un stat membru al Comunității sau în Croația;
- (b) care arborează pavilionul unui stat membru al Comunității sau al Croației;
- (c) care aparțin în proporție de cel puțin 50 % unor resortisanți ai statelor membre ale Comunității sau ai Croației sau unei societăți comerciale al cărei sediu principal este situat în unul dintre aceste state, al cărei administrator sau administratori, președinte al consiliului de administrație sau de supraveghere și majoritatea membrilor acestor consilii sunt resortisanți ai statelor membre ale Comunității sau ai Croației și din care, în plus, în cazul societăților de persoane sau societăților cu răspundere limitată, cel puțin jumătate din capital aparține acestor state, unor organisme publice sau unor resortisanți ai acestor state;
- (d) ai căror căpitani și ofițeri sunt resortisanți ai statelor membre ale Comunității sau ai Croației;
- și
- (e) al căror echipaj este alcătuit, în proporție de cel puțin 75 %, din resortisanți ai statelor membre ale Comunității sau ai Croației.

Articolul 6

Produsele prelucrate sau transformate suficient

(1) În sensul articolului 2, produsele care nu sunt obținute integral sunt considerate ca fiind prelucrate sau transformate suficient atunci când condițiile indicate în lista din anexa II sunt îndeplinite.

Condițiile menționate anterior indică, pentru toate produsele care intră sub incidența prezentului acord, prelucrarea sau transformarea care trebuie să fie efectuată asupra materialelor neoriginare utilizate la fabricarea acestor produse și se aplică exclusiv acestor materiale. Prin urmare, în cazul în care un produs care a dobândit caracterul originar, îndeplinind condițiile prevăzute în listă pentru acel produs, este utilizat la fabricarea unui alt produs, condițiile aplicabile produsului în care este încorporat nu i se aplică și nu se ține seama de materialele neoriginare care au putut fi utilizate în fabricarea acestuia.

(2) Fără a aduce atingere alineatului (1), materialele neoriginare care, conform condițiilor prevăzute în listă pentru un anumit produs, nu trebuie să fie utilizate în fabricarea acestui produs, pot fi totuși utilizate cu condiția ca:

- (a) valoarea lor totală să nu depășească 10 % din prețul franco fabrică al produsului;
- (b) aplicarea prezentului alineat să nu ducă la depășirea procentului sau a procentelor prevăzute în listă privind valoarea maximă a materialelor neoriginare.

Prezentul alineat nu se aplică produselor care intră sub incidența capitolelor 50-63 din Sistemul armonizat.

(3) Alineatele (1) și (2) se aplică fără a aduce atingere articolului 7.

Articolul 7

Prelucrări sau transformări insuficiente

(1) Fără a aduce atingere alineatului (2), următoarele operațiuni sunt considerate prelucrări sau transformări insuficiente pentru a conferi caracterul de produs originar, indiferent dacă dispozițiile articolului 6 sunt sau nu îndeplinite:

- (a) operațiuni pentru asigurarea păstrării în stare bună a produselor în timpul transportului și al depozitării;
- (b) desfacerea și asamblarea pachetelor;
- (c) spălarea, curățarea; îndepărtarea prafului, a oxidului, a uleiului, a vopselei sau a altor acoperitori;
- (d) călcarea sau presarea textilelor;
- (e) operațiunile simple de vopsire și lustruire;
- (f) decorticarea, albirea parțială sau totală, netezirea și glazurarea cerealelor și a orezului;
- (g) operațiunile de colorare a zahărului sau de formare a bucașilor de zahăr;
- (h) înlăturarea pielței, scoaterea sămburilor și cojirea fructelor, a nucilor și a legumelor;
- (i) ascuțirea, simpla măcinare sau simpla tăiere;
- (j) cernerea, trierea, sortarea, clasificarea, aranjarea pe categorii, aranjarea pe sortimente (inclusiv alcătuirea de seturi de articole);
- (k) simpla îmbuteliere în sticle, doze, flacoane, ambalarea în saci, cutii, lăzi, fixarea pe planșete sau panouri și orice alte operațiuni simple de ambalare;
- (l) aplicarea sau imprimarea pe produse sau pe ambalajele lor a mărcilor, a etichetelor, a emblemelor și a altor semne distinctive similare;
- (m) simpla amestecare a produselor, chiar din categorii diferite;
- (n) simpla asamblare a părților de articole în vederea constituirii unui articol complet sau demontarea produsului în părți;

- (o) o combinație a două sau mai multe dintre operațiunile indicate la literele (a)-(n);
- (p) sacrificarea animalelor.

- (d) mărfuri care nu intră sau care nu sunt destinate să intre în compoziția finală a produsului.

(2) Toate operațiunile efectuate în cadrul Comunității sau în Croația asupra unui anumit produs sunt analizate împreună pentru a stabili dacă prelucrarea sau transformarea suferită de acel produs trebuie considerată ca fiind insuficientă în sensul alineatului (1).

Articolul 8

Unitatea de luat în considerare

(1) Unitatea de luat în considerare pentru aplicarea dispozițiilor prezentului protocol este produsul reținut ca unitate de bază pentru determinarea clasificării bazate pe nomenclatura Sistemului armonizat.

În consecință:

- (a) în cazul în care un produs compus dintr-un grup sau un ansamblu de articole este clasificat în conformitate cu Sistemul armonizat la o singură poziție, ansamblul constituie unitatea de luat în considerare;
- (b) în cazul în care un lot este compus dintr-un anumit număr de produse identice clasificate la aceeași poziție din Sistemul armonizat, fiecare produs trebuie să fie luat în considerare în mod individual la aplicarea dispozițiilor din prezentul protocol.

(2) Atunci când, prin aplicarea regulii generale 5 din Sistemul armonizat, ambalajele sunt luate în considerare împreună cu produsul pe care îl conțin în vederea efectuării clasificării, acestea trebuie să fie considerate ca formând un tot cu produsul în sensul determinării originii.

Articolul 9

Accesoriiile, piesele de schimb și utilajele

Accesoriiile, piesele de schimb și utilajele livrate cu un echipament, o mașină, un aparat sau un vehicul, care fac parte din echipamentul normal și sunt incluse în preț sau nu sunt facturate separat, sunt considerate ca formând un tot cu echipamentul, mașina, aparatul sau vehiculul în cauză.

Articolul 10

Seturile

Seturile, astfel cum sunt definite în regula generală 3 din Sistemul armonizat, sunt considerate ca fiind originare atunci când produsele componente ale acestora sunt originare. Cu toate acestea, un set alcătuit din produse originare și neoriginare este considerat ca fiind originar ca tot cu condiția ca valoarea produselor neoriginare să nu depășească 15 % din prețul franco fabrică al setului.

Articolul 11

Elementele neutre

Pentru a stabili dacă un produs este originar nu este necesar să se stabilească originea următoarelor elemente care ar putea fi utilizate la fabricarea lui:

- (a) energie și combustibili;
- (b) instalații și echipamente;
- (c) mașini și unelte;

TITLUL III

CONDIȚII TERITORIALE

Articolul 12

Principiul teritorialității

(1) Sub rezerva dispozițiilor articolelor 3 și 4 și ale alineatului (3) al prezentului articol, condițiile de dobândire a caracterului de produs originar prevăzute la titlul II trebuie îndeplinite fără întrerupere în Comunitate sau în Croația.

(2) Sub rezerva dispozițiilor articolelor 3 și 4, în cazul în care mărfurile originare exportate din Comunitate sau din Croația în altă țară sunt returnate, acestea trebuie considerate ca fiind neoriginare, cu excepția cazului în care se poate demonstra, într-un mod considerat satisfăcător de autoritățile vamale:

- (a) că mărfurile returnate sunt aceleași cu cele exportate;

și

- (b) că acestea nu au făcut obiectul niciunei operațiuni care depășește ceea ce este necesar pentru a fi păstrate în stare bună cât timp au fost pe teritoriul țării respective sau în timpul exportării lor.

(3) Dobândirea caracterului originar în conformitate cu condițiile de la titlul II nu este afectată de prelucrările sau transformările efectuate în afara Comunității sau a Croației asupra materialelor exportate din Comunitate sau Croația și reimportate ulterior în Comunitate sau Croația, cu condiția:

- (a) ca înainte de a fi exportate, materialele menționate să fi fost obținute integral în Comunitate sau în Croația sau să fi fost supuse unor prelucrări sau transformări care să nu se fi limitat la operațiunile menționate la articolul 7;

și

- (b) să se poată demonstra, într-un mod considerat satisfăcător de autoritățile vamale:

- (i) că mărfurile reimportate au fost obținute prin prelucrarea sau transformarea materialelor exportate;

și

- (ii) că valoarea adăugată totală obținută în afara Comunității sau a Croației prin aplicarea dispozițiilor prezentului articol nu depășește 10 % din prețul franco fabrică al produsului final pentru care se pretinde caracterul originar.

(4) În sensul aplicării alineatului (3), condițiile privind dobândirea caracterului originar prevăzute la titlul II nu se aplică transformării sau prelucrării efectuate în afara Comunității sau a Croației. Cu toate acestea, atunci când, în anexa II, se aplică o normă care stabilește o valoare maximă pentru toate materialele neoriginare folosite pentru determinarea caracterului originar al produsului final, valoarea totală a materialelor neoriginare folosite pe teritoriul părții în cauză, împreună cu valoarea adăugată totală obținută în afara Comunității sau a Croației prin aplicarea dispozițiilor prezentului articol, nu trebuie să depășească procentul stabilit.

(5) În sensul aplicării dispozițiilor alineatelor (3) și (4), prin «valoare adăugată totală» se înțelege toate costurile rezultate în afara Comunității sau a Croației, inclusiv valoarea materialelor încorporate în afara Comunității sau a Croației.

(6) Dispozițiile alineatelor (3) și (4) nu se aplică produselor care nu îndeplinesc condițiile prevăzute în lista din anexa II sau care nu pot fi considerate prelucrate sau transformate suficient decât în cazul în care se aplică toleranța generală stabilită la articolul 6 alineatul (2).

(7) Dispozițiile alineatelor (3) și (4) nu se aplică produselor clasificate la capitolele 50-63 din Sistemul armonizat.

(8) Orice prelucrare sau transformare de tipul celor reglementate de dispozițiile prezentului articol și efectuate în afara Comunității sau a Croației se efectuează în conformitate cu regimul de perfecționare pasivă sau cu regimurile similare.

Articolul 13

Transport direct

(1) Tratamentul preferențial prevăzut de acord se aplică numai produselor care îndeplinesc condițiile prezentului protocol și sunt transportate direct între Comunitate și Croația. Cu toate acestea, transportul produselor care reprezintă un singur transport poate fi efectuat prin alte teritorii, dacă este cazul, cu transbordarea sau antrepozitia temporară pe aceste teritorii, cu condiția ca produsele să rămână sub supravegherea autorităților vamale ale țării de tranzit sau de antrepozitare și să nu facă obiectul altor operațiuni decât descărcarea, încărcarea sau orice altă operațiune destinată să asigure păstrarea lor în stare bună.

Transportul prin conducte al produselor originare se poate efectua și prin tranzitarea altor teritorii decât cele ale Comunității sau ale Croației.

(2) Dovada îndeplinirii condițiilor prevăzute la alineatul (1) este furnizată prin prezentarea autorităților vamale din țara importatoare:

- (a) a unui document unic de transport pe baza căruia se efectuează transportul din țara exportatoare prin țara de tranzit; sau
- (b) a unui atestat eliberat de către autoritățile vamale ale țării de tranzit care să conțină:
 - (i) o descriere exactă a produselor;
 - (ii) data descărcării și a reincărcării produselor și, dacă este cazul, precizarea navelor sau a altor mijloace de transport utilizate;
- și
- (iii) certificarea condițiilor în care produsele au staționat în țara de tranzit; sau
- (c) în lipsa acestora, a oricăror documente doveditoare.

Articolul 14

Expoziții

(1) Produsele originare trimise pentru a fi expuse într-o altă țară decât statele membre ale Comunității și Croația și vândute ulterior pentru a fi

importate în Comunitate sau în Croația beneficiază la import de dispozițiile acordului, cu condiția să se demonstreze, într-un mod considerat satisfăcător de autoritățile vamale:

- (a) că un exportator a expedit aceste produse din Comunitate sau din Croația în țara în care are loc expoziția și că le-a expus acolo;
- (b) că acest exportator a vândut produsele sau le-a cedat unui destinatar din Comunitate sau din Croația;
- (c) că produsele au fost expediate în timpul expoziției sau imediat după aceasta în starea în care au fost expediate pentru expoziție;
- și
- (d) că, din momentul în care au fost expediate pentru expoziție, produsele nu au fost utilizate în alte scopuri decât prezentarea la expoziția respectivă.

(2) O dovadă de origine trebuie să fie eliberată sau întocmită în conformitate cu dispozițiile titlului V și să fie prezentată în condițiile obișnuite autorităților vamale din țara importatoare. Denumirea și adresa expoziției trebuie indicate pe aceasta. Dacă este necesar, se poate solicita un document justificativ suplimentar privind condițiile în care acestea au fost expuse.

(3) Alineatul (1) se aplică tuturor expozițiilor, târgurilor sau manifestărilor publice similare, cu caracter comercial, industrial, agricol sau artizanal, altele decât cele care sunt organizate în scopuri private în localuri sau magazine comerciale în vederea vânzării de produse străine, pe durata desfășurării cărora produsele rămân sub controlul autorităților vamale.

TITLUL IV

DRAWBACK SAU SCUTIREA DE TAXE VAMALE

Articolul 15

Interdicția drawback-ului sau a scutirii de taxe vamale

(1) Materialele neoriginare utilizate la fabricarea produselor originare din Comunitate sau din Croația pentru care se eliberează sau se întocmește o dovadă de origine în conformitate cu dispozițiile titlului V nu beneficiază nici în Comunitate, nici în Croația de drawback sau scutirea de taxe vamale de orice tip.

(2) Interdicția prevăzută la alineatul (1) se aplică oricărui aranjament în vederea rambursării, a remiterii sau a neplătii parțiale sau totale a taxelor vamale sau a taxelor cu efect echivalent aplicabile în Comunitate sau în Croația materialelor utilizate la fabricare, în cazul în care această rambursare, remitere sau neplată se aplică expres sau în fapt atunci când produsele obținute din aceste materiale sunt exportate și nu sunt destinate consumului național.

(3) Exportatorul produselor pentru care se eliberează o dovadă de origine trebuie să poată prezenta în orice moment, la cererea autorităților vamale, toate documentele corespunzătoare care dovedesc că nu a fost obținut niciun drawback pentru materialele neoriginare utilizate la fabricarea produselor respective și că toate taxele vamale sau taxele cu efect echivalent aplicabile acestor materiale au fost achitate efectiv.

(4) Dispozițiile alineatelor (1)-(3) se aplică, de asemenea, ambalajelor în sensul articolului 8 alineatul (2), accesoriilor, pieselor de schimb și utilajelor în sensul articolului 9 și produselor din seturi în sensul articolului 10, care nu sunt originare.

(5) Dispozițiile alineatelor (1)-(4) se aplică numai materialelor care intră sub incidența acordului. De asemenea, acestea nu împiedică aplicarea unui sistem de restituiri la export pentru produsele agricole, aplicabil la export în conformitate cu dispozițiile acordului.

TITLUL V

DOVADA DE ORIGINE

Articolul 16

Cerințe generale

(1) Produsele originare din Comunitate beneficiază, la importul în Croația, de dispozițiile acordului, iar produsele originare din Croația beneficiază, la importul în Comunitate, de același dispoziții, la prezentarea:

- (a) unui certificat de circulație a mărfurilor EUR.1 al cărui model este prezentat în anexa III; sau
- (b) în cazurile prevăzute la articolul 22 alineatul (1), a unei declarații, denumite în continuare «declarație pe factură», întocmite de către exportator pe o factură, un bon de livrare sau pe orice alt document comercial care descrie produsele respective într-o măsură suficient de detaliată pentru a permite identificarea acestora; textul declarației pe factură figurează în anexa IV.

(2) Fără a aduce atingere alineatului (1), produsele originare în sensul prezentului protocol beneficiază, în cazurile indicate la articolul 27, de dispozițiile acordului, fără a fi necesară prezentarea niciunui dintre documentele menționate anterior.

Articolul 17

Procedura de eliberare a unui certificat de circulație a mărfurilor EUR.1

(1) Certificatul de circulație a mărfurilor EUR.1 se eliberează de către autoritățile vamale ale țării exportatoare la cererea scrisă a exportatorului sau, sub responsabilitatea acestuia, a reprezentantului său autorizat.

(2) În acest scop, exportatorul sau reprezentantul autorizat al acestuia completează atât certificatul de circulație a mărfurilor EUR.1, cât și formularul de cerere, ale căror modele figurează în anexa III. Aceste formulare se completează într-una dintre limbile în care este redactat prezentul acord și în conformitate cu dispozițiile legislației interne a țării exportatoare. Formularele completate de mână trebuie să fie scrise cu cerneală și cu litere de tipar. Descrierea produselor trebuie să fie făcută în caseta prevăzută în acest scop, fără a lăsa spații între rânduri. Atunci când rubrica nu se completează integral, trebuie să fie trasă o linie orizontală sub ultima linie a descrierii, spațiul liber fiind barat.

(3) Exportatorul care solicită eliberarea unui certificat de circulație a mărfurilor EUR.1 trebuie să poată prezenta în orice moment, la cererea autorităților vamale din țara exportatoare în care se eliberează certificatul de circulație a mărfurilor EUR.1, toate documentele corespunzătoare care

dovedesc caracterul originar al produselor respective, precum și îndeplinirea tuturor celorlalte condiții prevăzute de prezentul protocol.

(4) Un certificat de circulație a mărfurilor EUR.1 se eliberează de către autoritățile vamale ale unui stat membru al Comunității sau ale Croației, în cazul în care produsele respective pot fi considerate ca produse originare din Comunitate sau din Croația și îndeplinesc celelalte condiții prevăzute de prezentul protocol.

(5) Autoritățile vamale care eliberează certificatele EUR.1 iau toate măsurile necesare pentru verificarea caracterului originar al produselor și a îndeplinirii celorlalte condiții prevăzute de prezentul protocol. În acest scop, ele au dreptul să solicite orice dovezi și să efectueze orice verificare a conturilor exportatorului sau orice alt control pe care îl consideră util. Autoritățile vamale trebuie, de asemenea, să se asigure că formularele menționate la alineatul (2) sunt completate în mod corespunzător. Acestea verifică în special dacă rubrica rezervată denumirii produselor a fost completată astfel încât să excludă orice posibilitate de adăugare frauduloasă.

(6) Data eliberării certificatului de circulație a mărfurilor EUR.1 trebuie să fie indicată la rubrica 11 a certificatului.

(7) Un certificat de circulație a mărfurilor EUR.1 este eliberat de către autoritățile vamale și pus la dispoziția exportatorului imediat ce exportul real este efectuat sau asigurat.

Articolul 18

Certificatele de circulație a mărfurilor EUR.1 eliberate retroactiv

(1) Fără a aduce atingere articolului 17 alineatul (7), un certificat de circulație a mărfurilor EUR.1 poate, în condiții excepționale, să fie eliberat după exportul produselor care fac obiectul acestuia:

- (a) dacă nu s-a eliberat în momentul exportului din cauza unor erori, omisiuni involuntare sau circumstanțe speciale;

sau

- (b) în cazul în care se demonstrează, într-un mod considerat satisfăcător de autoritățile vamale, că un certificat de circulație a mărfurilor EUR.1 a fost eliberat, dar nu a fost acceptat la import din motive tehnice.

(2) În sensul aplicării alineatului (1), exportatorul trebuie să indice în cererea sa locul și data exportului produselor la care se referă certificatul EUR.1, precum și motivele care stau la baza cererii sale.

(3) Autoritățile vamale nu pot elibera retroactiv un certificat de circulație a mărfurilor EUR.1 decât după ce au verificat dacă informațiile incluse în cererea exportatorului sunt conforme cu cele din dosarul aferent.

(4) Pe certificatele de circulație a mărfurilor EUR.1 eliberate retroactiv trebuie să figureze următoarea mențiune în limba engleză:

«ISSUED RETROSPECTIVELY».

(5) Mențiunea prevăzută la alineatul (4) se include la rubrica «Observații» din certificatul de circulație a mărfurilor EUR.1.

*Articolul 19***Eliberarea unui duplicat al unui certificat de circulație a mărfurilor EUR.1**

(1) În caz de furt, pierdere sau distrugere a unui certificat de circulație a mărfurilor EUR.1, exportatorul poate solicita un duplicat autorităților vamale care l-au eliberat, pe baza documentelor de export pe care acestea le dețin.

(2) Pe duplicatul emis astfel trebuie să figureze următorul cuvânt în limba engleză:

«DUPLICATE».

(3) Mențiunea prevăzută la alineatul (2) este inclusă la rubrica «Observații» din duplicatul certificatului de circulație a mărfurilor EUR.1.

(4) Duplicatul, pe care trebuie înscrisă data din certificatul EUR.1 original, produce efecte de la data respectivă.

*Articolul 20***Eliberarea certificatelor EUR.1 pe baza dovezii de origine eliberate sau întocmite anterior**

Atunci când produsele originare sunt plasate sub controlul unui birou vamal din Comunitate sau din Croația, este posibil să se înlocuiască dovada de origine inițială cu unul sau mai multe certificate de circulație a mărfurilor EUR.1 în vederea trimerii acestor produse sau a unora dintre acestea în altă parte în Comunitate sau în Croația. Certificatele de înlocuire EUR.1 sunt eliberate de biroul vamal sub controlul căruia au fost plasate produsele.

*Articolul 21***Separare contabilă**

(1) Atunci când apar dificultăți materiale sau legate de costuri considerabile cu privire la menținerea unor stocuri separate de materiale originare și neoriginare care sunt identice și interschimbabile, autoritățile vamale pot autoriza, la cererea scrisă a celor interesați, așa-numita metodă a «separării contabile» pentru gestionarea acestor stocuri.

(2) Această metodă trebuie să poată asigura că, pentru o perioadă de referință anume, numărul de produse obținute care ar putea fi considerate «originare» este același cu cel care ar fi fost obținut în cazul în care ar fi existat o separare fizică a stocurilor.

(3) Autoritățile vamale pot acorda o astfel de autorizație sub rezerva oricăror condiții considerate corespunzătoare.

(4) Această metodă se înregistrează și se aplică pe baza principiilor generale de contabilitate aplicabile în țara în care a fost fabricat produsul.

(5) Beneficiarul acestei facilități poate emite sau solicita dovezi de origine, după caz, pentru cantitatea de produse care pot fi considerate originare. La cererea autorităților vamale, beneficiarul furnizează o declarație privind modul în care au fost gestionate cantitățile.

(6) Autoritățile vamale monitorizează modul de utilizare a autorizației și o pot retrage în orice moment, ori de câte ori beneficiarul o utilizează

în mod necorespunzător, în orice fel, sau în cazul în care nu reușește să îndeplinească oricare dintre celelalte condiții stabilite de prezentul protocol.

*Articolul 22***Condițiile de întocmire a unei declarații pe factură**

(1) Declarația pe factură prevăzută la articolul 16 alineatul (1) litera (b) se poate întocmi:

(a) de către un exportator agreat în sensul articolului 23;

sau

(b) de către orice exportator pentru orice transport constituit din unul sau mai multe pachete care conțin produse originare a căror valoare totală nu depășește 6 000 EUR.

(2) O declarație pe factură poate fi întocmită în cazul în care produsele respective pot fi considerate produse originare din Comunitate sau din Croația și îndeplinesc celelalte condiții prevăzute de prezentul protocol.

(3) Exportatorul care întocmește o declarație pe factură trebuie să poată prezenta în orice moment, la cererea autorităților vamale din țara exportatoare, toate documentele corespunzătoare care să facă dovada caracterului originar al produselor respective și a îndeplinirii celorlalte condiții prevăzute de prezentul protocol.

(4) Exportatorul întocmește declarația pe factură prin dactilografiera, ștampilarea sau imprimarea pe factură, pe bonul de livrare sau pe orice alt document comercial a declarației al cărei text figurează în anexa IV, utilizând una dintre versiunile lingvistice din această anexă, și în conformitate cu dispozițiile de drept intern din țara exportatoare. Declarația poate fi, de asemenea, întocmită de mână, caz în care ea trebuie redactată cu cerneală și cu litere de tipar.

(5) Declarațiile pe factură poartă semnătura originală scrisă de mână a exportatorului. Cu toate acestea, un exportator autorizat în sensul articolului 23 nu este obligat să semneze aceste declarații cu condiția să prezinte autorităților vamale din țara exportatoare un angajament scris prin care își asumă responsabilitatea integrală pentru orice declarație pe factură care îl identifică în calitate de semnatar al acesteia.

(6) O declarație pe factură poate fi întocmită de către exportator atunci când produsele care fac obiectul acesteia sunt exportate sau după export, cu condiția ca prezentarea acesteia în țara importatoare să nu aibă loc după mai mult de doi ani de la importul produselor la care se referă.

*Articolul 23***Exportatorul autorizat**

(1) Autoritățile vamale din țara exportatoare pot autoriza orice exportator, denumit în continuare «exportator autorizat», care efectuează în mod frecvent transporturi de produse reglementate de prezentul acord, să întocmească declarații pe factură, indiferent de valoarea produselor în cauză. Exportatorul care solicită o astfel de autorizație trebuie să ofere autorităților vamale toate garanțiile necesare pentru verificarea caracterului originar al produselor și îndeplinirea celorlalte condiții prevăzute de prezentul protocol.

(2) Autoritățile vamale pot supune acordarea statutului de exportator autorizat oricăror condiții pe care le consideră adecvate.

(3) Autoritățile vamale îi atribuie exportatorului autorizat un număr de autorizație vamală, care trebuie să figureze pe declarația pe factură.

(4) Autoritățile vamale monitorizează utilizarea acestei autorizații de către exportatorul autorizat.

(5) Autoritățile vamale pot revoca autorizația în orice moment. Ele sunt obligate să facă acest lucru atunci când exportatorul autorizat nu mai oferă garanțiile menționate la alineatul (1), nu mai îndeplinește condițiile prevăzute la alineatul (2) sau abuzează în orice fel de autorizație.

Articolul 24

Valabilitatea dovezii de origine

(1) O dovadă de origine este valabilă timp de patru luni de la data eliberării în țara exportatoare și trebuie să fie prezentată în acest termen autorităților vamale din țara importatoare.

(2) Dovezile de origine care sunt prezentate autorităților vamale din țara importatoare după expirarea termenului de prezentare indicat la alineatul (1) pot fi acceptate în vederea aplicării tratamentului preferențial atunci când nerespectarea termenului se datorează unor circumstanțe excepționale.

(3) În afara acestor cazuri de prezentare tardivă, autoritățile vamale din țara importatoare pot accepta dovezile de origine atunci când produsele le-au fost prezentate înainte de expirarea respectivului termen.

Articolul 25

Prezentarea dovezii de origine

Dovezile de origine sunt prezentate autorităților vamale din țara importatoare în conformitate cu procedurile aplicabile în această țară. Aceste autorități pot solicita traducerea unei dovezi de origine. Autoritățile respective pot solicita, de asemenea, ca declarația de import să fie însoțită de o declarație prin care importatorul să ateste că produsele îndeplinesc condițiile necesare pentru aplicarea prezentului acord.

Articolul 26

Importul eșalonat

Atunci când, la cererea importatorului și în condițiile stabilite de autoritățile vamale din țara importatoare, produsele demontate sau neasamblate în sensul regulii generale nr. 2 litera (a) din Sistemul armonizat din secțiunile XVI și XVII sau de la pozițiile 7308 și 9406 din Sistemul armonizat sunt importate eșalonat, autorităților vamale li se prezintă o singură dovadă de origine a acestor produse în momentul importului primei tranșe.

Articolul 27

Excepții de la obligația prezentării dovezii de origine

(1) Sunt admise ca produse originare, fără a fi necesară prezentarea unei dovezi de origine, produsele expediate sub formă de colete mici de persoane particulare către persoane particulare sau care sunt transportate în bagajele personale ale călătorilor, în măsura în care este vorba de importuri lipsite de orice caracter comercial, care sunt declarate ca fiind în conformitate cu condițiile prezentului protocol și cu condiția să nu existe niciun dubiu cu privire la veridicitatea unei astfel de declarații. În cazul expedierii prin poștă, această declarație poate fi făcută prin completarea unei declarații vamale CN22/CN23 sau pe o foaie anexată la acest document.

(2) Sunt considerate ca lipsite de orice caracter comercial importurile cu caracter ocazional și care constau doar în produsele rezervate uzului personal sau familial al destinatarilor sau al călătorilor, în măsura în care acestea nu denotă, prin natura și cantitatea lor, nicio intenție comercială.

(3) În plus, valoarea totală a acestor produse nu poate depăși 500 EUR în cazul coletelor mici și 1 200 EUR în cazul produselor ce fac parte din bagajul personal al călătorilor.

Articolul 28

Documente justificative

Documentele menționate la articolul 17 alineatul (3) și la articolul 22 alineatul (3), menite să ateste faptul că produsele pentru care s-a eliberat un certificat de circulație a mărfurilor EUR.1 sau o declarație pe factură pot fi considerate produse originare din Comunitate sau din Croația și că îndeplinesc celelalte condiții prevăzute de prezentul protocol, pot consta, *inter alia*, în:

- (a) dovada directă a operațiunilor efectuate de către exportator sau de către furnizor pentru a obține mărfurile respective, care se regăsește, de exemplu, în situația sa contabilă sau în contabilitatea sa internă;
- (b) documente care dovedesc caracterul originar al materialelor utilizate, eliberate sau întocmite în Comunitate sau în Croația, unde sunt utilizate în conformitate cu dreptul intern;
- (c) documente care dovedesc prelucrarea sau transformarea materialelor efectuată în Comunitate sau în Croația, întocmite sau emise în Comunitate sau în Croația, unde sunt utilizate în conformitate cu dreptul intern;
- (d) certificate de circulație a mărfurilor EUR.1 sau declarații pe factură care dovedesc caracterul originar al materialelor utilizate, eliberate sau întocmite în Comunitate sau în Croația în conformitate cu prezentul protocol;
- (e) dovezi corespunzătoare cu privire la operațiunile de prelucrare sau transformare efectuate în afara Comunității sau a Croației prin aplicarea articolului 12, care să ateste îndeplinirea condițiilor prevăzute la articolul menționat anterior.

Articolul 29

Păstrarea dovezilor de origine și a documentelor justificative

(1) Exportatorul care solicită eliberarea unui certificat de circulație a mărfurilor EUR.1 trebuie să păstreze timp de cel puțin trei ani documentele menționate la articolul 17 alineatul (3).

(2) Exportatorul care întocmește o declarație pe factură trebuie să păstreze timp de cel puțin trei ani copia acestei declarații pe factură, precum și documentele menționate la articolul 22 alineatul (3).

(3) Autoritățile vamale din țara exportatoare care eliberează un certificat de circulație a mărfurilor EUR.1 trebuie să păstreze timp de cel puțin trei ani formularul de cerere menționat la articolul 17 alineatul (2).

(4) Autoritățile vamale din țara importatoare păstrează timp de cel puțin trei ani certificatele de circulație a mărfurilor EUR.1 și declarațiile pe factură care le sunt prezentate.

Articolul 30

Neconcordanțe și erori formale

(1) Constatarea unor mici neconcordanțe între mențiunile care apar pe o dovadă de origine și cele care apar în documentele prezentate biroului vamal în vederea îndeplinirii formalităților de import pentru produsele respective nu determină *ipso facto* anularea dovezii de origine, în cazul în care se constată că respectivul document corespunde produsului prezentat.

(2) Erorile formale evidente, cum ar fi greșelile de dactilografiere dintr-o dovadă de origine, nu determină refuzarea documentului, în cazul în care aceste erori nu sunt de natură să pună la îndoială exactitatea declarațiilor conținute în respectivul document.

Articolul 31

Sume exprimate în euro

(1) În vederea aplicării dispozițiilor articolului 22 alineatul (1) litera (b) și articolului 27 alineatul (3), atunci când produsele sunt facturate în altă monedă decât euro, sumele exprimate în moneda națională a statului membru al Comunității sau a Croației, echivalente cu sumele exprimate în euro, se stabilesc anual, de către fiecare țară în cauză.

(2) Un transport beneficiază de dispozițiile articolului 22 alineatul (1) litera (b) sau ale articolului 27 alineatul (3) în raport cu moneda în care este redactată factura și în funcție de suma stabilită de țara în cauză.

(3) Sumele care se utilizează în orice monedă națională dată reprezintă contravaloarea în această monedă a sumelor exprimate în euro în prima zi lucrătoare din luna octombrie. Aceste sume sunt comunicate Comisiei Comunităților Europene înainte de 15 octombrie și se aplică de la 1 ianuarie anul următor. Comisia Comunităților Europene comunică sumele respective tuturor țărilor interesate.

(4) O țară poate rotunji în plus sau în minus suma rezultată din conversia în moneda sa națională a unei sume exprimate în euro. Suma rotunjită nu poate să difere cu mai mult de 5 % din suma rezultată din conversie. O țară poate menține neschimbată contravaloarea în moneda sa națională a unei sume exprimate în euro în cazul în care, în momentul ajustării anuale prevăzute la alineatul (3), conversia acestei sume, înainte de orice rotunjire, duce la o creștere mai mică de 15 % a contravalorii sale în moneda națională. Contravaloarea în moneda națională poate fi menținută neschimbată în cazul în care conversia ar duce la o scădere a acestei contravalorii.

(5) Sumele exprimate în euro fac obiectul unei reexaminări a Comitetului de stabilizare și de asociere la cererea Comunității sau a Croației. În timpul acestei reexaminări, Comitetul de stabilizare și de asociere examinează oportunitatea păstrării efectelor limitelor respective în termeni reali. În acest scop, acesta poate decide modificarea sumelor exprimate în euro.

TITLUL VI

METODE DE COOPERARE ADMINISTRATIVĂ

Articolul 32

Asistența reciprocă

(1) Autoritățile vamale din statele membre ale Comunității și din Croația își comunică reciproc, prin intermediul Comisiei Comunităților Europene, speciunile de ștampilă pe care le utilizează birourile lor vamale pentru eliberarea certificatelor de circulație a mărfurilor EUR.1,

precum și adresele autorităților vamale competente pentru verificarea certificatelor și a declarațiilor pe factură.

(2) Pentru a asigura o aplicare corectă a prezentului protocol, Comunitatea și Croația își acordă reciproc asistență, prin intermediul administrațiilor lor vamale competente, pentru verificarea autenticității certificatelor de circulație a mărfurilor EUR.1 sau a declarațiilor pe factură și a exactității informațiilor furnizate în documentele respective.

Articolul 33

Controlul dovezii de origine

(1) Controlul *a posteriori* al dovezilor de origine se efectuează prin sondaj sau ori de câte ori autoritățile vamale ale țării importatoare au suspiciuni întemeiate în ceea ce privește autenticitatea acestor documente, caracterul original al produselor respective sau respectarea celorlalte condiții prevăzute de prezentul protocol.

(2) În sensul aplicării dispozițiilor alineatului (1), autoritățile vamale din țara importatoare trimit certificatul de circulație a mărfurilor EUR.1 și factura, în cazul în care a fost prezentată, declarația pe factură sau o copie a acestor documente autorităților vamale din țara exportatoare indicând, dacă este cazul, motivele care stau la baza cererii acestora de efectuare a unui control. Toate documentele și informațiile obținute care indică faptul că datele înscrise pe dovada de origine sunt incorecte se înaintează în sprijinul cererii de efectuare a controlului.

(3) Controlul se efectuează de către autoritățile vamale din țara exportatoare. În acest scop, ele au dreptul să solicite orice dovezi și să efectueze orice verificare a conturilor exportatorului sau orice alt control pe care îl consideră util.

(4) În cazul în care autoritățile vamale din țara importatoare decid să suspende acordarea tratamentului preferențial produsului în cauză în așteptarea rezultatelor controlului, acestea îi acordă importatorului liberul de vamă pentru produse, sub rezerva măsurilor asigurătorii pe care le consideră necesare.

(5) Autoritățile vamale care solicită controlul sunt informate în cel mai scurt timp cu privire la rezultatele acestuia. Aceste rezultate trebuie să indice cu claritate dacă documentele sunt autentice și dacă produsele în cauză pot fi considerate produse originare din Comunitate, din Croația sau dintr-una dintre celelalte țări sau teritorii menționate la articolele 3 și 4 și dacă îndeplinesc celelalte condiții prevăzute de prezentul protocol.

(6) În cazul unor suspiciuni întemeiate și în absența unui răspuns în termen de zece luni de la data cererii de efectuare a controlului sau în cazul în care răspunsul nu conține informații suficiente pentru a stabili autenticitatea documentului respectiv sau originea reală a produselor, autoritățile vamale care solicită controlul refuză dreptul la tratament preferențial, cu excepția unor circumstanțe excepționale.

Articolul 34

Soluționarea litigiilor

Atunci când apar litigii legate de procedurile de control prevăzute la articolul 33 care nu pot fi soluționate între autoritățile vamale care au solicitat controlul și autoritățile vamale responsabile de efectuarea lui sau dacă acestea ridică o problemă legată de interpretarea prezentului protocol, acestea se înaintează Comitetului de stabilizare și asociere.

În toate cazurile, soluționarea litigiilor dintre importator și autoritățile vamale din țara importatoare se efectuează în conformitate cu legislația țării respective.

Articolul 35

Sancțiuni

Se aplică sancțiuni oricărei persoane care întocmește sau solicită întocmirea unui document care conține date inexacte pentru ca un produs să beneficieze de tratament preferențial.

Articolul 36

Zone libere

(1) Comunitatea și Croația iau toate măsurile necesare pentru a se asigura că produsele care fac obiectul unui schimb în baza unei dovezi de origine și care sunt depozitate în timpul transportului într-o zonă liberă situată pe teritoriul lor nu fac obiectul unor substituiți sau al unor manipulări, altele decât manipulările obișnuite destinate să le garanteze păstrarea în stare bună.

(2) Prin derogare de la dispozițiile alineatului (1), atunci când produse originare din Comunitate sau din Croația importate într-o zonă liberă în baza unei dovezi de origine sunt supuse unui tratament sau unei transformări, autoritățile vamale competente eliberează un nou certificat de circulație a mărfurilor EUR.1 la cererea exportatorului, în cazul în care tratamentul sau transformarea la care au fost supuse sunt conforme cu dispozițiile prezentului protocol.

TITLUL VII

CEUTA ȘI MELILLA

Articolul 37

Aplicarea protocolului

(1) Termenul «Comunitate» utilizat la articolul 2 nu include Ceuta și Melilla.

(2) Produsele originare din Croația beneficiază în toate privințele, atunci când sunt importate în Ceuta și Melilla, de același regim vamal ca și cel aplicat produselor originare de pe teritoriul vamal al Comunității în temeiul Protocolului nr. 2 din Actul de aderare a Regatului Spaniei și a Republicii Portugheze la Comunitățile Europene. Croația acordă importurilor de produse reglementate de prezentul acord și originare din Ceuta și Melilla același regim vamal pe care îl acordă produselor importate din Comunitate și originare din aceasta.

(3) În sensul aplicării alineatului (2) privind produsele originare din Ceuta și Melilla, prezentul protocol se aplică *mutatis mutandis*, sub rezerva condițiilor speciale stabilite la articolul 38.

Articolul 38

Condiții speciale

(1) Sub rezerva transportului direct, în conformitate cu dispozițiile articolului 13, sunt considerate ca:

1. produse originare din Ceuta și Melilla:
 - (a) produsele obținute integral în Ceuta și Melilla;

(b) produsele obținute în Ceuta și Melilla în al căror proces de fabricație au intrat alte produse decât cele menționate la litera (a), cu condiția ca:

(i) aceste produse să fi făcut obiectul unor prelucrări sau transformări suficiente în sensul articolului 6;

sau

(ii) aceste produse să fie originare din Croația sau din Comunitate, cu condiția să fi fost supuse unor prelucrări și transformări care nu se limitează la operațiunile menționate la articolul 7;

2. produse originare din Croația:

(a) produsele obținute integral în Croația;

(b) produsele obținute în Croația în al căror proces de fabricație au intrat alte produse decât cele menționate la litera (a), cu condiția ca:

(i) aceste produse să fi făcut obiectul unor prelucrări sau transformări suficiente în sensul articolului 6;

sau

(ii) aceste produse să fie originare din Ceuta și Melilla sau din Comunitate, cu condiția să fi fost supuse unor prelucrări și transformări care nu se limitează la operațiunile menționate la articolul 7.

(2) Ceuta și Melilla se consideră un singur teritoriu.

(3) Exportatorul sau reprezentantul său autorizat este obligat să aplice mențiunea «Croația» și «Ceuta și Melilla» la rubrica 2 din certificatul de circulație a mărfurilor EUR.1 sau în declarațiile pe factură. În plus, în cazul produselor originare din Ceuta și Melilla, caracterul originar trebuie indicat la rubrica 4 din certificatul de circulație a mărfurilor EUR.1 sau în declarațiile pe factură.

(4) Autoritățile vamale spaniole sunt responsabile de aplicarea prezentului protocol în Ceuta și Melilla.

TITLUL VIII

DISPOZIȚII FINALE

Articolul 39

Modificări ale protocolului

Consiliul de stabilizare și de asociere poate decide modificarea dispozițiilor prezentului protocol.

ANEXA I

NOTE INTRODUCTIVE LA LISTA DIN ANEXA II

Nota introductivă 1:

În listă figurează, pentru toate produsele, condițiile cerute pentru ca aceste produse să poată fi considerate ca suficient prelucrate și transformate în sensul articolului 6 din protocol.

Nota introductivă 2:

2.1. Primele două coloane din listă descriu produsul obținut. Prima coloană precizează numărul poziției sau al capitolului din Sistemul armonizat și în a doua coloană se indică denumirea mărfurilor care figurează în sistem pentru această poziție sau acest capitol. Mențiunile din primele două coloane sunt însoțite de enunțul unei reguli în coloana 3 sau 4. Atunci când, în unele cazuri, numărul din prima coloană este precedat de «ex», acest lucru indică faptul că regula din coloana 3 sau 4 nu se aplică decât părții de poziție descrise în coloana 2.

2.2. În cazul în care în coloana 1 sunt grupate mai multe numere de poziție sau în cazul în care se precizează un număr de capitol, iar produsele incluse în coloana 2 sunt, în consecință, descrise în termeni generali, regulile corespunzătoare enunțate în coloanele 3 sau 4 se aplică tuturor produselor care, în cadrul Sistemului armonizat, sunt clasificate la diferitele poziții ale capitolului sau la oricare dintre pozițiile care sunt grupate în coloana 1.

2.3. În cazul în care lista include reguli diferite aplicabile diferitelor produse clasificate la aceeași poziție, fiecare liniuță cuprinde descrierea părții de poziție care face obiectul regulilor corespunzătoare din coloana 3 sau 4.

2.4. În cazul în care, pentru o mențiune din primele două coloane, este prevăzută o regulă în fiecare din coloanele 3 și 4, exportatorul are opțiunea de a aplica regula din coloana 3 sau pe cea din coloana 4. În cazul în care în coloana 4 nu este enunțată nicio regulă de origine, se aplică regula din coloana 3.

Nota introductivă 3:

3.1. Dispozițiile articolului 6 din protocol cu privire la produsele care au obținut caracterul original și care sunt folosite la fabricarea altor produse se aplică, indiferent dacă acest caracter a fost dobândit în fabrica în care sunt folosite aceste produse sau într-o altă fabrică aparținând unei părți contractante.

Exemplu:

Un motor de la poziția 8407, pentru care regula prevede că valoarea materialelor neoriginare care pot fi încorporate nu poate să depășească 40 % din prețul franco fabrică, este fabricat din «alte eboșe obținute din forjare din oțeluri aliate» de la poziția ex 7224.

În cazul în care această eboșă a fost obținută în Comunitate prin forjarea unui lingou neoriginar, aceasta a dobândit deja statutul de produs original prin aplicarea regulii prevăzute în listă pentru produsele de la poziția ex 7224. În consecință, această eboșă poate fi considerată produs original în calcularea valorii motorului, indiferent dacă a fost sau nu produsă în aceeași fabrică în care a fost produs motorul sau în altă fabrică din Comunitate. Astfel, valoarea unui lingou neoriginar nu se ia în considerare la stabilirea valorii materialelor neoriginare utilizate.

3.2. Regula care figurează în listă stabilește gradul minim de prelucrare sau transformare ce trebuie efectuată; rezultă că efectuarea de prelucrări sau transformări suplimentare conferă de asemenea caracterul de produs original și că, dimpotrivă, efectuarea într-o măsură mai mică de prelucrări sau transformări nu poate conferi caracterul de produs original. Astfel, în cazul în care o regulă prevede că pot fi utilizate materiale neoriginare într-o anumită etapă a procesului de fabricație, utilizarea acestor materiale într-o etapă anterioară este autorizată, în timp ce utilizarea acelorași materiale într-o etapă ulterioară nu este autorizată.

3.3. Fără a aduce atingere notei introductive 3.2, atunci când într-o regulă se folosește expresia «Fabricare din materiale de la oricare poziție» pot fi utilizate materialele de la oricare poziție/poziții (chiar și materialele cu aceeași denumire și de la aceeași poziție ca și produsul), sub rezerva unor restricții specifice care pot fi cuprinse, de asemenea, în regulă.

Cu toate acestea, expresia «Fabricare din materiale de la oricare poziție, inclusiv din alte materiale de la poziția ...» sau «Fabricare din materiale de la oricare poziție, inclusiv din alte materiale de la aceeași poziție ca și produsul» semnifică faptul că pot fi utilizate materiale de la oricare poziție, cu excepția celor cu aceeași denumire ca produsul, astfel cum este indicată în coloana 2 din listă.

3.4. Atunci când o regulă din listă prevede că un produs poate să fie fabricat din mai multe materiale, acest lucru înseamnă că pot fi utilizate unul sau mai multe dintre aceste materiale. Evident, regula nu implică obligativitatea utilizării tuturor acestor materiale.

Exemplu:

Regula aplicabilă țesăturilor de la pozițiile 5208-5212 prevede că pot fi utilizate fibre naturale și că, printre altele, se pot utiliza, de asemenea, materiale chimice. Această regulă nu implică obligativitatea utilizării atât a fibrelor naturale, cât și a materialelor chimice; se pot utiliza unele sau celelalte ori ambele.

3.5. Atunci când o regulă din listă prevede obligativitatea fabricării unui produs dintr-un anumit material, această condiție nu împiedică, în mod evident, utilizarea altor materiale care, prin natura lor, nu pot satisface condiția prevăzută de regulă. (A se vedea și nota introductivă 6.2 de mai jos privind textilele).

Exemplu:

Regula privind preparatele alimentare de la poziția 1904, care exclude în mod expres utilizarea cerealelor și a derivaților acestora, nu interzice utilizarea sărurilor minerale, a materialelor chimice sau a altor aditivi în măsura care nu sunt obținuți din cereale.

Cu toate acestea, regula nu se aplică produselor care, deși nu pot fi fabricate din materialele enumerate în listă, pot fi fabricate din materiale de același fel într-o etapă anterioară de fabricație.

Exemplu:

În cazul unui articol de îmbrăcăminte clasificat la ex capitolul 62 fabricat din materiale neșesute, în cazul în care se prevede că această categorie de articole poate fi obținută numai din fire neoriginare, nu este posibilă utilizarea materialelor textile neșesute, chiar dacă se prevede că materialele neșesute nu pot fi obținute în mod obișnuit din fire. În aceste cazuri, materialele care pot fi utilizate sunt cele din etapa de fabricație imediat anterioară obținerii firelor, adică în stadiul de fibră.

3.6. Atunci când o regulă din listă prevede acordarea a două procente pentru valoarea maximă a tuturor materialelor neoriginare care pot fi folosite, procentele nu pot fi cumulate. Cu alte cuvinte, valoarea maximă a materialelor neoriginare folosite nu poate depăși cel mai mare procent avut în vedere. Mai mult, procentele individuale care se aplică diferitelor materiale nu trebuie depășite ca urmare a acestor dispoziții.

Nota introductivă 4:

4.1. Termenul «fibre naturale» se folosește în listă pentru a desemna alte fibre decât cele artificiale sau sintetice. Termenul se referă doar la etapele anterioare filării, inclusiv la deșeurii și, cu excepția cazului în care se precizează altfel, include fibrele care au fost cardate, pieptănate sau prelucrate în alt mod, dar care nu au fost filate.

4.2. Termenul «fibre naturale» include părul de cal de la poziția 0503, mătasea de la pozițiile 5002 și 5003, precum și fibrele de lână și de păr fin sau grosier de animale de la pozițiile 5101-5105, fibrele de bumbac de la pozițiile 5201-5203 și alte fibre de origine vegetală de la pozițiile 5301-5305.

4.3. Termenii «paste textile», «materiale chimice» și «materiale destinate fabricării hârtiei» sunt folosiți în listă pentru a descrie materialele care nu sunt clasificate la capitolele 50-63 și care pot fi utilizate pentru fabricarea de fibre sau de fire artificiale, sintetice sau de hârtie.

4.4. Termenul «fibre sintetice sau artificiale discontinue» folosit în listă se referă la cablurile din filamente, fibrele discontinue și deșeurile din fibre sintetice sau artificiale discontinue de la pozițiile 5501-5507.

Nota introductivă 5:

5.1. Atunci când pentru un anumit produs din listă se face referire la prezenta notă, condițiile prevăzute în coloana 3 a listei nu se aplică materialelor textile de bază folosite în procesul de fabricație a acestui produs și care, cumulat, reprezintă 10 % sau mai puțin din greutatea totală a materialelor textile de bază utilizate. (A se vedea, de asemenea, notele introductive 5.3 și 5.4 de mai jos.)

5.2. Cu toate acestea, toleranța menționată la nota introductivă 5.1 se aplică numai produselor amestecate care au fost obținute din două sau mai multe materiale textile de bază.

Materialele textile de bază sunt următoarele:

— mătase;

— lână;

- păr grosier de animale;
- păr fin de animale;
- păr de cal;
- bumbac;
- materialele utilizate la fabricarea hârtiei și hârtie;
- in;
- cânepă;
- iută și alte fibre textile liberiene;
- sisal și alte fibre textile din genul «agave»;
- nucă de cocos, abacă, ramie și alte fibre textile vegetale;
- filamente sintetice;
- filamente artificiale;
- filamente conductoare electrice;
- fibre sintetice discontinue de polipropilenă;
- fibre sintetice discontinue de poliester;
- fibre sintetice discontinue de poliamidă;
- fibre sintetice discontinue de poliacrilonitril;
- fibre sintetice discontinue de poliimidă;
- fibre sintetice discontinue de politetrafluoroetenă;
- fibre sintetice discontinue de polisulfură de fenilen;
- fibre sintetice discontinue de policlorură de vinil;
- alte fibre sintetice discontinue;
- fibre artificiale discontinue din viscoză;
- alte fibre artificiale discontinue;
- fire din poliuretan segmentat cu segmente flexibile din polieter, izolate sau nu;
- fire din poliuretan segmentat cu segmente flexibile din poliester, izolate sau nu;
- produsele de la poziția 5605 (fire metalizate) formate dintr-o bandă compusă dintr-un miez de folie de aluminiu sau un miez de peliculă de plastic îmbrăcată sau nu cu pulbere de aluminiu, cu o lățime de cel mult 5 mm, acest miez fiind inserat prin lipire între două straturi de peliculă de plastic cu ajutorul unui adeziv transparent sau colorat;
- celelalte produse de la poziția 5605.

Exemplu:

Un fir de la poziția 5205 obținut din fibre de bumbac de la poziția 5203 și din fibre sintetice discontinue de la poziția 5506 este un fir în amestec. Prin urmare, pot fi utilizate fibre sintetice discontinue neoriginare care nu îndeplinesc regulile de origine (care impun fabricarea din materiale chimice sau din paste textile), cu condiția ca greutatea lor totală să nu depășească 10 % din greutatea firului.

Exemplu:

O țesătură de lână de la poziția 5112 fabricată din fire de lână de la poziția 5107 și din fire din fibre sintetice discontinue de la poziția 5509 este o țesătură în amestec. Prin urmare, firele sintetice care nu îndeplinesc regulile de origine (care impun fabricarea din materiale chimice sau paste textile) sau firele din lână care nu îndeplinesc regulile de origine (care impun fabricarea din fibre naturale necardate, nepieptănate și neprelucrate altfel pentru filare) sau o combinație a acestor două tipuri de fire pot fi folosite, cu condiția ca greutatea lor totală să nu depășească 10 % din greutatea țesăturii.

Exemplu:

O suprafață textilă cu smocuri de la poziția 5802 fabricată din fire de bumbac de la poziția 5205 și dintr-o țesătură de bumbac de la poziția 5210 este considerată produs în amestec numai dacă țesătura din bumbac este la rândul ei o țesătură în amestec care a fost fabricată din fire clasificate la două poziții diferite sau dacă firele de bumbac utilizate sunt la rândul lor obținute prin amestec.

Exemplu:

Dacă aceeași suprafață textilă cu smocuri este fabricată din fire de bumbac de la poziția 5205 și dintr-o țesătură sintetică de la poziția 5407, este evident că cele două fire utilizate sunt două materiale textile de bază diferite și că suprafața textilă cu smocuri este, în consecință, un produs în amestec.

5.3. În cazul produselor care încorporează «fire din poliuretan segmentat cu segmente flexibile din poliester, izolate sau nu», toleranța este de 20 % în ceea ce privește firele.

5.4. În cazul produselor în care se încorporează «o bandă compusă dintr-un miez de folie de aluminiu sau dintr-un miez de peliculă de plastic îmbrăcată sau nu cu pulbere de aluminiu, cu o lățime de cel mult 5 mm, acest miez fiind inserat prin lipire între două straturi de material plastic», toleranța este de 30 % în ceea ce privește această bandă.

Nota introductivă 6:

6.1. Atunci când, în listă, se face trimitere la prezenta notă, pot fi utilizate materialele textile (cu excepția dublurilor și a căptușelilor) care nu îndeplinesc regula stabilită în coloana 3 din listă în ceea ce privește produsul confecționat respectiv, cu condiția ca acestea să fie clasificate la o poziție diferită de cea a produsului și ca valoarea lor să nu depășească 8 % din prețul franco fabrică al produsului.

6.2. Fără a aduce atingere notei introductive 6.3, materialele care nu sunt clasificate în capitolele 50-63 pot fi utilizate fără restricții la fabricarea de produse textile, indiferent dacă acestea conțin sau nu materiale textile.

Exemplu:

În cazul în care o regulă din listă prevede pentru un anumit articol din material textil, de exemplu o pereche de pantaloni, că trebuie utilizate fire, acest lucru nu interzice utilizarea articolelor din metal, precum nasturii, deoarece aceștia nu sunt clasificați în capitolele 50-63. De asemenea, acest lucru nu interzice utilizarea fermoarelor, chiar dacă acestea conțin în mod normal materiale textile.

6.3. Atunci când se aplică o regulă privind procentul, valoarea materialelor care nu sunt clasificate în capitolele 50-63 trebuie luată în considerare la calcularea valorii materialelor neoriginare încorporate.

Nota introductivă 7:

7.1. În sensul pozițiilor tarifare ex 2707, 2713-2715, ex 2901, ex 2902 și ex 3403, «tratamentele specifice» sunt următoarele:

- (a) distilarea sub vid;
- (b) redistilarea printr-un procedeu de fracționare avansată;
- (c) cracarea;
- (d) reformarea;
- (e) extracția prin solvenți selectivi;

- (f) tratamentul care cuprinde toate operațiunile următoare: tratare cu acid sulfuric concentrat, cu oleum sau cu anhidridă sulfurică; neutralizare cu agenți alcalini; decolorare și purificare cu pământ natural activ, pământ activat, mangal sau bauxită;
- (g) polimerizarea;
- (h) alchilarea;
- (i) izomerizarea.

7.2. În sensul pozițiilor 2710, 2711 și 2712, «tratamentele specifice» sunt următoarele:

- (a) distilarea sub vid;
- (b) redistilarea printr-un procedeu de fracționare avansată;
- (c) cracarea;
- (d) reformarea;
- (e) extracția prin solvenți selectivi;
- (f) tratamentul care cuprinde următoarele operațiuni: tratare cu acid sulfuric concentrat, cu oleum sau cu anhidridă sulfurică; neutralizare cu agenți alcalini; decolorare și purificare cu pământ natural activ, pământ activat, mangal sau bauxită;
- (g) polimerizarea;
- (h) alchilarea;
- (i) izomerizarea;
- (j) desulfurarea cu hidrogen, numai în cazul uleiurilor grele de la poziția ex 2710, care produce o reducere cu cel puțin 85 % a conținutului de sulf al produselor tratate (metoda ASTM D 1266-59 T);
- (k) deparafinarea, printr-un alt procedeu decât filtrarea simplă, numai pentru produsele clasificate la poziția 2710;
- (l) tratarea cu hidrogen la o presiune peste 20 bari și o temperatură peste 250 °C, cu utilizarea unui catalizator, altul decât pentru desulfurare, când hidrogenul constituie un element activ într-o reacție chimică numai în cazul uleiurilor grele clasificate la poziția ex 2710. Tratamentele de finisare cu hidrogen ale uleiurilor lubrifiante de la poziția ex 2710 care au ca scop în special ameliorarea culorii sau a stabilității (de exemplu, hidrofinisarea sau decolorarea) nu sunt însă considerate tratamente specifice;
- (m) distilarea atmosferică, numai pentru păcura clasificată la poziția ex 2710, cu condiția distilării a mai puțin de 30 % din volum, inclusiv pierderile, la 300 °C, prin metoda ASTM D 86;
- (n) tratamentul prin descărcări electrice de înaltă frecvență, numai pentru uleiurile grele, altele decât motorina și păcura de la poziția ex 2710;
- (o) dezuleierea prin cristalizare fracționată, numai pentru produsele brute (altele decât vaselina, ozocherita, ceara de lignit sau ceara de turbă conținând în greutate sub 0,75 % ulei) clasificate la poziția ex 2712.

7.3. În sensul pozițiilor ex 2707, 2713-2715, ex 2901, ex 2902 și ex 3403, operațiunile simple, precum curățarea, decantarea, desalinizarea, separarea apei, filtrarea, colorarea, marcarea, obținerea unui conținut de sulf prin amestec de produse cu conținuturi diferite de sulf sau orice combinație a acestor operațiuni sau a unor operațiuni similare nu conferă caracterul originar.

ANEXA II

Lista prelucrărilor sau a transformărilor care trebuie efectuate asupra materialelor neoriginare pentru ca produsul fabricat să poată dobândi caracter originar

Este posibil ca nu toate produsele menționate în listă să fie reglementate prin acord. Prin urmare, este necesar să se consulte celelalte părți ale acordului.

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter originar	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
Capitolul 1	Animale vii	Toate animalele din capitolul 1 sunt obținute integral	
Capitolul 2	Carne și organe comestibile	Fabricare în cadrul căreia toate materialele din capitolele 1 și 2 utilizate sunt obținute integral	
Capitolul 3	Pești și crustacee, moluște și alte nevertebrate acvatice	Fabricare în cadrul căreia toate materialele din capitolul 3 utilizate sunt obținute integral	
ex capitolul 4	Lapte și produse lactate; ouă de păsări; miere naturală; produse comestibile de origine animală, nedenumite și necuprinse în altă parte; cu următoarele excepții:	Fabricare în cadrul căreia toate materialele din capitolul 4 utilizate sunt obținute integral	
0403	Lapte acru, lapte și smântână covășite, iaurt, chefir și alte sortimente de lapte și smântână fermentate sau acrite, chiar concentrate sau cu adaos de zahăr sau alți îndulcitori, sau aromatizate, sau cu adaos de fructe, alune sau cacao	Fabricare în cadrul căreia: – toate materialele din capitolul 4 utilizate sunt obținute integral; – toate sucurile de fructe (cu excepția celui de ananas, lămâi verzi sau grepfrut) de la poziția 2009 utilizate sunt originare; și – valoarea tuturor materialelor din capitolul 17 utilizate nu trebuie să depășească 30 % din prețul franco fabrică al produsului	
ex capitolul 5	Produse de origine animală, nedenumite și necuprinse în altă parte; cu următoarele excepții:	Fabricare în cadrul căreia toate materialele din capitolul 5 utilizate sunt obținute integral	
ex 0502	Păr de porc sau de mistreț, prelucrat	Curățare, dezinfectare, sortare și îndreptare a părului de porc sau de mistreț	
Capitolul 6	Plante vii și produse de floricultură; bulbi, rădăcini și plante similare; flori tăiate și frunziș ornamental	Fabricare în cadrul căreia: – toate materialele din capitolul 6 utilizate sunt obținute integral; și – valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
Capitolul 7	Legume, plante, rădăcini și tuberculi, alimentare	Fabricare în cadrul căreia toate materialele din capitolul 7 utilizate sunt obținute integral	

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter originar	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
Capitolul 8	Fructe comestibile; coji de citrice sau de pepeni	Fabricare în cadrul căreia: – toate fructele și nucile utilizate sunt obținute integral; și – valoarea tuturor materialelor din capitolul 17 utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului	
ex capitolul 9	Cafea, ceai, maté și mirodenii; cu următoarele excepții:	Fabricare în cadrul căreia toate materialele din capitolul 9 utilizate sunt obținute integral	
0901	Cafea, chiar prăjită sau decafeinizată; coji și pelicule de cafea; înlocuitori de cafea care conțin cafea, indiferent de proporțiile amestecului	Fabricare din materiale de la oricare poziție	
0902	Ceai, chiar aromatizat	Fabricare din materiale de la oricare poziție	
ex 0910	Amestecuri de mirodenii	Fabricare din materiale de la oricare poziție	
Capitolul 10	Cereale	Fabricare în cadrul căreia toate materialele din capitolul 10 utilizate sunt obținute integral	
ex capitolul 11	Produse ale industriei morăritului; malț; amidon și fecule; inulină; gluten de grâu; cu următoarele excepții:	Fabricare în cadrul căreia toate cerealele, legumele, tuberculii și rădăcinile comestibile de la poziția 0714 sau fructele utilizate sunt obținute integral	
ex 1106	Făină, griș și pudră din legume cu păstăi uscate, curățate de păstăi, de la poziția 0713	Uscarea și măcinarea legumelor cu păstăi de la poziția 0708	
Capitolul 12	Semințe și fructe oleaginoase; semințe și fructe diverse; plante industriale sau medicinale; paie și furaje	Fabricare în cadrul căreia toate materialele din capitolul 12 utilizate sunt obținute integral	
1301	Șelac; gume, rășini, gume-rășini și oleorășini (de exemplu balsamuri), naturale	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor de la poziția 1301 utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
1302	Seve și extracte vegetale; substanțe pectice, pectinați și pectați; agar-agar și alte mucilagii și agenți de mărire a vâscozității, derivate din produse vegetale, chiar modificate: – Mucilagii și agenți de mărire a vâscozității derivați din produse vegetale, modificați – Altele	Fabricare din mucilagii și agenți de mărire a vâscozității nenumodificați Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
Capitolul 14	Materiale pentru împletit de origine vegetală; produse vegetale, nedenumite și necuprinse în altă parte	Fabricare în cadrul căreia toate materialele din capitolul 14 utilizate sunt obținute integral	

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter originar	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
ex capitolul 15	Grăsimi și uleiuri de origine animală sau vegetală și produsele disocierii lor; grăsimi alimentare prelucrate; ceară de origine animală sau vegetală; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
1501	Grăsimi de porc (inclusiv untură) și grăsimi de pasăre, altele decât cele de la pozițiile 0209 sau 1503:		
	– Grăsimi din oase sau din deșeuri	Fabricare din materialele de la oricare poziție, cu excepția celor de la pozițiile 0203, 0206 sau 0207 sau a oaselor de la poziția 0506	
	– Altele	Fabricare din carne sau organe comestibile de porc de la poziția 0203 sau 0206 sau carne și organe comestibile de pasăre de la poziția 0207	
1502	Grăsimi de animale din specia bovină, ovină sau caprină, altele decât cele de la poziția 1503		
	– Grăsimi din oase sau deșeuri	Fabricare din materialele de la oricare poziție, cu excepția celor de la poziția 0201, 0202, 0204 sau 0207 sau a oaselor de la poziția 0506	
	– Altele	Fabricare în cadrul căreia toate materialele din capitolul 2 utilizate sunt obținute integral	
1504	Grăsimi și uleiuri și fracțiunile acestora, de pește sau de mamifere marine, chiar rafinate, dar nemodificate chimic:		
	– Frațiuni solide	Fabricare din materiale de la oricare poziție, inclusiv alte materiale de la poziția 1504	
	– Altele	Fabricare în cadrul căreia toate materialele din capitolele 2 și 3 utilizate sunt obținute integral	
ex 1505	Lanolină rafinată	Fabricare din grăsimi de usuc de la poziția 1505	
1506	Alte grăsimi și uleiuri animale și fracțiunile acestora, chiar rafinate, dar nemodificate chimic		
	– Frațiuni solide	Fabricare din materiale de la oricare poziție, inclusiv alte materiale de la poziția 1506	
	– Altele	Fabricare în cadrul căreia toate materialele din capitolul 2 utilizate sunt obținute integral	

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter originar	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
1507-1515	<p>Uleiuri vegetale și fracțiunile lor:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Uleiuri de soia, de arahide, de palmier, de cocos (de copra), de miez de palmier sau de babassu, de tung, de oleococa, de oiticica, ceară de myrica, ceară de Japonia, fracțiuni de uleiuri de jojoba și uleiuri destinate utilizărilor tehnice sau industriale, altele decât cele destinate fabricării de produse pentru alimentația umană – Fracțiuni solide, cu excepția celor de ulei de jojoba – Altele 	<p>Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul</p> <p>Fabricare din alte materiale de la pozițiile 1507-1515</p> <p>Fabricare în cadrul căreia toate materialele vegetale utilizate sunt obținute integral</p>	
1516	Grăsimi și uleiuri animale sau vegetale și fracțiunile acestora, hidrogenate parțial sau total, interesterificate, reesterificate sau elaidinizate, chiar rafinate, dar nepreparate altfel	<p>Fabricare în cadrul căreia:</p> <ul style="list-style-type: none"> – toate materialele din capitolul 2 utilizate sunt obținute integral; și – toate materialele vegetale utilizate sunt obținute integral. Cu toate acestea, pot fi utilizate materialele de la pozițiile 1507, 1508, 1511 și 1513 	
1517	Margarină; amestecuri sau preparate alimentare din grăsimi sau din uleiuri animale sau vegetale sau din fracțiuni ale diferitelor grăsimi sau uleiuri din acest capitol, altele decât grăsimile și uleiurile alimentare și fracțiunile acestora de la poziția 1516	<p>Fabricare în cadrul căreia:</p> <ul style="list-style-type: none"> – toate materialele din capitolele 2 și 4 utilizate sunt obținute integral; și – toate materialele vegetale utilizate sunt obținute integral. Cu toate acestea, pot fi utilizate materialele de la pozițiile 1507, 1508, 1511 și 1513 	
Capitolul 16	Preparate din carne, din pește sau din crustacee, din moluște sau din alte nevertebrate acvatice	<p>Fabricare:</p> <ul style="list-style-type: none"> – din animale din capitolul 1; și/sau – în cadrul căreia toate materialele din capitolul 3 utilizate sunt obținute integral 	
ex capitolul 17	Zaharuri și produse zaharoase; cu următoarele excepții:	<p>Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul</p>	
ex 1701	Zahăr din trestie sau din sfeclă și zaharoză chimic pură, în stare solidă, cu adaos de substanțe aromatizante sau de coloranți	<p>Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor din capitolul 17 utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului</p>	

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter originar	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
1702	Alte zaharuri, inclusiv lactoza, maltoza, glucoza și fructoza (levuloza) chimic pure, în stare solidă; siropuri de zahăr fără adaos de substanțe aromatizante sau de coloranți; înlocuitori de miere, chiar amestecați cu miere naturală; zaharuri și melase caramelizate: – Maltoză sau fructoză chimic pure – Alte zaharuri, în stare solidă, cu adaos de substanțe aromatizante sau de coloranți – Altele	Fabricare din materiale de la oricare poziție, inclusiv alte materiale de la poziția 1702 Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor din capitolul 17 utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului Fabricare în cadrul căreia toate materialele utilizate sunt originare	
ex 1703	Melase rezultate din extracția sau rafinarea zahărului, cu adaos de substanțe aromatizante sau de coloranți	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor din capitolul 17 utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului	
1704	Produse zaharoase fără cacao (inclusiv ciocolată albă)	Fabricare: – din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul; și – în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor din capitolul 17 utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului	
Capitolul 18	Cacao și preparate din cacao	Fabricare: – din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul; și – în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor din capitolul 17 utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului	
1901	Extrakte de malț; preparate alimentare din făină, crupe, griș, amidon, fecule sau extrakte de malț, care nu conțin cacao sau care conțin cacao într-o proporție de sub 40 % din greutate, calculată pe o bază complet degresată, nedenumite și necuprinse în altă parte; preparate alimentare din produsele de la pozițiile 0401-0404, care nu conțin cacao sau care conțin cacao într-o proporție de sub 5 % din greutate calculată pe o bază complet degresată, nedenumite și necuprinse în altă parte: – Extrakte de malț	Fabricare din cereale din capitolul 10	

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter originar	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
1902	<p>– Altele</p> <p>Paste alimentare, chiar fierte sau umplute (cu carne sau cu alte substanțe) sau chiar altfel preparate, cum ar fi spaghetti, macaroane, fidea, lasagna, gnocchi, ravioli, caneloni; cușcuș, chiar preparat:</p> <p>– Care conțin carne, organe comestibile, pește, crustacee sau moluște în proporție de maximum 20 % din greutate</p> <p>– Care conțin carne, organe comestibile, pește, crustacee sau moluște în proporție de minimum 20 % din greutate</p>	<p>Fabricare:</p> <p>– din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul; și</p> <p>– în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor din capitolul 17 utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului</p>	
1903	Tapioca și înlocuitorii săi preparați din fecule, sub formă de fulgi, granule, boabe mici, criblură sau alte forme similare	Fabricare în cadrul căreia toate cerealele și derivații (cu excepția grâului dur și a derivaților acestuia) utilizați sunt obținuți integral	
1904	Produce pe bază de cereale obținute prin expandare sau prăjire (de exemplu corn flakes); cereale (altele decât porumbul), sub formă de boabe sau sub formă de fulgi ori de alte grăunțe preparate (cu excepția făinii, a crupelor și a grișului), prefierate sau altfel preparate, nedenumite și necuprinse în altă parte	Fabricare în cadrul căreia:	
1905	Produce de brutărie, de patiserie și biscuiți, chiar cu adaos de cacao; ostii, cașete goale de tipul celor utilizate pentru medicamente, vafe cu capac, paste uscate din făină, din amidon sau din fecule în foi și produse similare	<p>– toate cerealele și derivații (cu excepția grâului dur și a derivaților acestuia) utilizați sunt obținuți integral; și</p> <p>– toate materialele din capitolele 2 și 3 utilizate sunt obținute integral</p>	
ex capitolul 20	Preparate din legume, din fructe sau din alte părți de plante; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția amidonului de cartofi de la poziția 1108	
ex 2001	Ignami, batate și părți comestibile similare de plante cu un conținut de amidon sau de fecule de minimum 5 % din greutate, preparate sau conservate în oțet sau acid acetic	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter originar	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
ex 2004 și ex 2005	Cartofi sub formă de făină, griș sau fulgi, preparați sau conservați altfel decât în oțet sau acid acetic	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
2006	Legume, fructe, coji de fructe și alte părți de plante, confiate (uscate, glasate sau cristalizate)	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor din capitolul 17 utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului	
2007	Dulcețuri, jeleuri, marmelade, paste și piureuri de fructe obținute prin fierbere, cu sau fără adaos de zahăr sau de alți îndulcitori	Fabricare: – din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul; și – în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor din capitolul 17 utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului	
ex 2008	– Fructe cu coajă, fără adaos de zahăr sau de alcool	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor fructelor cu coajă și a semințelor oleaginoase originare de la pozițiile 0801, 0802 și 1202-1207 utilizate nu depășește 60 % din prețul franco fabrică al produsului	
	– Unt de arahide; amestecuri pe bază de cereale; miez de palmier; porumb	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
	– Altele, cu excepția fructelor (inclusiv fructele cu coajă), preparate altfel decât prin fierbere în apă sau vaporii, fără adaos de zahăr, congelate	Fabricare: – din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul; și – în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor din capitolul 17 utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului	
2009	Sucuri de fructe (inclusiv must de struguri) și sucuri de legume, nefermentate, fără adaos de alcool, cu sau fără adaos de zahăr sau de alți îndulcitori	Fabricare: – din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul; și – în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor din capitolul 17 utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului	
ex capitolul 21	Preparate alimentare diverse; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter originar	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
2101	Extrakte, esențe și concentrate de cafea, de ceai sau de maté și preparate pe bază de aceste produse sau pe bază de cafea, de ceai sau de maté; cicoare prăjită și alți înlocuitori prăjiți de cafea și extractele, esențele și concentratele acestora	Fabricare: – din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul; și – în cadrul căreia toată cicoarea utilizată este obținută integral	
2103	Preparate pentru sosuri și sosuri preparate; condimente și produse de asezonare amestecate; făină de muștar și muștar preparat: – Preparate pentru sosuri și sosuri preparate; condimente și produse de asezonare amestecate – Făină de muștar și muștar preparat	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, pot fi utilizate făina, pudra de muștar sau muștarul preparat Fabricare din materiale de la oricare poziție	
ex 2104	Preparate pentru supe, ciorbe sau supe cremă; supe, ciorbe sau supe cremă preparate	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția legumelor preparate sau conservate de la pozițiile 2002-2005	
2106	Preparate alimentare nedenumite și necuprinse în altă parte	Fabricare: – din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul; și – în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor din capitolul 17 utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului	
ex capitolul 22	Băuturi, lichide alcoolice și oțet; cu următoarele excepții:	Fabricare: – din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul; și – în cadrul căreia toți strugurii sau materialele derivate din struguri utilizate sunt obținute integral	
2202	Ape, inclusiv apele minerale și apele gazeificate, care conțin zahăr sau alți îndulcitori sau aromatizate și alte băuturi nealcoolice, cu excepția sucurilor de fructe sau de legume de la poziția 2009	Fabricare: – din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul; – în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor din capitolul 17 utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului; și – în cadrul căreia toate sucurile de fructe (cu excepția celui de ananas, lămâi verzi sau grepfrut) utilizate sunt originare	

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter originar	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
2207	Alcool etilic nedenaturat cu titru alcoolic volumic de minimum 80 % vol.; alcool etilic și alte distilate denaturate, cu orice titru	Fabricare: – din materiale de la oricare poziție, cu excepția celor de la poziția 2207 și 2208; și – în cadrul căreia toți strugurii sau materialele derivate din struguri utilizate sunt obținute integral sau, în cazul în care toate celelalte materiale utilizate au deja caracter originar, se poate utiliza arak în proporție de maximum 5 % din volum	
2208	Alcool etilic nedenaturat cu titru alcoolic volumic sub 80 % vol.; distilate, lichioruri și alte băuturi spirtoase	Fabricare: – din materiale de la oricare poziție, cu excepția celor de la poziția 2207 și 2208; și – în cadrul căreia toți strugurii sau materialele derivate din struguri utilizate sunt obținute integral sau, în cazul în care toate celelalte materiale utilizate au deja caracter originar, se poate utiliza arak în proporție de maximum 5 % din volum	
ex capitolul 23	Reziduuri și deșeuri ale industriei alimentare; alimente preparate pentru animale; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
ex 2301	Făină de carne de balenă; făină, pudră și aglomerate sub formă de pelete din carne, organe, pește sau crustacee, din moluște sau din alte nevertebrate acvatică, improprie alimentației umane	Fabricare în cadrul căreia toate materialele din capitolele 2 și 3 utilizate sunt obținute integral	
ex 2303	Reziduuri rezultate din fabricarea amidonului din porumb (cu excepția substanțelor concentrate de înmuiere) cu un conținut de proteine calculat în materia uscată mai mare de 40 % din greutate	Fabricare în cadrul căreia tot porumbul utilizat este obținut integral	
ex 2306	Șroturi și alte reziduuri solide rezultate din extracția uleiului de măsline, cu un conținut de ulei de măsline de peste 3 % din greutate	Fabricare în cadrul căreia toate măslinile utilizate sunt obținute integral	
2309	Preparate de tipul celor utilizate pentru hrana animalelor	Fabricare în cadrul căreia: – toate cerealele, zahărul, melasa, carnea sau laptele utilizat sunt originare; și – toate materialele din capitolul 3 utilizate sunt obținute integral	
ex capitolul 24	Tutun și înlocuitori de tutun prelucrați; cu următoarele excepții:	Fabricare în cadrul căreia toate materialele din capitolul 24 utilizate sunt obținute integral	
2402	Țigări de foi (inclusiv cele cu capete tăiate), trabucuri și țigărete, din tutun sau din înlocuitori de tutun	Fabricare în cadrul căreia cel puțin 70 % din greutatea tutunului sau a deșeurilor de tutun de la poziția 2401 utilizate este originar	
ex 2403	Tutun pentru fumat	Fabricare în cadrul căreia cel puțin 70 % din greutatea tutunului sau a deșeurilor de tutun de la poziția 2401 utilizate este originar	

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter originar	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
ex capitolul 25	Sare; sulf; pământuri și pietre; ipsos, var și ciment; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
ex 2504	Grafit natural cristalin, îmbogățit cu carbon, purificat și măcinat	Îmbogățire a conținutului de carbon, purificare și măcinare a grafitului brut cristalin	
ex 2515	Marmură, simplu debitată, cu ferăstrăul sau prin alte procedee, în blocuri sau în plăci de formă pătrată sau dreptunghiulară, cu o grosime de maximum 25 cm	Debitarea, cu ferăstrăul sau prin alte procedee, a marmurei (chiar dacă este deja tăiată cu ferăstrăul) cu o grosime de peste 25 cm	
ex 2516	Granit, porfir, bazalt, gresie și alte pietre pentru cioplit sau pentru construcții, simplu debitate cu ferăstrăul sau prin alte procedee, în blocuri sau plăci de formă pătrată sau dreptunghiulară, cu o grosime de maximum 25 cm	Debitarea, cu ferăstrăul sau prin alte procedee, a pietrelor (chiar dacă sunt deja tăiate cu ferăstrăul) cu o grosime de peste 25 cm	
ex 2518	Dolomită calcinată	Calcinarea dolomitei necalcinate	
ex 2519	Carbonat de magneziu natural (magnezită) măcinat și introdus în recipiente ermetice și oxid de magneziu, chiar pur, cu excepția magneziei topite în cuptoare cu arc electric și a magneziei calcinate arse (sinterizată)	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, poate fi utilizat carbonatul de magneziu natural (magnezită)	
ex 2520	Ipsosuri special preparate pentru tehnica dentară	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
ex 2524	Fibre de azbest	Fabricare din concentrat de azbest	
ex 2525	Pudră de mică	Măcinarea micii sau deșeurii de mică	
ex 2530	Pământuri colorante, calcinate sau pulverizate	Calcinarea sau măcinarea pământurilor colorante	
Capitolul 26	Minereuri, zgură și cenușă	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
ex capitolul 27	Combustibili minerali, uleiuri minerale și produse rezultate din distilarea acestora; materiale bituminoase; ceară minerală; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
ex 2707	Uleiuri în care greutatea constituenților aromatici depășește greutatea constituenților nearomatici, similare uleiurilor aromatice obținute prin distilarea gudronului de huilă la temperaturi înalte, care distilează în proporție de minimum 65 % în volum până la 250 °C (inclusiv amestecurile de benzină și de benzol) destinate utilizării drept carburanți sau combustibili	Operațiuni de rafinare și/sau unul sau mai multe tratamente specifice ⁽¹⁾ sau Alte operațiuni în cadrul cărora toate materialele utilizate sunt clasificate la o altă poziție decât cea a produsului. Cu toate acestea, pot fi utilizate materiale clasificate la aceeași poziție cu produsul, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
ex 2709	Uleiuri brute din petrol sau din minerale bituminoase	Distilare prin pirogenare a mineralelor bituminoase	

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter originar	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
2710	Uleiuri din petrol sau din minerale bituminoase, altele decât uleiurile brute; preparate nedenumite și necuprinse în altă parte, conținând în greutate minimum 70 % uleiuri din petrol sau din minerale bituminoase și pentru care aceste uleiuri constituie elementele de bază; deșeuri de uleiuri	Operațiuni de rafinare și/sau unul sau mai multe tratamente specifice ⁽²⁾ sau Alte operațiuni în cadrul cărora toate materialele utilizate sunt clasificate la o altă poziție decât cea a produsului. Cu toate acestea, pot fi utilizate materiale clasificate la aceeași poziție cu produsul, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
2711	Gaz de sondă și alte hidrocarburi gazoase	Operațiuni de rafinare și/sau unul sau mai multe tratamente specifice ⁽²⁾ sau Alte operațiuni în cadrul cărora toate materialele utilizate sunt clasificate la o altă poziție decât cea a produsului. Cu toate acestea, pot fi utilizate materiale clasificate la aceeași poziție cu produsul, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
2712	Vaselină; parafină, ceară microcristalină de petrol, ceară din praf de cărbune (slack wax), ozocherită, ceară de lignit, ceară de turbă, alte tipuri de ceară minerală și produse similare obținute prin sinteză sau prin alte procedee, chiar colorate	Operațiuni de rafinare și/sau unul sau mai multe tratamente specifice ⁽²⁾ sau Alte operațiuni în cadrul cărora toate materialele utilizate sunt clasificate la o altă poziție decât cea a produsului. Cu toate acestea, pot fi utilizate materiale clasificate la aceeași poziție cu produsul, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
2713	Cocs de petrol, bitum de petrol și alte reziduuri de uleiuri din petrol sau din minerale bituminoase	Operațiuni de rafinare și/sau unul sau mai multe tratamente specifice ⁽¹⁾ sau Alte operațiuni în cadrul cărora toate materialele utilizate sunt clasificate la o altă poziție decât cea a produsului. Cu toate acestea, pot fi utilizate materiale clasificate la aceeași poziție cu produsul, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
2714	Bitumuri și asfalturi, naturale; șisturi și nisipuri bituminoase; asfaltite și roci asfaltice	Operațiuni de rafinare și/sau unul sau mai multe tratamente specifice ⁽¹⁾ sau Alte operațiuni în cadrul cărora toate materialele utilizate sunt clasificate la o altă poziție decât cea a produsului. Cu toate acestea, pot fi utilizate materiale clasificate la aceeași poziție cu produsul, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 50 % din prețul franco fabrică al produsului	

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter originar	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
2715	Amestecuri bituminoase pe bază de asfalt natural sau de bitum natural, de bitum de petrol, de gudron mineral sau de smoală de gudron mineral (de exemplu, mastic bituminos, «cut-backs»)	Operațiuni de rafinare și/sau unul sau mai multe tratamente specifice ⁽¹⁾ sau Alte operațiuni în cadrul cărora toate materialele utilizate sunt clasificate la o altă poziție decât cea a produsului. Cu toate acestea, pot fi utilizate materiale clasificate la aceeași poziție cu produsul, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
ex capitolul 28	Produse chimice anorganice; compuși anorganici sau organici ai metalelor prețioase, ai elementelor radioactive, ai metalelor din pământuri rare sau ai izotopilor; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, pot fi utilizate materiale clasificate la aceeași poziție cu produsul, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului
ex 2805	«Mischmetall»	Fabricare prin tratament electrolic sau termic în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
ex 2811	Trioxid de sulf	Fabricare din dioxid de sulf	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului
ex 2833	Sulfat de aluminiu	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
ex 2840	Perborat de sodiu	Fabricare din tetraborat de disodiu pentahidrat	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului
ex 2852	Compuși ai mercurului constituiți din acizi monocarboxilici aciclici saturați și anhidridele, halogenurile, peroxizii și peroxiacizii lor; derivații lor halogenați, sulfonați, nitrați sau nitrozați	Fabricare din materiale de la oricare poziție. Cu toate acestea, valoarea tuturor materialelor de la pozițiile 2852, 2915 și 2916 utilizate nu trebuie să depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului
	Compuși ai mercurului constituiți din eteri interni și derivații lor halogenați, sulfonați, nitrați sau nitrozați	Fabricare din materiale de la oricare poziție. Cu toate acestea, valoarea tuturor materialelor de la poziția 2909 utilizate nu trebuie să depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului
	Compuși ai mercurului constituiți din compuși heterociclici numai cu heteroatom(i) de azot [2933]	Fabricare din materiale de la oricare poziție. Cu toate acestea, valoarea tuturor materialelor de la pozițiile 2852, 2932 și 2933 utilizate nu trebuie să depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter originar	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
	<p>Compuși ai mercurului constituiți din acizi nucleici și sărurile lor, cu compoziție chimică definită sau nu; alți compuși heterociclici</p> <p>Compuși ai mercurului constituiți din acizi naftenici, sărurile lor insolubile în apă și esterii lor</p> <p>Alți compuși ai mercurului constituiți din lianți preparați pentru tipare sau miezuri de turnătorie; produse chimice și preparate ale industriei chimice sau ale industriilor conexe (inclusiv cele constând în amestecuri de produse naturale), nedenumite și necuprinse în altă parte</p>	<p>Fabricare din materiale de la oricare poziție. Cu toate acestea, valoarea tuturilor materialelor de la pozițiile 2852, 2932, 2933 și 2934 utilizate nu trebuie să depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului</p> <p>Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, pot fi utilizate materiale clasificate la aceeași poziție cu produsul, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului</p> <p>Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturilor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului</p>	<p>Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturilor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului</p> <p>Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturilor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului</p>
ex capitolul 29	Produse chimice organice; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, pot fi utilizate materiale clasificate la aceeași poziție cu produsul, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturilor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului
ex 2901	Hidrocarburi aciclice utilizate drept carburant sau combustibil	<p>Operațiuni de rafinare și/sau unul sau mai multe tratamente specifice ⁽¹⁾ sau</p> <p>Alte operațiuni în cadrul cărora toate materialele utilizate sunt clasificate la o altă poziție decât cea a produsului. Cu toate acestea, pot fi utilizate materiale clasificate la aceeași poziție cu produsul, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 50 % din prețul franco fabrică al produsului</p>	
ex 2902	Hidrocarburi ciclanice și ciclenice (cu excepția azulenelor), benzen, toluen și xilen, utilizate drept carburant sau combustibil	<p>Operațiuni de rafinare și/sau unul sau mai multe tratamente specifice ⁽¹⁾ sau</p> <p>Alte operațiuni în cadrul cărora toate materialele utilizate sunt clasificate la o altă poziție decât cea a produsului. Cu toate acestea, pot fi utilizate materiale clasificate la aceeași poziție cu produsul, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 50 % din prețul franco fabrică al produsului</p>	

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter original	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
ex 2905	Alcoolați metalici ai alcoolilor de la prezenta poziție și ai etanolului	Fabricare din materiale de la oricare poziție, inclusiv materialele de la poziția 2905. Cu toate acestea, pot fi utilizați alcoolații metalici de la această poziție, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului
2915	Acizi monocarboxilici aciclici saturați și anhidridele, halogenurile, peroxizii și peroxiacizii lor; derivații lor halogenați, sulfonați, nitrați sau nitrozați	Fabricare din materiale de la oricare poziție. Cu toate acestea, valoarea tuturor materialelor de la pozițiile 2915 și 2916 utilizate nu trebuie să depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului
ex 2932	– Eteri interni și derivații lor halogenați, sulfonați, nitrați sau nitrozați	Fabricare din materiale de la oricare poziție. Cu toate acestea, valoarea tuturor materialelor de la poziția 2909 utilizate nu trebuie să depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului
	– Acetali ciclici și semiacetali interni și derivații lor halogenați, sulfonați, nitrați sau nitrozați	Fabricare din materiale de la oricare poziție	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului
2933	Compuși heterociclici cu heteroatom(i) de azot în exclusivitate	Fabricare din materiale de la oricare poziție. Cu toate acestea, valoarea tuturor materialelor de la pozițiile 2932 și 2933 utilizate nu trebuie să depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului
2934	Acizi nucleici și sărurile lor, cu compoziție chimică definită sau nu; alți compuși heterociclici	Fabricare din materiale de la oricare poziție. Cu toate acestea, valoarea tuturor materialelor de la pozițiile 2932, 2933 și 2934 utilizate nu trebuie să depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului
ex 2939	Concentrați din tulpini de mac conținând alcaloizi în proporție de cel puțin 50 % din greutate	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
ex capitolul 30	Produse farmaceutice; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, pot fi utilizate materiale clasificate la aceeași poziție cu produsul, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului	
3002	Sânge uman; sânge animal preparat pentru utilizări terapeutice, profilactice sau de diagnosticare; antiseruri, alte fracțiuni ale sângelui, produse imunologice modificate, chiar obținute pe cale biotehnologică; vaccinuri, toxine, culturi de microorganisme (cu excepția drojdiilor) și produse similare:		

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter original	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
	<p>– Produse formate din doi sau mai mulți constituenți amestecați pentru utilizări terapeutice sau profilactice ori produse neamestecate pentru utilizare în aceste scopuri, prezentate sub formă de doze sau ambalate pentru vânzarea cu amănuntul</p> <p>– Altele</p>	<p>Fabricare din materiale de la oricare poziție, inclusiv materialele de la poziția 3002. Cu toate acestea, pot fi utilizate materiale clasificate la aceeași poziție cu produsul, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului</p>	
	<p>-- Sânge uman</p>	<p>Fabricare din materiale de la oricare poziție, inclusiv materialele de la poziția 3002. Cu toate acestea, pot fi utilizate materiale clasificate la aceeași poziție cu produsul, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului</p>	
	<p>-- Sânge animal preparat pentru utilizări terapeutice sau profilactice</p>	<p>Fabricare din materiale de la oricare poziție, inclusiv materialele de la poziția 3002. Cu toate acestea, pot fi utilizate materiale clasificate la aceeași poziție cu produsul, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului</p>	
	<p>-- Frațiuni ale sângelui, altele decât antiserurile, hemoglobina, globulinele din sânge și serum-globulinele</p>	<p>Fabricare din materiale de la oricare poziție, inclusiv materialele de la poziția 3002. Cu toate acestea, pot fi utilizate materiale clasificate la aceeași poziție cu produsul, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului</p>	
	<p>-- Hemoglobină, globuline din sânge și serum-globuline</p>	<p>Fabricare din materiale de la oricare poziție, inclusiv materialele de la poziția 3002. Cu toate acestea, pot fi utilizate materiale clasificate la aceeași poziție cu produsul, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului</p>	
	<p>-- Altele</p>	<p>Fabricare din materiale de la oricare poziție, inclusiv materialele de la poziția 3002. Cu toate acestea, pot fi utilizate materiale clasificate la aceeași poziție cu produsul, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului</p>	

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter originar	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
3003 și 3004	<p>Medicamente (cu excepția produselor de la pozițiile 3002, 3005 sau 3006):</p> <p>– Obținute din amicacin de la poziția 2941</p> <p>– Altele</p>	<p>Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, pot fi utilizate materiale de la pozițiile 3003 și 3004, cu condiția ca valoarea totală a acestora să nu depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului</p> <p>Fabricare:</p> <p>– din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, pot fi utilizate materialele de la pozițiile 3003 și 3004, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului; și</p> <p>– în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului</p>	
ex 3006	<p>– Deșeuri farmaceutice menționate în nota introductivă 4(k) din prezentul capitol</p> <p>– Bariere antiaderență, sterile, pentru chirurgie sau stomatologie, resorbabile sau neresorbabile:</p> <p>– din materiale plastice</p> <p>– din țesătură</p> <p>– Articole identificabile ca fiind pentru stomie</p>	<p>Se reține originea produsului în clasificarea sa inițială</p> <p>Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor din capitolul 39 utilizate nu depășește 20 % din prețul franco fabrică al produsului ⁽⁵⁾</p> <p>Fabricare din:</p> <p>– fibre naturale;</p> <p>– fibre sintetice sau artificiale discontinue, cardate, pieptănate sau altfel prelucrate pentru filare;</p> <p>sau</p> <p>– materiale chimice sau pastă textilă</p> <p>Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului</p>	<p>Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25 % din prețul franco fabrică al produsului</p>
ex capitolul 31	Îngrășăminte; cu următoarele excepții:	<p>Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, pot fi utilizate materiale clasificate la aceeași poziție cu produsul, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului</p>	<p>Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului</p>

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter originar	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
ex 3105	Îngrășăminte minerale sau chimice care conțin două sau trei dintre următoarele elemente fertilizante: azot, fosfor și potasiu; alte îngrășăminte; produse din prezentul capitol prezentate fie în tablete sau forme similare, fie în ambalaje cu o greutate brută de maximum 10 kg, cu următoarele excepții: – nitrat de sodiu – cianamidă calcică – sulfat de potasiu – sulfat de magneziu și de potasiu	Fabricare: – din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, pot fi utilizate materiale clasificate la aceeași poziție cu produsul, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului; și – în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului
ex capitolul 32	Extracte tanante sau colorante; tanini și derivații lor; pigmenți și alte substanțe colorante; vopsele și lacuri; masticuri; cerneluri; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, pot fi utilizate materiale clasificate la aceeași poziție cu produsul, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului
ex 3201	Tanini și sărurile, eterii, esterii și alți derivați ai acestora	Fabricare din extracte tanante de origine vegetală	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului
3205	Lacuri colorante; preparate prevăzute la nota introductivă 3 din prezentul capitol, pe bază de lacuri colorante ^(?)	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția celor de la pozițiile 3203, 3204 și 3205. Cu toate acestea, pot fi utilizate materialele de la poziția 3205, cu condiția ca valoarea acestora să nu depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului
ex capitolul 33	Uleiuri esențiale și rezinoide; produse preparate de parfumerie sau de toaletă și preparate cosmetice; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, pot fi utilizate materiale clasificate la aceeași poziție cu produsul, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului
3301	Uleiuri esențiale (deterpenizate sau nu), inclusiv cele așa-zise «concrete» sau «absolute»; rezinoide; oleorășini de extracție; soluții concentrate de uleiuri esențiale în grăsimi, în uleiuri stabilizate, în ceară sau în substanțe similare, obținute prin extracție din flori sau macerare; subproduse terpenice reziduale de la deterpenizarea uleiurilor esențiale; ape distilate aromatice și soluții apoase ale uleiurilor esențiale	Fabricare din materiale de la oricare poziție, inclusiv materiale din alt «grup» ⁽⁴⁾ clasificate la această poziție. Cu toate acestea, pot fi utilizate materiale din același grup ca și produsul, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter originar	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
ex capitolul 34	Săpunuri, agenți organici de suprafață, preparate pentru spălat, preparate lubrifiante, ceară artificială, ceară preparată, produse pentru întreținere, lumânări și articole similare, paste pentru modelare, «ceară dentară» și preparate dentare pe bază de ipsos; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, pot fi utilizate materiale clasificate la aceeași poziție cu produsul, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului
ex 3403	Preparate lubrifiante care conțin mai puțin de 70 % din greutate uleiuri din petrol sau uleiuri din minerale bituminoase	Operațiuni de rafinare și/sau unul sau mai multe tratamente specifice ⁽¹⁾ sau Alte operațiuni în cadrul cărora toate materialele utilizate sunt clasificate la o altă poziție decât cea a produsului. Cu toate acestea, pot fi utilizate materiale clasificate la aceeași poziție cu produsul, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
3404	Ceară artificială și ceară preparată: – Pe bază de parafină, de ceară de petrol, ceară obținută din minerale bituminoase, din reziduuri de parafină – Altele	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, pot fi utilizate materiale clasificate la aceeași poziție cu produsul, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 50 % din prețul franco fabrică al produsului Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu următoarele excepții: – uleiuri hidrogenate care prezintă caracteristicile cerii de la poziția 1516; – acizi grași cu compoziție chimică nedefinită și alcooli grași industriali care prezintă caracteristicile cerii de la poziția 3823 și – materiale de la poziția 3404 Cu toate acestea, pot fi utilizate aceste materiale, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului
ex capitolul 35	Substanțe albuminoide; produse pe bază de amidon sau de fecule modificate; cleiuri; enzime; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, pot fi utilizate materiale clasificate la aceeași poziție cu produsul, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter originar	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
3505	Dextrine și alte amidonuri și fecule modificate (de exemplu, amidonuri și fecule pregelatinizate sau esterificate); cleiuri pe bază de amidon sau de fecule, de dextrine sau de alte amidonuri sau fecule modificate: – Amidonuri și fecule eterificate sau esterificate – Altele	Fabricare din materiale de la oricare poziție, inclusiv alte materiale de la poziția 3505 Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția celor de la poziția 1108	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului
ex 3507	Enzime preparate, nedenumite și necuprinse în altă parte	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
Capitolul 36	Pulberi și explozivi; articole pirotehnice; chibrituri; aliaje piroforice; materiale inflamabile	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, pot fi utilizate materiale clasificate la aceeași poziție cu produsul, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului
ex capitolul 37	Produse fotografice sau cinematografice; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, pot fi utilizate materiale clasificate la aceeași poziție cu produsul, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului
3701	Plăci și filme fotografice plane, sensibilizate, neimpresionate, din alte materiale decât hârtia, cartonul sau textilele; filme fotografice plane cu dezvoltare și tragere instantanee, sensibilizate, neimpresionate, chiar în încărcătoare: – Filme color pentru aparate fotografice cu dezvoltare instantanee, în încărcătoare – Altele	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția celor de la poziția 3701 și 3702. Cu toate acestea, pot fi utilizate materialele de la poziția 3702, cu condiția ca valoarea acestora să nu depășească 30 % din prețul franco fabrică al produsului Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția celor de la poziția 3701 și 3702. Cu toate acestea, pot fi utilizate materiale de la pozițiile 3701 și 3702, cu condiția ca valoarea totală a acestora să nu depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului
3702	Pelicle fotografice sensibilizate, neimpresionate, în role, din alte materiale decât hârtia, cartonul sau textilele; pelicle fotografice cu dezvoltare sau tragere instantanee, în role, sensibilizate, neimpresionate	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția celor de la pozițiile 3701 și 3702	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter originar	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
3704	Plăci, pelicule, filme, hârtii, cartoane și textile fotografice, impresionate, dar nedevopate	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția produselor de la pozițiile 3701-3704	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului
ex capitolul 38	Produse diverse ale industriei chimice; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, pot fi utilizate materiale clasificate la aceeași poziție cu produsul, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului
ex 3801	– Grafite coloidal sub formă de suspensie în ulei și grafite semicoloidal; paste carbonatate pentru electrozi	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
	– Pastă de grafite constând dintr-un amestec de grafite în proporție de peste 30 % din greutate și uleiuri minerale	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor de la poziția 3403 utilizate nu depășește 20 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului
ex 3803	Ulei de tal rafinat	Rafinarea uleiului de tal brut	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului
ex 3805	Esență de terebentină sulfată, epurată	Epurare prin distilarea sau rafinarea terebentinei sulfatate, brută	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului
ex 3806	Gume esteri	Fabricare din acizi rezinici	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului
ex 3807	Smoală neagră (smoală sau gudron vegetal)	Distilarea gudronului de lemn	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului
3808	Insecticide, rodenticide, fungicide, erbicide, inhibitori de germinare și regulatori de creștere pentru plante, dezinfectanți și produse similare, prezentate în forme sau ambalaje pentru vânzarea cu amănuntul sau ca preparate sau ca articole (de exemplu panglici, meșe și lumânări cu sulf și hârtie specială contra muștelor)	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter originar	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
3809	Agenți de apretare sau de finisare, acceleratori de vopsire sau de fixare a substanțelor colorante și alte produse și preparate (de exemplu produse pentru scrobire și preparate pentru mordansare), de felul celor folosite în industria textilă, industria hârtiei, industria pielăriei sau în alte industrii similare, nedenumite și necuprinse în altă parte	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
3810	Preparate pentru decaparea metalelor; flux de sudură sau de lipire și alte preparate auxiliare pentru sudarea sau lipirea metalelor; paste și pulberi din metale și din alte materiale pentru sudură sau lipire; preparate de tipul celor utilizate pentru acoperirea sau umplerea electrozilor sau a baghetelor de sudură	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
3811	Preparate antidetonante, inhibitori de oxidare, aditivi peptizanți, amelioratori de vâscozitate, aditivi anticorozivi și alți aditivi preparați, pentru uleiurile minerale (inclusiv pentru benzină) sau pentru alte lichide utilizate în aceleași scopuri ca și uleiurile minerale:		
	– Aditivi preparați pentru uleiuri lubrifiante care conțin uleiuri din petrol sau din minerale bituminoase	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor de la poziția 3811 utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
	– Altele	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
3812	Preparate numite «acceleratori de vulcanizare»; plastifianți compuși pentru cauciuc sau materiale plastice nedenumite și necuprinse în altă parte; preparate antioxidante și alți stabilizatori compuși pentru cauciuc sau materiale plastice	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
3813	Preparate și încărcături pentru aparate extincatoare; grenade și bombe extincatoare	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
3814	Solvenți și diluanți organici compuși, nedenumiți și necuprinși în altă parte; preparate concepute pentru îndepărtarea lacurilor și a vopselelor	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter originar	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
3818	Elemente chimice dopate în vederea utilizării lor în electronică, sub formă de discuri, plachete sau forme similare; compuși chimici dopați în vederea utilizării lor în electronică	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
3819	Lichide pentru frâne hidraulice și alte lichide preparate pentru transmisii hidraulice, care nu conțin sau care conțin sub 70 % din greutate uleiuri de petrol sau de minerale bituminoase	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
3820	Preparate antigel și lichide preparate pentru degivrare	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
ex 3821	Medii de cultură preparate pentru dezvoltarea și păstrarea microorganismelor (inclusiv viruși și microorganisme similare) sau celulelor umane, de plante sau de animale	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
3822	Reactivi de diagnostic sau de laborator pe orice fel de suport și reactivi de diagnostic sau de laborator preparați, chiar prezentați pe un suport, alții decât cei de la pozițiile 3002 sau 3006; materiale de referință certificate	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
3823	Acizi grași monocarboxilici industriali; uleiuri acide de rafinare; alcooli grași industriali:		
	– Acizi grași monocarboxilici industriali, uleiuri acide de rafinare	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
	– Alcooli grași industriali	Fabricare din materiale de la oricare poziție, inclusiv alte materiale de la poziția 3823	
3824	Lianți preparați pentru tipare sau miezuri de turnătorie; produse chimice și preparate ale industriei chimice sau ale industriilor conexe (inclusiv cele constând în amestecuri de produse naturale), nedenumite și necuprinse în altă parte:		

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter originar	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
	<ul style="list-style-type: none"> – Următoarele materiale de la această poziție: – – Lianți preparați pentru tipare sau miezuri de turnătorie, pe bază de produse rășinoase naturale – – Acizi naftenici, sărurile lor insolubile în apă și esterii lor – – Sorbitol, altul decât cel de la poziția 2905 – – Sulfonați de petrol, cu excepția sulfonaților de petrol ai metalelor alcaline, ai amoniului sau ai etanolaminelor; acizi sulfonici tiofenați din uleiuri de minerale bituminoase și sărurile lor – – Schimbători de ioni – – Compoziții absorbante pentru desăvârșirea vidului din tuburile sau valvele electrice – – Oxizi de fier alcalinizați pentru epurarea gazelor – – Ape amoniacale și amoniac brut provenind de la epurarea gazului de iluminat – – Acizi sulfonaftenici, sărurile lor insolubile în apă și esterii lor – – Uleiuri de fuzel și ulei Dippel – – Amestecuri de săruri cu anioni diferiți – – Paste pe bază de gelatină pentru reproduceri grafice, chiar pe suport de hârtie sau de materiale textile – Altele 	<p>Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, pot fi utilizate materiale clasificate la aceeași poziție cu produsul, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului</p> <p>Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului</p>	<p>Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului</p>
3901-3915	<p>Materiale plastice sub forme primare; deșeuri, șpan, talaș și spărturi de materiale plastice; cu excepția materialelor de la pozițiile ex 3907 și 3912, pentru care se aplică regulile prezentate în continuare:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Produse de omopolimerizare de adiție în care unul dintre monomeri reprezintă peste 99 % în greutate din conținutul total al polimerului – Altele 	<p>Fabricare în cadrul căreia:</p> <ul style="list-style-type: none"> – valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului; și – în limita menționată anterior, valoarea tuturor materialelor de la capitolul 39 utilizate nu trebuie să depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului ⁽⁵⁾ <p>Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor de la capitolul 39 utilizate nu depășește 20 % din prețul franco fabrică al produsului ⁽⁵⁾</p>	<p>Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25 % din prețul franco fabrică al produsului</p> <p>Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25 % din prețul franco fabrică al produsului</p>

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter originar	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
ex 3907	<ul style="list-style-type: none"> – Copolimeri obținuți din copolimeri policarbonați și copolimeri acrilonitril-butadien-stiren (ABS) – Poliester 	<p>Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, pot fi utilizate materiale clasificate la aceeași poziție cu produsul, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 50 % din prețul franco fabrică al produsului ⁽⁵⁾</p> <p>Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor din capitolul 39 utilizate nu depășește 20 % din prețul franco fabrică al produsului și/sau fabricare din policarbonat de tetrabrom (bifenol A)</p>	
3912	Celuloză și derivații ei chimici, nedenumiți și necuprinși în altă parte, sub forme primare	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor de la aceeași poziție cu produsul utilizate nu depășește 20 % din prețul franco fabrică al produsului	
3916-3921	Semifabricate și articole din material plastic; cu excepția produselor de la pozițiile ex 3916, ex 3917, ex 3920 și ex 3921, pentru care se aplică regulile prezentate în continuare:		
	<ul style="list-style-type: none"> – Produse plate prelucrate altfel decât la suprafață sau decupate sub altă formă decât pătrată sau dreptunghiulară; alte produse prelucrate altfel decât la suprafață – Altele: – – Produse de omopolimerizare de adiție în care unul dintre monomeri reprezintă peste 99 % în greutate din conținutul total al polimerului – – Altele 	<p>Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor din capitolul 39 utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului</p> <p>Fabricare în cadrul căreia:</p> <ul style="list-style-type: none"> – valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului; și – în limita menționată anterior, valoarea tuturor materialelor de la capitolul 39 utilizate nu trebuie să depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului ⁽⁵⁾ <p>Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor de la capitolul 39 utilizate nu depășește 20 % din prețul franco fabrică al produsului ⁽⁵⁾</p>	<p>Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25 % din prețul franco fabrică al produsului</p> <p>Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25 % din prețul franco fabrică al produsului</p> <p>Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25 % din prețul franco fabrică al produsului</p>
ex 3916 și ex 3917	Profile și tuburi	<p>Fabricare în cadrul căreia:</p> <ul style="list-style-type: none"> – valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului; și – în limita menționată anterior, valoarea tuturor materialelor de la aceeași poziție cu produsul utilizate nu depășește 20 % din prețul franco fabrică al produsului 	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25 % din prețul franco fabrică al produsului

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter originar	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
ex 3920	– Folii sau pelicule din ionomeri – Folii din celuloză regenerată, din poliamide sau din polietilenă	Fabricare pe baza unei sări din material termoplastic, care este un copolimer al etilenei și al acidului metacrilic, parțial neutralizat cu ioni metalici, în principal de zinc și de sodiu	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25 % din prețul franco fabrică al produsului
ex 3921	Benzi metalizate din materiale plastice	Fabricare pe bază de benzi de mare transparență din poliester, cu o grosime mai mică de 23 microni (6)	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25 % din prețul franco fabrică al produsului
3922-3926	Articole din materiale plastice	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
ex capitolul 40	Cauciuc și articole din cauciuc; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
ex 4001	Plăci din crep de cauciuc pentru tălpi de încălțăminte	Laminare a foilor de crep din cauciuc natural	
4005	Cauciuc amestecat, nevulcanizat, sub forme primare sau în plăci, foi sau benzi	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate, cu excepția cauciucului natural, nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
4012	Anvelope pneumatice reșapate sau uzate, din cauciuc; bandaje, benzi de rulare amovibile pentru pneuri și flapsuri, din cauciuc: – Anvelope pneumatice și bandaje (pline sau cave), reșapate, din cauciuc – Altele	Reșaparea anvelopelor uzate Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția celor de la pozițiile 4011 și 4012	
ex 4017	Articole din cauciuc durificat	Fabricare din cauciuc durificat	
ex capitolul 41	Piei brute (altele decât pieile cu blană) și piei finite; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
ex 4102	Piei brute de ovine, fără lână	Îndepărtarea lânii de pe pieile de ovine	
4104-4106	Piei tăbăcite sau piei semifinite, epilate, chiar șpăltuite, dar fără alte prelucrări	Retăbăcirea pieilor tăbăcite sau Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter original	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
4107, 4112 și 4113	Piei finite prelucrate după tăbăcire sau după uscare, inclusiv piei pergament, epilate, chiar șpăltuite, altele decât pieile de la poziția 4114	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția celor de la pozițiile 4104-4113	
ex 4114	Piei finite lăcuite și lăcuite stratificate; piei metalizate	Fabricare din materiale de la pozițiile 4104-4106, 4107, 4112 sau 4113, cu condiția ca valoarea totală a acestora să nu depășească 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
Capitolul 42	Obiecte din piele; articole de curelărie sau de șelărie; articole de voiaj, genți de mână și articole similare; articole din intestine de animale (altele decât cele de la viermii de mătase)	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
ex capitolul 43	Blănuri și blănuri artificiale; articole din acestea; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
ex 4302	Blănuri tăbăcite sau apretate, asamblate: – Asamblate în formă dreptunghiulară, de cruce și forme similare – Altele	Albire sau vopsire, cu tăierea și asamblarea pieilor brute tăbăcite sau apretate, neasamblate Fabricare din piei brute tăbăcite sau apretate, neasamblate	
4303	Articole de îmbrăcăminte, accesorii de îmbrăcăminte și alte articole din blană	Fabricare din piei brute tăbăcite sau apretate, neasamblate de la poziția 4302	
ex capitolul 44	Lemn; cărbune de lemn și articole din lemn; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
ex 4403	Lemn brut ecarisat	Fabricare din lemn brut, chiar cojit sau curățat de ramuri	
ex 4407	Lemn tăiat sau cioplit longitudinal, spintecat sau cojit, inclusiv geluit, șlefuit sau lipit prin asamblare cap la cap, cu o grosime de peste 6 mm	Geluire, șlefuire sau lipire prin asamblare cap la cap	
ex 4408	Foi pentru placaj (inclusiv cele obținute prin retezarea lemnului stratificat), foi pentru furnir sau pentru alte lemne stratificate similare și alte lemne tăiate longitudinal, tranșate sau derulate, inclusiv geluite, șlefuite sau lipite lateral sau cap la cap, cu o grosime de cel mult 6 mm	Îmbinare, geluire, șlefuire sau lipire cap la cap	

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter original	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
ex 4409	Lemn, profilat în lungul uneia sau al mai multor canturi, fețe sau capete, inclusiv geluit, șlefuit sau lipit prin asamblare cap la cap: – Șlefuit sau lipit prin asamblare cap la cap – Baghete și muluri	Șlefuire sau lipire prin asamblare cap la cap Transformare sub formă de baghete sau muluri	
ex 4410- ex 4413	Baghete și muluri pentru mobilă, rame, decorațiuni interioare, magistrale electrice și alte articole similare	Transformare sub formă de baghete sau muluri	
ex 4415	Lăzi, lădițe, coșuri, cilindri și ambalaje similare din lemn	Fabricare din scânduri netăiate pe dimensiune	
ex 4416	Butoaie, cuve, putini și alte produse de dogărie și părțile lor, din lemn	Fabricare din lemn de doage, chiar tăiat cu ferăstrăul pe cele două fețe principale, dar neprelucrat altfel	
ex 4418	– Lucrări de tâmplărie și piese de dulgherie pentru construcții, din lemn – Baghete și muluri	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, pot fi utilizate panouri celulare din lemn sau șindrile («shingles» și «shakes») Transformare sub formă de baghete sau muluri	
ex 4421	Lemn prelucrat pentru chibrituri; cuie de lemn pentru încălțăminte	Fabricare din lemn de la oricare poziție, cu excepția lemnului profilat de la poziția 4409	
ex capitolul 45	Plută și articole din plută; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
4503	Articole din plută naturală	Fabricare din pluta de la poziția 4501	
Capitolul 46	Articole din împletituri de fibre vegetale sau de nuiele; coșuri împletite din nuiele și articole din răchită	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
Capitolul 47	Pastă din lemn sau din alte materiale fibroase celulozice; hârtie sau carton reciclabile (deșeuri și maculatură)	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
ex capitolul 48	Hârtie și carton; articole din pastă de celuloză, din hârtie sau din carton; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
ex 4811	Hârtii și cartoane liniate simplu, tip dictando sau matematică	Fabricare din materiale care servesc la fabricarea hârtiei de la capitolul 47	
4816	Hârtii carbon, hârtii denumite «autocopiante» și alte hârtii copiative (altele decât cele de la poziția 4809), hârtii stencil și plăci offset, din hârtie, chiar ambalate în cutii	Fabricare din materiale care servesc la fabricarea hârtiei de la capitolul 47	

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter originar	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
4817	Plicuri, hârtie în formă de plicuri, cărți poștale neilustrate și cărți poștale pentru corespondență, din hârtie sau carton; cutii, mape și articole similare, din hârtie sau carton, care conțin un set de articole de corespondență	Fabricare: – din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul; și – în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
ex 4818	Hârtie igienică	Fabricare din materiale care servesc la fabricarea hârtiei de la capitolul 47	
ex 4819	Cutii, saci, pungi, cornete și alte ambalaje din hârtie, carton, vată de celuloză sau straturi subțiri din fibre celulozice	Fabricare: – din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul; și – în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
ex 4820	Blocuri de hârtie pentru scrisori	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
ex 4823	Alte hârtii, cartoane, vată de celuloză și straturi subțiri din fibre celulozice, decupate la dimensiune	Fabricare din materiale care servesc la fabricarea hârtiei de la capitolul 47	
ex capitolul 49	Cărți, ziare, imagini imprimate sau alte produse ale industriei de imprimare; manuscrise, texte dactilografiate și schițe sau planuri; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
4909	Cărți poștale imprimate sau ilustrate; cărți poștale cu felicitări sau mesaje personale, chiar ilustrate, cu sau fără plicuri, garnituri sau aplicații	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția celor de la pozițiile 4909 și 4911	
4910	Calendare de orice fel, imprimate, inclusiv calendare cu file detașabile: – Calendare numite «permanente» sau calendare al căror bloc interschimbabil este montat pe un suport care nu este din hârtie sau carton	Fabricare: – din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul; și – în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter originar	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
	– Altele	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția celor de la pozițiile 4909 și 4911	
ex capitolul 50	Mătase; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
ex 5003	Deșeuri de mătase (inclusiv gogoși nedepănabile, deșeuri de fire și destrămătură), cardate sau pieptănate	Cardarea sau pieptănarea deșeurilor de mătase	
5004-ex 5006	Fire de mătase și fire din deșeuri de mătase	Fabricare din (?): – mătase brută sau deșeuri de mătase, cardate sau pieptănate sau altfel prelucrate pentru filare; – alte fibre naturale, necardate sau nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filare; – materiale chimice sau paste textile sau – materiale utilizate la fabricarea hârtiei	
5007	Țesături din mătase sau din deșeuri de mătase:		
	– Care conțin fire de cauciuc	Fabricare din fire simple (?)	
	– Altele	Fabricare din (?): – fibre de nucleu de cocos; – fibre naturale; – fibre sintetice sau artificiale discontinue necardate, nepieptănate și nici altfel prelucrate pentru filare; – materiale chimice sau paste textile; sau – hârtie sau Imprimare însoțită de cel puțin două operațiuni de pregătire sau de finisare (de exemplu: spălare, albire, mercerizare, termofixare, scămoșare, calandrare, tratare anticontrație, finisare permanentă, decatare, impregnare, repasare și nopare), cu condiția ca valoarea țesăturilor neimpri- mate utilizate să nu depășească 47,5 % din prețul franco fabrică al produsului	

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter originar	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
ex capitolul 51	Lână, păr fin sau grosier de animale; fire și țesături din păr de cal; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
5106-5110	Fire din lână, din păr fin sau grosier de animale sau din păr de cal	Fabricare din (7): – mătase brută sau deșeuri de mătase, cardate sau pieptănate sau altfel prelucrate pentru filare; – fibre naturale necardate, nepieptănate și nici altfel prelucrate pentru filare; – materiale chimice sau paste textile; sau – materiale utilizate la fabricarea hârtiei	
5111-5113	Țesături din lână, din păr fin sau grosier de animale sau din păr de cal: – Care conțin fire de cauciuc – Altele	Fabricare din fire simple (7) Fabricare din (7): – fibre de nucă de cocos; – fibre naturale; – fibre sintetice sau artificiale discontinue necardate, nepieptănate și nici altfel prelucrate pentru filare; – materiale chimice sau paste textile; sau – hârtie sau Imprimare însoțită de cel puțin două operațiuni de pregătire sau de finisare (de exemplu: spălare, albire, mercerizare, termofixare, scâmoșare, calandrare, tratare anticontrație, finisare permanentă, decatare, impregnare, repasare și nopare), cu condiția ca valoarea țesăturilor neimpri- mate utilizate să nu depășească 47,5 % din prețul franco fabrică al produsului	
ex capitolul 52	Bumbac; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
5204-5207	Ață de cusut și fire din bumbac	Fabricare din (7): – mătase brută sau deșeuri de mătase, cardate sau pieptănate sau altfel prelucrate pentru filare; – fibre naturale necardate, nepieptănate și nici altfel prelucrate pentru filare; – materiale chimice sau paste textile; sau – materiale utilizate la fabricarea hârtiei	

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter originar	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
5208-5212	<p>Țesături din bumbac:</p> <p>– Care conțin fire de cauciuc</p> <p>– Altele</p>	<p>Fabricare din fire simple (7)</p> <p>Fabricare din (7):</p> <ul style="list-style-type: none"> – fibre de nucleu de cocos; – fibre naturale; – fibre sintetice sau artificiale discontinue necardate, nepieptănate și nici altfel prelucrate pentru filare; – materiale chimice sau paste textile; sau – hârtie <p>sau</p> <p>Imprimare însoțită de cel puțin două operațiuni de pregătire sau de finisare (de exemplu: spălare, albire, mercerizare, termofixare, scâmoșare, calandrare, tratare anticontrație, finisare permanentă, decatare, impregnare, repasare și nopare), cu condiția ca valoarea țesăturilor neimpri-mate utilizate să nu depășească 47,5 % din prețul franco fabrică al produsului</p>	
ex capitolul 53	Alte fibre textile vegetale; fire de hârtie și țesături din fire de hârtie; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
5306-5308	Fire din alte fibre textile vegetale; fire de hârtie	<p>Fabricare din (7):</p> <ul style="list-style-type: none"> – mătase brută sau deșeuri de mătase, cardate sau pieptănate sau altfel prelucrate pentru filare; – fibre naturale necardate, nepieptănate și nici altfel prelucrate pentru filare; – materiale chimice sau paste textile; sau – materiale utilizate la fabricarea hârtiei 	
5309-5311	<p>Țesături din alte fibre textile vegetale; țesături din fire de hârtie:</p> <p>– Care conțin fire de cauciuc</p> <p>– Altele</p>	<p>Fabricare din fire simple (7)</p> <p>Fabricare din (7):</p> <ul style="list-style-type: none"> – fibre de nucleu de cocos; – fibre de iută; – fibre naturale, – fibre sintetice sau artificiale discontinue necardate, nepieptănate și nici altfel prelucrate pentru filare; – materiale chimice sau paste textile; sau – hârtie 	

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter originar	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
		sau Imprimare însoțită de cel puțin două operațiuni de pregătire sau de finisare (de exemplu: spălare, albire, mercerizare, termofixare, scămoșare, calandrare, tratare anticontrație, finisare permanentă, decatare, impregnare, repasare și nopare), cu condiția ca valoarea țesăturilor neimpri- mate utilizate să nu depășească 47,5 % din prețul franco fabrică al produsului	
5401-5406	Fire, monofilamente și fire din filamente sintetice sau artificiale	Fabricare din (7): – mătase brută sau deșeuri de mătase, cardate sau pieptă- nate sau altfel prelucrate pentru filare; – fibre naturale necardate, nepieptănate și nici altfel prelucrate pentru filare; – materiale chimice sau paste textile; sau – materiale utilizate la fabrica- rea hârtiei	
5407 și 5408	Țesături din fire de filamente sintetice sau artificiale: – Care conțin fire de cauciuc – Altele	Fabricare din fire simple (7) Fabricare din (7): – fibre de nucă de cocos; – fibre naturale; – fibre sintetice sau artificiale discontinue necardate, nepieptănate și nici altfel prelucrate pentru filare; – materiale chimice sau paste textile; sau – hârtie sau Imprimare însoțită de cel puțin două operațiuni de pregătire sau de finisare (de exemplu: spălare, albire, mercerizare, termofixare, scămoșare, calandrare, tratare anticontrație, finisare perma- nentă, decatare, impregnare, repasare și nopare), cu condiția ca valoarea țesăturilor neimpri- mate utilizate să nu depășească 47,5 % din prețul franco fabrică al produsului	
5501-5507	Fibre sintetice sau artificiale discontinue	Fabricare din materiale chimice sau paste textile	
5508-5511	Ață de cusut din fibre sintetice sau artificiale discontinue	Fabricare din (7): – mătase brută sau deșeuri de mătase, cardate sau pieptă- nate sau altfel prelucrate pentru filare; – fibre naturale necardate, nepieptănate și nici altfel prelucrate pentru filare; – materiale chimice sau paste textile; sau – materiale utilizate la fabrica- rea hârtiei	

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter originar	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
5512-5516	<p>Țesături din fibre sintetice sau artificiale discontinue:</p> <p>– Care conțin fire de cauciuc</p> <p>– Altele</p>	<p>Fabricare din fire simple (7)</p> <p>Fabricare din (7):</p> <ul style="list-style-type: none"> – fibre de nucleu de cocos; – fibre naturale; – fibre sintetice sau artificiale discontinue necardate, nepieptănate și nici altfel prelucrate pentru filare; – materiale chimice sau paste textile; sau – hârtie <p>sau</p> <p>Imprimare însoțită de cel puțin două operațiuni de pregătire sau de finisare (de exemplu: spălare, albire, mercerizare, termofixare, scămoșare, calandrare, tratare antictracție, finisare permanentă, decatare, impregnare, repasare și nopare), cu condiția ca valoarea țesăturilor neimpri-mate utilizate să nu depășească 47,5 % din prețul franco fabrică al produsului</p>	
ex capitolul 56	<p>Vată, pâslă (fetru) și materiale neșesute; fire speciale; sfori, funii, frângerii și cabluri și articole din acestea; cu următoarele excepții:</p>	<p>Fabricare din (7):</p> <ul style="list-style-type: none"> – fibre de nucleu de cocos; – fibre naturale; – materiale chimice sau paste textile; sau – materiale utilizate la fabricarea hârtiei 	
5602	<p>Pâslă, chiar impregnată, îmbrăcată, acoperită sau stratificată:</p> <p>– Pâslă compactizată cu plăci cu ace</p> <p>– Altele</p>	<p>Fabricare din (7):</p> <ul style="list-style-type: none"> – fibre naturale; sau – materiale chimice sau paste textile <p>Cu toate acestea:</p> <ul style="list-style-type: none"> – firele din filamente de poli-propilenă de la poziția 5402; – fibrele discontinue de poli-propilenă de la pozițiile 5503 ori 5506; sau – cablurile din filamente de polipropilenă de la poziția 5501, <p>la care finețea fiecărei fibre sau a fiecărui filament constitutiv este, în toate cazurile, mai mică de 9 decitex, pot fi utilizate, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 40 % din prețul franco fabrică al produsului</p> <p>Fabricare din (7):</p> <ul style="list-style-type: none"> – fibre naturale; – fibre artificiale discontinue obținute din cazeină; sau – materiale chimice sau paste textile 	

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter originar	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
5604	<p>Fire și corzi din cauciuc, acoperite cu textile; fire textile, benzi și articole de forme similare de la poziția 5404 sau 5405, impregnate, îmbrăcate, acoperite sau învelite cu cauciuc sau cu material plastic:</p> <p>– Fire și corzi din cauciuc, acoperite cu textile</p> <p>– Altele</p>	<p>Fabricare pe bază de fire și corzi din cauciuc, neacoperite cu materiale textile</p> <p>Fabricare din (7):</p> <p>– fibre naturale necardate și nepieptănate și nici altfel prelucrate pentru filare;</p> <p>– materiale chimice sau paste textile; sau</p> <p>– materiale utilizate la fabricarea hârtiei</p>	
5605	<p>Fire metalice și fire metalizate, chiar «îmbrăcate», constituite din fire textile, benzi sau forme similare de la poziția 5404 sau 5405, combinate cu metal sub formă de fire, benzi sau pulbere, sau acoperite cu metal</p>	<p>Fabricare din (7):</p> <p>– fibre naturale;</p> <p>– fibre sintetice sau artificiale discontinue necardate, nepieptănate și nici altfel prelucrate pentru filare;</p> <p>– materiale chimice sau paste textile; sau</p> <p>– materiale utilizate la fabricarea hârtiei</p>	
5606	<p>Fire «îmbrăcate» cu materiale textile, benzi și forme similare de la poziția 5404 sau 5405, «îmbrăcate», altele decât cele de la poziția 5605 și altele decât firele de păr de cal «îmbrăcate»; fire tip «omidă»; fire «cu nucleuri»</p>	<p>Fabricare din (7):</p> <p>– fibre naturale;</p> <p>– fibre sintetice sau artificiale discontinue necardate, nepieptănate și nici altfel prelucrate pentru filare;</p> <p>– materiale chimice sau paste textile; sau</p> <p>– materiale utilizate la fabricarea hârtiei</p>	
Capitolul 57	<p>Covoare și alte acoperitoare de podea din materiale textile:</p> <p>– Din păsă compactată cu plăci cu ace</p>	<p>Fabricare din (7):</p> <p>– fibre naturale; sau</p> <p>– materiale chimice sau paste textile</p> <p>Cu toate acestea:</p> <p>– firele din filamente de polipropilenă de la poziția 5402;</p> <p>– fibrele discontinue de polipropilenă de la poziția 5503 ori 5506; sau</p> <p>– cablurile din filamente de polipropilenă de la poziția 5501,</p> <p>la care finețea fiecărei fibre sau a fiecărui filament constitutiv este, în toate cazurile, mai mică de 9 decitex, pot fi utilizate, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 40 % din prețul franco fabrică al produsului</p> <p>Țesătura de iută poate fi utilizată ca suport</p>	

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter originar	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
	<p>– Din alte tipuri de pâslă</p> <p>– Altele</p>	<p>Fabricare din (7):</p> <p>– fibre naturale necardate și nepieptănate și nici altfel prelucrate pentru filare; sau</p> <p>– materiale chimice sau paste textile</p> <p>Fabricare din (7):</p> <p>– fibre de nucleu de cocos sau de iută;</p> <p>– fire din filamente sintetice sau artificiale;</p> <p>– fibre naturale; sau</p> <p>– fibre sintetice sau artificiale discontinue necardate, nepieptănate și nici altfel prelucrate pentru filare</p> <p>Țesătura de iută poate fi utilizată ca suport</p>	
ex capitolul 58	<p>Țesături speciale; țesături cu smocuri; dantele; tapiserii; pasmanterii; broderii; cu următoarele excepții:</p> <p>– Care conțin fire de cauciuc</p> <p>– Altele</p>	<p>Fabricare din fire simple (7)</p> <p>Fabricare din (7):</p> <p>– fibre naturale;</p> <p>– fibre sintetice sau artificiale discontinue necardate, nepieptănate și nici altfel prelucrate pentru filare; sau</p> <p>– materiale chimice sau paste textile</p> <p>sau</p> <p>Imprimare însoțită de cel puțin două operațiuni de pregătire sau de finisare (de exemplu: spălare, albire, mercerizare, termofixare, scămoșare, calandrare, tratate anticontrație, finisare permanentă, decatare, impregnare, repasare și nopare), cu condiția ca valoarea țesăturilor neimprimare utilizate să nu depășească 47,5 % din prețul franco fabrică al produsului</p>	
5805	Tapiserii țesute manual (de tip Gobelin, Flandra, Aubusson, Beauvais și similare) și tapiserii cu acul (de exemplu cu punct mic, cu cruciulițe), chiar confecționate	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
5810	Broderii sub formă de bucăți, benzi sau motive decorative	<p>Fabricare:</p> <p>– din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul; și</p> <p>– în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului</p>	

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter original	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
5901	Țesături acoperite cu clei sau cu substanțe amilacee, de tipul celor utilizate în legătorie, cartonaj, ca materiale de acoperire sau pentru utilizări similare; pânze de copiat sau transparente pentru desen; pânze pregătite pentru pictură; vatr și țesături similare de tipul celor utilizate pentru confecționarea pălăriilor	Fabricare din fire	
5902	Țesături cord pentru anvelope din fire de mare rezistență din nailon sau din alte poliamide, din poliester sau viscoză: – Care conțin materiale textile în proporție de maximum 90 % din greutate – Altele	Fabricare din fire Fabricare din materiale chimice sau paste textile	
5903	Țesături impregnate, îmbrăcate, acoperite sau stratificate cu material plastic, altele decât cele de la poziția 5902	Fabricare din fire sau Imprimare însoțită de cel puțin două operațiuni de pregătire sau de finisare (de exemplu: spălare, albire, mercerizare, termofixare, scâmoșare, calandrare, tratare anticontrație, finisare permanentă, decatare, impregnare, repasare și nopare), cu condiția ca valoarea țesăturilor neimpri-mate utilizate să nu depășească 47,5 % din prețul franco fabrică al produsului	
5904	Linoleum, chiar decupat; acoperitoare de podea constând într-o îmbrăcare sau o acoperire aplicată pe un suport textil, chiar decupate	Fabricare din fire (7)	
5905	Tapet din materiale textile: – Impregnate, îmbrăcate sau acoperite cu cauciuc, cu materiale plastice sau cu alte materiale, sau stratificate cu cauciuc, materiale plastice sau alte materiale – Altele	Fabricare din fire Fabricare din (7): – fibre de nucleu de cocos; – fibre naturale; – fibre sintetice sau artificiale discontinue necardate, nepieptănate și nici altfel prelucrate pentru filare; sau – materiale chimice sau paste textile sau Imprimare însoțită de cel puțin două operațiuni de pregătire sau de finisare (de exemplu: spălare, albire, mercerizare, termofixare, scâmoșare, calandrare, tratare anticontrație, finisare permanentă, decatare, impregnare, repasare și nopare), cu condiția ca valoarea țesăturilor neimpri-mate utilizate să nu depășească 47,5 % din prețul franco fabrică al produsului	

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter originar	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
5906	<p>Țesături cauciucate, altele decât cele de la poziția 5902:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Materiale tricotate sau croșetate – Alte țesături obținute din fire din filamente sintetice, care conțin materiale textile în proporție de peste 90 % din greutate – Altele 	<p>Fabricare din (7):</p> <ul style="list-style-type: none"> – fibre naturale; – fibre sintetice sau artificiale discontinue necardate, nepieptănate și nici altfel prelucrate pentru filare; sau – materiale chimice sau paste textile <p>Fabricare din materiale chimice</p>	
5907	Alte țesături impregnate, îmbrăcate sau acoperite; pânze pictate pentru decoruri de teatru, decoruri de atelier sau utilizări similare	<p>Fabricare din fire</p> <p>Fabricare din fire sau</p> <p>Imprimare însoțită de cel puțin două operațiuni de pregătire sau de finisare (de exemplu: spălare, albire, mercerizare, termofixare, scămoșare, calandrare, tratare anticontrație, finisare permanentă, decatare, impregnare, repasare și nopare), cu condiția ca valoarea țesăturilor neimpriimate utilizate să nu depășească 47,5 % din prețul franco fabrică al produsului</p>	
5908	<p>Fitile textile țesute, împletite sau tricotate, pentru lămpi, lămpi de gătit, brichete, lumânări sau articole similare; manșoane pentru lămpi cu incandescență și tricouri tubulare care servesc la fabricarea acestora, chiar impregnate:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Manșoane pentru lămpi cu incandescență, impregnate – Altele 	<p>Fabricare din tricouri tubulare</p> <p>Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul</p>	
5909-5911	<p>Produce și articole textile pentru utilizări tehnice:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Discuri și coroane de polizat, altele decât cele din păslă, de la poziția 5911 – Țesături de tipul celor utilizate pentru fabricarea hârtiei sau pentru alte utilizări tehnice, dublate cu păsle, chiar impregnate sau îmbrăcate, tubulare sau fără sfârșit, cu urzeli și/sau bătăături simple sau multiple, ori cu legătură pânză, cu urzeli și/sau bătăături multiple de la poziția 5911 	<p>Fabricare din fire sau deșeuri de țesături sau de cârpe de la poziția 6310</p> <p>Fabricare din (7):</p> <ul style="list-style-type: none"> – fibre de nucleu de cocos; – următoarele materiale: <ul style="list-style-type: none"> – fire de politetrafluoretilenă (8); – fire din poliamidă, răsucite și îmbrăcate, impregnate sau acoperite cu rășină fenolică; – fire de fibre textile sintetice de poliamidă aromatică, obținute prin policondensarea meta-fenilendiaminei și a acidului izoftalic; – monofire de politetrafluoretilenă (8); – fire din fibre textile sintetice din poli-parafenilen tereftalamidă; – fire din fibre de sticlă, îmbrăcate cu rășini fenolice și acoperite cu fire acrilice (8); 	

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter originar	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
	– Altele	<ul style="list-style-type: none"> -- monofilamente din copolimer ale unui poliester, ale unei rășini de acid tereftalic, de 1,4-ciclohexandietanol și de acid izoftalic; -- fibre naturale; -- fibre sintetice sau artificiale discontinue necardate, nepieptănate și nici altfel prelucrate pentru filare; sau -- materiale chimice sau paste textile <p>Fabricare din (7):</p> <ul style="list-style-type: none"> – fibre de nucleu de cocos; – fibre naturale; – fibre sintetice sau artificiale discontinue necardate, nepieptănate și nici altfel prelucrate pentru filare; sau – materiale chimice sau paste textile 	
Capitolul 60	Materiale tricotate sau croșetate	Fabricare din (7):	
		<ul style="list-style-type: none"> – fibre naturale; – fibre sintetice sau artificiale discontinue necardate, nepieptănate și nici altfel prelucrate pentru filare; sau – materiale chimice sau paste textile 	
Capitolul 61	Îmbrăcăminte și accesorii de îmbrăcăminte, tricotate sau croșetate:		
	– Obținute prin asamblare, coasere sau în alt mod a două sau mai multe articole tricotate sau croșetate care au fost croite sau obținute direct sub formă de produs	Fabricare din fire (7) (9)	
	– Altele	Fabricare din (7):	
		<ul style="list-style-type: none"> – fibre naturale; – fibre sintetice sau artificiale discontinue necardate, nepieptănate și nici altfel prelucrate pentru filare; sau – materiale chimice sau paste textile 	
ex capitolul 62	Îmbrăcăminte și accesorii de îmbrăcăminte, altele decât cele tricotate sau croșetate; cu următoarele excepții:	Fabricare din fire (7) (9)	
ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 și ex 6211	Îmbrăcăminte pentru femei, fete și copii și alte accesorii de îmbrăcăminte pentru copii, brodate	Fabricare din fire (9) sau Fabricare din țesături nebrodate, cu condiția ca valoarea țesăturilor nebrodate utilizate să nu depășească 40 % din prețul franco fabrică al produsului (9)	
ex 6210 și ex 6216	Echipamente ignifuge din țesături acoperite cu un strat de poliester aluminizat	Fabricare din fire (9) sau Fabricare din țesături neacoperite cu condiția ca valoarea țesăturii neacoperite să nu depășească 40 % din prețul franco fabrică al produsului (9)	

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter originar	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
6213 și 6214	Batiste, șaluri, eșarfe, fulare, mantile, voaluri, voalete și articole similare: – Brodate – Altele	Fabricare din fire simple nealbite ⁽⁷⁾ ⁽⁹⁾ sau Fabricare din țesături nebrodate, cu condiția ca valoarea țesăturilor nebrodate utilizate să nu depășească 40 % din prețul franco fabrică al produsului ⁽⁹⁾	
6217	Alte accesorii confecționate de îmbrăcăminte; părți de îmbrăcăminte sau de accesorii de îmbrăcăminte, altele decât cele de la poziția 6212: – Brodate – Echipamente ignifuge din țesături acoperite cu un strat de poliester aluminizat – Inserții pentru gulere și manșete tăiate – Altele	Fabricare din fire ⁽⁹⁾ sau Fabricare din țesături nebrodate, cu condiția ca valoarea țesăturilor nebrodate utilizate să nu depășească 40 % din prețul franco fabrică al produsului ⁽⁹⁾ Fabricare din fire ⁽⁹⁾ sau Fabricare din țesături neacoperite cu condiția ca valoarea țesăturii neacoperite să nu depășească 40 % din prețul franco fabrică al produsului ⁽⁹⁾ Fabricare: – din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul; și – în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
ex capitolul 63	Alte articole textile confecționate; seturi; îmbrăcăminte purtată sau uzată și articole textile purtate sau uzate; zdrențe; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter originar	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
6301-6304	Pături, pleduri, lenjerie de pat, etc.; draperii etc.; alte articole pentru mobilier: – Din păsă, din materiale neșesute – Altele: – – Brodate – – Altele	Fabricare din (7): – fibre naturale; sau – materiale chimice sau paste textile Fabricare din fire simple nealbite (9) (10) sau Fabricare din țesături nebrodate (altele decât cele tricotate sau croșetate), cu condiția ca valoarea acestora să nu depășească 40 % din prețul franco fabrică al produsului finit Fabricare din fire simple nealbite (9) (10)	
6305	Saci și săculeți de tipul celor utilizați pentru ambalarea mărfurilor	Fabricare din (7): – fibre naturale; – fibre sintetice sau artificiale discontinue necardate, nepieptănate și nici altfel prelucrate pentru filare; sau – materiale chimice sau paste textile	
6306	Prelate, storuri pentru exterior și umbrare; corturi; vele (pânze) pentru ambarcațiuni, planșe cu velă sau cărucioare cu velă; articole de camping: – Din materiale neșesute – Altele	Fabricare din (7) (9): – fibre naturale; sau – materiale chimice sau paste textile Fabricare din fire simple nealbite (7) (9)	
6307	Alte articole confecționate, inclusiv tipare pentru îmbrăcăminte	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
6308	Seturi compuse din bucăți de țesături și din fire, cu sau fără accesorii, pentru confecționarea covoarelor, tapiseriilor, fețelor de masă sau a prosoapelor brodate sau a articolelor textile similare, condiționate pentru vânzarea cu amănuntul	Fiecare articol din set trebuie să respecte regula care i s-ar aplica dacă nu ar face parte din setul respectiv. Cu toate acestea, pot fi incluse articole neoriginare, cu condiția ca valoarea totală a acestora să nu depășească 15 % din prețul franco fabrică al setului	
ex capitolul 64	Încălțăminte, ghetre și articole similare; părți ale acestor articole; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția ansamblurilor formate din fețe de încălțăminte fixate pe tălpile interioare sau pe alte părți inferioare de la poziția 6406	
6406	Părți de încălțăminte (inclusiv fețele, chiar fixate pe tălpi, altele decât tălpile exterioare); tălpi interioare detașabile, branțuri și articole similare detașabile; ghetre, jambiere și articole similare și părți ale acestora	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter originar	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
ex capitolul 65	Obiecte de acoperit capul și părți ale acestora; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
6505	Pălării și alte articole pentru acoperit capul, tricotate sau croșetate, confecționate din dantelă, fetru sau alte produse textile, sub formă de bucăți (dar nu de benzi), chiar căptușite sau împodobite; plase și fileuri pentru păr din orice material, chiar căptușite sau împodobite	Fabricare din fire sau fibre textile ⁽⁹⁾	
ex capitolul 66	Umbrele de ploaie, umbrele de soare, bastoane, bastoane-scaun, bice, cravașe și părți ale acestora; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
6601	Umbrele de ploaie, umbrele de soare (inclusiv umbrele-baston, umbrele de grădină și articole similare)	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
Capitolul 67	Pene și puf prelucrate și articole din pene sau din puf; flori artificiale; articole din păr uman	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
ex capitolul 68	Articole din piatră, ipsos, ciment, mică sau din materiale similare; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
ex 6803	Articole din ardezie naturală sau aglomerată (ardezină)	Fabricare din ardezie prelucrată	
ex 6812	Azbest prelucrat în fire; amestecuri pe bază de azbest sau pe bază de azbest și carbonat de magneziu	Fabricare din materiale de la oricare poziție	
ex 6814	Articole din mică, inclusiv mică aglomerată sau reconstituită, pe suport de hârtie, de carton sau din alte materiale	Fabricare pe bază de mică prelucrată (inclusiv mică aglomerată sau reconstituită)	
Capitolul 69	Produse ceramice	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
ex capitolul 70	Sticlă și articole din sticlă; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
ex 7003, ex 7004 și ex 7005	Sticlă cu un strat nereflectorizant	Fabricare din materiale de la poziția 7001	

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter originar	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
7006	<p>Sticlă de la pozițiile 7003, 7004 sau 7005, curbată, bizotată (tăiată oblic), gravată, perforată, emailată sau altfel prelucrată, dar neînramată și necombinată cu alte materiale:</p> <p>– Plăci din sticlă (substraturi) acoperite cu un strat subțire de dielectric, semiconductoare în conformitate cu standardele SEMII ⁽¹¹⁾</p> <p>– Altele</p>	<p>Fabricare din plăci de sticlă neacoperite (substraturi) de la poziția 7006</p> <p>Fabricare din materiale de la poziția 7001</p>	
7007	Sticlă securit, constând în sticlă călită sau formată din foi lipite (stratificată)	Fabricare din materiale de la poziția 7001	
7008	Sticlă izolantă cu straturi multiple	Fabricare din materiale de la poziția 7001	
7009	Oglinzi din sticlă, chiar înramate, inclusiv oglinzile retrovizoare	Fabricare din materiale de la poziția 7001	
7010	Damigene, sticle, baloane, borcane, căni, ambalaje tubulare, fiole și alte recipiente, din sticlă, folosite pentru transport sau ambalare; recipiente din sticlă pentru conserve; dopuri, capace și alte dispozitive de închidere, din sticlă	<p>Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul sau</p> <p>Tăierea obiectelor de sticlă, cu condiția ca valoarea totală a obiectului de sticlă netăiat utilizat să nu depășească 50 % din prețul franco fabrică al produsului</p>	
7013	Obiecte din sticlă pentru servicii de masă, pentru bucătărie, toaletă, birou, pentru decorarea locuințelor sau pentru utilizări similare, altele decât cele de la poziția 7010 sau 7018	<p>Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul sau</p> <p>Tăierea obiectelor de sticlă, cu condiția ca valoarea totală a obiectului de sticlă netăiat utilizat să nu depășească 50 % din prețul franco fabrică al produsului sau</p> <p>Decorarea manuală (cu excepția imprimării serigrafice) a obiectelor de sticlă suflate cu gura, cu condiția ca valoarea obiectului din sticlă suflată să nu depășească 50 % din prețul franco fabrică al produsului</p>	
ex 7019	Articole (cu excepția firelor) din fibre de sticlă	<p>Fabricare din:</p> <p>– șuvițe, semitort («rovings») sau fire, necolorate, tăiate sau nu; sau</p> <p>– vată de sticlă</p>	
ex capitolul 71	Perle naturale sau de cultură, pietre prețioase sau semiprețioase, metale prețioase, metale placate sau dublate cu metale prețioase și articole din aceste materiale; imitații de bijuterii; monede; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter original	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
ex 7101	Perle naturale sau de cultură, asortate și înșirate temporar pentru facilitarea transportului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
ex 7102, ex 7103 și ex 7104	Pietre prețioase sau semiprețioase naturale, artificiale sau reconstituite, prelucrate	Fabricare din pietre prețioase sau semiprețioase neprelucrate	
7106, 7108 și 7110	Metale prețioase: – Sub formă brută	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția celor de la pozițiile 7106, 7108 și 7110 sau Separare electrolitică, termică sau chimică a metalelor prețioase de la pozițiile 7106, 7108 sau 7110 sau Aliaje de metale prețioase de la pozițiile 7106, 7108 sau 7110 între ele sau cu metale comune	
	– Semiprelucrate sau sub formă de pulbere	Fabricare din metale prețioase, sub formă brută	
ex 7107, ex 7109 și ex 7111	Metale placate sau dublate cu metale prețioase, semiprelucrate	Fabricare din metale placate sau dublate cu metale prețioase, sub formă brută	
7116	Articole din perle naturale sau de cultură, din pietre prețioase sau semiprețioase naturale, artificiale sau reconstituite	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
7117	Imitații de bijuterii	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul sau Fabricare din părți din metale comune, neaurite, neargintate și neplatinat, cu condiția ca valoarea tuturor materialelor utilizate să nu depășească 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
ex capitolul 72	Fontă, fier și oțel; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
7207	Semifabricate din fier sau din oțeluri nealiat	Fabricare din materiale de la pozițiile 7201, 7202, 7203, 7204 sau 7205	
7208-7216	Produse laminate plate, bare și tije, profile din fier sau din oțeluri nealiat	Fabricare din fier și oțeluri nealiat, în lingouri sau în alte forme primare de la poziția 7206	
7217	Sârmă din fier sau din oțeluri nealiat	Fabricare din materiale semifabricate de la poziția 7207	
ex 7218, 7219- 7222	Semifabricate, produse laminate plate, sârmă, bare și profile din oțeluri inoxidabile	Fabricare din fier și oțeluri nealiat, în lingouri sau în alte forme primare de la poziția 7218	
7223	Sârmă din oțeluri inoxidabile	Fabricare din materiale semifabricate de la poziția 7218	

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter originar	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
ex 7224, 7225-7228	Semifabricate, produse laminate plate, bare și tije, laminate la cald, rulate în spire nearanjate; profile din alte oțeluri aliate; bare și tije tubulare pentru foraj, din oțeluri aliate sau nealiate	Fabricare din fier și oțeluri nealiate, în lingouri sau în alte forme primare de la pozițiile 7206, 7218 sau 7224	
7229	Sârmă din alte oțeluri aliate	Fabricare din materiale semifabricate de la poziția 7224	
ex capitolul 73	Articole din fontă, din fier sau din oțel; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
ex 7301	Palplanșe	Fabricare din materiale de la poziția 7206	
7302	Materiale de construcții pentru liniile ferate, din fontă, din fier sau din oțel: șine, contrașine și cremaliere, ace și inimi de macaz, macazuri și alte elemente de încrucișare sau de schimbare de cale, traverse, eclise de îmbinare, cuzineți, pene de fixare, plăci de bază, plăci de așezare, plăci de străngere, plăci și bare de ecartament și alte piese special concepute pentru așezarea, îmbinarea sau fixarea șinelor	Fabricare din materiale de la poziția 7206	
7304, 7305 și 7306	Tuburi, țevi și profile tubulare, fără sudură, din fier sau oțel	Fabricare din materiale de la pozițiile 7206, 7207, 7218 sau 7224	
ex 7307	Accesorii de țevărie din oțeluri inoxidabile (ISO nr. X5CrNiMo 1712) formate din mai multe piese	Turnare, găurire, alezaj, filetare, debavurare și sablare a matrițelor forjate, cu condiția ca valoarea totală a matrițelor forjate să nu depășească 35 % din prețul franco fabrică al produsului	
7308	Construcții și părți de construcții (de exemplu, poduri și elemente de poduri, porți de ecluze, turnuri, piloni, stâlpi, coloane, șarpante, acoperișuri, uși și ferestre și tocurele lor, pervazuri și praguri, obloane, balustrade) din fontă, din fier sau din oțel, cu excepția construcțiilor prefabricate de la poziția 9406; table, tole, tije, bare, profile, țevi și produse similare, din fontă, din fier sau din oțel, pregătite în vederea utilizării lor în construcții	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, profilele obținute prin sudare de la poziția 7301 nu pot fi utilizate	
ex 7315	Lanțuri antiderapante	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor de la poziția 7315 utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
ex capitolul 74	Cupru și articole din cupru; cu următoarele excepții:	Fabricare: – din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul; și – în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter originar	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
7401	Mate de cupru; cupru de cementare (precipitat de cupru)	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
7402	Cupru nerafinat; anozii din cupru pentru rafinare electrolitică	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
7403	Cupru rafinat și aliaje de cupru, sub formă brută:		
	– Cupru rafinat	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
	– Aliaje de cupru și cupru rafinat conținând alte elemente	Fabricare din cupru rafinat, sub formă brută sau din deșeuri și resturi de cupru	
7404	Deșeuri și resturi de cupru	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
7405	Aliaje de bază, din cupru	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
ex capitolul 75	Nichel și articole din nichel; cu următoarele excepții:	Fabricare: – din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul; și – în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
7501-7503	Mate de nichel, sinteri de oxizi de nichel și alte produse intermediare ale metalurgiei nichelului; nichel sub formă brută; deșeuri și resturi din nichel	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
ex capitolul 76	Aluminiu și articole din aluminiu; cu următoarele excepții:	Fabricare: – din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul; și – în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter originar	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
7601	Aluminiu sub formă brută	Fabricare: – din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul; și – în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului sau Fabricare prin tratament termic sau electrolitic din aluminiu nealiat sau din deșeuri și resturi din aluminiu	
7602	Deșeuri și resturi din aluminiu	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
ex 7616	Articole din aluminiu altele decât pânzele metalice (inclusiv pânzele continue sau fără sfârșit), grilaje, plase și zăbrele din sârmă de aluminiu, table și benzi expandate, din aluminiu	Fabricare: – din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, pot fi utilizate pânze metalice (inclusiv pânzele continue sau fără sfârșit), grilaje și plase din sârmă, table și benzi expandate, din aluminiu; și – în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
Capitolul 77	Rezervat pentru o eventuală utilizare ulterioară în SA		
ex capitolul 78	Plumb și articole din plumb; cu următoarele excepții:	Fabricare: – din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul; și – în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
7801	Plumb sub formă brută: – Plumb rafinat – Altele	Fabricare din lingouri de plumb Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, nu pot fi utilizate deșeurile și resturile de la poziția 7802	
7802	Deșeuri și resturi din plumb	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter originar	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
ex capitolul 79	Zinc și articole din zinc; cu următoarele excepții:	Fabricare: – din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul; și – în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
7901	Zinc sub formă brută	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, nu pot fi utilizate deșeurile și resturile de la poziția 7902	
7902	Deșeuri și resturi din zinc	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
ex capitolul 80	Staniu și articole din staniu; cu următoarele excepții:	Fabricare: – din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul; și – în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
8001	Staniu sub formă brută	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, nu pot fi utilizate deșeurile și resturile de la poziția 8002	
8002 și 8007	Deșeuri și resturi de staniu; alte articole din staniu	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
Capitolul 81	Alte metale comune; metaloceramice; articole din aceste materiale: – Alte metale comune, sub formă brută; articole din aceste materiale – Altele	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor de la aceeași poziție cu produsul utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter originar	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
ex capitolul 82	Unelte și scule, articole de cuțitărie și tacâmuri, din metale comune; părți ale acestor articole, din metale comune; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
8206	Unelte de la cel puțin două dintre pozițiile 8202-8205, prezentate în seturi pentru vânzarea cu amănuntul	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția celor de la pozițiile 8202-8205. Cu toate acestea, pot fi incluse în set unelte de la pozițiile 8202-8205, cu condiția ca valoarea totală a acestora să nu depășească 15 % din prețul franco fabrică al setului	
8207	Unelte interschimbabile pentru utilaje de mână, mecanice sau nu, sau pentru mașini-unelte (de exemplu: de ambutisat, de ștanțat, de poansonat, de tarodată, de filetat, de găurit, de alezat, de broșat, de frezat, de strunjit, de înșurubat), inclusiv filiere pentru tragerea sau extrudarea metalelor, precum și scule de forare sau de sondare	Fabricare: – din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul; și – în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
8208	Cuțite și lame tăietoare, pentru mașini sau pentru aparate mecanice	Fabricare: – din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul; și – în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
ex 8211	Cuțite (altele decât cele de la poziția 8208) cu lamă tăietoare sau zimțată, inclusiv cosoare care se închid	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, pot fi utilizate lame de cuțit și mânere din metale comune	
8214	Alte articole de cuțitărie (de exemplu, mașini de tuns, satăre de măcelărie sau de bucătărie, cuțite de ghilotină, cuțite de tranșat sau de tocat, cuțite de tăiat hârtie); instrumente și seturi de instrumente pentru manichiură sau pedichiură (inclusiv pile de unghii)	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, pot fi utilizate mânere din metale comune	
8215	Linguri, furculițe, polonice, spumiere, palete pentru prăjituri, cuțite speciale pentru pește sau pentru unt, clești pentru zahăr și articole similare	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, pot fi utilizate mânere din metale comune	

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter originar	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
ex capitolul 83	Articole diverse din metale comune; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
ex 8302	Alte ornamente, articole de feronerie și articole similare pentru construcții, închizători automate pentru uși	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, pot fi utilizate produse de la poziția 8302, cu condiția ca valoarea acestora să nu depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului	
ex 8306	Statuete și alte obiecte de ornament, din metale comune	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, pot fi utilizate produse de la poziția 8306, cu condiția ca valoarea acestora să nu depășească 30 % din prețul franco fabrică al produsului	
ex capitolul 84	Reactoare nucleare, cazane, mașini, aparate și dispozitive mecanice; părți ale acestora; cu următoarele excepții:	Fabricare: – din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul; și – în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului
ex 8401	Elemente combustibile (cartușe) neiradiate pentru reactoare nucleare	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul ⁽¹²⁾	
8402	Cazane generatoare de abur sau de alți vapori, altele decât cazanele pentru încălzire centrală destinate să producă în același timp apă caldă și abur de joasă presiune; cazane numite «de apă supraîncălzită»	Fabricare: – din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul; și – în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25 % din prețul franco fabrică al produsului
8403 și ex 8404	Cazane pentru încălzire centrală, altele decât cele de la poziția 8402 și instalații auxiliare pentru cazanele pentru încălzirea centrală	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția celor de la pozițiile 8403 și 8404	
8406	Turbine cu vapori	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
8407	Motoare cu piston alternativ sau rotativ, cu aprindere prin scântei (motoare cu explozie)	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
8408	Motoare cu piston, cu aprindere prin compresie (motoare diesel sau semidiesel)	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter originar	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
8409	Părți care pot fi recunoscute ca fiind destinate numai sau în principal motoarelor de la pozițiile 8407 sau 8408	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
8411	Turboreactoare, turbopropulsoare și alte turbine cu gaz	Fabricare: – din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul; și – în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25 % din prețul franco fabrică al produsului
8412	Alte motoare și mașini motrice	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
ex 8413	Pompe volumice rotative	Fabricare: – din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul; și – în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25 % din prețul franco fabrică al produsului
ex 8414	Ventilatoare industriale și produse similare	Fabricare: – din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul; și – în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25 % din prețul franco fabrică al produsului
8415	Mașini și aparate pentru condiționarea aerului, care au ventilator cu motor și dispozitive proprii de modificare a temperaturii și a umidității, inclusiv cele la care umiditatea nu poate fi reglată separat	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
8418	Frigidere, congelatoare și alte echipamente pentru producerea frigului, electrice sau nu; pompe de căldură, altele decât mașinile și aparatele pentru condiționarea aerului de la poziția 8415	Fabricare: – din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul; – în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului; și – valoarea tuturor materialelor neoriginare utilizate nu depășește valoarea materialelor originare utilizate	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25 % din prețul franco fabrică al produsului

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter original	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
ex 8419	Mașini pentru industria lemnului, a pastei de hârtie, a hârtiei și a cartonului	Fabricare în cadrul căreia: – valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului; și – în limita menționată anterior, valoarea tuturor materialelor de la aceeași poziție cu produsul utilizate nu depășește 25 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului
8420	Calandre și laminoare, altele decât cele pentru metale sau sticlă și cilindri pentru aceste mașini	Fabricare în cadrul căreia: – valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului; și – în limita menționată anterior, valoarea tuturor materialelor de la aceeași poziție cu produsul utilizate nu depășește 25 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului
8423	Aparate și instrumente de cântărit, inclusiv bascule și balanțe pentru verificat piese industriale, excluzând balanțele sensibile la o greutate de 5 cg sau mai mică; greutăți de cântărit pentru orice balanțe	Fabricare: – din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul; și – în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25 % din prețul franco fabrică al produsului
8425-8428	Mașini și aparate de ridicat, de încărcat, de descărcat sau de manevrat	Fabricare în cadrul căreia: – valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului; și – în limita menționată anterior, valoarea tuturor materialelor de la poziția 8431 utilizate nu depășește 10 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului
8429	Buldozere (inclusiv cu lamă orientabilă), gredere, nivelatoare, screpere, lopeți mecanice, excavatoare, încărcătoare și lopeți încărcătoare, compactoare și rulouri compresoare, autopropulsate: – Rulouri compresoare – Altele	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului Fabricare în cadrul căreia: – valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului; și – în limita menționată anterior, valoarea tuturor materialelor de la poziția 8431 utilizate nu depășește 10 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter originar	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
8430	Alte mașini și aparate pentru terasarea, nivelarea, decopertarea, excavarea, compactarea, extracția sau forarea pământului, a mineralelor sau a mineurilor; sonete pentru baterea și mașini pentru extragerea pilonilor; pluguri de zăpadă și dispozitive de îndepărtat zăpadă	Fabricare în cadrul căreia: – valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului; și – în limita menționată anterior, valoarea tuturor materialelor de la poziția 8431 utilizate nu depășește 10 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului
ex 8431	Părți care pot fi recunoscute ca fiind destinate numai sau în principal rulourilor compresoare	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
8439	Mașini și aparate pentru fabricarea pastei din materiale fibroase celulozice sau pentru fabricarea sau finisarea hârtiei sau a cartonului	Fabricare în cadrul căreia: – valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului; și – în limita menționată anterior, valoarea tuturor materialelor de la aceeași poziție cu produsul utilizate nu depășește 25 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului
8441	Alte mașini și aparate pentru prelucrarea pastei de hârtie, a hârtiei sau a cartonului, inclusiv mașinile de tăiat de orice fel	Fabricare în cadrul căreia: – valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului; și – în limita menționată anterior, valoarea tuturor materialelor de la aceeași poziție cu produsul utilizate nu depășește 25 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului
ex 8443	Mașini și aparate de imprimat de birou (de exemplu, mașini automate de prelucrare a datelor, mașini pentru prelucrarea textelor etc.)	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
8444-8447	Mașini de la aceste poziții, utilizate în industria textilă	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
ex 8448	Mașini și aparate auxiliare pentru mașinile de la pozițiile 8444 și 8445	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
8452	Mașini de cusut, altele decât mașinile de cusut foi de la poziția 8440; mobilă, suport și acoperitoare special concepute pentru mașinile de cusut; ace pentru mașinile de cusut:		

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter originar	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
	<p>– Mașini de cusut, care înțeapă numai în punctul de suveică, al căror cap cântărește maximum 16 kg fără motor sau 17 kg cu motor</p> <p>– Altele</p>	<p>Fabricare în cadrul căreia:</p> <p>– valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului;</p> <p>– valoarea tuturor materialelor neoriginare utilizate pentru asamblarea capului (cu excepția motorului) nu depășește valoarea materialelor originare utilizate; și</p> <p>– mecanismul de întindere a firului, mecanismul de croșetat și mecanismul de zigzag utilizate sunt originare</p>	
		<p>Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului</p>	
8456-8466	Mașini, mașini-unelte, părți și accesorii ale acestora de la pozițiile 8456-8466	<p>Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului</p>	
8469-8472	Mașini și aparate de birou (de exemplu, mașini de scris, mașini de calculat, mașini automate de prelucrare a datelor, duplicatoare, aparate de capsat)	<p>Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului</p>	
8480	Rame pentru forme de turnătorie; plăci de bază pentru forme; modele pentru forme; forme pentru metale (altele decât lingotierele), pentru carburi metalice, sticlă, materiale minerale, cauciuc sau materiale plastice	<p>Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului</p>	
8482	Rulmenți cu bile, cu galeți, cu role sau cu ace	<p>Fabricare:</p> <p>– din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul; și</p> <p>– în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului</p>	<p>Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25 % din prețul franco fabrică al produsului</p>
8484	Garnituri de etanșare și articole similare din foi de metal combinate cu alte materiale sau din două sau mai multe straturi de metal; seturi sau sortimente de garnituri de etanșare de compoziții diferite, prezentate în pungi, plicuri sau ambalaje similare; garnituri pentru etanșări mecanice	<p>Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului</p>	

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter originar	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
ex 8486	<ul style="list-style-type: none"> – Mașini-unelte care prelucrează prin eliminare orice tip de material, acționând cu laser sau cu alt fascicul de lumină sau de fotoni, cu ultrasunete, prin electroeroziune, prin procedee electrochimice, cu fascicule de electroni, cu fascicule de ioni sau cu jet de plasmă – mașini-unelte (inclusiv prese) pentru prelucrarea metalelor prin curbare, pliere, îndreptare, aplatizare, forfecare, perforare sau crestare – mașini-unelte pentru prelucrarea pietrei, a produselor ceramice, a betonului, a azbocimentului sau a materialelor minerale similare, sau pentru prelucrarea la rece a sticlei – părți și accesorii destinate numai sau în principal mașinilor de la pozițiile 8456, 8462 și 8464 – instrumente de marcare cu rol de aparat de generare contururi de tipul celor utilizate pentru producerea măștilor sau a reticulelor din substraturile tratate cu material fotorezistiv; părți și accesorii ale acestora 	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
	<ul style="list-style-type: none"> – forme, pentru turnare prin injecție sau prin comprimare 	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
	<ul style="list-style-type: none"> – alte utilaje de ridicare, manipulare, încărcare sau descărcare 	Fabricare în cadrul căreia: <ul style="list-style-type: none"> – valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului; și – valoarea tuturor materialelor neoriginare utilizate nu depășește valoarea tuturor materialelor originare utilizate 	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului
	<ul style="list-style-type: none"> – părți care pot fi recunoscute ca fiind destinate numai sau în principal mașinilor sau aparatelor de la poziția 8428 	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter original	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
8487	<p>– aparate fotografice de tipul celor utilizate pentru pregătirea clișeelor sau a cilindrilor de impresionare cu rol de aparat de generare contururi de tipul celor utilizate pentru producerea măștilor sau a reticulelor din substraturile tratate cu material fotorezistiv; părți și accesorii ale acestora</p> <p>Părți de mașini sau de aparate, nedenumite și necuprinse în altă parte în acest capitol, fără conexiuni electrice, părți izolate electrice, bobinaje, contacte sau alte elemente caracteristice electrice</p>	<p>Fabricare:</p> <ul style="list-style-type: none"> – din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul; – în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului; și – în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor neoriginare utilizate nu depășește valoarea materialelor originare utilizate <p>Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului</p>	<p>Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului</p>
ex capitolul 85	Mașini, aparate și echipamente electrice și părți ale acestora; aparate de înregistrare și de reproducere a sunetelor; aparate de televiziune de înregistrare și de reproducere a imaginilor și a sunetelor și piese și accesorii ale acestora; cu următoarele excepții:	<p>Fabricare:</p> <ul style="list-style-type: none"> – din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul; și – în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului 	<p>Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului</p>
8501	Motoare și generatoare electrice, cu excepția grupurilor electrogene	<p>Fabricare în cadrul căreia:</p> <ul style="list-style-type: none"> – valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului; și – în limita menționată anterior, valoarea tuturor materialelor de la poziția 8503 utilizate nu depășește 10 % din prețul franco fabrică al produsului 	<p>Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului</p>
8502	Grupuri electrogene și convertizoare rotative electrice	<p>Fabricare în cadrul căreia:</p> <ul style="list-style-type: none"> – valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului; și – în limita menționată anterior, valoarea tuturor materialelor de la pozițiile 8501 și 8503 utilizate nu depășește 10 % din prețul franco fabrică al produsului 	<p>Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului</p>
ex 8504	Unități de alimentare electrică de tipul celor utilizate la mașinile automate de prelucrare a datelor	<p>Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului</p>	

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter originar	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
ex 8517	Alte aparate pentru transmisia sau recepția vocii, a imaginii sau a altor date, inclusiv aparatele pentru comunicație, în rețele cu sau fără fir (cum ar fi o rețea locală sau o rețea de mare suprafață), altele decât aparatele de transmisie sau recepție de la pozițiile 8443, 8525, 8527 sau 8528	Fabricare în cadrul căreia: – valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului; și – valoarea tuturor materialelor neoriginare utilizate nu depășește valoarea tuturor materialelor originare utilizate	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25 % din prețul franco fabrică al produsului
ex 8518	Microfoane și suporturile lor; difuzoare, chiar montate în carcasele lor; amplificatoare electrice de audiofrecvență; aparate electrice de amplificare a sunetului	Fabricare în cadrul căreia: – valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului; și – valoarea tuturor materialelor neoriginare utilizate nu depășește valoarea tuturor materialelor originare utilizate	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25 % din prețul franco fabrică al produsului
8519	Aparate de înregistrare a sunetului sau aparate de reproducere a sunetului	Fabricare în cadrul căreia: – valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului; și – valoarea tuturor materialelor neoriginare utilizate nu depășește valoarea tuturor materialelor originare utilizate	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului
8521	Aparate de înregistrare sau de reproducere videofonică, chiar încorporând un receptor de semnale videofonice	Fabricare în cadrul căreia: – valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului; și – valoarea tuturor materialelor neoriginare utilizate nu depășește valoarea tuturor materialelor originare utilizate	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului
8522	Părți și accesorii care pot fi recunoscute ca fiind destinate exclusiv sau în principal aparatelor de la pozițiile 8519-8521	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter originar	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
8523	<p>– Discuri, benzi, dispozitive de stocare remanentă a datelor pe bază de semiconductori și alte suporturi pregătite pentru înregistrarea sunetului sau pentru înregistrări similare, chiar neînregistrate, inclusiv matrițele și formele galvanizate pentru fabricarea discurilor, altele decât produsele de la capitolul 37;</p> <p>– discuri, benzi, dispozitive de stocare remanentă a datelor pe bază de semiconductori și alte suporturi pregătite pentru înregistrarea sunetului sau pentru alte înregistrări, care sunt înregistrate, inclusiv matrițele și formele galvanizate pentru fabricarea discurilor, altele decât produsele de la capitolul 37</p> <p>– carduri de proximitate și «cartele inteligente» cu două sau mai multe circuite integrate</p> <p>– «cartele inteligente» cu un singur circuit integrat electronic</p>	<p>Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului</p> <p>Fabricare în cadrul căreia:</p> <p>– valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului; și</p> <p>– în limita menționată anterior, valoarea tuturor materialelor de la poziția 8523 utilizate nu trebuie să depășească 10 % din prețul franco fabrică al produsului</p> <p>Fabricare în cadrul căreia:</p> <p>– valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului; și</p> <p>– în limita menționată anterior, valoarea tuturor materialelor de la pozițiile 8541 și 8542 utilizate nu depășește 10 % din prețul franco fabrică al produsului</p> <p>sau</p> <p>Operațiunea de difuziune, în care circuitele integrate sunt formate pe un substrat semiconductor prin introducerea selectivă a unui dopant corespunzător, chiar asamblată și/sau testată într-o altă țară decât cele menționate la articolele 3 și 4</p> <p>Fabricare:</p> <p>– din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul; și</p> <p>– în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40 % din prețul franco fabrică al produsului</p>	<p>Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului</p> <p>Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25 % din prețul franco fabrică al produsului</p> <p>Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului</p>
8525	Aparate de emisie pentru radiodifuziune sau televiziune, chiar incorporând un aparat de recepție sau un aparat de înregistrare sau de reproducere a sunetului; camere de televiziune, aparate fotografice digitale și alte camere video cu înregistrare	<p>Fabricare în cadrul căreia:</p> <p>– valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului; și</p> <p>– valoarea tuturor materialelor neoriginare utilizate nu depășește valoarea tuturor materialelor originare utilizate</p>	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25 % din prețul franco fabrică al produsului

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter originar	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
8526	Aparate de radiodetecție și de radiosondaj (radar), aparate de radionavigație și aparate de radiotelecomandă	Fabricare în cadrul căreia: – valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului; și – valoarea tuturor materialelor neoriginare utilizate nu depășește valoarea tuturor materialelor originare utilizate	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25 % din prețul franco fabrică al produsului
8527	Aparate de recepție pentru radiodifuziune, chiar combinate, în același corp, cu un aparat de înregistrare sau de reproducere a sunetului sau cu un ceas	Fabricare în cadrul căreia: – valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului; și – valoarea tuturor materialelor neoriginare utilizate nu depășește valoarea tuturor materialelor originare utilizate	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25 % din prețul franco fabrică al produsului
8528	– monitoare și proiectoare, care nu încorporează un aparat de recepție de televiziune, de tipul exclusiv sau în principal destinat unei mașini automate de prelucrare a informațiilor de la poziția 8471 – alte monitoare și proiectoare, care nu încorporează un aparat de recepție de televiziune; aparate receptoare de televiziune chiar încorporând un aparat de recepție de radiodifuziune sau un aparat de înregistrare sau de reproducere a sunetului sau a imaginilor	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului Fabricare în cadrul căreia: – valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului; și – valoarea tuturor materialelor neoriginare utilizate nu depășește valoarea tuturor materialelor originare utilizate	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25 % din prețul franco fabrică al produsului
8529	Părți care pot fi recunoscute ca fiind destinate exclusiv sau în principal aparatelor de la pozițiile 8525-8528: – Recunoscute ca fiind destinate exclusiv sau în principal aparatelor de înregistrare sau de reproducere a imaginilor – Recunoscute ca fiind destinate exclusiv sau în principal monitoarelor și proiectoarelor, care nu încorporează un aparat de recepție de televiziune, de tipul exclusiv sau în principal destinat unei mașini automate de prelucrare a informațiilor de la poziția 8471 – Altele	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului Fabricare: – din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul; și – în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40 % din prețul franco fabrică al produsului Fabricare în cadrul căreia: – valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului; și – valoarea tuturor materialelor neoriginare utilizate nu depășește valoarea tuturor materialelor originare utilizate	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25 % din prețul franco fabrică al produsului

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter originar	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
8535	Aparatură pentru comutarea, tăierea, protecția, branșarea, racordarea sau conectarea circuitelor electrice, pentru o tensiune peste 1 000 de volți	Fabricare în cadrul căreia: – valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului; și – în limita menționată anterior, valoarea tuturor materialelor de la poziția 8538 utilizate nu depășește 10 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului
8536	– Aparatură pentru comutarea, tăierea, protecția, branșarea, racordarea sau conectarea circuitelor electrice, pentru o tensiune de maximum 1 000 de volți – conectori pentru fibre optice, fascicule sau cabluri de fibre optice – – din material plastic – – din ceramică, din fier și oțel – – din cupru	Fabricare în cadrul căreia: – valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului; și – în limita menționată anterior, valoarea tuturor materialelor de la poziția 8538 utilizate nu depășește 10 % din prețul franco fabrică al produsului Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul Fabricare: – din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul; și – în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului
8537	Tablouri, panouri, console, pupitre, dulapuri și alte suporturi echipate cu mai multe aparate de la pozițiile 8535 sau 8536, pentru controlul sau distribuirea electricității, inclusiv cele care încorporează instrumente sau aparate de la capitolul 90, precum și aparatele cu comandă numerică, altele decât aparatele de comutare de la poziția 8517	Fabricare în cadrul căreia: – valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului; și – în limita menționată anterior, valoarea tuturor materialelor de la poziția 8538 utilizate nu depășește 10 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului
ex 8541	Diode, tranzistori și dispozitive similare cu semiconductori, cu excepția discurilor (wafers) nedecupate încă în microplachete	Fabricare: – din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul; și – în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25 % din prețul franco fabrică al produsului

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter originar	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
ex 8542	<p>Circuite integrate și micromontaje electronice:</p> <p>– Circuite integrate monolitice</p> <p>– cipuri multiple, care sunt părți de mașini sau aparate, nedenumite și necuprinse în altă parte la acest capitol</p> <p>– Altele</p>	<p>Fabricare în cadrul căreia:</p> <p>– valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului; și</p> <p>– în limita menționată anterior, valoarea tuturor materialelor de la pozițiile 8541 și 8542 utilizate nu depășește 10 % din prețul franco fabrică al produsului</p> <p>sau</p> <p>Operațiunea de difuziune, în care circuitele integrate sunt formate pe un substrat semiconductor prin introducerea selectivă a unui dopant corespunzător, chiar asamblată și/sau testată într-o altă țară decât cele menționate la articolele 3 și 4</p> <p>Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului</p>	<p>Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25 % din prețul franco fabrică al produsului</p> <p>Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25 % din prețul franco fabrică al produsului</p>
8544	Fire, cabluri (inclusiv cabluri coaxiale) și alte conductoare electrice izolate (chiar emailate sau oxidate anodic), cu sau fără conectori; cabluri din fibre optice, constituite din fibre izolate individual, chiar echipate cu conductoare electrice sau prevăzute cu conectori	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
8545	Electrozi din cărbune, perii din cărbune, cărbuni pentru lămpi sau pentru baterii și alte articole din grafit sau din alt cărbune, cu sau fără metal, pentru utilizări electrice	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
8546	Izolatori electrici din orice material	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter originar	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
8547	Piese izolante, în întregime din materiale izolante sau conținând piese simple metalice de asamblare (de exemplu dulii cu filet), încorporate în masă, pentru mașini, aparate sau instalații electrice, altele decât izolatorii de la poziția 8546; tuburile izolatoare și piesele lor de racordare, din metale comune, izolate în interior	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
8548	Deșeuri și resturi de pile, de baterii de pile și de acumulatori electrice; pile și baterii de pile electrice scoase din uz și acumulatori electrice scoase din uz; părți electrice de mașini sau aparate, nedenumite și necuprinse în altă parte la acest capitol	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
ex capitolul 86	Vehicule și echipamente pentru căile ferate sau similare și părți ale acestora; dispozitive de fixare și accesorii feroviare și piese ale acestora; aparate mecanice (inclusiv electromecanice) de semnalizare a traficului de orice tip; cu următoarele excepții:	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
8608	Material fix de căi ferate sau similare; aparate mecanice (inclusiv electromecanice) de semnalizare, de siguranță, de control sau de comandă pentru căile ferate sau similare, rutiere sau fluviale, zonele de parcare, instalațiile portuare sau aerodromuri; părți ale acestora	Fabricare: – din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul; și – în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului
ex capitolul 87	Vehicule terestre, altele decât materialul rulant de cale ferată și tramvai, părți și accesorii ale acestora; cu următoarele excepții:	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
8709	Cărucioare autopropulsate, fără dispozitiv de ridicare sau de manevrare, de tipul celor folosite în fabrici, depozite, porturi sau aeroporturi pentru transportul mărfurilor pe distanțe scurte; autocărucioare de tipul celor utilizate în gări; părți ale acestora	Fabricare: – din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul; și – în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului
8710	Tancuri și alte vehicule blindate de luptă, motorizate, înarmate sau nu și părțile acestora	Fabricare: – din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul; și – în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter originar	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
8711	<p>Motociclete (inclusiv mopede) și biciclete, triciclete sau similare, echipate cu pedale și cu motor auxiliar, cu sau fără ataș; atașe:</p> <p>– Cu motor cu piston alternativ, cu o capacitate cilindrică:</p> <p>– – De maximum 50 cm³</p> <p>– – De peste 50 cm³</p> <p>– Altele</p>	<p>Fabricare în cadrul căreia:</p> <p>– valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului; și</p> <p>– valoarea tuturor materialelor neoriginare utilizate nu depășește valoarea tuturor materialelor originare utilizate</p> <p>Fabricare în cadrul căreia:</p> <p>– valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului; și</p> <p>– valoarea tuturor materialelor neoriginare utilizate nu depășește valoarea tuturor materialelor originare utilizate</p> <p>Fabricare în cadrul căreia:</p> <p>– valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului; și</p> <p>– valoarea tuturor materialelor neoriginare utilizate nu depășește valoarea tuturor materialelor originare utilizate</p>	<p>Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 20 % din prețul franco fabrică al produsului</p> <p>Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25 % din prețul franco fabrică al produsului</p> <p>Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului</p>
ex 8712	Biciclete fără rulmenți cu bile	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția celor de la poziția 8714	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului
8715	Landouri, cărucioare și altele similare pentru transportul copiilor; părți ale acestor produse	<p>Fabricare:</p> <p>– din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul; și</p> <p>– în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului</p>	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului
8716	Remorci și semiremorci; alte vehicule nepropulsate mecanic; părți ale acestora	<p>Fabricare:</p> <p>– din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul; și</p> <p>– în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului</p>	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului
ex capitolul 88	Vehicule aeriene, nave spațiale și părți ale acestora; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter originar	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
ex 8804	Rotoșute	Fabricare din materiale de la oricare poziție, inclusiv alte materiale de la poziția 8804	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului
8805	Aparate și dispozitive pentru lansarea vehiculelor aeriene; aparate și dispozitive pentru apunarea vehiculelor aeriene și aparate și dispozitive similare; simulatoare de zbor pentru antrenament la sol; părți ale acestora	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului
Capitolul 89	Vapoare, nave și dispozitive plutitoare	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, nu pot fi utilizate navele de la poziția 8906	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului
ex capitolul 90	Instrumente și aparate optice, fotografice sau cinematografice, de măsură, de control sau de precizie; părți și accesorii ale acestora; cu următoarele excepții:	Fabricare: – din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul; și – în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului
9001	Fibre optice și fascicule de fibre optice; cabluri din fibre optice, altele decât cele de la poziția 8544; materiale polarizante sub formă de foi sau plăci; lentile (inclusiv lentile de contact), prisme, oglinzi și alte elemente optice din orice material, nemontate, altele decât cele din sticlă neprelucrată optic	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
9002	Lentile, prisme, oglinzi și alte elemente optice din orice material, montate, pentru instrumente sau aparate, altele decât cele din sticlă neprelucrată optic	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
9004	Ochelari (de corecție, de protecție sau altele) și articole similare	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
ex 9005	Binocluri, lunete, telescoape optice și monturi ale acestora, cu excepția telescoapelor astronomice refractare și a monturilor acestora	Fabricare: – din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul; – în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului; și – valoarea tuturor materialelor neoriginare utilizate nu depășește valoarea materialelor originare utilizate	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter originar	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
ex 9006	Aparate fotografice (altele decât cinematografice); aparate și dispozitive, inclusiv lămpi și tuburi, pentru producerea luminii de blitz în tehnica fotografică, cu excepția lămpilor și tuburilor cu descărcare	Fabricare: – din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul; – în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului; și – în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor neoriginare utilizate nu depășește valoarea materialelor originare utilizate	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului
9007	Aparate de filmat și proiectoare cinematografice, chiar încorporând aparate de înregistrare sau de reproducere a sunetului	Fabricare: – din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul; – în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului; și – în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor neoriginare utilizate nu depășește valoarea materialelor originare utilizate	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului
9011	Microscopae optice, inclusiv microscopae pentru microfotografie, cinematografie sau microproiecție	Fabricare: – din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul; – în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului; și – în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor neoriginare utilizate nu depășește valoarea materialelor originare utilizate	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului
ex 9014	Alte instrumente și aparate de navigație	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
9015	Instrumente și aparate de geodezie, de topografie, de arpentaj, de nivelmetrie, de fotogrametrie, de hidrografie, de oceanografie, de hidrologie, de meteorologie sau de geofizică, cu excepția busolelor; telemetre	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
9016	Balanțe sensibile la o greutate de 5 cg sau mai puțin, cu sau fără greutate	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter original	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
9017	Instrumente de desen, de trasare sau de calcul (de exemplu, mașini de desenat, pantografe, raportoare, truse de matematică, rigle și discuri de calcul); instrumente pentru măsurarea lungimii, pentru folosire manuală (de exemplu, rigle, rulete, micrometre, șublere, calibre), nedenumite și necuprinse în altă parte în acest capitol	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
9018	Instrumente și aparate pentru medicină, chirurgie, stomatologie sau medicina veterinară, inclusiv aparate de scintigrafie și alte aparate electromedicale, precum și aparate pentru testarea vederii: – Fotoliile de stomatologie care încorporează aparatura pentru stomatologie sau scuiptoarele pentru cabinetele dentare – Altele	Fabricare din materiale de la oricare poziție, inclusiv alte materiale de la poziția 9018 Fabricare: – din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul; și – în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25 % din prețul franco fabrică al produsului
9019	Aparate de mecanoterapie; aparate de masaj; aparate pentru testări psihologice; aparate de ozonoterapie, de oxigenoterapie, de aerosoloterapie, aparate respiratorii de reanimare și alte aparate de terapie respiratorie	Fabricare: – din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul; și – în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
9020	Alte aparate respiratorii și măști de gaze, excluzând măștile de protecție lipsite de părți mecanice și element filtrant	Fabricare: – din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul; și – în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
9024	Mașini și aparate pentru încercări de duritate, tracțiune, comprimare, elasticitate sau de alte proprietăți mecanice ale materialelor (de exemplu: metale, lemn, textile, hârtie, material plastic)	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter originar	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
9025	Densimetre, areometre, instrumente flotante similare, termometre, pirometre, barometre, higrometre și psihrometre, cu înregistrare sau nu, chiar combinate între ele	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
9026	Instrumente și aparate pentru măsurarea sau controlul debitului, nivelului, presiunii sau altor caracteristici variabile ale lichidelor sau gazelor (de exemplu, debitmetre, indicatoare de nivel, manometre, contoare de căldură), cu excepția instrumentelor și a aparatelor de la pozițiile 9014, 9015, 9028 sau 9032	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
9027	Instrumente și aparate pentru analize fizice sau chimice (de exemplu, polarimetre, refractometre, spectrometre, analizoare de gaze sau gaze arse); instrumente și aparate de măsură și control al viscozității, porozității, dilatării, tensiunii superficiale sau similare; instrumente și aparate pentru măsurări calorimetrice, acustice sau fotometrice (inclusiv exponometre); microtoame	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
9028	Contoare de gaze, de lichide sau de electricitate, inclusiv contoare pentru etalonarea lor		
	– Părți și accesorii	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
	– Altele	Fabricare în cadrul căreia: – valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului; și – valoarea tuturor materialelor neoriginare utilizate nu depășește valoarea tuturor materialelor originare utilizate	
9029	Contoare de turaj, de producție, pentru taximetre, de kilometraj, podometre și altele similare; indicatoare de viteză și tahometre, altele decât cele de la poziția 9014 sau 9015; stroboscoape	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
			Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter originar	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
9030	Osciloscopae, analizoare de spectru și alte instrumente și aparate pentru măsurarea sau controlul mărimilor electrice, cu excepția celor de la poziția 9028; instrumente și aparate pentru măsurarea sau detectarea radiațiilor alfa, beta, gama, a razelor X, a radiațiilor cosmice sau a altor radiații ionizante	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
9031	Instrumente, aparate și mașini de măsură sau de control nedenumite și necuprinse în altă parte în acest capitol; proiectoare de profile	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
9032	Instrumente și aparate pentru reglare sau control automat	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
9033	Piese și accesorii, nedenumite și necuprinse în altă parte în acest capitol, pentru mașini, aparate, instrumente sau articole de la capitolul 90	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
ex capitolul 91	Aparate de ceasornicărie și părți ale acestora; cu următoarele excepții:	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
9105	Alte ceasuri	Fabricare în cadrul căreia: – valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului; și – valoarea tuturor materialelor neoriginare utilizate nu depășește valoarea tuturor materialelor originare utilizate	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului
9109	Mecanisme de ceasornicărie, complete și asamblate	Fabricare în cadrul căreia: – valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului; și – valoarea tuturor materialelor neoriginare utilizate nu depășește valoarea tuturor materialelor originare utilizate	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului
9110	Mecanisme de ceasornicărie complete, neasamblate sau parțial asamblate (seturi de mecanisme); mecanisme incomplete de ceasornic, asamblate; eboșe pentru mecanisme de ceasornicărie	Fabricare în cadrul căreia: – valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului; și – în limita menționată anterior, valoarea tuturor materialelor de la poziția 9114 utilizate nu depășește 10 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter original	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
9111	Carcase de ceasuri de mână și părți ale acestora	Fabricare: – din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul; și – în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului
9112	Carcase și cutii protectoare pentru aparate de ceasornicărie și părți ale acestora	Fabricare: – din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul; și – în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului
9113	Brățări de ceasuri și părți ale acestora – Din metale comune, chiar aurite, argintate sau placate sau dublate cu metale prețioase – Altele	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
Capitolul 92	Instrumente muzicale; părți și accesorii ale acestora	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
Capitolul 93	Arme și muniții; părți și accesorii ale acestora	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
ex capitolul 94	Mobilă; mobilier medico-chirurgical; articole de pat și similare; aparate de iluminat nedenumite și necuprinse în altă parte; lămpi pentru reclame luminoase, însemne luminoase, plăci indicatoare luminoase și articole similare; construcții prefabricate; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter originar	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
ex 9401 și ex 9403	Mobilier din metale comune, care conține țesături neumplute cu bumbac, cu o greutate de maximum 300 g/m ²	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul sau Fabricare din țesături de bumbac deja confecționate în formă gata de utilizare, cu materiale de la poziția 9401 sau 9403, cu condiția ca: – valoarea țesăturii să nu depășească 25 % din prețul franco fabrică al produsului; și – toate celelalte materiale utilizate să fie originare și la o altă poziție decât poziția 9401 sau 9403	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului
9405	Aparate de iluminat (inclusiv proiectoarele) și părțile lor, nedenumite și necuprinse în altă parte; lămpi pentru reclame luminoase, însemne luminoase, plăci indicatoare luminoase și articole similare, care au o sursă de lumină permanentă, fixă și alte părți ale acestora, nedenumite și necuprinse în altă parte	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
9406	Construcții prefabricate	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
ex capitolul 95	Jucării, jocuri, articole pentru divertisment sau pentru sport; părți și accesorii ale acestora; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
ex 9503	Alte jucării; minimodele și modele similare pentru divertisment, animate sau nu; jocuri enigmatice (puzzle) de orice fel	Fabricare: – din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul; și – în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
ex 9506	Croșe de golf și părți ale acestora	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, pot fi utilizate eboșe pentru fabricarea capetelor croșelor de golf	
ex capitolul 96	Articole diverse; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
ex 9601 și ex 9602	Articole din materiale de origine animală, vegetală sau minerală pentru fasonat	Fabricare din materiale pentru fasonat «prelucrate», de la aceeași poziție cu produsul	

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter originar	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
ex 9603	Pensule și perii (cu excepția măturilor și a măturilor mici din nuiele, cu sau fără mânere, și a pensulelor obținute din păr de jder sau de verighetă), măști mecanice pentru folosire manuală, altele decât cele cu motor, obiecte de absorbit sau curățat praful	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
9605	Seturi personale de toaletă de voiaj, de croitorie, pentru curățirea încălțăminteii sau a hainelor	Fiecare articol din set trebuie să respecte regula care i s-ar aplica dacă nu ar face parte din setul respectiv. Cu toate acestea, pot fi incluse articole neoriginare, cu condiția ca valoarea totală a acestora să nu depășească 15 % din prețul franco fabrică al setului	
9606	Nasturi, butoni și capse; forme pentru nasturi și alte părți ale acestora; eboșe de nasturi	Fabricare: – din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul; și – în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
9608	Stilouri și pixuri cu bilă; stilouri și marcatoare cu vârf de fetru sau alte vârfuri poroase; stilouri cu peniță și alte stilouri; trăgătoare pentru desen; creioane mecanice; tocuri pentru penițe, prelungitoare pentru creioane și articole similare; părți (inclusiv capace și agățători) ale acestor articole, cu excepția celor de la poziția 9609	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, pot fi utilizate penițe și vârfuri de peniță de la aceeași poziție cu produsul	
9612	Panglici pentru mașini de scris și panglici similare, impregnate cu tuș sau cerneală sau altfel pregătite pentru a lăsa amprente, chiar montate pe bobine sau în carcase; tușiere chiar impregnate, cu sau fără cutie	Fabricare: – din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul; și – în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
ex 9613	Brichete cu sistem de aprindere electrică	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor de la poziția 9613 utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului	

Poziția din SA	Denumirea produsului	Prelucrarea sau transformarea, efectuată asupra materialelor neoriginare, care conferă caracter originar	
(1)	(2)	(3) sau (4)	
ex 9614	Pipe și capete de pipă	Fabricare din eboșe de pipe	
Capitolul 97	Obiecte de artă, obiecte de colecție și antichități	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	

(1) Pentru condițiile speciale aferente «tratamentelor specifice» a se vedea notele introductive 7.1 și 7.3.

(2) Pentru condițiile speciale aferente «tratamentelor specifice» a se vedea nota introductivă 7.2.

(3) Nota introductivă 3 a capitolului 32 precizează faptul că aceste preparate sunt de genul celor utilizate pentru colorarea oricărui material sau folosite ca ingrediente pentru fabricarea preparatelor colorante, cu condiția să nu fie clasificate la o altă poziție în capitolul 32.

(4) Un «grup» este considerat a fi orice parte a poziției care este separată de rest prin punct și virgulă.

(5) În cazul produselor compuse din materiale clasificate la pozițiile 3901-3906, pe de o parte, și la pozițiile 3907-3911, pe de altă parte, prezenta restricție se aplică numai acelui grup de materiale care sunt predominante din punct de vedere al greutatei în produs.

(6) Următoarele benzi sunt considerate ca fiind de mare transparență: benzile a căror opacitate optică, măsurată conform ASTM-D 1003-16 cu instrumentul Gardner demăsurat opacitatea (factor de opacitate) este sub 2 %.

(7) Pentru condițiile speciale legate de produsele confecționate dintr-un amestec de materiale textile, a se vedea nota introductivă 5.

(8) Utilizarea acestui material este limitată la fabricarea țesăturilor de tipul celor utilizate pentru mașinile de fabricare a hârtiei.

(9) A se vedea nota introductivă 6.

(10) Pentru articolele tricotate sau croșetate, neelastice sau neacuciate, obținute prin coaserea sau asamblarea unor bucăți de țesături tricotate sau croșetate (croite), a se vedea nota introductivă 6.

(11) SEMI – Semiconductor Equipment and Materials Institute Incorporated (Institutul de Echipamente și Materiale Semiconductoare).


(12) Această regulă se aplică până la 31.12.2005.

ANEXA III

Model de certificat de circulație a mărfurilor EUR.1 și de cerere de certificat de circulație a mărfurilor EUR.1*Instrucțiuni de tipărire*



1. Formatul certificatului este de 210 × 297 mm; în ceea ce privește lungimea, se admite o toleranță maximă de minus 5 mm sau plus 8 mm. Hârtia utilizată trebuie să fie albă, dimensionată pentru scris, fără pastă mecanică și să nu cântărească mai puțin de 25 g/m². Imprimarea certificatului se face pe fond ghioșat de culoare verde, scoțând în evidență toate falsificările efectuate cu mijloace mecanice sau chimice.
2. Autoritățile competente ale părților contractante își pot rezerva dreptul de a-și tipări certificatele prin mijloace proprii sau pot să comande tipărirea acestora la tipografii autorizate. În acest din urmă caz, fiecare certificat trebuie să includă o referire la autorizarea respectivă. Fiecare certificat trebuie să conțină numele și adresa tipografiei sau un semn de identificare a acesteia. Certificatul trebuie să conțină, de asemenea, un număr de serie, tipărit sau nu, pentru identificare.

CERTIFICAT DE CIRCULAȚIE A MĂRFURILOR

1. Exportator (nume, adresa completă, țara)	EUR.1 Nr. A 000 000	
	Consultați notele de pe verso înainte de a completa formularul	
3. Destinatar (nume, adresa completă, țara) (mențiune facultativă)	2. Certificat utilizat pentru schimburile preferențiale dintre și (se indică țările, grupurile de țări sau teritoriile în cauză)	
	4. Țara, grupul de țări sau teritoriul în care produsele sunt considerate originare	5. Țara, grupul de țări sau teritoriul de destinație
6. Informații privind transportul (mențiune facultativă)	7. Observații	
8. Numărul de ordine; mărci și numerotare; numărul și natura coletelor ⁽¹⁾; denumirea mărfurilor	9. Greutatea brută (kg) sau alte unități de măsură (litri, m³ etc.)	10. Facturi (mențiune facultativă)
11. VIZA VĂMII <i>Declarație certificată conformă</i> Document de export ⁽²⁾ Model Nr. Din Unitatea vamală Țara emitentă <i>(Locul și data)</i> <i>(Semnătura)</i>		12. DECLARAȚIA EXPORTATORULUI Subsemnatul declar că mărfurile enumerate mai sus îndeplinesc condițiile cerute pentru eliberarea prezentului certificat. <i>(Locul și data)</i> <i>(Semnătura)</i>

⁽¹⁾ Dacă mărfurile nu sunt ambalate, se indică numărul coletelor sau se menționează «în vrac», după caz.

⁽²⁾ Se completează numai în cazul în care reglementările țării sau teritoriului exportator o cer.

<p>13. CERERE DE CONTROL, a se expedia la:</p>	<p>14. REZULTATUL CONTROLULUI</p> <p>Controlul efectuat a permis să se constate că prezentul certificat ⁽¹⁾</p> <p><input type="checkbox"/> a fost eliberat de unitatea vamală indicată și mențiunile pe care le conține sunt exacte.</p> <p><input type="checkbox"/> nu îndeplinește cerințele de autenticitate și exactitate (a se vedea observațiile anexate).</p>
<p>Se solicită controlul autenticității și al exactității prezentului certificat.</p> <p>..... (Locul și data)</p> <p>..... (Semnătura)</p> <p style="text-align: center;">  </p>	<p>..... (Locul și data)</p> <p>..... (Semnătura)</p> <p style="text-align: center;">  </p> <p>⁽¹⁾ Marcați cu X în caseta corespunzătoare.</p>

Note

1. Certificatul nu trebuie să conțină ștersături sau adăugiri. Eventualele modificări aduse trebuie să fie efectuate prin tăierea cu o linie a datelor eronate și adăugarea corecțiilor necesare. Orice modificare astfel operată trebuie să fie parafată de către persoana care a întocmit certificatul și vizată de autoritățile vamale ale țării emitente.
2. Articolele precizate în certificat se succed fără a se suprapune și fiecare articol trebuie precedat de un număr de ordine. Imediat sub ultimul articol trebuie trasată o linie orizontală. Spațiile neutilizate trebuie să fie barate, astfel încât orice adăugare ulterioară să fie imposibilă.
3. Mărfurile trebuie să fie denumite în conformitate cu practicile comerciale, cu detalii suficiente pentru a permite identificarea lor.

CERERE DE ELIBERARE A UNUI CERTIFICAT DE CIRCULAȚIE A MĂRFURILOR

1. Exportator (nume, adresa completă, țara)	EUR.1 Nr. A 000 000		
	Consultați notele de pe verso înainte de a completa formularul		
3. Destinatar (nume, adresa completă, țara) (mențiune facultativă)	2. Cerere pentru un certificat utilizat în schimburile preferențiale dintre și (Se indică țările, grupul de țări sau teritoriile în cauză)		
	4. Țara, grupul de țări sau teritoriul în care produsele sunt considerate originare	5. Țara, grupul de țări sau teritoriul de destinație	
6. Informații privind transportul (mențiune facultativă)	7. Observații		
8. Numărul de ordine; mărci și numerotare; numărul și natura coletelor ⁽¹⁾, denumirea mărfurilor	9. Greutatea brută (kg) sau alte unități de măsură (litri, m³ etc.)	10. Facturi (mențiune facultativă)	

⁽¹⁾ Dacă mărfurile nu sunt ambalate, se indică numărul coletelor sau se menționează «în vrac», după caz.

ANEXA IV

Textul declarației pe factură

Declarația pe factură, al cărei text este prezentat în continuare, se întocmește în conformitate cu notele de subsol. Cu toate acestea, reproducerea notelor de subsol nu este necesară.

Versiunea în limba bulgară

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение № ... ⁽¹⁾) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с ⁽²⁾ преференциален произход.

Versiunea în limba spaniolă

El exportador de los productos incluidos en el presente documento [autorización aduanera n° ... ⁽¹⁾] declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial... ⁽²⁾.

Versiunea în limba cehă

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení ... ⁽¹⁾) prohlašuje, že kromě zřetelně označených, mají tyto výrobky preferenční původ v ... ⁽²⁾.

Versiunea în limba daneză

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ... ⁽¹⁾), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ... ⁽²⁾.

Versiunea în limba germană

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungsnr. ... ⁽¹⁾) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte ... ⁽²⁾ Ursprungswaren sind.

Versiunea în limba estonă

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolli kinnitus nr ... ⁽¹⁾) deklareerib, et need tooted on ... ⁽²⁾ soodusparitooluga, välja arvatud juhul, kui on selgelt näidatud teisiti.

Versiunea în limba greacă

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο [άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ... ⁽¹⁾] δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμσιακής καταγωγής ... ⁽²⁾.

Versiunea în limba engleză

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No ... ⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... ⁽²⁾ preferential origin.

⁽¹⁾ Atunci când declarația pe factură este întocmită de un exportator autorizat, trebuie menționat în acest spațiu numărul autorizației exportatorului autorizat. Atunci când declarația de pe factură nu este întocmită de un exportator autorizat, se omit cuvintele din paranteză sau spațiul nu se completează.

⁽²⁾ A se indica originea produselor. Atunci când declarația pe factură se referă, în întregime sau în parte, la produse originare din Ceuta și Melilla, exportatorul trebuie să le indice în mod clar în documentul pe baza căruia este redactată declarația, cu ajutorul simbolului «CM».

Versiunea în limba franceză

L'exportateur des produits couverts par le présent document [autorisation douanière n° ... ⁽¹⁾] déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ... ⁽²⁾.

Versiunea în limba italiană

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento [autorizzazione doganale n. ... ⁽¹⁾] dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale... ⁽²⁾.

Versiunea în limba letonă

To produktu eksportētājs, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas atļauja Nr. ... ⁽¹⁾), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir preferenciāla izcelsme ... ⁽²⁾.

Versiunea în limba lituaniană

Šiame dokumente išvardytų prekių eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr ... ⁽¹⁾) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra ... ⁽²⁾ preferencinės kilmės prekės.

Versiunea în limba maghiară

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ... ⁽¹⁾) kijelentem, hogy eltérő egyértelmű jelzés hiányában az áruk preferenciális ... ⁽²⁾ származásúak.

Versiunea în limba malteză

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana Nru. ... ⁽¹⁾) jiddikjara li, hlief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali ... ⁽²⁾.

Versiunea în limba olandeză

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ... ⁽¹⁾), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn ⁽²⁾.

Versiunea în limba polonă

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr ... ⁽¹⁾) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ... ⁽²⁾ preferencyjne pochodzenie.

Versiunea în limba portugheză

O abaixo assinado, exportador dos produtos abrangidos pelo presente documento [autorização aduaneira n.º ... ⁽¹⁾], declara que, salvo indicação expressa em contrário, estes produtos são de origem preferencial ... ⁽²⁾.

Versiunea în limba română

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizația vamală nr. ... ⁽¹⁾) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială ... ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Atunci când declarația pe factură este întocmită de un exportator autorizat, trebuie menționat în acest spațiu numărul autorizației exportatorului autorizat. Atunci când declarația de pe factură nu este întocmită de un exportator autorizat, se omit cuvintele din paranteză sau spațiul nu se completează.

⁽²⁾ A se indica originea produselor. Atunci când declarația pe factură se referă, în întregime sau în parte, la produse originare din Ceuta și Melilla, exportatorul trebuie să le indice în mod clar în documentul pe baza căruia este redactată declarația, cu ajutorul simbolului «CM».

Versiunea în limba slovacă

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia ... ⁽¹⁾) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ... ⁽²⁾.

Versiunea în limba slovenă

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št ... ⁽¹⁾) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ... ⁽²⁾ poreklo.

Versiunea în limba finlandeză

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ... ⁽¹⁾) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita ⁽²⁾.

Versiunea în limba suedeză

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ... ⁽¹⁾) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung ⁽²⁾.

Versiunea în limba croată

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br. ... ⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi ... ⁽²⁾ preferencijalnog podrijetla.

⁽¹⁾ Atunci când declarația pe factură este întocmită de un exportator autorizat, trebuie menționat în acest spațiu numărul autorizației exportatorului autorizat. Atunci când declarația de pe factură nu este întocmită de un exportator autorizat, se omit cuvintele din paranteză sau spațiul nu se completează.

⁽²⁾ A se indica originea produselor. Atunci când declarația pe factură se referă, în întregime sau în parte, la produse originare din Ceuta și Melilla, exportatorul trebuie să le indice în mod clar în documentul pe baza căruia este redactată declarația, cu ajutorul simbolului «CM».

AVIZ CITITORILOR

Instituțiile au hotărât să nu mai menționeze, în textele lor, ultima modificare a actelor citate.

În lipsa unor dispoziții contrare, actele la care se face trimitere în textele publicate se consideră ca fiind actele în versiunea în vigoare a acestora.